

# INSTRUCTION FOR USE



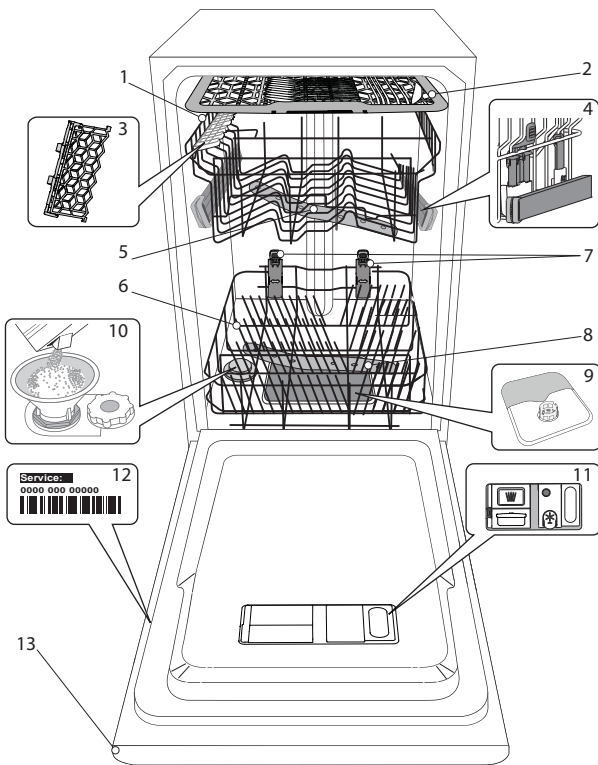
**THANK YOU FOR BUYING A HOTPOINT ARISTON PRODUCT.**

In order to receive a more complete assistance, please register your appliance on:  
[www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register)

**Before using the appliance carefully read Safety Instructions guide.**

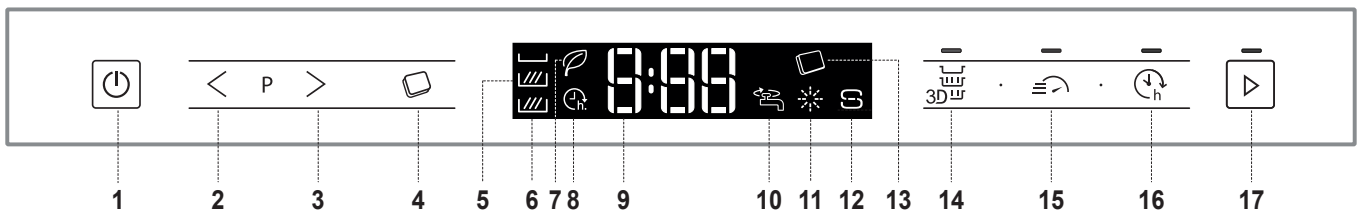
## PRODUCT DESCRIPTION

### APPLIANCE



1. Upper rack
2. Cutlery rack
3. Foldable flaps
4. Upper rack height adjuster
5. Upper spray arm
6. Lower rack
7. Space Zone
8. Lower spray arm
9. Filter Assembly
10. Salt reservoir
11. Detergent and Rinse Aid dispensers
12. Rating plate
13. Control panel

### CONTROL PANEL



- |  |   |
|--|---|
| 1. ON/OFF button                               | 10. Closed water tap indicator light              |
| 2. PREVIOUS button                             | 11. Rinse Aid refill indicator light              |
| 3. NEXT button                                 | 12. Salt refill indicator light                   |
| 4. Tablet Detergent (All-in-one) button        | 13. Tablet Detergent (All-in-one) indicator light |
| 5. Display                                     | 14. Zone Wash 3D button with indicator light      |
| 6. Zone Wash 3D indicator lights               | 15. Short Time button with indicator light        |
| 7. Eco program indicator light                 | 16. Start Delay button with indicator light       |
| 8. Start Delay indicator light                 | 17. START button with indicator light             |
| 9. Program number and remaining time indicator |   |

# Hotpoint

ARISTON

# FIRST TIME USE SETTING MENU AND SALT

## ADVICE REGARDING THE FIRST TIME USE

After installation, remove the stoppers from the racks and the retaining elastic elements from the upper rack.

## SETTING MENU


1. Switch on the appliance by pressing the **ON/OFF** button.
2. Switch off the appliance by pressing the **ON/OFF** button.
3. Hold down **START** button for 5 seconds, until you hear a beep.
4. The display shows the first available setting (letter „A”), followed by its value (for example: 3).
5. Press **PREVIOUS/NEXT** button to scroll the list of the available settings and to see their value (see the below table), then press **START** if you want to change the value of the displayed setting: its value will start blinking.
6. Use **PREVIOUS/NEXT** button to change the blinking value of the selected settings, then press **START** to save the new value: it will stop blinking.
7. To change another settings repeat steps 5-6.
8. To exit settings menu - press **ON/OFF** button.

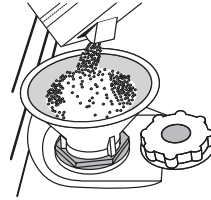
| LETTER | SETTING  | VALUES<br>(Default - in bold) |
|--------|--|-------------------------------|
| A      | <b>Water Hardness Level</b><br>(see "SETTING THE WATER HARDNESS" and "WATER HARDNESS TABLE")   | 1   2   <b>3</b>   4   5      |
| B      | <b>Rinse Aid Level</b><br>(see "ADJUSTING THE DOSAGE OF RINSE AID")  | 1   2   3   4   <b>5</b>      |
| C      | <b>Start Program</b><br>To set the cycle to show at switch on of the appliance.<br>"E"= Eco, "L"= Last cycle run   | E   L                         |
| D      | <b>Brightness Level</b><br>To adjust the brightness level of the display.<br>"Lo"=Low, "Hi"= High  | Lo   <b>Hi</b>                |
| E      | <b>Sound Level</b><br>To adjust the volume of the sounds.<br>"OF" = sounds off, "Lo" = low volume, "Hi" = high volume.   | OF   Lo   <b>Hi</b>           |
| F      | <b>Light on the Floor</b><br>(see <i>OPTIONS AND FUNCTIONS</i> )<br>"On" = On, "OF" = Off  | On   OF                       |
| G      | <b>Factory Settings</b><br>To restore to the factory default all the values of the settings included in the settings menu. After the activation of this setting (ON), the machine switches OFF and restores the factory settings.<br>"On" = On, "OF" = Off | On   OF                       |

## FILLING THE SALT RESERVOIR

The use of salt prevents the formation of LIMESCALE on the dishes and on the machine's functional components.

- It is mandatory that **THE SALT RESERVOIR NEVER BE EMPTY.**
- It is important to set the water hardness.

The salt reservoir is located in the lower part of the dishwasher (see *PRODUCT DESCRIPTION*) and must be filled when the **SALT REFILL indicator light**  in the control panel is lit.



1. Remove the lower rack and unscrew the reservoir cap (anticlockwise).
2. **Only the first time you do this: fill the salt reservoir with water.**
3. Position the funnel (see figure) and fill the salt reservoir right up to its edge (approximately 1 kg); it is not unusual for a little water to leak out.
4. Remove the funnel and wipe any salt residue away from the opening.

Make sure the cap is screwed on tightly, so that no detergent can get into the container during the wash program (this could damage the water softener beyond repair).

As soon as this procedure is complete, run a program without loading. The "Pre-Wash" program alone is not sufficient.

Residual saline solution or grains of salt can lead to corrosion, irreparably damaging the stainless steel components.

The guarantee is not applicable if faults are caused by such circumstances. After the salt has been poured into the machine, the **SALT REFILL indicator light** switches off.

**Only use salt that has been specifically designed for dishwashers.**

**If the salt container is not filled, the water softener and the heating element may be damaged as a result of limescale accumulation.**

**Using of Salt is recommended with any type of dishwasher detergent.**

**Whenever you need to add salt, it is mandatory to complete the procedure before the beginning of the washing cycle to avoid corrosion.**

## SETTING THE WATER HARDNESS

To allow the water softener to work in a perfect way, it is essential that the water hardness setting is based on the actual water hardness in your house. This information can be obtained from your local water supplier.

The factory setting is "3" for average water hardness.

To change, follow instructions in section "SETTING MENU".

| Water Hardness Table |           |                       |                       |                           |
|----------------------|-----------|-----------------------|-----------------------|---------------------------|
| Level                |           | °dH<br>German degrees | °fH<br>French degrees | °Clark<br>English degrees |
| 1                    | Soft      | 0 - 6                 | 0 - 10                | 0 - 7                     |
| 2                    | Medium    | 7 - 11                | 11 - 20               | 8 - 14                    |
| 3                    | Average   | 12 - 16               | 21 - 29               | 15 - 20                   |
| 4                    | Hard      | 17 - 34               | 30 - 60               | 21 - 42                   |
| 5                    | Very hard | 35 - 50               | 61 - 90               | 43 - 62                   |



# FIRST TIME USE

## RINSE AID AND DETERGENT

### WATER SOFTENING SYSTEM

Water softener automatically reduces water hardness, consequently preventing scale buildup on heater, contributing also to better cleaning efficiency.


**This system regenerates itself with salt, therefore it is required to refill salt container when empty.**

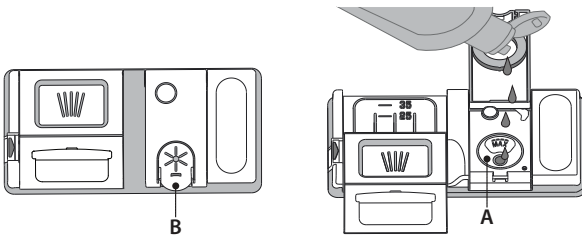
Frequency of regeneration depends on water hardness level setting - regeneration takes place once per **6** Eco cycles with water hardness level set to **3**.

Regeneration process starts in final rinse and finishes in drying phase, before cycle ends.

- Single regeneration consumes: ~3.5L of water;
- Takes up to 5 additional minutes for the cycle;
- Consumes below 0.005kWh of energy.

### FILLING THE RINSE AID DISPENSER

Rinse aid makes dish DRYING easier. The rinse aid dispenser **A** should be filled when the **RINSE AID REFILL indicator light**  in the control panel is lit.



1. Open the dispenser **B** by pressing and pulling up the tab on the lid.
2. Carefully introduce the rinse aid as far as the maximum (110 ml) reference notch of the filling space - avoid spilling it. If this happens, clean the spill immediately with a dry cloth .
3. Press the lid down until you hear a click to close it.

**NEVER pour the rinse aid directly into the appliance tub.**

### ADJUSTING THE DOSAGE OF RINSE AID

If you are not completely satisfied with the drying results, you can adjust the quantity of rinse aid used.

To change, follow instructions in section "SETTING MENU".

If the rinse aid level is set to 1 (ECO), no rinse aid will be supplied. The LOW RINSE AID indicator light will not be lit if you run out of rinse aid.

A maximum of 5 levels can be set according to the dishwasher model. The factory setting is "5".

- If you see bluish streaks on the dishes, set a low number (2-3).
- If there are drops of water or limescale marks on the dishes, set a mid-range number (4-5).

### FILLING THE DETERGENT DISPENSER

**Usage of detergent not designed for dishwashers may cause malfunction or damage to the appliance.**

**To achieve the best washing and drying results, the combined use of detergent, rinse aid liquid and refined salt is required.**

**We recommend using detergents that do not contain phosphates or chlorine, as these products are harmful to the environment.**

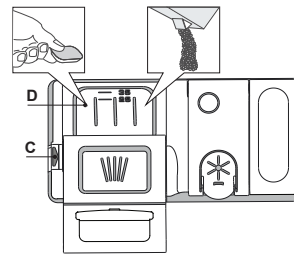
**Good washing results also depend on the correct amount of detergent being used.**

**Exceeding the stated amount does not result in a more effective wash and increases environmental pollution.**

**The amount can be adjusted to the soil level. In the case of normally soiled items, use approximately either 25 g (powder detergent) or 25ml (liquid detergent) and additional tea spoon of detergent directly inside the tub. If tablets are used, one tablet will be enough.**

**If the crockery is only lightly soiled or if it has been rinsed with water before being placed in the dishwasher, reduce the amount of detergent used accordingly (minimum 20 g/ml) e.g. skip the powder/gel putted inside the tub.**

**To open the detergent dispenser press button C. Introduce the detergent into the dry dispenser D only. Place the amount of detergent for pre-washing directly inside the tub.**









































1. When measuring out the detergent refer to the mentioned earlier information to add the proper quantity.. Inside the dispenser **D** there are indications to help the detergent dosing.
2. Remove detergent residues from the edges of the dispenser and close the cover until it clicks.
3. Close the lid of the detergent dispenser by pulling it up until the closing device is secured in place.

The detergent dispenser automatically opens up at the right time according to the program.

If all-in-one detergents are used, we recommend using the **TABLET DETERGENT** button, because it adjusts the program so that the best washing and drying results are always achieved.

**If you are using a all-in-one detergents, we recommend that you add salt in any case, especially if the water is hard or very hard (follow the instructions given on the packaging).**

# PROGRAMS TABLE

| Program   | Drying phase | Available options *)  | Duration of wash program (h:min)** | Water consumption (litres/cycle) | Energy consumption (kWh/cycle) |
|---|--------------|---|------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| P1 Eco  50°            | ✓            |     | 4:00                               | 9,0                              | 0,76                           |
| P2 Auto Intensive  65° | ✓            |     | 2:20 - 3:00                        | 16,0 - 18,0                      | 1,20 - 1,40                    |
| P3 Auto Mixed  55°     | ✓            |     | 2:10 - 2:50                        | 14,5 - 16,0                      | 1,05 - 1,25                    |
| P4 Fast Wash&Dry  50°  | ✓            |      | 1:20                               | 10,0                             | 1,10                           |
| P5 Delicates  45°      | ✓            |      | 1:40                               | 12,0                             | 1,00                           |
| P6 Rapid 30'  50°      | -            |      | 0:30                               | 9,0                              | 0,50                           |
| P7 Good Night  50°     | ✓            |      | 3:35                               | 16,5                             | 1,00                           |
| P8 Sanitizing  70°    | ✓            |   | 1:40                               | 12,0                             | 1,30                           |
| P9 Soak  -           | -            |     | 0:10                               | 4,5                              | 0,01                           |
| P10 Self-Clean  65°  | -            |    | 0:50                               | 9,5                              | 0,70                           |

ECO program data is measured under laboratory conditions according to European Standard EN 60436:2020.

Note for Test Laboratories:

For information on comparative EN testing conditions, please send an email to the following address: [dw\\_test\\_support@whirlpool.com](mailto:dw_test_support@whirlpool.com)

Pre-treatment of the dishes is not needed before any of the programs.

\*) Not all options can be used simultaneously.

\*\*) Values given for programs other than the program Eco are indicative only. The actual time may vary depending on many factors such as temperature and pressure of the incoming water, room temperature, amount of detergent, quantity and type of load, load balancing, additional selected options and sensor calibration. The sensor calibration can increase program duration up to 20 min.

## PROGRAMS DESCRIPTION

### Instructions on wash cycle selection.

#### P1 ECO

Eco programme is suitable to clean normally soiled tableware, that for this use, it is the most efficient programme in terms of its combined energy and water consumption, and that it is used to assess compliance with the EU Ecodesign legislation.

#### P2 AUTO INTENSIVE

Automatic program for heavily soiled dishes and pans (not to be used for delicate items).

#### P3 AUTO MIXED

Automatic program for normally soiled pans and dishes.

#### P4 FAST WASH&DRY

Normally soiled crockery. Everyday cycle, that ensures optimal cleaning and drying performance in shorter time.

#### P5 DELICATES

Program for delicate items, which are more sensitive to high temperatures, for example glasses and cups.

#### P6 RAPID 30'

Program to be used for half load of lightly-soiled dishes with no dried food residues. Does not include drying phase.

#### P7 GOOD NIGHT

Suitable for night-time operation of the appliance. Ensures optimal cleaning and drying performance with the lowest noise emission.

#### P8 SANITIZING

Normally or heavily soiled crockery, with additional antibacterial wash. Can be used to perform maintenance of the dishwasher.

#### P9 SOAK

Use to refresh crockery planned to be washed later. No detergent to be used with this program.

#### P10 SELF-CLEAN

Program to be used to perform maintenance of the dishwasher, to be carried out only when the dishwasher is EMPTY using specific detergents designed for dishwasher maintenance.

#### Notes:

Please note that cycle Rapid 30' is dedicated for lightly soiled dishes.

# OPTIONS AND FUNCTIONS

OPTIONS can be selected directly by pressing the corresponding button (see CONTROL PANEL).

**If an option is not compatible with the selected program see PROGRAMS TABLE, the corresponding LED flashes rapidly 3 times and beeps will sound. The option will not be enabled.**

## ZONE WASH 3D

Option works with one rack at once. In particular, we recommend to use it with Mixed and Intensive cycles - thanks to the additional 3D water jets placed on the bottom of the cavity, ZONE WASH 3D option allows to save energy or to increase the washing performance of the dishwasher:

- ZONE WASH 3D + MIXED CYCLE: it allows to reduce energy consumption up to 40%.
- ZONE WASH 3D + INTENSIVE CYCLE: it increases the washing performances up to 40%. Ideal for very soiled mixed loads, e.g. pans and saucepans, dishes with heavy encrustation or difficult-to-clean crockery (grater, vegetable mill, dirty cutlery).

How to activate the option:

1. Select a compatible cycle
2. By default the appliance washes dishes in all racks. To wash only the specific rack, press this button repeatedly:



shown on the display (only lower rack)



shown on the display (only upper rack)



shown on the display (only cutlery rack)



shown on the display (option is OFF and the appliance will wash dishes in all racks).

**Remember to load the upper or lower rack only, and to reduce the amount of detergent accordingly.**

**If upper rack is removed, please apply detergent directly to tub instead of detergent dispenser.**

## TABLET DETERGENT (All-in-one)

This setting allows you to optimize the performance of the program according to the type of detergent used. Press the TABLET DETERGENT button (the corresponding symbol will light up) if you use All-in-one detergents in tablet form (rinse aid, salt and detergent in 1 dose).

**If you use powder or liquid detergent, this option should be off.**

## SHORT TIME

This option can be used to reduce the duration of the main programs while maintaining the same washing and drying performance levels.

After selecting the program, press the SHORT TIME button and the indicator light will switch on. To deselect the option, press the same button again.



## START DELAY

The start of the program may be delayed for a period of time between **0:30** and **24** hours.

1. Select the program and any desired options. Press the DELAY button (repeatedly) to delay the start of the program. Adjustable from 0:30 to 24 hours. When 24 hours is setting has been reached, press the START DELAY another time to deactivate the START DELAY function.
2. Press the START button and close the door within 4 sec. the timer will begin counting down.
3. Once this time has elapsed, the indicator light switches off and the program begins automatically.

**The START DELAY function cannot be set once a program has been started.**



## WATER TAP CLOSED – Alarm

Flashes when there is no inlet water or water tap is closed.



## OPERATION INDICATOR

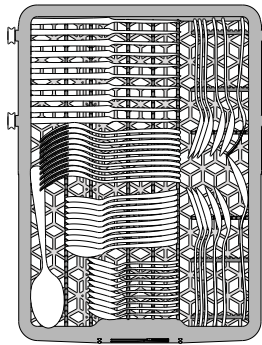
A LED light projected on the floor indicates that the dishwasher is working.

The light stays on during the cycle and flashes at the end of the cycle.

This feature is active by default, but it is possible to deactivate it in the "SETTINGS MENU".

# LOADING THE RACKS

## CUTLERY RACK

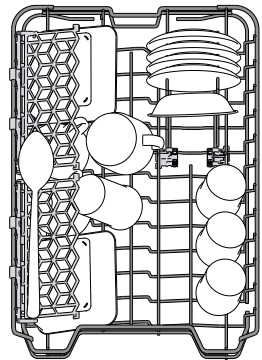


The third rack was designed to house the cutlery.

Arrange the cutlery as shown in the figure. A separate arrangement of the cutlery makes collection easier after washing and improves washing and drying performance.

**Knives and other utensils with sharp edges must be positioned with the blades facing downwards.**

## UPPER RACK



Load delicate and light dishes: glasses, cups, saucers, low salad bowls.

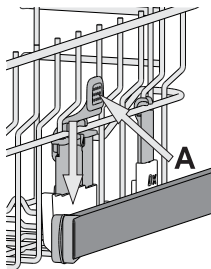
The upper rack has tip-up supports which can be used in a vertical position when arranging tea/ dessert saucers or in a lower position to load bowls and food containers.

*(loading example for the upper rack)*

## ADJUSTING THE HEIGHT OF THE UPPER RACK

The height of the upper basket can be adjusted: high position to place bulky crockery in the lower basket and low position to make the most of the tip-up compartments by creating more space upwards.

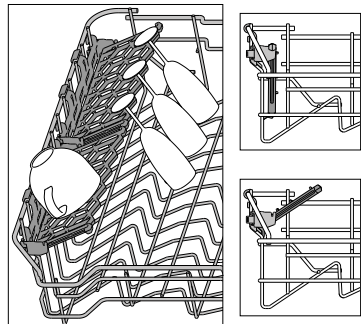
The upper rack is equipped with a **Upper Rack height adjuster** (see figure), without pressing the levers, lift it up by simply holding the rack sides, as soon as the rack is stable in its upper position. To restore to the lower position, press the levers (A) at the sides of the rack and move the basket downwards.



**We strongly recommend that you do not adjust the height of the rack when it is loaded.**

**NEVER raise or lower the basket on one side only.**

## FOLDABLE FLAPS WITH ADJUSTABLE POSITION



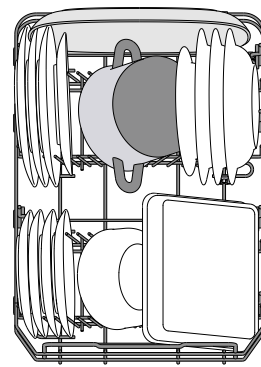
The side foldable flaps can be fold or unfold to optimize the arrangement of crockery inside the rack.

Wine glasses can be placed safely in the foldable flaps by inserting the stem of each glass into the corresponding slots.

Depending on the model:

- to unfold the flaps there is needed to slide it up and rotate or release it from the snaps and pull it down.
- to fold the flaps there is needed to rotate it and slide flaps down or pull it up and attach flaps to the snaps.

## LOWER RACK

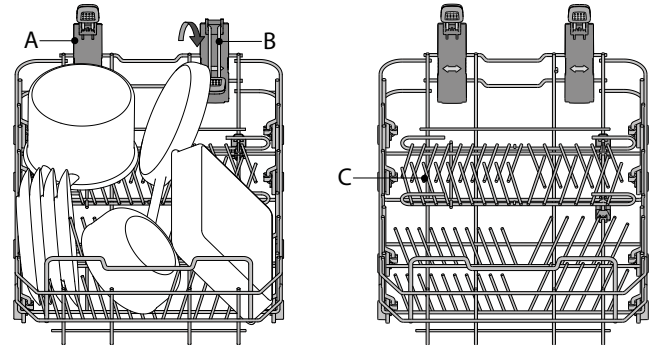


For pots, lids, plates, salad bowls, cutlery etc... Large plates and lids should ideally be placed at the sides to avoid interferences with the spray arm.

*(loading example for the lower rack)*

The lower rack has a Space Zone **A**, a special pull-out support in the rear of the rack that can be used to support frying pans or baking pans in upright position, thus taking up less space.

In order to use it, just get hold of the coloured grip and pull it upwards **B** while rotating it forward. The supports can slide right and left to fit the size of the crockery.

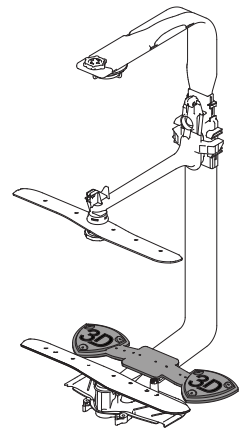


The lower rack has tip-up supports **C** which can be used in a vertical position when arranging plates or in a horizontal position (lower) to load pans and salad bowls easily.

## ZONE WASH 3D

Zone Wash 3D uses additional water jets located both: in the lower and upper part of the dishwasher (marked with orange color) to wash more intensively heavily soiled items by increasing water coverage on dishes.

Example: Load pots and casseroles facing lower part of Zone Wash 3D components and activate the 3D Zone Wash option on the panel.



# DAILY USE

## 1. CHECK WATER CONNECTION

Check that the dishwasher is connected to the water supply and that the tap is open.

## 2. LOAD THE RACKS (see *LOADING THE RACKS*).

## 3. FILLING THE DETERGENT DISPENSER

## 4. SWITCH ON THE DISHWASHER

Open the door and press the ON/OFF button.

Please note that buttons are deactivated while door is opened more than 3/4 from vertical (closed) position.

## 5. CHOOSE THE PROGRAM AND CUSTOMISE THE CYCLE

Select the most appropriate program in accordance with the type of crockery and its soiling level (see *PROGRAMS DESCRIPTION*).

The display shows the letter "P" followed by the number of the program (e.g. "P 1"). Pressing the button PREVIOUS/NEXT changes the program.

Select the desired options (see *OPTIONS AND FUNCTIONS*).

## 6. START

Start the wash cycle by pressing START button (led is lit) and closing the door within 4 sec. When the program starts you hear a single beep. If the door was not closed within 4sec., the alarm sound will be played. In this case, open the door, press START button and close the door again within 4 sec.

## 7. END OF WASH CYCLE

The end of the wash cycle is indicated by beeps and the display shows "End". Open the door and switch off the appliance by pressing the ON/OFF button.

Wait for a few minutes before removing the crockery - to avoid burns. Unload the racks, beginning with the lower one.

**The machine will switch off automatically during certain extended periods of inactivity, in order to minimise electricity consumption. If the crockery is only lightly soiled or if it has been rinsed with water before being placed in the dishwasher, reduce the amount of detergent used accordingly.**

## MODIFYING A RUNNING PROGRAM

If a wrong program was selected, it is possible to change it, provided that it has only just begun: open the door, press and hold the ON/OFF button, the machine will switch off.

Switch the machine back on using the ON/OFF button and select the new wash cycle and any desired options; start the cycle by pressing the START button and closing the door within 4 sec.

## ADDING EXTRA CROCKERY

Without switching off the machine, open the door (the ":" stop blinking and START led starts blinking) (**beware of HOT steam!**) and place the crockery inside the dishwasher. Press the START button and close the door within 4 sec., the cycle will resume from the point at which it was interrupted.

## ACCIDENTAL INTERRUPTIONS

If the door is opened during the wash cycle, or if there is a power cut, the cycle stops. To resume the cycle from where it was interrupted, press the START button and close the door within 4 sec.

# ADVICE AND TIPS

## TIPS

Before loading the baskets, remove all food residues from the crockery and empty the glasses. **You do not need to rinse beforehand under running water.**

Arrange the crockery so that it is held in place firmly and does not tip over; and arrange the containers with the openings facing downwards and the concave/convex parts placed obliquely, thus allowing the water to reach every surface and flow freely.

**Warning:** lids, handles, trays and frying pans do not prevent the sprayer arms from rotating.

Place any small items in the cutlery basket.

Very soiled dishes and pans should be placed in the lower basket because in this sector the water sprays are stronger and allow a higher washing performance.

After loading the appliance, make sure that the sprayer arms can rotate freely.

## UNSUITABLE CROCKERY

- Wooden crockery and cutlery.
- Delicate decorated glasses, artistic handicraft and antique crockery. Their decorations are not resistant.
- Parts in synthetic material which do not withstand high temperatures.
- Copper and tin crockery.
- Crockery soiled with ash, wax, lubricating grease or ink.

The colours of glass decorations and aluminium/silver pieces can change and fade during the washing process. Some types of glass (e.g. crystal objects) can become opaque after a number of wash cycles too.

## DAMAGE TO GLASS AND CROCKERY

- Only use glasses and porcelain guaranteed by the manufacturer as dishwasher safe.
- Use a delicate detergent suitable for crockery
- Collect glasses and cutlery from the dishwasher as soon as the wash cycle is over.

## TIPS ON ENERGY SAVING

- When the household dishwasher is used according to the manufacturer's instructions, **washing tableware in a dishwasher usually consumes less energy and water than hand dishwashing.**
- In order to maximize dishwasher efficiency it is recommended to **initiate the wash cycle once dishwasher is fully loaded.** Loading the household dishwasher up to the capacity indicated by the manufacturer will contribute to energy and water savings. Information on correct loading of tableware can be found in Loading chapter. In case of partial loading it is recommended to use dedicated wash options if available (Half load/ Zone Wash, Multizone), filling up only selected racks. Incorrect loading or overloading the dishwasher may increase resources usage (such as water, energy and time, as well as increase noise level), reducing cleaning and drying performance.
- Manual pre-rinsing of tableware items leads to increased water and energy consumption and is not recommended.

## HYGIENE

To avoid odour and sediment which can be accumulated in the dishwasher **please run a high temperature program at least one a month.** Use a tea spoon of detergent and run it without the loading to clean your appliance.



# CARE AND MAINTENANCE

**ATTENTION:** Always unplug the appliance when cleaning it and when performing maintenance work. Do not use flammable liquids to clean the machine.

## CLEANING THE DISHWASHER

Any marks on the inside of the appliance may be removed using a cloth dampened with water and a little vinegar.

The external surfaces of the machine and the control panel can be cleaned using a non-abrasive cloth which has been dampened with water. Do not use solvents or abrasive products.



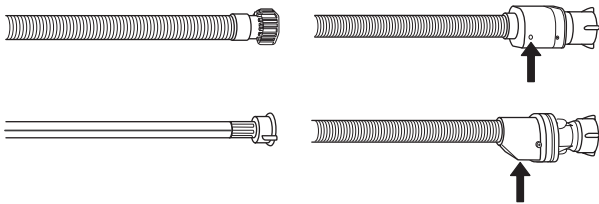
## PREVENTING UNPLEASANT ODOURS

Always keep the door of the appliance ajar in order to avoid moisture from forming and being trapped inside the machine.

Clean the seals around the door and detergent dispensers regularly using a damp sponge. This will avoid food becoming trapped in the seals, which is the main cause behind the formation of unpleasant odours.

## CHEKING THE WATER SUPPLY HOSE

Check the inlet hose regularly for brittleness and cracks. If damaged, replace it by a new hose available through our After-Sales Service or your specialist dealer. Depending on the hose type:



If the inlet hose has a transparent coating, periodically check if the colour intensifies locally. If yes, the hose may have a leak and should be replaced.

For water stop hoses: check the small safety valve inspection window (see arrow). If it is red, the water stop function was triggered, and the hose must be replaced by a new one.

For unscrewing this hose, press the release button while unscrewing the hose.

## CLEANING THE WATER INLET HOSE

If the water hoses are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure it is clear and free of impurities before performing the necessary connections. If this precaution is not taken, the water inlet could become blocked and damage the dishwasher.

## CLEANING THE FILTER ASSEMBLY

Regularly clean the filter assembly so that the filters do not clog and that the waste water flows away correctly.

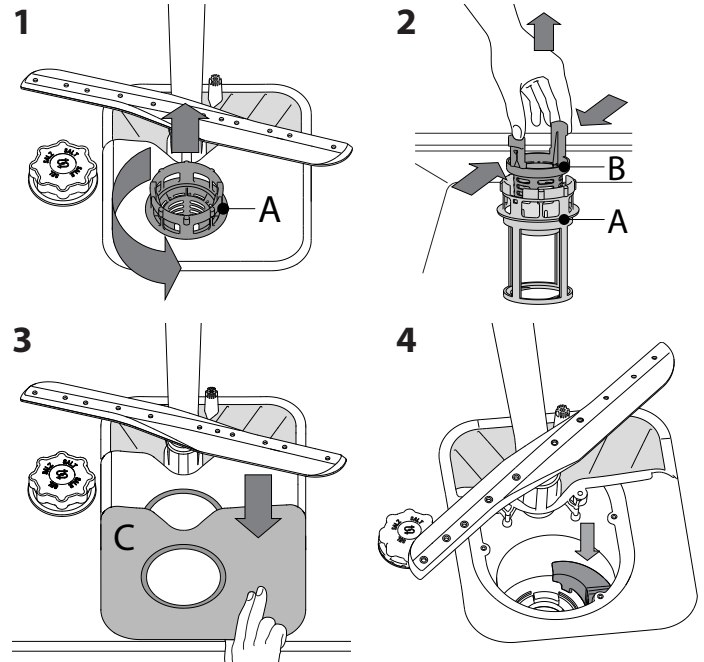
Using dishwasher with clogged filters or foreign objects inside filtration system or sprayarms may cause unit malfunction resulting in lose of performance, noisy work or higher resources usage.

The filter assembly consists of three filters which remove food residues from the washing water and then recirculate the water.

**The dishwasher must not be used without filters or if the filter is loose.**

At least once per month or after each 30 cycles, check the filter assembly and if necessary clean it thoroughly under running water, using a non-metallic brush and following the instructions below:

1. Turn the cylindrical filter **A** in an anti-clockwise direction and pull it out (Fig 1).
2. Remove the cup filter **B** by exerting a slight pressure on the side flaps (Fig 2).
3. Slide out the stainless-steel plate filter **C** (Fig 3).
4. In case you find foreign objects (such as broken glass, porcelain, bones, fruit seeds etc.) **please remove them carefully**.
5. Inspect the trap and remove any food residues. **NEVER REMOVE** the wash-cycle pump protection (black detail) (Fig 4).



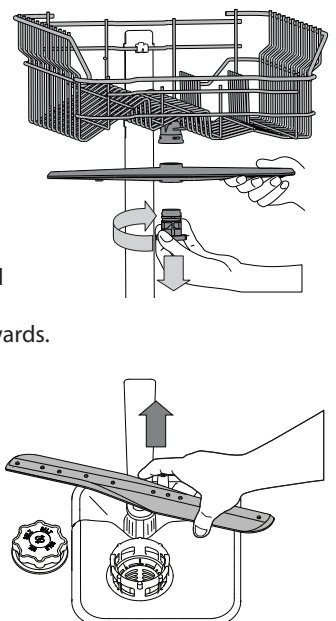
After cleaning the filters, re-place the filter assembly and fix it in position correctly; this is essential for maintaining the efficient operation of the dishwasher.

## CLEANING THE SPRAY ARMS

On occasions, food residue may become encrusted onto the spray arms and block the holes used to spray the water. It is therefore recommended that you check the arms from time to time and clean them with a small non-metallic brush.

To remove the upper spray arm, turn the plastic locking ring in a clockwise direction. The upper spray arm should be replaced so that the side with the greater number of holes is facing upwards.

The lower spray arm may be removed by pulling it upwards.





# INSTALLATION

**ATTENTION:** If the appliance must be moved at any time, keep it in an upright position; if absolutely necessary, it may be tilted onto its back.

## CONNECTING THE WATER SUPPLY

Adaptation of the water supply for installation should only be performed by a qualified technician.

The water inlet and outlet hoses may be positioned towards the right or the left in order to achieve the best possible installation.

Make sure the dishwasher does not bend or squash the hoses.

## CONNECTING THE WATER INLET HOSE

- Run the water until it is perfectly clear.
  - Screw the inlet hose tightly into position and turn on the tap.
- If the inlet hose is not long enough, contact a specialist store or an authorised technician.

The water pressure must be within the values indicated in the Technical Data table - otherwise the dishwasher may not function properly. Make sure the hose is not bent or compressed.

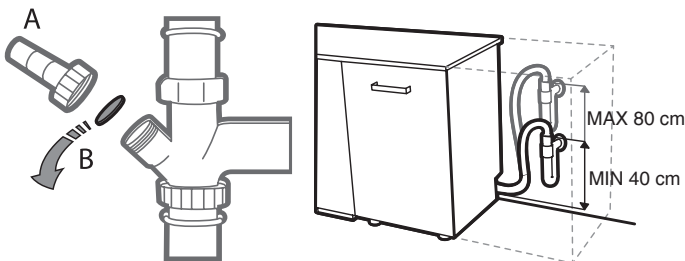
SPECIFICATIONS FOR THE CONNECTION OF THE WATER SUPPLY HOSE:

|                         |   |
|-------------------------|---|
| WATER SUPPLY            | cold or hot (max. 60°C)                       |
| WATER INTAKE            | 3/4"  |
| POWER OF WATER PRESSURE | 0,05 ÷ 1 MPa (0.5 ÷ 10 bar)<br>7,25 – 145 psi |

## CONNECTING THE WATER OUTLET HOSE

Connect the outlet hose to a drain duct with a minimum diameter of 2 cm **A**.

The outlet hose connection must be at a height ranging from 40 to 80 cm from the floor or surface where the dishwasher rests.



Before connecting the water outlet hose to the sink drain, remove the plastic plug **B**.

## ANTI-FLOODING PROTECTION

Anti-flooding protection. To ensure floods do not occur, the dishwasher:

- is provided with a special system which blocks the water supply in the event of anomalies or leaks from inside the appliance.

Some models are also equipped with the supplementary safety device **New Aqua Stop**, which guarantees anti-flooding protection even in the event of a supply hose rupture.

Under no circumstances should the water inlet hose be cut as it contains live electrical parts.

## ELECTRICAL CONNECTION

**⚡ WARNING:** Under no circumstances should the water inlet hose be cut as it contains live electrical parts.

Before inserting the plug into the electrical socket, make sure that:

- The socket is **earth**  $\perp$  and complies with current regulations; The socket can withstand the maximum load of the appliance as shown on the data plate located on the inside of the door (see *PRODUCT DESCRIPTION*).
- The power supply voltage falls within the values indicated on the data plate on the inside of the door.
- The socket is compatible with the plug of the appliance.

If this is not the case, ask an authorised technician to replace the plug (see *AFTER-SALES SERVICE*). Do not use extension cables or multiple sockets. Once the appliance has been installed, the power supply cable and the electrical socket should be easily accessible.

The cable should not be bent or compressed.

If the power supply cable is damaged, have it replaced by the manufacturer or its authorised Technical Assistance Service in order to prevent all potential hazards.

The Company shall not be held responsible for any incidents, if these regulations are not observed.

## POSITIONING AND LEVELLING




1. Position the dishwasher on a level sturdy floor. If the floor is uneven, the front feet of the appliance may be adjusted until it reaches a horizontal position. If the appliance is levelled correctly, it will be more stable and much less likely to move or cause vibrations and noise while it is operating.
2. Before recessing the dishwasher, stick the adhesive transparent strip under the wooden shelf in order to protect it from any condensation which may form.
3. Place the dishwasher so that its sides or back panel are in contact with the adjacent cabinets or the wall. This appliance can also be recessed under a single worktop.
4. To adjust the height of the rear foot, turn the red hexagonal bushing on the lower central part at the front of the dishwasher using a hexagonal spanner with an opening of 8 mm. Turn the spanner in a clockwise direction to increase the height and in an anticlockwise direction to decrease it.

## DIMENSIONS AND CAPACITY:

|          |                            |
|----------|----------------------------|
| WIDTH    | 448 mm                     |
| HEIGHT   | 820 mm                     |
| DEPTH    | 555 mm                     |
| CAPACITY | 10 standard place-settings |

# TROUBLESHOOTING

**In case your dishwasher doesn't work properly, check if the problem can be solved by going through the following list. For other errors or issues please contact authorized After-sales Service which contact details can be found in the warranty booklet. Spare parts will be available for a period of either up to 7 or up to 10 years, according to the specific Regulation requirements.**

| PROBLEMS  | POSSIBLE CAUSES  | SOLUTIONS  |
|---|--|--|
|  Salt indicator is lit  | Salt reservoir is empty. (After refill the salt indicator may remain lit for several wash cycles).           | Refill reservoir with salt (for more information - see page 2).<br>Adjust water hardness - see table, page 2.  |
|  Rinse aid indicator is lit   | Rinse aid dispenser is empty. (After refill the rinse aid indicator may remain lit for several wash cycles). | Refill dispenser with rinse aid (for more information - see page 3).   |
| The dishwasher won't start or does not respond to commands.   | The appliance has not been plugged in properly.  | Insert the plug into the socket.   |
|   | Power outage.  | For safety reasons, dishwasher will not re-start automatically when power returns. Open dishwasher door, press <b>START</b> button and close the door within 4 seconds.  |
|   | The dishwasher door is not closed.   | Vigorously push the door until you hear the "click".   |
|   | Cycle is interrupted by door opening for more than 4 seconds.  | Press <b>START</b> and close the door within 4 seconds.  |
| The dishwasher won't drain.<br>Display shows: <b>F3</b> and all LEDs are blinking rapidly   | It does not respond to commands.<br>Display shows: <b>F9</b> or <b>F12</b> and all LEDs are blinking rapidly | Switch off the appliance by pressing the ON/OFF button, switch it back on after approximately one minute and restart the program. If problem persists, unplug the appliance for 1 minute, then plug it back in.  |
|   | The wash cycle has not finished yet.   | Wait until the wash cycle finishes.  |
|   | The drain hose is bent.  | Check that the drain hose is not bent (see <i>INSTALLATION INSTRUCTION</i> ).  |
|   | The sink drain pipe is blocked.  | Clean the sink drain pipe.   |
| The dishwasher makes excessive noise.   | The filter is clogged up with food residues.   | Clean the filter (see <i>CLEANING THE FILTER ASSEMBLY</i> ).   |
|   | The dishes are rattling against each other.<br>An excessive amount of foam has been produced.                | Position the crockery correctly (see <i>LOADING THE RACKS</i> ).<br>The detergent has not been measured out correctly or it is not suitable for use in dishwashers (see <i>FILLING THE DETERGENT DISPENSER</i> ). Restart the current cycle by switching OFF the dishwasher, then switch it on again, select a new program, press <b>START</b> and close the door within 4 seconds. Please do not add any detergent. |
| The dishes are not clean.   | The crockery has not been arranged properly.   | Arrange the crockery correctly (see <i>LOADING THE RACKS</i> ).  |
|   | The spray arms cannot rotate freely, being hindered by the dishes.   | Arrange the crockery correctly (see <i>LOADING THE RACKS</i> ).  |
|   | The wash cycle is too gentle.  | Select an appropriate wash cycle (see <i>PROGRAMS TABLE</i> ).   |
|   | An excessive amount of foam has been produced.   | The detergent has not been measured out correctly or it is not suitable for use in dishwashers (see <i>FILLING THE DETERGENT DISPENSER</i> ).  |
|   | The cap on the rinse aid compartment has not been shut correctly.  | Make sure the cap of the rinse aid dispenser is closed.  |
|   | The filter is soiled or clogged.   | Clean the filter assembly (see <i>CARE AND MAINTENANCE</i> ).  |
| The dishwasher does not fill the water.<br>Display shows:  and <b>F6</b> and all LEDs are blinking rapidly | There is no salt.  | Fill the salt reservoir (see <i>FILLING THE SALT RESERVOIR</i> ).  |
|   | No water in the water supply or the tap is closed.   | Make sure there is water in the water supply or the tap running.   |
|   | The inlet hose is bent.  | Make sure the inlet hose is not bent (see <i>INSTALLATION</i> ) reprogram the dishwasher and reboot.   |
| Dishwasher finishes the cycle prematurely.<br>Display shows: <b>F15</b> and all LEDs are blinking rapidly   | The sieve in the water inlet hose is clogged; it is necessary to clean it                                    | After having carried out the verification and cleaning, turn off and turn on the dishwasher and restart a new program.   |
|   | Drain hose positioned too low or siphoning into home sewage system.  | Check if end of drain hose is placed at correct height (see <i>INSTALLATION</i> ). Check for siphoning into home sewage system, install air admittance valve if necessary.   |
| The dishes have not been dried  | Air in water supply.   | Check water supply for leaks or other issues letting air inside.   |
|   | The selected program hasn't any drying phase.  | Verify on the programs table if the selected program has the drying phase.   |
|   | The rinse aid has run out or the resolution is not adequate.   | Add the rinse aid or adjust the dosage levels higher (see <i>FILLING THE RINSE AID DISPENSER</i> ).  |
|   | The dishes are made of non-stick or plastic.   | It is normal the presence of drops of water (see <i>TIPS</i> ).  |

# TROUBLESHOOTING

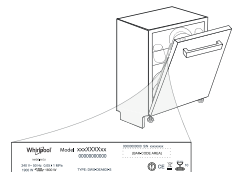
| PROBLEMS   | POSSIBLE CAUSES   | SOLUTIONS  |
|--|---|--|
| The dishes and glasses are blue streaked or have a bluish tinge. | The rinse aid dosage is excessive.                      | Adjust the dosage rates below.                                     |
| The dishes and glasses show calcination or a whitish film.       | The salt level is too low.                              | Fill the salt reservoir ( <i>see FILLING THE SALT RESERVOIR</i> ). |
|  | The adjustment of the water hardness is not adequate.   | Increase the values ( <i>see WATER HARDNESS TABLE</i> ).           |
|  | The cap of the salt reservoir is not properly closed.   | Check to have properly closed the salt reservoir cap.              |
| The door doesn't lock.   | The rinse aid is used up or the dosage is insufficient. | Add the rinse aid or adjust the dosage levels higher.              |
|  | Racks are not fit to the end.                           | Verify that racks are fit to the end.                              |
|  | The door is not lock.                                   | Vigorously push the door until you hear the "clack" sound.         |



**Policies, standard documentation, ordering of spare parts and additional product information can be found by:**

- Using QR code and visiting our website: [docs.hotpoint.eu](https://docs.hotpoint.eu)
- Visiting our website: [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Alternatively, **contact our After-sales Service** (See phone number in the warranty booklet).  
When contacting our After-sales Service, please state the codes provided on your product's identification plate.

The model information can be retrieved using the QR-Code reported in the energy label.  
The label also includes the model identifier that can be used to consult the portal of the registry at <https://eprel.ec.europa.eu>.



**400011510226B**

08/2023 jk - Xerox Fabriano



# ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА



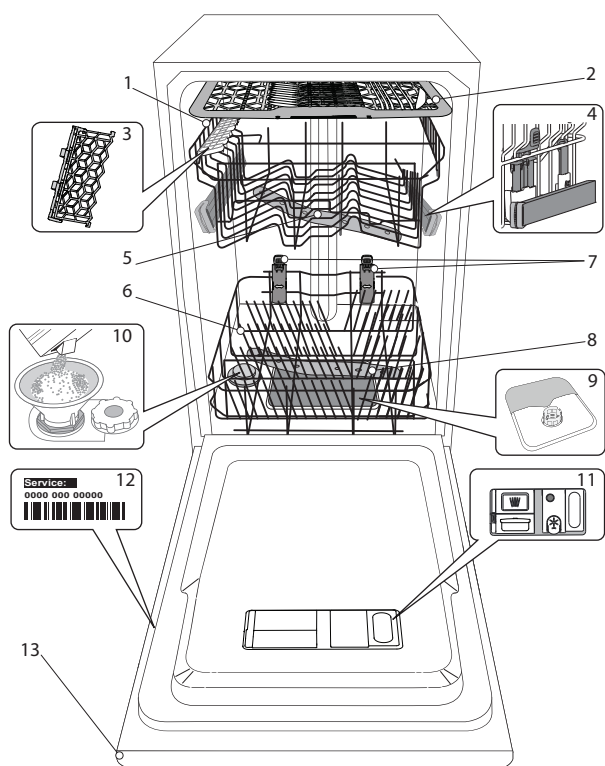
**БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ПРОДУКТ НА HOTPOINT ARISTON.**

За по-пълно съдействие и поддръжка, моля, регистрирайте изделието си на:  
[www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register)

**Преди да използвате уреда, прочетете внимателно Инструкциите за безопасност.**

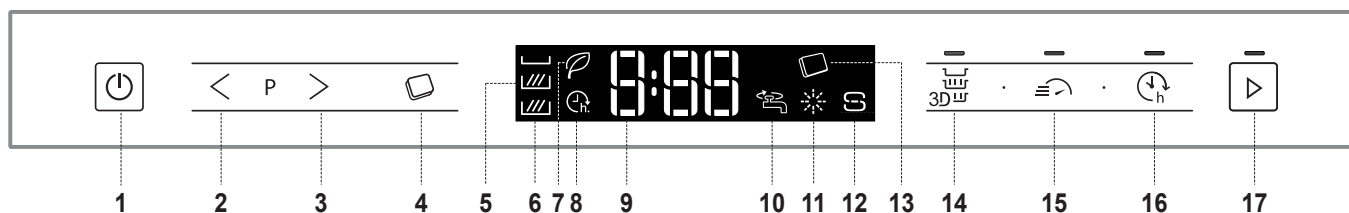
## ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

### УРЕД



1. Горна кошница
2. Кошница за прибори
3. Сгъваеми капаци
4. Регулатор за височината на горната кошница
5. Горно разпръскващо рамо
6. Долна кошница
7. Свободна зона
8. Долно разпръскващо рамо
9. Филтърен възел
10. Резервоар за сол
11. Дозатори за препарат и помощно средство за изплакване
12. Табелка с данни
13. Контролен панел

### КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Бутон ВКЛ./ИЗКЛ.</li> <li>2. Бутон ПРЕДИШЕН</li> <li>3. Бутон СЛЕДВАЩ</li> <li>4. Бутон "Таблетка почистващ препарат" (многофункционален)</li> <li>5. Дисплей</li> <li>6. Светлинен индикатор за "Zone Wash 3D"</li> <li>7. Светлинен индикатор за програма Еко</li> <li>8. Светлинен индикатор "Отложен старт"</li> <li>9. Индикатор за номер на програма и оставащо време</li> <li>10. Светлинен индикатор за затворен кран за подаване на вода</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>11. Светлинен индикатор за зареждане на помощно средство за изплакване</li> <li>12. Светлинен индикатор за зареждане на сол</li> <li>13. Светлинен индикатор "Таблетка почистващ препарат" (многофункционален)</li> <li>14. Бутон "Zone Wash 3D" със светлинен индикатор</li> <li>15. Бутон "Short Time" със светлинен индикатор</li> <li>16. Бутон "Отложен старт" със светлинен индикатор</li> <li>17. Бутон СТАРТ със светлинен индикатор</li> </ol> |
|--|--|

# УПОТРЕБА ЗА ПРЪВ ПЪТ МЕНЮ С НАСТРОЙКИ И КОЛИЧЕСТВО СОЛ

## СЪВЕТИ ЗА УПОТРЕБА ЗА ПЪРВИ ПЪТ

След монтаж отстранете блокиращите елементи от кошниците и задържащите ластици от горната кошница.

## МЕНЮ С НАСТРОЙКИ

1. Включете уреда, като натиснете бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.**
2. Изключете уреда, като натиснете бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.**
3. Задръжте бутона **СТАРТ** за 5 секунди, докато чуете звуков сигнал.
4. Дисплеят показва първата налична настройка (буква „А“), последвана от стойността си (пр.: 3).
5. Натиснете **ПРЕДИШЕН/СЛЕДВАЩ**, за да превъртите списъка с наличните настройки и да видите тяхната стойност (виж таблицата по-долу), след това натиснете **СТАРТ**, ако искате да промените стойността на показаната стойност: стойността ще започне да премигва.
6. Използвайте бутоните **ПРЕДИШЕН/СЛЕДВАЩ**, за да промените премигващата стойност на избраните настройки, след това натиснете **СТАРТ**, за да запазите новата стойност: ще спре да премигва.
7. За да промените други настройки, повторете стъпки 5-6.
8. За да излезете от менюто с настройки - натиснете бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.**

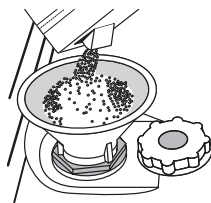
| БУКВА | НАСТРОЙКА  | СТОЙНОСТИ<br>(По подразбиране -<br>в удебелен шрифт) |
|-------|--|--|
| A     | <b>Ниво на твърдост на водата</b><br>(виж „Определяне на твърдост на водата“ и „Таблица за твърдост на водата“)  | 1   2   <b>3</b>   4   5                             |
| B     | <b>Ниво на помощно средство за изплакване</b><br>(виж „регулиране на дозирането на помощното средство за изплакване“)  | 1   2   3   4   <b>5</b>                             |
| C     | <b>Стартиране на програмата</b><br>За да се покаже програмата, включете уреда.<br>“E”= Еко, “L”= Последна активна програма   | <b>E</b>   L   |
| d     | <b>Ниво на яркост</b><br>За да настроите нивото на яркост на дисплея.<br>“Lo”=Нисък, “Hi”= Висок   | Lo   <b>Hi</b>                                       |
| E     | <b>Ниво на звука</b><br>За да настроите силата на звуците.<br>“OF” = звуци изключени, “Lo” = ниска сила на звука, “Hi” = висока сила на звука.   | OF   Lo   <b>Hi</b>                                  |
| H     | <b>Светлина на пода</b><br>(виж „Опции и функции“)<br>“On” = Включено, “OF” = Изключено  | <b>On</b>   OF                                       |
| J     | <b>Фабрични настройки</b><br>За да подновите фабричните настройки по подразбиране на всички стойности, включени в менюто с настройки. След активирането на тази настройка (ON) машината се изключва и подновява фабричните настройки.<br>“On” = Включено, “OF” = Изключено | <b>On</b>   OF                                       |

## ЗАРЕЖДАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА СОЛ

Използването на сол предотвратява образуването на КОТЛЕН КАМЪК по съдовете и функционалните компоненти на машината.

- Задължително е **РЕЗЕРВОАРЪТ ЗА СОЛ НИКОГА ДА НЕ ОСТАВА ПРАЗЕН.**

Важно е да зададете твърдостта на водата. Резервоарът за сол се намира в долната част на миялната машина (вж. „ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА“) и трябва да се допълва, когато **индикаторът ДОПЪЛВАНЕ НА СОЛ** S на контролния панел светне.



1. Отстранете долната кошница и развийте капачката на резервоара (обратно на часовниковата стрелка).
2. **Само първия път правите това: напълнете резервоара за сол с вода.**
3. Поставете фунията (вж. *фигурата*) и напълнете резервоара за сол до ръба (около 1 kg); Не е необичайно да изтече малко вода.
4. Отстранете фунията и забършете остатъците от сол от отвора.

Уверете се, че капачката е завита здраво, така че по време на програмата за миене препаратът да не може да влезе в резервоара (това може да повреди непоправимо омекотителя за вода).

Веднага след завършването на процедурата пуснете програмата без съдове.

Само програмата за „Предварително измиване“ НЕ Е достатъчна. Останалият солен разтвор или гранули сол може да доведат до дълбока корозия, като повредят непоправимо компонентите от неръждаема стомана.

Гаранцията не е в сила, ако неизправностите са предизвикани от такива обстоятелства.

След като поставите сол в машината, светлинният индикатор **ЗАРЕЖДАНЕ НА СОЛ** се изключва.

**Използвайте само сол, която е предназначена специално за съдомиялни машини.**

**Ако контейнерът за сол не бъде напълнен, възможно е в резултат на натрупване на варовик да се повреди омекотителя за вода и нагревателният елемент. Използването на сол е препоръчително с всякакъв тип миялен препарат.**

**Когато е необходимо да добавите сол, е задължително да направите това преди започване на цикъла на измиване, за да се избегне корозия.**

## НАСТРОЙВАНЕ НА ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА

За да може омекотителят за вода да работи идеално, е особено важно настройката за твърдостта на водата да се базира на реалната твърдост на водата в дома ви. Можете да получите тази информация от местния си доставчик на вода.

Фабричната настройка е за средна “3” твърдост на водата.

За да промените, следвайте инструкциите в раздел “МЕНЮ С НАСТРОЙКИ”.

| Таблица на твърдостта на водата |                             |                           |                                |         |
|---------------------------------|-----------------------------|---------------------------|--------------------------------|---------|
| Ниво                            | °dH<br>Германски<br>градуси | °fH<br>Френски<br>градуси | °Clark<br>Английски<br>градуса |         |
|                                 |                             |                           | 1                              | 2       |
| 1                               | Мека                        | 0 - 6                     | 0 - 10                         | 0 - 7   |
| 2                               | Умерена                     | 7 - 11                    | 11 - 20                        | 8 - 14  |
| 3                               | Средна                      | 12 - 16                   | 21 - 29                        | 15 - 20 |
| 4                               | Твърда                      | 17 - 34                   | 30 - 60                        | 21 - 42 |
| 5                               | Много твърда                | 35 - 50                   | 61 - 90                        | 43 - 62 |



# УПОТРЕБА ЗА ПРЪВ ПЪТ ПОМОЩНО СРЕДСТВО ЗА ИЗПЛАКВАНЕ И МИЯЛЕН ПРЕПАРАТ

## СИСТЕМА ЗА ОМЕКОТЯВАНЕ НА ВОДАТА

Омекотителят за вода намалява автоматично твърдостта на водата, като по този начин предотвратява натрупването на варовик по нагревателя и повишава ефективността при почистване.

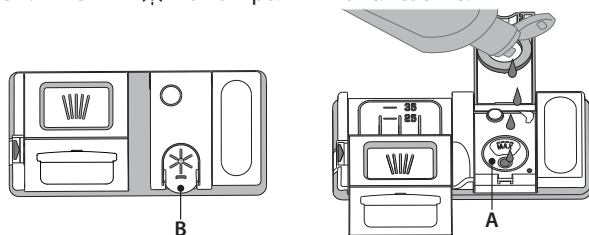
**Системата се регенерира сама със сол, затова е необходимо да допълвате контейнера със сол, когато се изпразни.**

Честотата на регенериране зависи от настройката на нивото на твърдост на водата - регенерирането се извършва веднъж на всеки 6 цикъла Eco с ниво на твърдост на водата, зададено на 3. Процесът на регенериране започва във фазата на последното изплакване и завършва във фазата на сушене, преди цикълът да завърши.

- Едно регенериране използва: ~3,5 литра вода;
- Към цикъла се добавят 5 допълнителни минути;
- Консумират се по-малко от 0,005 kWh енергия.

## ЗАРЕЖДАНЕ НА ДОЗАТОРА ЗА ПОМОЩНО СРЕДСТВО ЗА ИЗПЛАКВАНЕ

Помощното средство за изплакване улеснява СУШЕНЕТО. Дозаторът за помощното средство за изплакване **A** трябва да се пълни, когато светлинният индикатор **ЗАРЕЖДАНЕ НА ПОМОЩНО СРЕДСТВО ЗА ИЗПЛАКВАНЕ** ✨ на контролния панел светне.



1. Отворете дозатора **B**, като натиснете и дръпнете нагоре издатината на капака.
2. Внимателно добавете помощното средство за изплакване до максималната (110 ml) референтна маркировка на мястото за пълнене - избягвайте да разливате. Ако това се случи, почистете разливането незабавно със суха кърпа.
3. Натиснете капака надолу, докато чуete щракване, за да го затворите. **НИКОГА не наливайте помощното средство за изплакване направо във ваничката.**

## РЕГУЛИРАНЕ НА ДОЗИРАНЕТО НА ПОМОЩНОТО СРЕДСТВО ЗА ИЗПЛАКВАНЕ

Ако не сте напълно доволни от резултатите от сушенето, можете да регулирате използваното количество помощно средство за изплакване.

За да промените, следвайте инструкциите в раздел "МЕНЮ С НАСТРОЙКИ".

Ако нивото на помощното средство за изплакване е зададено на 1, няма да се подава помощно средство за изплакване. Светлинният индикатор **НИСКО НИВО НА ПОМОЩНОТО СРЕДСТВО ЗА ИЗПЛАКВАНЕ** няма да светне, ако помощното средство се изчерпи.

Според модела на съдомиялната машина могат да се задават максимум 5 нива. Фабричната настройка е "5".

- Ако видите синкави петна по съдовете, задайте нисък номер (2-3).
- Ако по съдовете има капки вода или следи от котлен камък, задайте висок номер (4-5).

## ЗАРЕЖДАНЕ НА ДОЗАТОРА ЗА МИЯЛЕН ПРЕПАРАТ

Използването на миялен препарат, който не е предназначен за съдомиялни машини, може да причини неизправност или повреда на уреда.

За постигане на най-добри резултати от миенето и сушенето е необходимо да се използват в комбинация препарат, помощно средство за изплакване и рафинирана сол.

Препоръчваме използването на препарати, които не съдържат фосфати или хлор, тъй като тези продукти са вредни за околната среда.

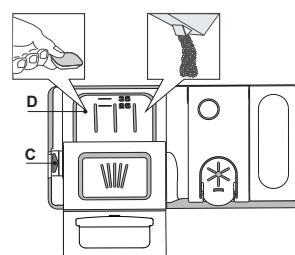
Препоръчваме използването на препарати, които не съдържат фосфати или хлор, тъй като тези продукти са вредни за околната среда. Превишаването на посоченото количество не води до по-ефективно измиване и увеличава замърсяването на околната среда.

Количеството може да се коригира според нивото на замърсяване.

При нормално замърсени съдове използвайте около 25 g (препарат на прах) или 25 ml (течен препарат) и допълнително чаена лъжичка препарат направо във ваничката. Ако използвате таблетки, една е достатъчна.

Ако съдовете са само леко замърсени или ако са изплакнати с вода преди да се поставят в съдомиялната машина, намалете съответно количеството използван препарат (минимум 20 g/ml) напр. не слагайте прах/гел във ваничката.

За да отворите дозатора за миялен препарат, използвайте отварящото устройство **C**. Налейте препарата само в сухия дозатор **D**. Поставете количеството препарат за предварително измиване направо във ваничката.



1. При измерване на препарата правете справка със споменатата информация по-горе, за да добавите подходящо количество в дозатора **D** има индикатори, за да помогнат за дозирането на миялния препарат.
2. Отстранете остатъците от препарат от ръбовете на дозатора и затворете капака, докато щракне.
3. Затворете капака на дозатора за препарат, като го дръпнете нагоре, докато приспособлението за затваряне се закрепва на мястото.

Дозаторът за препарат се отваря автоматично в правилния момент според програмата.

Ако се използват многофункционални препарати, препоръчваме да използвате бутона **ТАБЛЕТКА**, тъй като той регулира програмата за постигане на винаги най-добри резултати при миене и сушене.

**Ако използвате многофункционален препарат, препоръчваме се пак да добавите сол, особено ако водата е твърда или много твърда** (следвайте инструкциите на опаковката).

# ТАБЛИЦА НА ПРОГРАМИТЕ

| Програма                   | Фаза на сушене | Налични опции *) | Времетраене на програмата за миене (ч:мин)**) | Потребление на вода (литра/програма) | Потребление на енергия (kWh/програма) |
|----------------------------|----------------|------------------|---|--------------------------------------|---------------------------------------|
| P1 Еко                     | ECO 50°        |                  | 4:00  | 9,0                                  | 0,76                                  |
| P2 Автоматично Интензивна  | 65°            |                  | 2:20 - 3:00                                   | 16,0 - 18,0                          | 1,20 - 1,40                           |
| P3 Автоматично Смесени     | 55°            |                  | 2:10 - 2:50                                   | 14,5 - 16,0                          | 1,05 - 1,25                           |
| P4 Бързо измиване и сушене | 50°            |                  | 1:20  | 10,0                                 | 1,10                                  |
| P5 Фини изделия            | 45°            |                  | 1:40  | 12,0                                 | 1,00                                  |
| P6 бърза 30'               | 50°            |                  | 0:30  | 9,0                                  | 0,50                                  |
| P7 „Лека нощ“              | 50°            |                  | 3:35  | 16,5                                 | 1,00                                  |
| P8 Дезинфекциране          | 70°            |                  | 1:40  | 12,0                                 | 1,30                                  |
| P9 Накисване               | -              |                  | 0:10  | 4,5                                  | 0,01                                  |
| P10 Самопочистване         | 65°            |                  | 0:50  | 9,5                                  | 0,70                                  |

Данните за програмата ЕКО са измерени в лабораторни условия съгласно Европейски стандарт EN 60436:2020.

Бележки за тестовите лаборатории: за информация относно сравнителите с EN тестови условия изпратете имейл на следния адрес:

dw\_test\_support@whirlpool.com

Не е необходимо предварително третиране на съдовете преди пускане на която и да било програма.

\*) Не всички опции могат да се използват едновременно.

\*\*) Стойностите, дадени за програмите, с изключение на програмата Еко, са само ориентировъчни. Реалното време може да се различава в зависимост от множество фактори, като температурата и налягането на подаваната вода, температурата в помещението, количеството препарат, количеството и вида на зареждането, балансирането на зареждането, допълнителните избрани опции и калибрирането на сензора. Калибрирането на сензора може да увеличи продължителността на програмата с до 20 мин.

## ОПИСАНИЕ НА ПРОГРАМИТЕ

### Указания за избор на програма за миене.

#### P1 ЕКО

Програмата Еко е подходяща за почистване на нормално замърсена домакинска посуда, като използвана по този начин, програмата е най-ефективна по отношение на комбинираното потребление на енергия и вода и отговаря на законодателството на ЕС по отношение на екологичния дизайн.

#### P2 АВТОМАТИЧНО ИНТЕНЗИВНА

Автоматична програма за силно замърсени съдове и тигани (да не се използва за фини изделия).

#### P3 АВТОМАТИЧНО СМЕСЕНИ

Автоматична програма за нормално замърсени тигани и съдове.

#### P4 БЪРЗО ИЗМИВАНЕ И СУШЕНЕ

Нормално замърсени съдове. Всекидневна програма, която осигурява оптимална ефективност на почистването и изсушаването за по-кратко време.

#### P5 ФИНИ ИЗДЕЛИЯ

Програма за фини изделия, които са по-чувствителни към високи температури, например стъклени и порцеланови чаши.

#### P6 БЪРЗА 30'

Програма, която да се използва при наполовина пълна съдомиялна или леко замърсени съдове без засъхнали остатъци от храна. Няма фаза на сушене.

#### P7 „ЛЕКА НОЩ“

Подходяща за пускане на уреда през нощта. Осигурява оптимална ефективност на почистването и изсушаването с най-малко шумови емисии.

#### P8 ДЕЗИНФЕКЦИРАНЕ

Нормално или силно замърсени съдове, с допълнително антибактериално измиване. Програма, която да се използва за поддръжка на съдомиялната машина.

#### P9 НАКИСВАНЕ

Използва се за освежаване на съдовете, които ще бъдат измити по-късно. За тази програма не се използва препарат.

#### P10 САМОПОЧИСТВАНЕ

Програмата, която се използва за извършване на поддръжка на съдомиялната машина, следва да се изпълнява само когато машината е ПРАЗНА и с препарати, специално предназначени за поддръжка на съдомиялна машина

#### Забележки:

Имайте предвид, че програмата Бърза 30' е предназначена за леко замърсени съдове.

# ОПЦИИ И ФУНКЦИИ

ОПЦИИ може да се избере директно чрез натискане на съответния бутон (вж. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ).

**Ако дадена опция не е съвместима с избраната програма, вж. ТАБЛИЦА С ПРОГРАМИ, съответният светодиод премигва бързо 3 пъти и се чува звуков сигнал. Опцията не се активира.**

## 3D ZONE WASH

Тази опция работи при една избрана кошница. Препоръчваме Ви да използвате опцията с програмите «Смесени» и «Интензивна» - благодарение на допълнителните 3D водоструйки, поставени на дъното на вътрешните стени, опцията ZONE WASH 3D Ви позволява да спестите енергия или да увеличите производителността на миялната машина:

- 3D ZONE WASH + СМЕСЕНИ ЦИКЪЛ: Позволява да намалите потреблението на енергия до 40 %.
- 3D ZONE WASH + ИНТЕНЗИВЕН ЦИКЪЛ: Увеличава ефективността на миене до 40 %. Програмата е идеална за силно замърсени съдове, напр. тигани, тенджери, чинии с накипи и засъхнали кори или трудни за почистване съдове и прибори (ренде, мелничка за зеленчуци, мръсни прибори).

Как да активирате опцията:

1. Изберете съвместим цикъл.
2. По подразбиране уредът мие съдовете във всички кошници. За миене само на конкретна кошница, натиснете този бутон няколко пъти:



показано на дисплея (само долната кошница)



показано на дисплея (само горната кошница)



показано на дисплея (само кошницата за прибори)



показано на дисплея (опцията е ИЗКЛ. и уредът мие съдовете във всички кошници).

**Не забравяйте да заредите само горната или долната кошница и да намалите количеството препарат съответно. Ако горната кошница бъде отстранена, сложете миялния препарат директно във ваната вместо в дозатора.**

## ТАБЛЕТКА (Многофункционален)

Тази настройка позволява оптимизиране на ефективността на програмата в зависимост от типа на използвания препарат.

Натиснете бутона ТАБЛЕТКА (светлинният индикатор светва/ съответният символ светва), ако използвате многофункционални миялни препарати (помощно средство за изплакване, сол и миялен препарат в 1 доза).

**Ако използвате препарат на прах или течен, тази опция следва да е изкл.**



## SHORT TIME

Тази опция може да се използва за съкращаване на продължителността на основните програми при поддържане на същите нива на ефективност при миене и сушене. Изберете съвместима програма (вж. «Таблица с програми»), натиснете бутона SHORT TIME и светлинният индикатор ще се включи. Натиснете същия бутон още веднъж, за да отмените опцията.



## ОТЛАГАНЕ

Началото на програмата може да се отложи в период от време между **30** минути и **24** часа.

1. Изберете програмата и желаните опции. Натиснете (неколкократно) бутона ОТЛОЖЕН СТАРТ, за да отложите старта на програмата. Може да се настройва от 30 минути до 24 часа. Когато е достигната настройка 24 часа, натиснете ОТЛОЖЕН СТАРТ още веднъж, за да деактивирате функцията ОТЛОЖЕН СТАРТ.
2. Натиснете бутона СТАРТ и затворете вратичката в рамките на 4 секунди.: таймерът започва да отброява.
3. След изтичане на времето светлинният индикатор изгасва и програмата започва автоматично.

**Функцията ОТЛОЖЕН СТАРТ не може се зададе след стартиране на програмата.**



## КРАН НА ВОДАТА ЗАТВОРЕН – Аларма

Премигва, когато не се подава вода или кранът на водата е затворен.



## ИНДИКАТОР ЗА РАБОТА НА УРЕДА

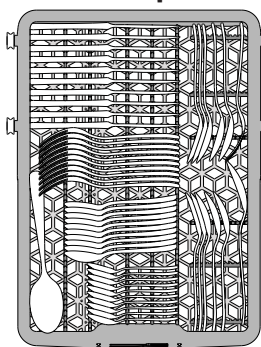
СВЕТОДИОДНА лампичка, която се намира на пода, показва, че миялната машина работи.

Светлината остава включена по време на програмата и мига в края на програмата.

Функцията е активна по подразбиране, но е възможно да я деактивирате в «МЕНИЮТО С НАСТРОЙКИ».

# ЗАРЕЖДАНЕ НА КОШНИЦИТЕ

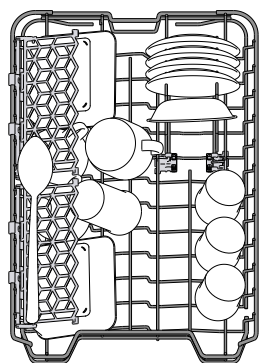
## КОШНИЦА ЗА ПРИБОРИ



Третата кошница е проектирана за поставяне на прибори. Подредете приборите, както е показано на фигурата. Отделното подреждане на приборите прави събирането по-лесно след миене и подобрява ефективността на миенето и сушенето.

**Ножовете и другите прибори с остри ръбове трябва да се поставят с остриетата надолу.**

## ГОРНА КОШНИЦА



Заредете деликатните и леки съдове: стъклени и порцеланови чаши, чинийки, ниски купи за салата.

Горната кошница има разгъващи се опори, които могат да се използват във вертикално положение при подреждане на чинийки за чай/десерт или в по-ниска позиция за поставяне на купи и съдове за храна.

(пример за зареждане на горната кошница)

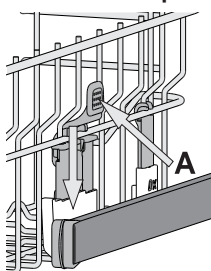
## РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА НА ГОРНАТА КОШНИЦА

Височината на горната кошница може да се регулира: висока позиция за поставяне на обемни съдове в долната кошница и ниска позиция за пълноценно използване на наклонящите се опори, като се създава повече място нагоре и се избягва сблъскване с изделията в долната кошница.

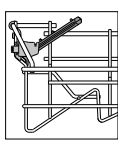
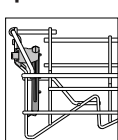
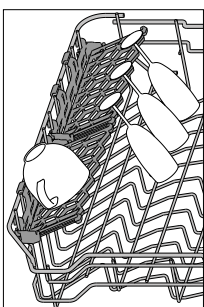
Горната кошница е оборудвана с **Регулатор на височината на горната кошница** (вж. фигурата), без да натискате лостовете, повдигнете нагоре, като просто хванете кошницата отстрани веднага след като кошницата стане стабилна в по-високата си позиция. За да възстановите по-ниската позицията, натиснете лостовете **A** отстрани на кошницата и преместете кошницата надолу.

**Силно препоръчваме да не регулирате височината на кошницата, когато е заредена.**

**НИКОГА не повдигайте или спускайте кошницата само от едната страна.**



## СГЪВАЕМИ КАПАЦИ С РЕГУЛИРУЕМА ПОЗИЦИЯ



Страничните капаци могат да се сгъват или разгъват, за да се оптимизира подреждането на съдовете в кошницата.

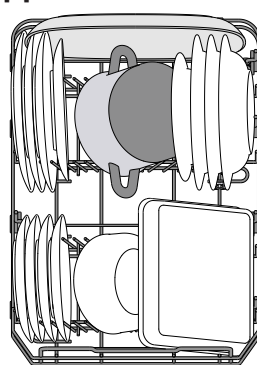
Чашите за вино могат да се поставят безопасно в сгъваемите капаци, като столчето на всяка чаша се вмъкне в съответния процеп.

В зависимост от модела:

- за да разгънете капациите, е необходимо да ги плъзнете нагоре и да ги завъртите или да ги освободите от закопчалките им и да ги издърпате надолу.
- за да сгънете капациите, е

необходимо да ги завъртите и да плъзнете капациите надолу или да ги дръпнете нагоре и да ги закачите за закопчалките.

## ДОЛНА КОШНИЦА

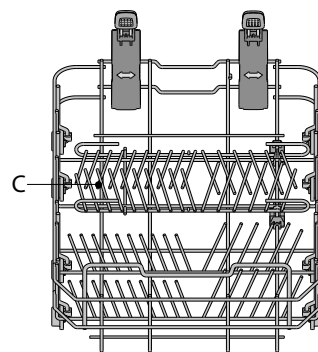
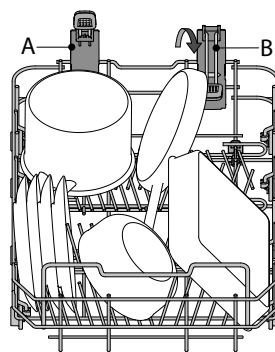


За тенджери, капаци, чинии, купи за салата и т.н. Едрите чинии и капаци следва в идеалния случай да се поставят отстрани, за да не възпрепятстват разпръсквачото рамо.

(пример за зареждане на долната кошница)

Долната кошница има Свободна зона **A**, специална издърпваща се опора в задния край на кошницата, която може да се използва за опора за тигани или тави в изправено положение, така че да заемат по-малко място.

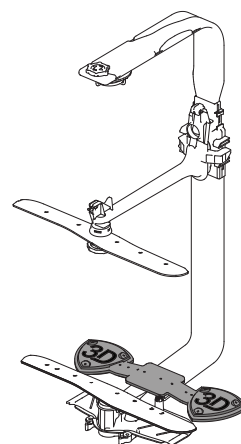
За да я използвате, просто хванете цветната ръкохватка и я дръпнете нагоре **B**, докато завъртате напред. Опорите могат да се плъзгат наляво и надясно, за да подхождат на размера на съдовете.



Долната кошница има разгъващи се опори **C**, които могат да се използват във вертикално положение при подреждане на чинии или в хоризонтална позиция за лесно поставяне на тави и купи за салата.

## КОМПОНЕНТИ НА 3D ZONE WASH

3D Zone Wash използва допълнителни водоструйки, поставени в долната и горната част на миялната машина (отбелязани с оранжев цвят) за миене на силно замърсени предмети, като увеличава водното покритие на съдовете. Пример: Заредете гърнета и касероли (глинени съдове), обърнати надолу към компонентите на 3D Zone Wash и активирайте опцията 3D Zone Wash от таблото.





# ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА

## 1. ПРОВЕРКА НА ВОДНАТА ВРЪЗКА

Проверете дали съдомиялната машина е свързана към водопроводната мрежа и дали кранът е отворен.

## 2. ЗАРЕДЕТЕ КОШНИЦИТЕ (вж. ЗАРЕЖДАНЕ НА КОШНИЦИТЕ)

## 3. ЗАРЕЖДАНЕ НА ДОЗАТОРА ЗА МИЯЛЕН ПРЕПАРАТ

## 4. ВКЛЮЧЕТЕ СЪДОМИЯЛНАТА МАШИНА

Отворете вратичката и натиснете бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.** Обърнете внимание, че бутоните се деактивират, докато вратичката е отворена повече от 3/4 от вертикалната (затворена) позиция.

## 5. ИЗБЕРЕТЕ ПРОГРАМАТА И ПЕРСОНАЛИЗИРАЙТЕ ПРОГРАМАТА

Изберете най-подходящата програма според вида на съдовете и нивото на замърсяване (вж. ОПИСАНИЕ НА ПРОГРАМИТЕ). Дисплей показва буква "P", последвана от номера на програмата (напр. "P 1"). Натискане на бутоните ПРЕДИШЕН/СЛЕДВАЩ променя програмата. Изберете желаните опции (вж. ОПЦИИ И ФУНКЦИИ).

## 6. СТАРТ

Стартирайте цикъла на миене, като натиснете бутона **СТАРТ** (светодиодът свети) и затворете вратичката в рамките на 4 секунди. Когато програмата започне, ще чуете единичен звуков сигнал. Ако не сте затворили вратичката в рамките на 4 секунди, ще чуете алармен сигнал. В такъв случай отворете вратичката, натиснете бутона **СТАРТ** и затворете вратичката отново в рамките на 4 секунди.

## 7. КРАЯТ НА ПРОГРАМАТА

Краят на цикъла на измиване се обозначава с кратки звукови сигнали, а на дисплея се изписва "End". Отворете вратичката и изключете уреда, като натиснете бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.** Изчакайте няколко минути, преди да премахнете съдовете, за да избегнете изгаряния. Извадете съдовете, като започнете от долната кошница.

Машината се изключва автоматично при определени продължителни периоди на неактивност, за да сведе до минимум потреблението на енергия.

Ако съдовете са само леко замърсени или ако са изплакнати с вода преди да се поставят в съдомиялната машина, намалете съответно количеството използван препарат.

## МОДИФИЦИРАНЕ НА РАБОТЕЩА ПРОГРАМА

Ако е избрана грешна програма, можете да я промените, при условие че тя е започнала току-що: отворете вратичката, натиснете и задръжте бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.**, машината ще се изключи. Включете машината отново с бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.** и изберете новата програма за миене и желаните опции; стартирайте програмата, като натиснете бутона **СТАРТ** и затворете вратичката в рамките на 4 секунди.

## ДОБАВЯНЕ НА СЪДОВЕ

Без да изключвате машината, отворете вратичката (":" спира да премигва и светодиодът СТАРТ започва да премигва) (**внимание с ГОРЕЩАТА пара!**) и поставете съдовете в миелната машина. Натиснете бутона **СТАРТ** и в рамките на 4 секунди затворете вратичката, програмата се възобновява от момента, в който е била прекъсната.

## СЛУЧАЙНИ ПРЕКЪСВАНИЯ

Ако вратичката бъде отворена по време на програма за миене или при прекъсване на захранването, програмата спира. За да подновите програмата, откъдето е прекъсната, натиснете бутона **СТАРТ** и затворете вратичката в рамките на 4 секунди.

# ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ

## СЪВЕТИ

Преди да зареждате кошниците, отстранете всички остатъци от храна от съдовете и изпразнете чашите. **Не е нужно да изплаквате предварително с течаща вода.**

Подредете съдовете така, че да се задържат добре на място и да не се обърнат; и подредете съдовете с отворите надолу и разположете вдлъбнатите/изпъкналите части така, че водата да може да достигне всяка повърхност и да тече свободно.

**Предупреждение:** капациите, дръжките, подносите и тиганите за пържене трябва да не пречат на въртенето на разпръскващите рамене.

Поставете дребните артикули в кошницата за прибори. Много замърсените съдове и тенджери следва да се поставят в долната кошница, тъй като в този сектор водните струи са по-силни и позволяват по-добра ефективност при миене. След като заредите уреда, проверете дали разпръскващите рамене могат да се въртят свободно.

## НЕПОДХОДЯЩИ СЪДОВЕ

- Дървени съдове и прибори.
- Деликатни чаши с декорации, артистични ръчно изработени съдове и антики. Декорациите им не са устойчиви.
- Части от синтетични материали, които не са устойчиви на високи температури.
- Медни и калаени съдове.
- Замърсени с пепел, въсък, грес или мастило съдове.

Цветове на стъклените декорации и частите от алуминий/сребро могат да се променят и да избледнеят в процеса на миене. Някои видове стъкло (напр. кристалните предмети) могат да станат непрозрачни след няколко измивания.

## ПОВРЕДИ ПО ЧАШИТЕ И СЪДОВЕТЕ

- Използвайте само стъклени и порцеланови съдове, за които производителът гарантира, че са подходящи за съдомиялна машина.
- Използвайте деликатен почистващ препарат, подходящ за Вашите съдове
- Изваждайте чашите и приборите от съдомиялната машина веднага след края на програмата за миене.

## СЪВЕТИ ЗА ПЕСТЕНЕ НА ЕНЕРГИЯ

- Когато домашната съдомиялна машина се използва съгласно инструкциите на производителя, **измиването на посуда в съдомиялна обикновено консумира ПО-МАЛКО ЕНЕРГИЯ И ВОДА в сравнение с миенето на ръка.**
- За да максимизирате ефективността на съдомиялната машина, **препоръчително е да стартирате цикъл на миене, след като машината е заредена докрай. Зареждането на домашната съдомиялна машина до капацитета**, посочен от производителя, ще спомогне да спестите енергия и вода. Информация относно правилното зареждане на посудата можете да намерите в глава ЗАРЕЖДАНЕ НА КОШНИЦИТЕ.
- При частично зареждане е препоръчително да използвате специално предназначенияте опции (Half load/ Zone Wash/ Multizone), като напълните само избраните кошници. Неправилното зареждане или препълване на съдомиялната машина може да увеличи потреблението на ресурси (като вода, енергия и време, както и да увеличи нивото на шум), което ще намали ефективността на измиване и сушене.
- Предварителното изплакване на посудата на ръка води до увеличено потребление на вода и енергия, затова не е препоръчително.

## ХИГИЕНА

За да избегнете миризми и утайки, които могат да се натрупат в съдомиялната машина, **моля, пускайте програма при висока температура най-малко веднъж месечно.** Използвайте супена лъжица препарат и пуснете уреда без да зареждате съдове, за да го почистите.

# ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА

**ВНИМАНИЕ:** Винаги изключвайте уреда от контакта, когато го почиствате и когато изпълнявате техническо обслужване. Не използвайте запалими течности, за да почиствате машината.

## ПОЧИСТВАНЕ НА СЪДОМИЯЛНАТА МАШИНА

Всички петна от вътрешната страна на машината могат да се премахнат с парцал, навлажнен с вода и малко оцет. Външните повърхности на машината и контролният панел могат да се почистват с неабразивен парцал, навлажнен с вода. Не използвайте разтворители или абразивни продукти.

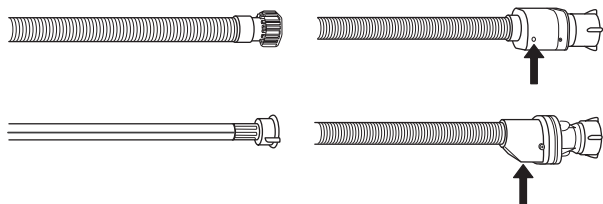


## ПРЕДОТВРЯВАНЕ НА НЕПРИЯТНИ МИРИЗМИ

Винаги дръжте вратичката на уреда широко отворена, за да избегнете натрупването на влага и задържането в машината. Почиствайте редовно уплътненията около вратичката и дозаторите за препарат с влажна гъба. Така ще избегнете натрупването на храна в уплътненията, което е основната причина за образуването на неприятни миризми.

## ПРОВЕРКА НА МАРКУЧА ЗА ПОДАВАНЕ НА ВОДА

Проверявайте редовно входящия маркуч за напуквания и цепнатини. Ако е повреден, заменете го с нов маркуч, предлаган от сервиза ни за следпродажбено обслужване или от оторизиран търговец. В зависимост от вида маркуч:



Ако маркучът за подаване има прозрачно покритие, проверявайте периодично за локално оцветяване. Ако откриете такова, е възможно маркучът да протича и трябва да се смени.

За спиращи водата маркучи: проверете малкото прозорче за проверка на защитната клапа (вж. стрелката). Ако е червено, функцията за спиране на водата е задействана и маркучът трябва да се замени с нов. За да развие този маркуч, натиснете бутона за освобождаване, докато развие маркуча.

## ПОЧИСТВАНЕ НА МАРКУЧА ЗА ПОДАВАНЕ НА ВОДА

Ако маркучите за вода са нови или не са използвани продължително време, оставете водата да тече, за да се уверите, че е прозрачна и без замърсявания, преди да извършите нужните връзки. Ако тази предпазна мярка не бъде взета, входът за вода може да се блокира и да повреди съдомиялната машина.

## ПОЧИСТВАНЕ НА ФИЛТЪРНИЯ БЛОК

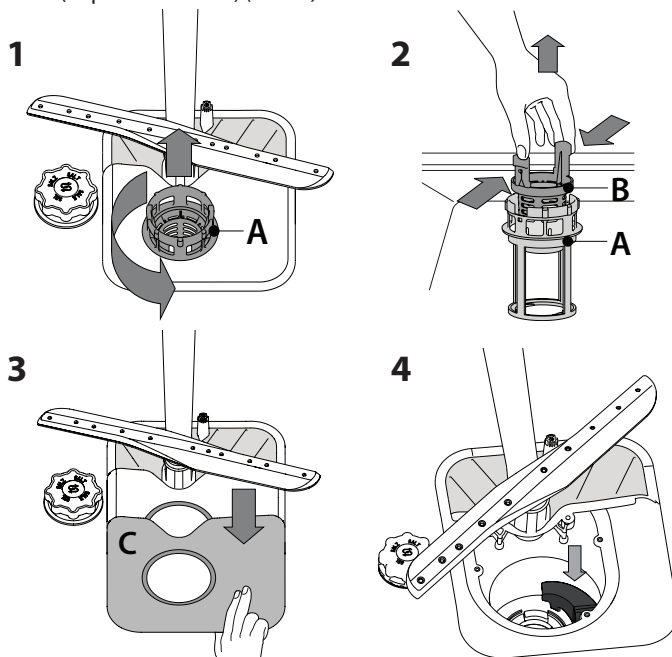
Почиствайте филтърния възел редовно, така че филтрите да не се запушват и отпадъчната вода да се източва правилно. Използването на съдомиялната машина със запушени филтри или външни предмети във филтриращата система или пръскащите рамена, може да влоши работата на уреда и да доведе до намаляване на работните характеристики, шум по време на работа или повишено потребление на ресурси.

Филтърният възел се състои от три филтъра, които премахват остатъците от храна от водата от измиване и след това рециркулират водата: за постигане на най-добри резултати от измиването е необходимо да поддържате филтрите чисти.

**Съдомиялната машина не трябва да се използва без филтри или ако филтърът е разхлабен.**

Най-малко веднъж месечно или на всеки 30 цикъла проверявайте филтърния блок и при необходимост го почиствайте старателно с течаща вода, като използвате неметална четка и следвайте инструкциите по-долу:

1. Завъртете цилиндричния филтър **A** обратно на часовниковата стрелка и го издърпайте (Фиг. 1).
2. Свалете филтъра чашка **B**, като приложите лек натиск върху страничните капаци (Фиг. 2).
3. Плъзнете навън филтъра-пластина от неръждаема стомана **C** (Фиг. 3).
4. В случай че намерите външни предмети (като счупени стъкла, порцелан, кости, семена на плодове и др.), **внимателно ги отстранете**.
5. Проверете уловителя и премахнете остатъците от храна. **НИКОГА НЕ МАХАЙТЕ** предпазителя на помпата за цикъла на измиване (черния елемент) (Фиг. 4).



След почистване на филтрите поставете филтърния блок отново и го закрепете правилно на място; това е от ключово значение за поддържане на ефективната работа на съдомиялната машина.

## ПОЧИСТВАНЕ НА РАЗПРЪСКВАЩИТЕ РАМЕНЕ

Понякога остатъците от храна е възможно да засъхнат върху разпръскащите рамена и да запушат отворите за разпръскване на вода. Следователно се препоръчва да проверявате раменете от време на време и да ги почиствате с малка неметална четка.

Поверните пластиковия стопорний гвинт за годинникова стрелка, щоб зняти верхній розпилувач.

Горното разпръскащо рамо следва да се поставя така, че страната с по-голям брой отвори да е насочена нагоре.

Можете да свалите долното разпръскащо рамо, като го издърпате нагоре.





# МОНТАЖ

**ВНИМАНИЕ:** Ако уредът трябва да се премести в определен момент, го дръжте в изправено положение; ако е абсолютно необходимо, той може да се постави на гърба си.

## СВЪРЗВАНЕ НА ПОДАВАНЕТО НА ВОДА

Адаптирането на подаването на вода трябва да се извършва единствено от квалифициран техник.

Маркучите за подаване и източване на вода могат да се позиционират отдясно или отляво за постигане на възможно най-добър монтаж.

Уверете се, че съдомиялната не огъва или смачква маркучите.

## СВЪРЗВАНЕ НА МАРКУЧА ЗА ПОДАВАНЕ НА ВОДА

- Оставете водата да се отточи, докато стане идеално чиста.
- Завийте маркуча за подаване здраво на място и затворете крана. В случай че дължината на маркуча за подаване на вода не е достатъчна, се обърнете към специализиран магазин или към оторизиран техник.

Налягането на водата трябва да бъде в границите, указани в таблицата с техническите данни - в противен случай съдомиялната машина е възможно да не функционира правилно.

Уверете се, че маркучът не е прегънат или притиснат.

СПЕЦИФИКАЦИИ ЗА СВЪРЗВАНЕТО НА МАРКУЧА ЗА ПОДАВАНЕ НА ВОДА:

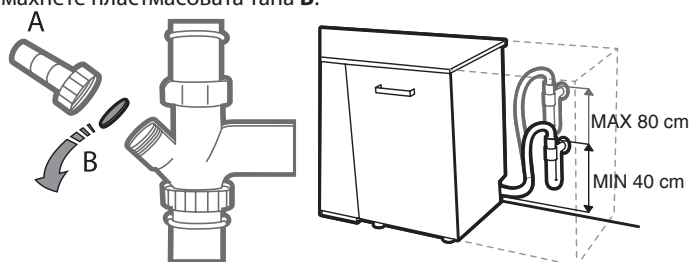
|                    |   |
|--------------------|---|
| ПОДАВАНЕ НА ВОДА   | студена или гореща (макс. 60°C)               |
| ПОДАВАНЕ НА ВОДА   | 3/4"  |
| НАЛЯГАНЕ НА ВОДАТА | 0,05 ÷ 1 MPa (0,5 ÷ 10 bar)<br>7,25 – 145 psi |

## СВЪРЗВАНЕ НА МАРКУЧА ЗА ИЗТОЧВАНЕ НА ВОДА

Свържете маркуча към канал за източване с минимален диаметър 2 cm **A**.

Връзката на маркуча за извеждане трябва да е с височина между 40 и 80 cm от пода или повърхността, върху която е поставена съдомиялната.

Преди да свържете маркуча за източване на вода към канала, махнете пластмасовата тапа **B**.



Before connecting the water outlet hose to the sink drain, remove the plastic plug **B**.

## ЗАЩИТА ПРОТИВ НАВОДНЯВАНЕ

Защита против наводняване. За да сте сигурни, че няма да възникне наводняване, съдомиялната:

- е снабдена със специална система, която блокира подаването на вода в случай на аномалии или утечки от вътрешността на уреда.

Някои модели са оборудвани също с допълнителното предпазно устройство **New Aqua Stop**, което гарантира защита против наводняване дори в случай на разкъсване на маркуч за подаване.

При никакви обстоятелства не трябва да се разрязва маркучът за подаване на вода, тъй като той съдържа части под електрическо напрежение.

## ЕЛЕКТРИЧЕСКА ВРЪЗКА

**⚡ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При никакви обстоятелства не трябва да се разрязва маркучът за подаване на вода, тъй като той съдържа части под електрическо напрежение.

Преди да поставите щепсела в електрическия контакт, се уверете в следното:

- Контактът е **заземен**  $\perp$  и съответства на действащите разпоредби;
- Контактът може да издържи на максималната мощност на уреда, посочена на табелката с данни, разположена от вътрешната страна на вратичката *вижте ОПИСАНИЕ НА УРЕДА*.
- Захранващото напрежение е в диапазона, посочен на табелката с данни от вътрешната страна на вратичката.
- Контактът е съвместим с щепсела на уреда.

Ако не е така, обърнете се към упълномощен техник за замяна на щепсела *вижте СЛЕДПРОДАЖБЕНО ОБСЛУЖВАНЕ*. Не използвайте удължители или разклонители. След като уредът е монтиран, захранващият кабел и електрическият контакт трябва да са лесно достъпни.

Кабелът не трябва да се огъва или да се притиска.

Ако захранващият кабел е повреден, се обърнете към производителя или оторизиран сервис за замяната му с оглед избягване на всички потенциални опасности.

В случай че тези инструкции не се спазват, компанията не носи отговорност за възможни инциденти.

## ПОЗИЦИОНИРАНЕ И НИВЕЛИРАНЕ

1. Разположете съдомиялната машина на равен и стабилен под. Ако подът е неравен, предните крачета на уреда могат да се регулират, докато достигне хоризонтална позиция. Ако уредът е нивелиран правилно, той ще е по-стабилен и вероятността да се премести или да предизвика вибрации и шум, докато работи, ще е по-ниска.
2. Преди да поставите съдомиялната машина в ниша, залепете прозрачна лепяща лента под дървения рафт, за да го защитите от кондензацията, която е възможно да се образува.
3. Поставете съдомиялната машина така, че страните или задния панел да се допират до прилежащите шкафове или стената. Този уред може също да се поставя под общ плот.
4. За да регулирате височината на задното краче, завъртете червената шестоъгълна буска на долната централна част отпред на съдомиялната с шестограмен ключ с отвор от 8 mm. Завъртете ключа по часовниковата стрелка, за да увеличите височина, и обратно на часовниковата стрелка, за да я намалите.

## РАЗМЕРИ И КАПАЦИТЕТ:

|           |                                    |
|-----------|------------------------------------|
| ШИРОЧИНА  | 488 mm                             |
| ВИСОЧИНА  | 820 mm                             |
| ДЪЛБОЧИНА | 555 mm                             |
| КАПАЦИТЕТ | 14 стандартни комплекта за хранене |

# ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

В случай че съдомиялната машина не работи нормално, проверете дали проблемът може да бъде решен, като прегледате следния списък. За други грешки или неизправности се свържете с отдела за следпродажбено обслужване, като данните за контакт можете да намерите в книжката за гаранцията. Резервните части ще бъдат налични за период от 7 или до 10 години, в съответствие със специфичните изисквания на регламента.

| ПРОБЛЕМИ   | ВЪЗМОЖНИ ПРИЧИНИ  | РЕШЕНИЯ  |
|--|---|--|
|  Индикаторът за сол свети  | Резервоарът за сол е празен. (След допълване на сол индикаторът може да остане да свети още няколко цикъла на миене).                             | Напълнете отново резервоара със сол (за повече информация – вж. стр. 2).<br>Регулирайте твърдостта на водата – вижте таблицата, стр. 2.  |
|  Индикаторът за препарат за блясък свети   | Дозаторът за препарат за блясък е празен. (След допълване на препарат за блясък индикаторът може да остане да свети още няколко цикъла на миене). | Напълнете отново дозатора на препарат за блясък (за повече информация – вж. стр. 3).   |
| Съдомиялната машина не стартира или не реагира на команди.   | Уредът не е включен в контакта както трябва.  | Включете щепсела в контакта.   |
|  | Спиране на захранването.  | От съображения за безопасност съдомиялната машина може да не стартира автоматично след пускане на електрозахранването. Отворете вратичката, натиснете бутона СТАРТ и затворете вратичката в рамките на 4 секунди.  |
|  | Вратичката на съдомиялната не е затворена.  | Натиснете вратичката силно, докато чуete щракване.   |
|  | Цикълът е прекъснат от отваряне на вратичката за повече от 4 секунди.   | Натиснете СТАРТ и затворете вратичката в рамките на 4 секунди.   |
| Съдомиялната машина не източва. На дисплея се показва: <b>F3</b> и всички светодиоди са мига бързо   | Програмата все още не е завършила.  | Изчакайте програмата да завърши.   |
|  | Маркучът за източване е прегънат.   | Проверете дали маркучът за източване не е прегънат (вж. ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ).   |
|  | Тръбата за източване на мивката е запушена.   | Почистете тръбата за източване на мивката.   |
|  | Филтърът е запушен с остатъци от храна  | Почистете филтъра (вж. ПОЧИСТВАНЕ НА ФИЛТЪРНИЯ МЕХАНИЗЪМ).   |
| Съдомиялната създава прекомерно много шум.   | Съдовете тракат един в друг.  | Подредете съдовете правилно (вж. ЗАРЕЖДАНЕ НА КОШНИЦИТЕ).  |
|  | Създадо се е прекалено голямо количество пяна.  | Препаратът не е измерен правилно или не е подходящ за използване в съдомиялни машини (вж. ДОПЪЛВАНЕ НА ДОЗАТОРА ЗА ПОЧИСТВАЩ ПРЕПАРАТ). Рестартирайте текущия цикъл, като изключите и отново включите съдомиялната машина, изберете нова програма, натиснете СТАРТ и затворете вратичката в рамките на 4 секунди. Не добавяйте никакъв измиващ препарат. |
| Съдовете не са почистени.  | Съдовете не са подредени както трябва.  | Подредете съдовете правилно (вж. ЗАРЕЖДАНЕ НА КОШНИЦИТЕ).  |
|  | Разпръскващите рамене не могат да се въртят свободно, тъй като са възпрепятствани от съдовете.  | Подредете съдовете правилно (вж. ЗАРЕЖДАНЕ НА КОШНИЦИТЕ).  |
|  | Цикълът на измиване е твърде лек.   | Изберете подходящ цикъл на измиване (вж. ТАБЛИЦА С ПРОГРАМИ).  |
|  | Създадо се е прекалено голямо количество пяна.  | Препаратът не е измерен правилно или не е подходящ за използване в съдомиялни машини (вж. ДОПЪЛВАНЕ НА ДОЗАТОРА ЗА ПОЧИСТВАЩ ПРЕПАРАТ).  |
|  | Капачката на отделението за помощно средство за изплакване не е затворена правилно.   | Уверете се, че капачката на дозатора за помощно средство за изплакване е затворена.  |
|  | Филтърът е замърсен или запушен.  | Почистете филтърния механизъм (вж. ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА).   |
| Съдомиялната машина не зарежда вода. На дисплея се показва:  и <b>F6</b> , и всички светодиоди са мига бързо | Не се подава вода или кранът е затворен.  | Уверете се, че се подава вода или кранът е отворен.  |
|  | Маркучът за подаване на вода е прегънат.  | Уверете се, че маркучът за подаване на вода не е прегънат (вижте ИНСТАЛИРАНЕ), включете нова програма на съдомиялната и я рестартирайте.   |
|  | Мрежестият филтър в маркуча за подаване на вода е запушен; необходимо е да го почистите.  | След изпълняване на проверката и почистването изключете и включете съдомиялната машина и рестартирайте нова програма.  |
| Съдомиялната машина спира цикъла преждевременно. На дисплея се показва: <b>F15</b> и всички светодиоди са мига бързо   | Маркучът за източване е поставен твърде ниско или водата се източва в домашната канализационна система.   | Проверете дали краят на маркуча за източване е поставен на правилната височина (вижте ИНСТАЛИРАНЕ). Проверете за източване в домашната канализационна система и ако е необходимо, монтирайте въздушен вентил.  |
|  | Въздух в системата за подаване на вода.   | Проверете системата за подаване на вода за течове или други проблеми, водещи до навлизане на въздух.   |

# ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

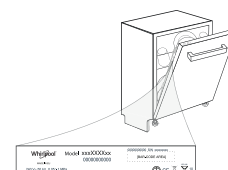
| PROBLEMS  | POSSIBLE CAUSES  | SOLUTIONS  |
|---|--|--|
| Съдовете не са подсушени.   | Избраната програма няма фаза на сушене.                                      | Проверете в таблицата с програми дали избраната програма има фаза на сушене.   |
|   | Помощното средство за изплакване е свършило или количеството не е подходящо. | Добавете помощното средство за изплакване или регулирайте нивото на дозиране нагоре (вж. ЗАРЕЖДАНЕ НА ДОЗАТОРА ЗА ПОМОЩНО СРЕДСТВО ЗА ИЗПЛАКВАНЕ). |
|   | Съдовете имат незалепващо покритие или са пластмасови.                       | Наличието на капки вода е нормално (вж. СЪВЕТИ).   |
| По съдовете и чашите има сини петна или имат синкаво оцветяване.    | Дозата на помощното средство за изплакване е прекомерна.                     | Регулирайте нивата на дозиране по-долу.  |
| По съдовете и чашите се забелязва котлен камък или белезникав филм. | Нивото на солта е твърде ниско.  | Напълнете резервоара за сол (вж. ЗАРЕЖДАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА СОЛ).  |
|   | Регулирането на твърдостта на водата не е подходящо.                         | Повишете стойностите (вж. Таблица на твърдостта на водата).  |
|   | Капачката на резервоара за сол не е затворена правилно.                      | Проверете дали сте затворили правилно капачката на резервоара за сол.  |
|   | Помощното средство за изплакване е изразходвано или е недостатъчно.          | Добавете помощното средство за изплакване или регулирайте нивото на дозиране нагоре.   |
| Вратичката не се заключва.  | Кошниците не са прибрани докрай.   | Уверете се, че кошниците са прибрани докрай.   |
|   | Вратичката не е заключена.   | Натиснете вратичката силно, докато чуе щракване.   |



**Фирмени политики, стандартна документация, поръчка на резервни части и допълнителна информация за продукти можете да намерите на:**

- Използвайте QR кода и посетите нашия уебсайт [docs.hotpoint.eu](https://docs.hotpoint.eu)
- Посетите нашия уебсайт [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Като алтернатива можете да се **свържете с отдела за следпродажбено обслужване** (вижте телефонния номер в гаранционната книжка). При контакт с отдела за следпродажбено обслужване на клиенти съобщавайте кодовете, посочени на заводската табелка на Вашия уред.

Информацията за модела може да бъде извлечена чрез сканиране на QR-кода на етикета за енергийния клас. На етикета също така е даден идентификатор на модела, който може да се използва за достъп до портала на регистъра на адрес <https://eprel.ec.europa.eu>.



**400011510226B**

08/2023 jk - Xerox Fabriano



# KASUTUSJUHISED



**TÄNAME, ET OSTSITE HOTPOINT ARISTON TOOTE.**

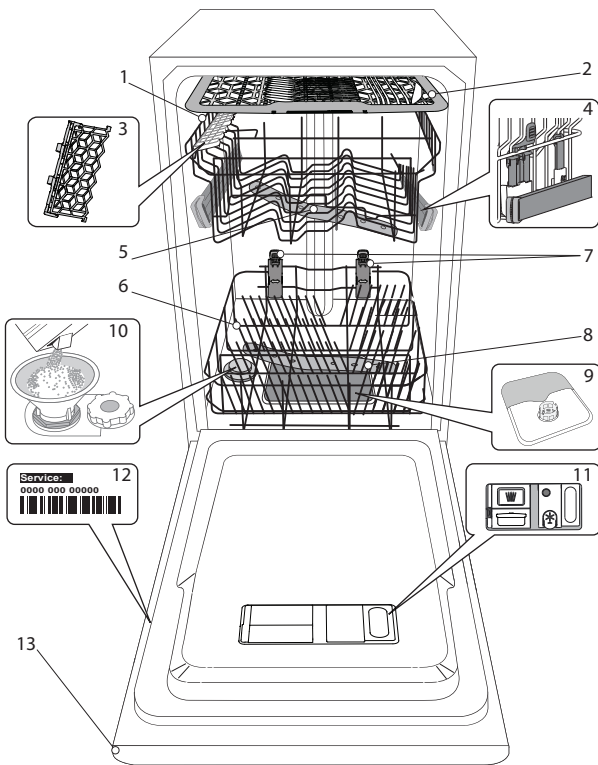
Täielikuma tugiteenuse saamiseks registreerige oma seade aadressil:

[www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register)

**Enne seadme kasutamist lugege tähelepanelikult läbi Ohutusjuhised.**

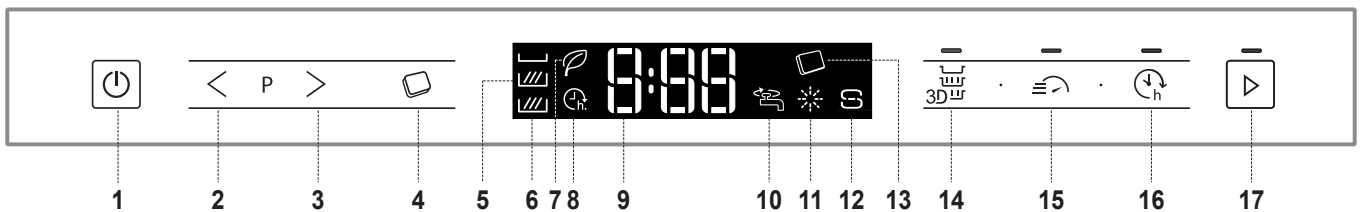
## TOOTE KIRJELDUS

### SEADE



1. Ülemine rest
2. Söögiriistade rest
3. Kokkukäivad labad
4. Ülemise resti kõrguse regulaator
5. Ülemine pihustushoob
6. Alumine rest
7. Pesemisala
8. Alumine pihustushoob
9. Filtrikoost
10. Soolanõu
11. Pesu- ja loputusvahendi dosaatorid
12. Andmeplaat
13. Juhtpaneel

### JUHTPANEEL



- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. SISSE-/VÄLJALÜLITUSE nupust</li> <li>2. EELMINE nupp</li> <li>3. ÄRGMINE nupp</li> <li>4. Tablettide kujul pesuvahendi (kõik ühes) nupp</li> <li>5. Ekraan</li> <li>6. Zone Wash 3D indikaatorituli</li> <li>7. Ökoprogrammi indikaatorituli</li> <li>8. Viitstart indikaatorituli</li> <li>9. Programmi numbri ja pesutsükli lõpuni jäänud aja näidik</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>10. Suletud veekraani indikaatorituli</li> <li>11. Loputusvahendi lisamise vajaduse indikaatorituli</li> <li>12. Soola lisamise vajaduse indikaatorituli</li> <li>13. Tablettide kujul pesuvahendi (kõik ühes) indikaatorituli</li> <li>14. Zone Wash 3D nupp koos indikaatoritulega</li> <li>15. Short Time nupp koos indikaatoritulega</li> <li>16. Viitstart nupp koos indikaatoritulega</li> <li>17. STARDI nupp koos indikaatoritulega</li> </ol> |
|---|---|

# Hotpoint

ARISTON

# ESMAKASUTUS SÄTTEMENÜÜ JA SOOL

## NÕUANDEID ESMAKASUTUSEKS

Seadme paigaldamise järel eemaldage restide stopperid ja ülemise resti elastsed fiksaatorid.

## SÄTTEMENÜÜ

- Lülitage seade **SISSE-/VÄLJALÜLITUSE** nupust sisse.
- Lülitage seade **SISSE-/VÄLJALÜLITUSE** nupust välja.
- Hoidke nuppu **STARDI** 5 sekundit all, kuni kuulete signaali.
- Kuvale ilmub esimene kättesaadav säte (täht „A“), millele järgneb selle väärtus (nt: 3).
- Vajutage nuppu **EELMINE/JÄRGMINE**, et kerida läbi kättesaadavate sätete loendi ja vaadata nende väärtust (vt tabelit allpool), seejärel vajutage **STARDI**, kui soovite vahetada kuvatud sätte väärtust: selle väärtus hakkab vilkuma.
- Kasutage nuppe **EELMINE/JÄRGMINE** valitud sätete vilkuva väärtuse muutmiseks, seejärel vajutage **STARDI** uue väärtuse salvestamiseks: see lakkab vilkumast.
- Teiste sätete muutmiseks korrake samme 5–6.
- Sättemenüüst väljumiseks vajutage **SISSE-/VÄLJALÜLITUSE** nuppu.

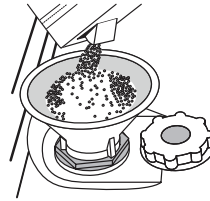
| TÄHT | SEADISTAMINE  | VÄÄRTUSED<br>(vaikimisi – paksus kirjas) |
|------|---|--|
| A    | <b>Vee kareduse tase</b><br>(vt „Vee karedus seadistus“ ja „Vee karedus tabel“)   | 1   2   3   4   5                        |
| b    | <b>Loputusvahendi Level</b><br>(vt „Loputusvahendi doosi reguleerimine“)  | 1   2   3   4   5                        |
| C    | <b>Start Program</b><br>Tsükli seadistamiseks, et see näitaks seadmel lülitit.<br>E = öko, L = viimase tsükli käivitamine   | E   L                                    |
| d    | <b>Heledustase</b><br>Kuva heledustaseme reguleerimiseks.<br>Lo = vaikne heli, Hi = vali heli   | Lo   Hi                                  |
| E    | <b>Helitase</b><br>Helitugevuse reguleerimiseks.<br>OF = helid väljas, Lo = vaikne heli, Hi = vali heli.  | OF   Lo   Hi                             |
| H    | <b>Töönäidik</b><br>(vt „Suvandid ja funktsioonid“)<br>On = sees, OF = väljas   | On   OF                                  |
| J    | <b>Tehasesätet</b><br>Vaikimisi tehasesätete taastamiseks kõikide sättemenüüs sisalduvate sätete väärtustel.<br>Pärast sätte aktiveerimist ON (SEES), lülitub masin olekusse OFF (VÄLJAS) ja taastab tehasesätet.<br>On = sees, OF = väljas | On   OF                                  |

## SOOLANÕU TÄITMINE

Soola kasutamine aitab vältida KATLAKIVI kogunemist nõudele ja masina funktsionaalsetele osadele.

- SOOLANÕU** ei tohi **KUNAGI TÜHI OLLA**
- Vee kareduse määramine on tähtis.

Soolanõu asub nõudepesumasina allosas (vt jaotist **TOOTE KIRJELDUS**) ja seda tuleb täita, kui juhtpaneelil süttib **SOOLA LISAMISE märgutuli** S.



- Eemaldage alumine rest ja keerake soolanõu kork lahti (vastupäeva).
- Ainult esimene kord, kui seda teete: täitke soolanõu veega.**
- Paigaldage lehter (vt joonis) ja täitke soolanõu servani (umbes 1 kg); seejuures võib nõust väljuda vett.
- Eemaldage lehter ja pühkige avalt soolajägid.

Keerake kork kõvasti kinni, nii et pesuprogramide ajal ei pääseks soolanõusse pesuvahendit (see võib veepehmedajat tõsiselt kahjustada). Kohe pärast seda protseduuri käivitage suvaline pesuprogram ilma nõusid masinasse panemata.

Eelpesu programm üksi EI ole piisav.

Soolalahuse jäägid või soolaterad võivad põhjustada läbivat korrosiooni, kahjustades pöördumatult seadme roostevabast terasest detaile. Garantii ei kehti, kui torked on põhjustatud sellistest asjaoludest.

Kui olete soola masinasse valanud, kustub **SOOLA LISAMISE** vajaduse indikaatorituli.

**Kasutage ainult spetsiaalselt nõudepesumasinatele mõeldud soola. Kui soolanõu ei ole täidetud, võib katlakivi kogunemine kahjustada veepehmedajat ja kütteelementi.**

**Soola on soovitatav kasutada igat tüüpi nõudepesumasina pesuainega.**

**Kui on vaja soola lisada, tuleb seda roostetamise ärahoidmiseks teha enne pesutsükli alustamist.**

## VEE KAREDUSE MÄÄRAMINE

Et veepehmedaja saaks ideaalselt töötada, peab vee karedus olema määratud vastavalt vee reaalsele karedusele teie kodus. Seda teavet saate oma vee-ettevõttelt.

Tehaseseadistus on tehtud vee keskmise (3) kareduse järgi.

Vahetamiseks järgige juhiseid jaotises SÄTTEMENÜÜ.

| Vee kareduse tabel |           |                      |                          |                        |
|--------------------|-----------|----------------------|--------------------------|------------------------|
|                    | Tase      | °dH<br>Saksa kraadid | °fH<br>Prantsuse kraadid | °Clark<br>(UK) kraadid |
| 1                  | Pehme     | 0 - 6                | 0 - 10                   | 0 - 7                  |
| 2                  | Keskmine  | 7 - 11               | 11 - 20                  | 8 - 14                 |
| 3                  | Keskmine  | 12 - 16              | 21 - 29                  | 15 - 20                |
| 4                  | Kare      | 17 - 34              | 30 - 60                  | 21 - 42                |
| 5                  | Väga kare | 35 - 50              | 61 - 90                  | 43 - 62                |



# ESMAKASUTUS LOPUTUSVAHEND JA PESUVAHEND

## VEEPEHMENDUSSÜSTEEM

Veepehmedaja vähendab automaatselt vee karedust, hoides seeläbi ära katlakivi tekke kütteelemendile ja tõhustades pesu.


**See süsteem taastab ennast soola abil, seega tuleb soolanõu tühjenemise korral uuesti soolaga täita.**

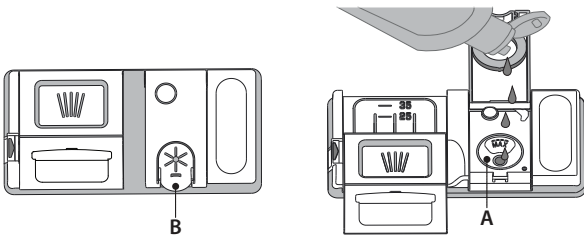
Taastesagedus oleneb vee karedusastmes seadest: regeneratsioon leiab aset üks kord 6 ökotsükli kohta, kui vee karedusastmeks on määratud 3.

Taastusprotsess algab viimase loputuse ajal ja lõppeb kuivatuse ajal enne tsükli lõppu.

- Üks taastamine: ~ kulutab 3,5 l vett;
- lisab tsükli kestusele 5 minutit;
- kulutab vähem kui 0,005 kWh energiat.

## LOPUTUSVAHENDI DOSAATORI TÄITMINE

Loputusvahend muudab nõude KUIVATAMISE lihtsamaks. Loputusvahendi dosaator **A** vajab täitmist, kui juhtpaneelil põleb **LOPUTUSVAHENDI LISAMISE** märgutuli .



1. Dosaatori **B** avamiseks vajutage kaanel olevat sakk ja tõmmake seda enda poole.
2. Valage dosaatorisse ettevaatlikult loputusvahendit, kuni selle tase jõuab maksimumtaset (110 ml) näitava sälguni täiteaval - vältige loputusvahendi mahavoolamist. Kui see juhtub, kuivatage maha voolanud vahend kohe kuiva lapiga.
3. Vajutage kaant, kuni see klõpsuga sulgub.

**ÄRGE valage loputusvahendit otse pesukambrisse.**

## LOPUTUSVAHENDI DOOSI REGULEERIMINE

Kui te ei ole kuivatamise tulemustega täielikult rahul, saate kasutatava loputusvahendi kogust reguleerida.

Vahetamiseks järgige juhiseid jaotises SÄTTEMENÜÜ.

Kui loputusvahendi tasemeks on määratud 1 (ÖKO), siis loputusvahendit ei kasutata. Kui loputusvahend otsa saab, ei sütti **LOPUTUSVAHENDI LÕPPEMISE** indikaatorituli.

Olenevalt nõudepesumasina mudelist saab valida kuni 5 taseme vahel. Tehase seadistus on 5.

- Kui nõudel esineb sinakaid jälgi, määrake madalam tase (2-3).
- Kui nõudel on veepiiskade või katlakivi jälgi, määrake kõrgem tase (4-5).

## LOPUTUSVAHENDI DOSAATORI TÄITMINE

Muu pesuaine peale nõudepesumasina oma kasutamine võib kaasa tuua seadme rikke

Parimate pesemistulemuste saavutamiseks tuleb kasutada nii pesuvahendit, vedelat loputusvahendit kui ka nõudepesumasina soola.

Soovitame kasutada pesuvahendeid, mis ei sisalda fosfaate ega kloori, sest need ained on keskkonnale kahjulikud.

Heade pesemistulemuste saavutamiseks tuleb pesuvahendit isada õiges koguses. Soovitatust suurema koguse pesuvahendi kasutamisel ei muutu pesu tõhusamaks, küll aga suureneb keskkonnareostus.

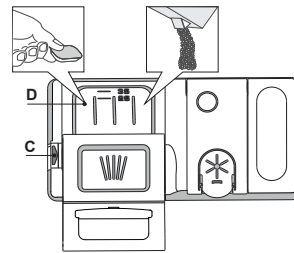
Kogust saab kohandada vastavalt nõude määrdumise astmele.

Keskmiselt määrdunud nõude puhul kasutage kogust 25g (pulberpesuvahend) või 25ml (vedel pesuvahend) ja pange otse pesukambrisse lisaks veel üks teelusikatäis pesuvahendit.

Tablette kasutades piisab ühest tablettist.

Kui nõud on ainult kergelt määrdunud või neid on enne masinasse panemist veega loputatud, vähendage vastavalt ka kasutatava pesuvahendi kogust (miinimumkogus 20 g/ml), jättes näiteks pulbri/geeli otse pesukambrisse lisamata.

Pesuvahendi dosaatori avamiseks vajutage nuppu **C**. Pange esuvahend ainult kuiva dosaatorisse **D**. Eelpesu jaoks mõeldud pesuvahend pange otse pesukambrisse.



1. Pesuvahendi doseerimisel kasutage õige koguse määramiseks eelmainitud teavet. Dosaatori **D** sees on näidud abiks puhastusvahendi doseerimisel.

2. Puhastage dosaatori servadelt pesuvahendi jäägid ja sulgege kaas (kostab klõpsatus).

3. Pesuvahendi dosaatori kaane sulgemiseks tõmmake seda ülespoole, kuni sulgemisseade on kindlalt oma kohal.

Pesuvahendi dosaator avaneb automaatselt, kui vastavas programmis on selleks õige hetk käes.

Kõik-ühes-pesuvahendite kasutamisel soovitame kasutada nuppu **TABLETTPESUVAHEND**, sest see muudab programmi selliselt, et oleks tagatud parimad pesemis- ja kuivatamistulemused.

**Kui kasutate kõik-ühes-pesuvahendeid, soovitame teil igal juhul lisada soola, eriti kui vesi on kare või väga kare** (järgige pakendil toodud juhiseid).

# PROGRAMS TABLE

| Programm                            | Kuivatamine faas | Saadaolevad valikud *) | Pesuvahendi anum |   | Pesu programmi kestus (t:min)**) | Veekulu (liitrit tsükli kohta) | Elektrikulu (kWh/ tsükkel) |
|-------------------------------------|------------------|------------------------|------------------|---|----------------------------------|--------------------------------|----------------------------|
|                                     |                  |                        | Tub              | B |                                  |                                |                            |
| P1 Säästurežiim (Öko) ECO 50°       | ✓                |                        | ✓                | ✓ | 4:00                             | 9,0                            | 0,76                       |
| P2 Automaatne Intensiivrežiim A 65° | ✓                |                        | -                | ✓ | 2:20 - 3:00                      | 16,0 - 18,0                    | 1,20 - 1,40                |
| P3 Automaatne Segatud A 55°         | ✓                |                        | ✓                | ✓ | 2:10 - 2:50                      | 14,5 - 16,0                    | 1,05 - 1,25                |
| P4 Kiirpesu ja kuivatamine          | ✓                |                        | -                | ✓ | 1:20                             | 10,0                           | 1,10                       |
| P5 Örn                              | ✓                |                        | -                | ✓ | 1:40                             | 12,0                           | 1,00                       |
| P6 Kiire 30'                        | -                |                        | -                | ✓ | 0:30                             | 9,0                            | 0,50                       |
| P7 Head ööd                         | ✓                |                        | -                | ✓ | 3:35                             | 16,5                           | 1,00                       |
| P8 Antibakteriaalne režiim          | ✓                |                        | -                | ✓ | 1:40                             | 12,0                           | 1,30                       |
| P9 Leotus                           | -                |                        | -                | - | 0:10                             | 4,5                            | 0,01                       |
| P10 Isepuhastuse                    | -                |                        | -                | - | 0:50                             | 9,5                            | 0,70                       |

Säästuprogrammi andmed on mõõdetud laboratoorses tingimustes vastavalt Euroopa standardile EN 60436:2020.

Märkus katselaboritele: teavet võrdlevate EN-katsetingimuste kohta saate meiliaadressil: [dw\\_test\\_support@whirlpool.com](mailto:dw_test_support@whirlpool.com)

Nõude eeltöötlus ei ole ühegi programmi kasutamise eelselt vajalik.

\*) Kõiki valikuid korraga kasutada ei saa.

\*\*\*) Programmide väärtused (v.a Säästurežiim (Öko) on ainult näitlikud. Tegelik aeg võib varieeruda olenevalt paljudest teguritest, nagu näiteks sissevõetava vee temperatuur ja rõhk, toatemperatuur, pesuvahendi kogus, pestavate nõude hulk ja tüüp, nõude paigutus, lisavalikud ja anduri kalibreering. Anduri kalibreering võib pikendada programmi kestust kuni 20 minuti võrra.

## PROGRAMMIDE KIRJELDUS

### Juhised pesutsükli valimiseks.

#### P1 SÄÄSTUREŽIIM (ÖKO)

Säästuprogramm sobib tavaliselt määratud nõude pesemiseks, see programm kasutab selleks otstarbeks kõige optimaalsemalt energiat ja vett ning seda programmi kasutatakse Euroopa Liidu ökodisaini nõuetega vastavuses olemise hindamiseks.

#### P2 AUTOMAATNE INTENSIIVREŽIIM

Automaatne programm tugevalt määratud nõudele ja pannidele (ei tohi kasutada õrnade esemetega).

#### P3 AUTOMAATNE SEGATUD

Automaatprogramm keskmiselt määratud pottide-pannide ja nõude pesemiseks.

#### P4 KIIRPESU JA KUIVATAMINE

Normaalselt määratud toidunõud. Igapäevane tsükkel, mis tagab optimaalse puhastuse ja kuivatuse lühema aja jooksul.

#### P5 ÖRN

Programm õrnade nõude pesemiseks, mis on tundlikumad kõrgete temperatuuride suhtes, nt klaasid ja tassid.

#### P6 KIIRE 30'

Programm poole masinatäie kergelt määratud kuivanud toidujääkideta nõude pesemiseks. Ilma kuivatusfaasita.

#### P7 HEAD ÖÖD

Sobib masinaga pesemiseks öisel ajal. Tagab optimaalse puhastuse ja kuivatuse võimalikult vaikse heliga.

#### P8 ANTIBAKTERIAALNE REŽIIM

Keskmiselt või tugevasti määratud nõud, koos täiendava antibakteriaalse pesuga. Saab kasutada nõudepesumasina hoolduseks.

#### P9 LEOTUS

Kasutatakse lauanõude värskendamiseks, et neid hiljem pesta. Selle programmiga pesuvahendit ei kasutata.

#### P10 ISEPUHASTUSE

Programm kasutamiseks nõudepesumasina hooldamisel, teostada ainult TÜHJA nõudepesumasina korral kasutades nõudepesumasina hooldamiseks mõeldud spetsiaalseid puhastusvahendeid.

#### Märkused

Arvestage, et tsükkel *Kiire 30'* on mõeldud kergelt määratud nõude jaoks.

# VALIKUD JA FUNKTSIOONID

VALIKUTE valimiseks tuleb vajutada vastavat nuppu (vt jaotist JUHTPANEEL).

**Kui valik ei ole konkreetse programmi puhul saadaval (vt PROGRAMMIDE TABELIT), vilgub vastav LED-tuli kiiresti kolm korda ja kostavad helisignaali. Valikut ei käivitata.**

## ZONE WASH 3D

Valik töötab, kui korraga kasutatakse ühte resti. Soovitame seda eriti kasutada sega ja intensiivse tsükliga – tänu täiendavatele süvendi põhja paigutatud 3D-veepihustitele võimaldab valik ZONE WASH 3D säästa energiat või suurendada nõudepesumasina pesemisjõudlust.

- 3D ZONE WASH + SEGATUD: vähendab energiatarbimist kuni 40%.
- 3D ZONE WASH + INTENSIIVTSÜKKEL: tõstab pesemisjõudlust kuni 40%. Sobib suurepäraselt väga määrduvad seganõudele, nagu potid-pannid, rohkete toidujääkidega nõud ja raskestipuhastavad nõud (nt riivid, püreeveskid, määrduvad söögiriistad).

Funktsiooni sisselülitamine:

1. Valige sobiv tsükkel (tavaline või intensiivne).
2. Vaikimisi põlevad koval kõikide restide ikoonid: vajutage korduvalt nupule ZONE WASH 3D, kuni põleb ainult soovitud resti ikoon <JONIS>:



kuvatakse ekraanil (ainult alumine rest)



kuvatakse ekraanil (ainult ülemine rest)



kuvatakse ekraanil (ainult söögiriistade rest)



Ikuvatakse ekraanil (valik on VÄLJA lülitatud ja seadepeseb nõusid kõigil restidel).

**Ärge unustage paigutada nõusid ainult ülemisele või alumisele restile ja vähendada vastavalt ka pesuvahendi kogust.**

**Kui ülemine rest eemaldatakse, pange pesuaine otse vanni, mitte pesuainesahtlisse.**

## TABLETTPESUVAHEND (kõik ühes)

See säte võimaldab teil optimeerida tsükli tulemusi vastavalt kasutatavale pesuvahendile.

Kui kasutate kombineeritud kõik-ühes-pesuvahendeid tablettide kujul (loputusvahendit, soola ja pesuvahendit 1 doosina), siis vajutage nuppu TABLETTPESUVAHEND (süttib vastav tuli).

**Kui kasutate pesuvahendit pulbri või vedeliku kujul, peab see valik olema välja lülitatud.**

## SHORT TIME

See valik võimaldab põhiprogrammide kestust lühendada, ilma et kannataks pesemise ja kuivatuse kvaliteet.

Valige ühilduv programm (vt „PROGRAMMIDE TABEL“), vajutage nuppu SHORT TIME indikaatorituli lülitub sisse. Valiku tühistamiseks vajutage uuesti sama nuppu.



## VIITSTART

Programmi algusaega võib edasi lükata **30 min** kuni **24 tundi**:

1. Valige programm ja kõik soovitud lisavalikud. Programmi käivituse edasilükkamiseks vajutage nupule VIITSTART (korduvalt). Reguleeritav vahemikus 0:30 kuni 24 tundi. Kui on saavutatud 24 h säte, vajutage veel kord VIITSTART, et lülitada funktsioon Alusta Viivitus välja.
2. Vajutage nuppu STARDI ning sulgege 4 sekundi jooksul uks: taimer hakkab aega lugema.
3. Kui määratud aeg on möödunud, kustub indikaatorituli ja programm algab automaatselt.

**Kui programm on käivitunud, ei saa viitstartivalikut VIITSTART aktiveerida.**



## VEEKRAAN ON SULETUD – alarme

Vilgub, kui vett ei tule sisse või kui veekraan on suletud.



## TÖÖNÄIDIK

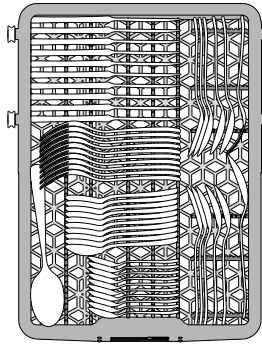
Põrandale suunatud LED-lambi valgus näitab, et nõudepesumasin töötab.

Kui pesutsükkel algab, süttib tuli ja tsükli lõpus hakkab tuli vilkuma.

Funktsioon on vaikimisi aktiivne, kuid selle väljalülitamine on võimalik SÄTTEMENÜÜS.

# RESTIDE TÄITMINE

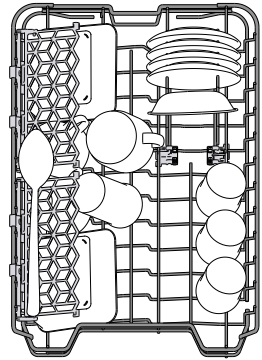
## SÖGIRIISTADE REST



Kolmas rest on mõeldud söögiriistade jaoks. Paigutage söögiriistad, nagu joonisel näidatud. Söögiriistade eraldi paigutamine teeb nende kokkukogumise pärast pesu lihtsamaks ja parandab nende pesemist ja kuivatamist.

**Noad ja muud teravad esemed tuleb paigutada teradega allapoole.**

## ÜLEMINE REST



Siia paigutage õrnemad ja kergemad nõud: klaasid, tassid, alustassid, madalad salatikausid.

Ülemisel restil on ülestõstetavad toed, millega võib toetada näiteks üksteise kõrvale seatud alustasse, või hoida need all, kui restil on kausid ja toidukarbid.

(ülemise resti laadimisnäidis)

## ÜLEMISE RESTI KÕRGUSE REGULEERIMINE

Ülemise resti kõrgust saab reguleerida: kui see paigutatakse kõrgemale, mahuvad alumisele restile suuremad nõud, kui see aga seada madalamale, saab paremini ära kasutada ülemise resti tugesid, luues üles rohkem ruumi ja vältides kokkupuudet alumisel restil asuvate nõudega.

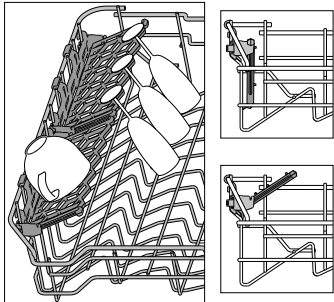
Ülemisel restil on olemas **ülemise resti kõrguse regulaator** (vt joonis), resti tõstmiseks pole vaja hoobasid vajutada, vaid tõstke seda lihtsalt äärtest hoides ülespoole, kuni see on stabiilselt ülemises positsioonis paigal.

Tagasi alumisse positsiooni paigutamiseks vajutage hoobasid **A** resti äärtel ja liigutage korvi allapoole.

**On äärmiselt soovitatav mitte muuta resti kõrgust siis, kui see on nõusid täis.**

**ÄRGE tõstke või langetage korvi ainult ühelt poolt.**

## REGULEERITAVA PAIGUTUSEGA KOKKUKÄIVAD LABAD

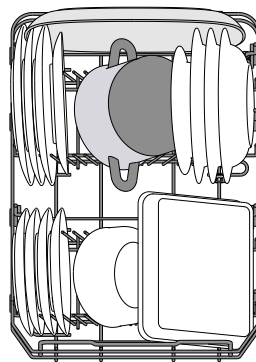


Külgmised kokkukäivad labad on võimalik kokku panna või lahti võtta, et optimeerida restil olevate nõude paigutust.

Veiniklaasid saab turvaliselt kokkukäivate labade vahele paigutada, seades klaasi jala vastavasse pilusse. Sõltuvalt mudelist:

- laba lahtitegemiseks tuleb seda üles lükata ja pöörata, et see klambrite küljest vabastada, ning seejärel alla tõmmata.
- laba kokkupanemiseks tuleb seda pöörata ja alla lükata või üles tõmmata, et see klambrite külge kinnitada.

## ALUMINE REST

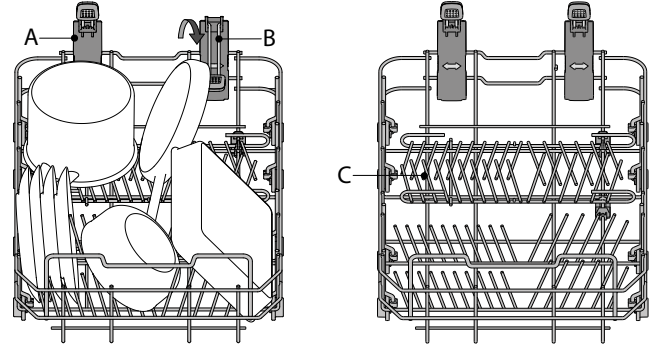


Pottidele, pannidele, taldrikutele, salatikaussidele, söögiriistadele jne. Ideaaljuhul tuleks taldrikud paigutada külgedele, et need ei puutuks kokku pihustihoovaga.

(alumise korvi laadimisnäidis)

Alumise resti tagaosas on olemas spetsiaalne tugikonstruktsioon **A** pannide või küpsetusvormide paigutamiseks vertikaalselt, et need vähem ruumi võtaks.

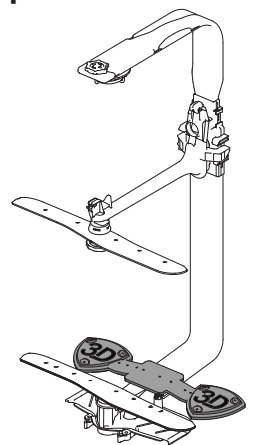
Selle kasutamiseks võtke kinni värvilisest käepidemest ja tõmmake tuge **B** enda poole, pöörates seda ettepoole. Toed liiguvad paremale või vasakule, et nõud jääksid täpselt nende vahele



Alumisel restil on olemas ülestõstetavad toed **C**, millega saab toetada taldrikuid, kui need on laotud püstises asendis üksteise kõrvale, või hoida all, kui restile on laotud potid ja salatikausid.

## FUNKTSIOONI ZONE WASH 3D-KOMPONENDID

Funktsioon Zone Wash 3D kasutab nii nõudepesumasina alumises kui ka ülemises osas lisaveejasid (tähistatud oranži värvusega), mis aitavad tugevamalt pesta äärmiselt määratud esemeid, pritsides nõudele suuremas koguses vett. Näide: pange potid ja ahjuvormid siseküljega tsoonipesu 3D-komponentide poole ja lülitage paneelilt sisse funktsioon 3D Zone Wash.



# IGAPÄEVANE KASUTAMINE

## 1. VEEÜHENDUSE KONTROLL

Veenduge, et nõudepesumasin on veevärgiga ühendatud ja kraan on lahti.

## 2. RESTIDE LAADIMINE (vt jaotist RESTIDE TÄITMINE).

## 3. PESUVAHENDI DOSAATORI TÄITMINE

## 4. NÕUDEPESUMASINA SISSELÜLITUS

Avage uks ja vajutage **SISSE-/VÄLJALÜLITUSE** nuppu. NB! Nupud on lülitatud välja samal ajal, kui uks on avatud enam kui 3/4 vertikaalse (suletud) asendi suhtes.

## 5. PROGRAMMI VALIK JA TSÜKLI KOHANDUS

Valige kõige sobivam programm vastavalt pesemist vajavate nõude tüübile ja määrumisastele (vt jaotist PROGRAMMIDE KIRJELDUS). Kuvale ilmub täht „P“, millele järgneb programmi number (nt „P 1“). Vajutus nuppudele **EELMINE/JÄRGMINE** vahetab programmi. Tehke soovitud valikud (vt jaotist VALIKUD JA FUNKTSIOONID).

## 6. START

Käivitage pesutsükkel, vajutades nuppu **STARDI** (LED-tuli põleb) ja sulgedes ukse 4 sekundi jooksul. Kui programm käivitub, kostub üks piiks. Kui ust ei suletud 4 sekundi jooksul, kostub helialarm. Sellisel juhul avage uks, vajutage nuppu **STARDI** ning sulgege uks 4 sekundi jooksul uuesti.

## 7. PESUTSÜKLI LÖPP

Pesutsükli lõpust annavad märku helisignaaleid ja ekraanile kuvatakse „End“. Avage uks ja lülitage seade **SISSE-/VÄLJALÜLITUSE** nupust välja. Põletuste vältimiseks oodake paar minutit enne nõude väljavõtmist. Tühjendage restid, alustades alumisest.

**Pikemate jõudeperioodide ajal lülitub masin automaatselt välja, et minimeerida elektrikulu. Kui nõud ei ole eriti määrduvad või neid on enne masinasse paigutamist jooksva veel all loputatud, vähendage vastavalt ka pesuvahendi kogust.**

## TÖÖTAVA PROGRAMMI MUUTMINE

Vale programmi valimise korral on võimalik seda muuta, kui programm on tööd äsja alustanud: avage uks, vajutage ja hoidke all nuppu **SISSE-/VÄLJALÜLITUSE** ning masin lülitub välja.

Lülitage masin **SISSE-/VÄLJALÜLITUSE** nuppu vajutades taas sisse ja valige uus pesutsükkel ning võimalikud lisavalikud; käivitage pesutsükkel, vajutades nuppu **STARDI** ja sulgedes ukse 4 sekundi jooksul.

## NÕUDE LISAMINE

Lülitamata masinat välja, avage uks („:“ lakkab vilkumast ja vilkuma hakkab LED-tuli **STARDI**) (**ettevaatust KUUMA auruga!**), ja asetage nõud nõudepesumasina sisse. Vajutage nuppu **STARDI** ning sulgege 4 sekundi jooksul uks, pesemistsükkel algab uuesti kohast, kus see katkes.

## OOTAMATUD KATKESTUSED

Kui pesutsükli ajal avatakse uks või esineb elektrikatkestus, siis tsükkel peatub. Vajutage nuppu **STARDI** ning sulgege 4 sekundi jooksul uks, pesemistsükkel algab uuesti kohast, kus see katkes.

# NÕUANDED JA NÄPUNÄITED

## NÕUANDED

Enne nõude korvi ladumist pühkige neilt toidujäägid ja valage klaasid tühjaks. **Nõusid eelnevalt jooksva vee all loputada ei ole vaja.**

Paigutage nõud nii, et need on kindlalt paigas ega saa ümber kukkuda; anumad seadke avaga allapoole ja kumerad/nõgusad pinnad kaldu, et vesi pääseks igale pinnale ligi ja saaks vabalt voolata.

**Hoiatus!** Kaaned, käepidemed, kandikud ja pannid ei tohi takistada pihustihobade pöörlemist.

Väikesed esemed paigutage söögiriistade korvi.

Tugevalt määrduvad nõud ja potid-pannid tuleks asetada alumisse korvi, sest selles osas on veejoad tugevamad ja pesemine tõhusam.

Kui olete nõud masinasse pannud, kontrollige, et pihustihooavad saavad vabalt pöörelda.

## SOBIMATUD NÕUD

- Puidust nõud ja söögiriistad.
- Õrnad kaunistustega klaasid, kunstkäsitöö ja antiiknõud. Nende kaunistused ei talu masinpesu.
- Sünteetilistest, suurt kuumust mittetaluvatest materjalidest esemed.
- Vasest ja tinast nõud.
- Tuha, vaha, määrdeainete või tindiga määrduvad nõud. Klaasimaalingute ja alumiiniumist/hõbedast nõude värvid võivad pesu käigus muutuda. Mõned klaasisordid (nt kristallesemed) võivad mitme pesutsükli tagajärjel muutuda ka läbipaistmatuks.

## KLAAS- JA PORTSELANNÕUDE KAHJUSTUSED

- Peske masinas ainult selliseid nõusid, mille kohta tootja on kinnitanud, et need sobivad masinpesuks.
- Kasutage nõudega sobivat õrnatoimelist pesuvahendit.
- Võtke klaasid ja söögiriistad kohe pärast pesutsükli lõppu masinast välja.

## SOOVITUSED ENERGIA KOKKUHOIUKS

- Kui kodust nõudepesumasinat kasutatakse tootja juhiste kohaselt, **kulutab nõude pesemine nõudepesumasinas üldiselt VÄHEM ENERGIAT ja vett kui käsitsipesu.**
- Nõudepesumasina optimaalseks kasutuseks **on soovitatav käivitada pesutsükkel siis, kui masin on täis.** Koduse nõudepesumasina tootja poolt lubatud mahuni täis laadimine aitab säästa energiat ja vett. Teavet nõude õigesti laadimise kohta leiate peatükist RESTIDE TÄIS LAADIMINE. Osalise täitmise korral on soovitatav võimaluse korral kasutada spetsiaalseid programme (Half load (Pool täit) / Zone Wash (Tsoonipesu) / Multizone (Mitu tsooni)) ja täita vaid valitud restid. Nõudepesumasina valesti täitmine ja ületäitmine võib rohkem ressursse kulutada (vesi, energia ja aeg, suurem müratase) ning vähendada pesu ja kuivatamise kvaliteeti.
- Nõude käsitsi eelloputus suurendab vee ja energia kulu ning ei ole soovitatav.

## HÜGIEEN

Vältimaks ebameeldivaid lõhnu ja setteid, mis võivad masinasse koguneda, **käivitage vähemalt kord kuus mõni kõrge temperatuuriga programm.** Pange masinasse teelusikatäis pesuvahendit ja laske programmil lõpuni käia ilma nõusid masinasse panemata.



# HOOLDUS

**TÄHELEPANU!** Enne puhastus- ja hooldustöid eemaldage seade alati vooluvõrgust. Ärge kasutage masina puhastamiseks tuleohtlikke vedelikke.

## NÕUDEPESUMASINA PUHASTAMINE

Masina sisemuses leiduvad plekid võib eemaldada vee ja vähese äädikaga niisutatud lapiga. Masina välispinna ja juhtpaneeli puhastamiseks võib kasutada mitteabrsiivset lappi, mis on veega niisutatud. Ärge kasutage abrsiivseid tooteid ega lahusteid.

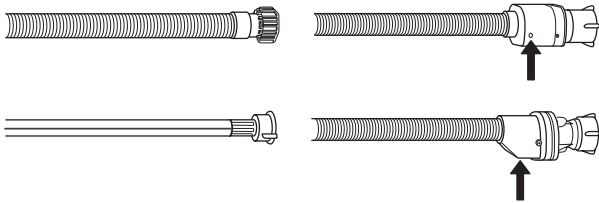


## EBAMEELDIVATE LÕHNADE VÄLTIMINE

Et vältida niiskuse kogunemist, hoidke masina uks alati veidi paakil. Puhastage ukse ja pesuvahendisaatorite tihendeid regulaarselt niiske svammiga. Nii hoiate ära toidujääkide kogunemise tihenditesse, mis on peamine ebameeldivate lõhnade tekkimise põhjus.

## VEE SISSEVÕTUVOOLIKU KONTROLLIMINE

Kontrollige sissevõetava vee voolikut regulaarselt, et avastada võimalikku hapraks muutumist või pragusid. Kui voolikul on kahjustumise märke, asendage see uuega, mille saate osta meie teeninduskeskustest või oma edasimüüja juurest. Olenevalt vooliku tüübist:



Kui veevoolik on läbipaistva kattega, kontrollige regulaarselt, ega selle värv mõnes kohas intensiivsemaks ei ole muutunud. Kui on, võib see tähendada, et voolik lekib ja tuleb välja vahetada.

WaterStopiga voolikud: kontrollige turvakraani väikest kontroll-akent (vt nool). Kui see on punane, on veeluku funktsioon käivitunud ja voolik tuleb välja vahetada.

Selle vooliku eemaldamiseks hoidke vooliku lahtikeeramise ajal all vabastusnuppu.

## VEE SISSEVÕTUVOOLIKU PUHASTAMINE

Kui veevoolikud on uued või olnud pikalt kasutamata, laske veel neist läbi voolata, et oleks kindel, et need on takistustest vabad ja puhtad; seejärel kontrollige üle ühenduskohad. Kui seda ettevaatusabinõu ei järgita, võib voolik ummistuda ja pesumasinat kahjustada.

## FILTRI PUHASTAMINE

Puhastage filtrikoostu regulaarselt, et filtrid ei ummistuks ja vesi saaks vabalt masinast välja voolata.

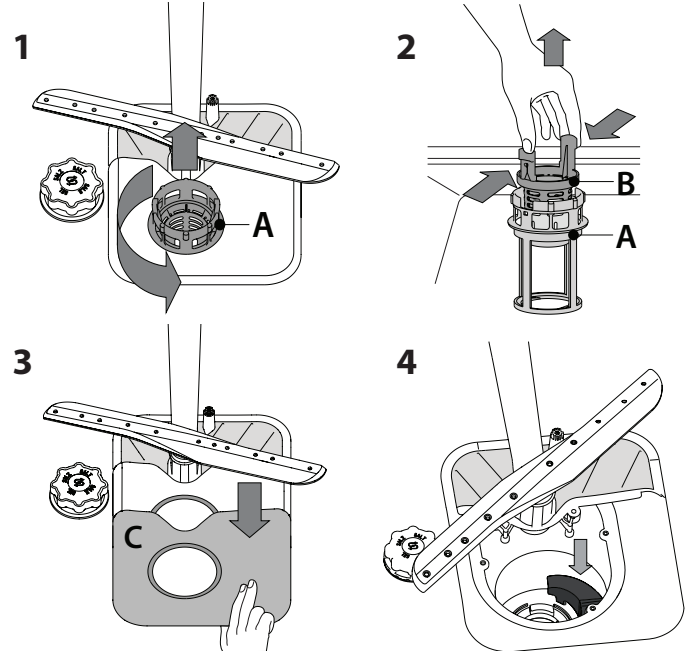
Nõudepesumasina kasutamine ummistunud filtritega või võõrkehadega filtrisüsteemis või pihustivartel võib kaasa tuua seadme talitlushäired, nagu jõudluse vähenemine, müra suurenemine ja suurem ressursikasutus.

Filtrikoost koosneb kolmest filtrist, mis koguvad pesuveest kokku toiduosakesed ja suunavad siis vee taasringlusse.

**Nõudepesumasinat ei tohi kasutada, kui filtrid puuduvad või on kinnitamata.**

Kontrollige filtrikoostu vähemalt üks kord kuus või iga 30 tsükli tagant ja vajaduse korral puhastage seda põhjalikult jooksva vee all, kasutades allpool toodud juhiste kohaselt mittemetallist harja:

1. Keerake silindrilist filtrit **A** vastupäeva ja tõmmake see välja (joonis 1).
2. Eemaldage kuppelfilter **B**, avaldades selle küljetüübadele kerget survet (joonis 2).
3. Libistage välja rooste vabast terasest plaatfilter **C** (joonis 3).
4. Kui leiata võõrkehaid (purunenud klaas, porselan, kondid, seemned vms), eemaldage need ettevaatlikult.
5. Kontrollige filtrilõksu ja eemaldage sellest kõik toidujäägid. **ÄRGE KUNAGI EEMALDAGE** pesutsükli pumba kaitset (must detail) (joonis 4).

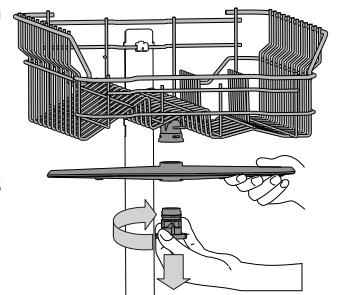


Pärast filtrite puhastamist pange filtrikoost tagasi ja kinnitage korralikult oma kohale; see on nõudepesumasina tõhusa töö tagamiseks ülioluline.

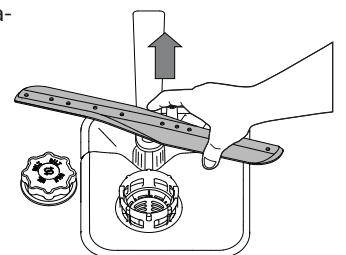
## PIHUSTIHOODE PUHASTAMINE

Vahel võivad toiduosakesed kleepuda pihustihoobade külge ja ummistada vee pihustusavad. Seepärast soovitate hoobasid aeg-ajalt kontrollida ja väikese mitte-metallist harjaga puhastada.

Ülemise pihustihoova eemaldamiseks keerake plastist lukustusrõngast päripäeva. Ülemise pihustihoova tagasipanekul tuleks jälgida, et suurema aukude arvuga pool jääks ülespoole.



Alumise pihustihoova saab eemaldada, tõmmates seda üles.





# PAIGALDAMINE

**TÄHELEPANU!** Kui seadet on vaja liigutada, hoidke see püstiasendis; kui see on tingimata vajalik, võib seadet kallutada tagaküljele.

## VEEVÄRGIGA ÜHENDAMINE

Veevärgiga ühendamise võib teostada ainult vastava kvalifikatsiooniga tehnik.

Parima paigaldusasendi saavutamiseks võib vee sissevõtu- ja tühjendusvoolikud paigutada paremale või vasakule küljele.

Kontrollige, et nõudepesumasina voolikud ei oleks keerdus ega kinni surutud.

## VEE SISSEVÕTUVOOLIKU ÜHENDAMINE

- Laske veel joosta, kuni see on täiesti puhas.
  - Kinnitage sissevõtuvoolik korralikult oma kohale ja keerake kraan lahti. Kui sissevõtuvoolik ei ole piisavalt pikk, võtke ühendust vastava teeninduse või volitatud tehnikuga.
- Veesurve peab jääma Tehniliste andmete tabelis toodud väärtuste piiridesse - vastasel korral võib nõudepesumasina töö olla häiritud. Veenduge, et voolik on vaba ega ole kinni surutud.

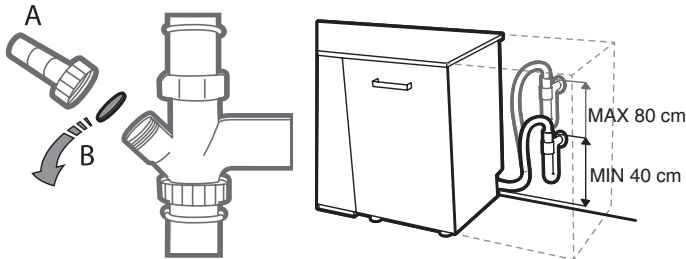
VEE SISSEVÕTUVOOLIKU ÜHENDUSE SPETSIFIKATSIOONID:

|               |   |
|---------------|---|
| VEEVARUSTUS   | külm või kuum (max. 60°C)                     |
| VEE SISSEVÕTT | 3/4"  |
| VEESURVE      | 0,05 ÷ 1 MPa (0.5 ÷ 10 bar)<br>7,25 – 145 psi |

## VEE TÜHJENDUSVOOLIKU ÜHENDAMINE

Ühendage vee tühjendusvoolik kanalisatsioonitoruga, mille läbimõõt on vähemalt 2 cm **A**.

Tühjendusvooliku ühendus peab asuma 40-80 cm kõrgusel põrandast või pinnast, millel nõudepesumasin seisab.



Enne tühjendusvooliku ühendamist valamu äravooluga eemaldage plastikkork **B**.

## ÜLEUJUTAMISE VASTANE KAITSE

Üleujutamise vastane kaitse. Üleujutuste vältimiseks on nõudepesumasin:

- varustatud spetsiaalse süsteemiga, mis sulgeb vee sissevoolu juhul, kui masina sisemuses esineb anomaaliaid või lekkeid.

Mõned mudelid on varustatud ka täiendava turvaseadmega **Uus lekkepidor**, mis välistab üleujutused isegi sissevõtuvooliku purunemise korral.

Vee sissevõtuvoolikut ei tohi mingil juhul löigata, sest see sisaldab pingestatud elektridetaile.

## ELECTRICAL CONNECTION

**⚡ HOIATUS!** Vee sissevõtuvoolikut ei tohi mingil juhul löigata, sest see sisaldab pingestatud elektridetaile.

Enne pistiku ühendamist seinakontakti veenduge, et:

- kontakt on **maandatud**  $\perp$  ja vastab kehtivatele nõuetele; kontakt talub seadme maksimaalset voolukoormust, mis on märgitud ukse siseküljel asuval andmeplaadil (vt *TOOTE KIRJELDUS*).
- Vooluvõrgu pinget jääb ukse siseküljel asuval andmeplaadil märgitud vahemikku.
- Kontakt sobib seadme pistikuga.

Kui see nii ei ole, paluge volitatud tehnikul pistik ära vahetada (vt *MÜÜGIÄRGNE TEENINDUS*). Ärge kasutage pikendusjuhtmeid ega mitmikpistikupesasid. Paigaldatud seadme toitejuhtmele ja elektrikon-taktile peab olema vaba ligipääs.

Juhte ei tohi olla kokku murtud ega surutud.

Kui toitejuhte on kahjustunud, laske tootjal või volitatud esindusel see välja vahetada, et vältida ohtlikke olukordi.

Ettevõtte ei vastuta ühegi juhtumi eest, mille puhul neid nõudeid ei ole täidetud.

## PAIGUTUS JA LOODIMINE




1. Paigutage nõudepesumasin tasasele ja tugevale pinnale. Ebatasase põrandapinna korral on võimalik seadme esijalgade pikkust reguleerida, kuni seade on horisontaalne. Korralikult rõhloodis seade on stabiilsem ja selle puhul on oluliselt väiksem tõenäosus, et seadme töötamisel tekib vibratsioon või müra.
2. Enne nõudepesumasina integreerimist mõõbliiga paigaldage puitriiuli alla läbipaistev kleeplint, mis aitab vältida kondensaadi teket.
3. Paigaldage nõudepesumasin nii, et selle küljed või tagapaneel on kõrvalasuvate kappide või seinaga kontaktis. Seadme võib integreerida ka eraldiseisva tööpinna alla.
4. Tagumiste jalgade kõrguse reguleerimiseks pöörake punast kuuskant-puksi nõudepesumasina esikülje allosa keskel, kasutades kuuskantvõtit ava läbimõõduga 8 mm. Võtme keeramisel päripäeva seadme kõrgus suureneb, keeramisel vastupäeva aga väheneb.

## MÕÖTMED JA MAHT:

|         |                                       |
|---------|---------------------------------------|
| LAIUS   | 488 mm                                |
| KÕRGUS  | 820 mm                                |
| SÜGAVUS | 555 mm                                |
| MAHT    | 14 standardsete paigutussätete korral |

# VEAOTSING

Kui nõudepesumasin ei tööta korralikult, kontrollige, kas probleemi on võimalik lahendada allpool oleva loendi abil. Kui esineb muid vigu või probleeme, pöörduge volitatud müügiärgsesse teenindusse, mille kontaktandmed leiate garantiibrošüürist. Varuosad on saadaval vastavalt kehtivatele erinõuetele kuni 7 või kuni 10 aastat.

| PROBLEEMID   | VÕIMALIKUD PÕHJUSED   | LAHENDUSED   |
|--|---|--|
|  Soolanäidik põleb   | Soolanõu on tühi. (Pärast täitmist võib soolanäidik mõneks tsükliks põlema jääda).                        | Täitke anum soolaga (lisateave – vt lk 2).<br>Kohandage vee karedust – vt tabelit lk 2.  |
|  Loputusvahendi näidik põleb   | Loputusvahendi sahtel on tühi. (Pärast täitmist võib loputusvahendi näidik mõneks tsükliks põlema jääda). | Täitke dosaator loputusvahendiga (lisateave – vt lk 3).  |
| Nõudepesumasin ei käivitu või ei reageeri käskudele.   | Masin ei ole korralikult vooluvõrguga ühendatud.  | Ühendage pistik seinakontakti.   |
|  | Voolukatkestus.   | Ohutuse tagamiseks ei käivitata nõudepesumasinat elektri taastumise järel automaatselt. Avage nõudepesumasina uks, vajutage nuppu STARDI ja sulgege uks 4 sekundi jooksul.   |
|  | Nõudepesumasina uks ei ole suletud.   | Lükake ust tugevalt, kuni kuulete <i>klõpsu</i> .  |
|  | Tsüklil katkeb kui uks avatakse pikemaks ajaks kui 4 sekundit.  | Vajutage nuppu STARDI ja sulgege uks 4 sekundi jooksul.  |
| Vesi ei voola nõudepesumasinat välja. Ekraanil kuvatakse: <b>F3</b> ja kõik LED-id vilguvad kiiresti.  | See ei reageeri käskudele. Ekraanil kuvatakse: <b>F9</b> või <b>F12</b> ja kõik LED-id vilguvad kiiresti. | Lülitage seade nupuga SISSE-/VÄLJALÜLITUSE välja, lülitage see ligikaudu ühe minuti pärast uuesti sisse ja taaskäivitage programm. Kui probleem ei kao, lahutage seade 1 minutiks vooluvõrgust ja ühendage see siis uuesti.  |
|  | Pesutsüklil ei ole veel lõppenud.   | Oodake pesutsükli lõppemiseni.   |
|  | Tühjendusvoolik on kokku murtud.  | Kontrollige, kas tühjendusvoolik pole kokku murtud (vt jaotist PAIGALDUSJUHISED).  |
|  | Vee äravool on umbes.   | Puhastage vee äravoolutoru.  |
| Nõudepesumasin teeb liiga tugevat müra.  | Filter on toidujääkidega ummistunud.  | Puhastage filter (vt jaotist FILTRIKOOSTU PUHASTAMINE).  |
|  | Nõud kolisevad üksteise vastu.  | Asetage nõud õigesti (vt jaotist RESTIDE TÄITMINE).  |
| Nõud ei ole puhtad.  | Tekib liiga palju vahtu.  | Pesuvahendit on valesti doseeritud või ei sobi see nõudepesumasinas kasutamiseks (vt jaotist PESUVAHENDI DOSAATORI TÄITMINE). Taaskäivitage praegune tsüklil, lülitades nõudepesumasina VÄLJA, seejärel lülitage see uuesti sisse, valige uus programm, vajutage STARDI ja sulgege uks 4 sekundi jooksul. Ärge lisage pesuvahendit |
|  | Nõud ei ole korralikult paigutatud.   | Asetage nõud õigesti (vt jaotist RESTIDE TÄITMINE).  |
|  | Pihustihooval ei saa vabalt liikuda, sest nõud takistavad neid.   | Asetage nõud õigesti (vt jaotist RESTIDE TÄITMINE).  |
|  | Pesutsüklil oli liiga õrn.  | Valige sobiv pesutsüklil (vt PROGRAMMIDE TABELIT).   |
|  | Tekib liiga palju vahtu.  | Pesuvahendit on valesti doseeritud või ei sobi see nõudepesumasinas kasutamiseks (vt jaotist PESUVAHENDI DOSAATORI TÄITMINE).  |
|  | Loputusvahendi dosaatori kaas ei ole korralikult kinni.   | Veenduge, et loputusvahendi dosaatori kaas on suletud.   |
| Nõudepesumasinas ei tule vett. Ekraanil kuvatakse:  ja <b>F6</b> , ja kõik LED-id vilguvad kiiresti. | Filter on määrdunud või ummistunud.   | Puhastage filtrikoost (vt jaotist HOOLDUS).  |
|  | Torustikus ei ole vett või on kraan kinni.  | Täitke soolaanum (vt jaotist SOOLAANUMA TÄITMINE).   |
|  | Masinas ei ole soola.   | Veenduge, et torustikust tuleb vett ja kraan on lahti.   |
| Nõudepesumasin lõpetab tsükli enneaegselt. Ekraanil kuvatakse: <b>F15</b> ja kõik LED-id vilguvad kiiresti.  | Sissevõtuvoolik on kokku surutud.   | Veenduge, et sissevõtuvoolik poleks kokku surutud (vt PAIGALDUS), programmeerige masin uuesti ja käivitage.  |
|  | Vee sissevõtuvooliku sõel on umbes; see vajab puhastamist.  | Kui olete sõela kontrollinud ja puhastanud, lülitage nõudepesumasin välja ja uuesti sisse ning käivitage uus programm.   |
| Nõudepesumasin lõpetab tsükli enneaegselt. Ekraanil kuvatakse: <b>F15</b> ja kõik LED-id vilguvad kiiresti.  | Äravooluvoolik on liiga madalal või äravooluava juurest vaakumisse tõmmanud.                              | Veenduge, et äravooluvooliku ots oleks õigel kõrgusel (vt PAIGALDUS). Kontrollige ühendust äravooluavaga ja vajaduse korral paigaldage õhuklapp.   |
|  | Õhk veevarustuses.  | Kontrollige, kas veevarustuses on lekkeid või muid probleeme.  |

# VEAOTSING

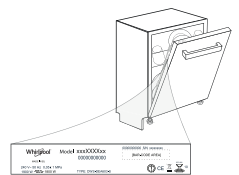
| PROBLEEMID   | VÕIMALIKUD PÕHJUSED   | LAHENDUSED   |
|--|---|--|
| Nõud ei ole kuivad.  | Valitud programmil puudub kuivatusfaas.                       | Kontrollige programmide tabelist, kas valitud programmil on olemas kuivatusfaas.                             |
|  | Loputusvahend on otsa saanud või seda kasutatakse liiga vähe. | Lisage loputusvahendit või reguleerige selle doosi suuremaks (vt <i>LOPUTUSVAHENDI DOSAATORI TÄITMINE</i> ). |
|  | Nõud on tehtud teflonist või plastikust.                      | Veetilkade esinemine on normaalne (vt <i>NÕUANDED</i> ).   |
| Nõudel ja klaasidel on sinakaid plekke või läiget.               | Loputusvahendi doos on liiga suur.                            | Reguleerige doos väiksemaks.   |
| Nõudel ja klaasidel on näha katlakivi jälgi või valkjaid plekke. | Soola on liiga vähe.  | Täitke soolanõu (vt <i>SOOLANÕU TÄITMINE</i> ).  |
|  | Vee kareduse määratud tase ei ole piisav.                     | Valige suurem väärtus (vt <i>VEE KAREDUSE TABEL</i> ).   |
|  | Soolanõu kork pole korralikult suletud.                       | Kontrollige, kas soolanõu kork on korralikult suletud.   |
|  | Loputusvahend on otsas või selle doos ei ole piisav.          | Lisage loputusvahendit või reguleerige selle doos suuremaks.   |
| Uks ei lukustu.  | Restid ei ole lõpuni sisse lükatud.                           | Kontrollige, kas restid on lõpuni sisse lükatud.   |
|  | Uks pole lukus.   | Lükake ust tugevalt, kuni kuulete <i>klõpsu</i> .  |



## Poliitika, standardite dokumentatsioon ja toote lisateave on saadaval järgmiselt:

- QR-koodi kasutamine ja külastades veebisaiti [docs.hotpoint.eu](https://docs.hotpoint.eu)
- Külastades veebisaiti [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Teise võimalusena **võtke ühendust meie müüjijärgse teeninduskeskusega** (vt telefoninumbrit garantiikirjas). Kui võtate ühendust müüjijärgse teenindusega, siis teatage neile oma toote andmeplaadil olevad koodid.

Mudeliteavet on võimalik näha QR-koodi kasutades, mille leiате energiasildilt. Sildil on lisaks mudeli identifikaator, mida saab kasutada registriportaali aadressil <https://eprel.ec.europa.eu>.



**400011510226B**

08/2023 jk - Xerox Fabriano



# NAUDOJIMO INSTRUKCIJA



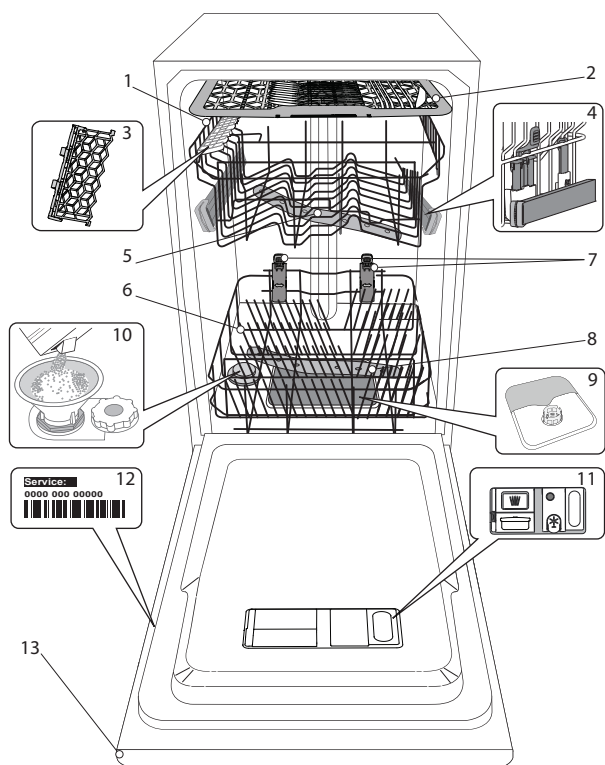
**DĖKOJAME, KAD ĮSIGIJOTE HOTPOINT ARISTON GAMINĮ.**

Kad galėtumėte tinkamai pasinaudoti pagalba, užregistruokite savo prietaisą svetainėje: [www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register)

**Prieš naudodamiesi įranga atidžiai perskaitykite Saugos Instrukcijas.**

## GAMINIO APRAŠYMAS

### PRIETAISAS



1. Viršutinė lentynėlė
2. Įrankių lentynėlė
3. Užlenkiami skydeliai
4. Viršutinės lentynėlės aukščio reguliatorius
5. Viršutinė purkštuko alkūnė
6. Apatinė lentynėlė
7. Tarpinė zona
8. Apatinė purkštuko alkūnė
9. Filtrų blokas
10. Druskos talpykla
11. Ploviklio ir skalavimo skysčio dozatorius
12. Duomenų plokštelė
13. Valdymo skydelis

### VALDYMO SKYDELIS



- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO mygtukas</li> <li>2. PREVIOUS mygtukas</li> <li>3. NEXT mygtukas</li> <li>4. Ploviklio tablečių (universalų) mygtukas</li> <li>5. Ekranas</li> <li>6. „Zone Wash 3D“ indikatoriaus lemputė</li> <li>7. Ekoprogramos indikatoriaus lemputė</li> <li>8. Paleidimo atidėjimas indikatoriaus lemputė</li> <li>9. Programos numerio ir likusio laiko indikatorius</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>10. Uždaryto vandens čiaupo indikatoriaus lemputė</li> <li>11. Skalavimo skysčio papildymo indikatoriaus lemputė</li> <li>12. Druskos papildymo indikatoriaus lemputė</li> <li>13. Ploviklio tablečių (universalų) indikatoriaus lemputė</li> <li>14. „Zone Wash 3D“ mygtukas su indikatoriaus lemputė</li> <li>15. „Short Time“ mygtukas su indikatoriaus lemputė</li> <li>16. Paleidimo atidėjimas mygtukas su indikatoriaus lemputė</li> <li>17. PALEIDIMO mygtukas su indikatoriaus lemputė</li> </ol> |
|--|---|

# Hotpoint

ARISTON

# NAUDOJIMAS PIRMĄ KARTĄ NUSTATYMŲ MENIU IR DRUSKA

## PATARIMAI NAUDOJANT PRIETAISĄ PIRMĄ KARTĄ

Sumontavę prietaisą išimkite stabdikius iš lentynėlių ir elastingus tvirtinamuosius elementus iš viršutinės lentynėlės.

## NUSTATYMŲ MENIU


1. Paspausdami **IJUNGIMO/IŠJUNGIMO** mygtuką prietaisą įjunkite.
2. Paspausdami **IJUNGIMO/IŠJUNGIMO** mygtuką prietaisą išjunkite.
3. Paspauskite ir 5 sek. palaikykite mygtuką **PALEIDIMO** kol pasigirs pyptelėjimas.
4. Ekrane parodomas pirmasis galimas nustatymas (raidė „A“) ir reikšmė (pvz., 3).
5. Spausdami mygtuką **PREVIOUS/NEXT** slinkite per galimų nustatymų sąrašą ir peržiūrėkite jų reikšmes (žr. toliau pateikiamą lentelę), tada paspauskite mygtuką **PALEIDIMO**, jei norite pakeisti rodomo nustatymo reikšmę: reikšmė pradės mirksėti.
6. Mygtukais **PREVIOUS/NEXT** pakeiskite mirksinčią pasirinkto nustatymo reikšmę, tada paspauskite **PALEIDIMO**, kad naują reikšmę išsaugotumėte: ji nustos mirksėti.
7. Jei norite pakeisti kitą nustatymą, pakartokite 5–6 veiksmus.
8. Jei norite išjungti nustatymų meniu, paspauskite **IJUNGIMO/IŠJUNGIMO** mygtuką.

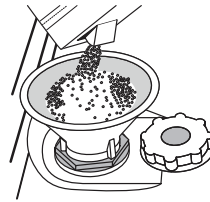
| RAIDĖ | NUSTATYMAS  | REIKŠMĖS<br>(numatytoji paryškinta) |
|-------|---|-------------------------------------|
| A     | <b>Vandens kietumo lygis</b><br>(žr. „Vandens kietumo nustatymas“ ir „Vandens kietumo lentelę“)   | 1   2   <b>3</b>   4   5            |
| B     | <b>Skalavimo skysčio lygis</b><br>(žr. „skalavimo skysčio dozavimo reguliavimas“)   | 1   2   3   4   <b>5</b>            |
| C     | <b>Paleiskite programą</b><br>Kad ciklas būtų rodomas įjungus prietaisą.<br>„E“ = eko, „L“ = vėliausias ciklo vykdymas  | E   L                               |
| D     | <b>Ryškumo lygis</b><br>Reguliuojamas ekrano ryškumo lygis.<br>„Lo“ = žemas, „Hi“ = aukštas   | Lo   <b>Hi</b>                      |
| E     | <b>Garsumo lygis</b><br>Reguliuojamas garsumas.<br>„OF“ = garsai išjungti,<br>„Lo“ = mažas garsumas,<br>„Hi“ = didelis garsumas.  | OF   Lo   <b>Hi</b>                 |
| F     | <b>Veikimo indikatorius</b><br>(žr. „Parinktys ir funkcijos“)<br>„On“ = įjungta, „OF“ = išjungta  | On   OF                             |
| G     | <b>Gamykliniai nustatymai</b><br>Atkuriamos visų nustatymų meniu nustatymų gamyklinės numatytosios reikšmės. Suaktyvintus šį nustatymą (ON), prietaisas išjungiamas ir atkuriami gamykliniai nustatymai.<br>„On“ = įjungta, „OF“ = išjungta | On   OF                             |

## DRUSKOS TALPYKLOS PAPILDYMAS

Naudojant druską ant indų ir prietaiso funkcinių dalių nesikaupia kalkių nuosėdos.

- Būtina užtikrinti, kad **DRUSKOS TALPYKLA NEBŪTŲ TUŠČIA**.
- Labai svarbu, kad nustatytumėte vandens kietumą.

Druskos talpykla yra apatinėje indaplovės dalyje (žr. **GAMINIO APRAŠYMAS**) ir ją reikia užpildyti, kai valdymo skydelyje užsidega **DRUSKOS PAPILDYMO indikatorius lemputė** .



1. Išimkite apatinę lentynėlę ir atsukite talpyklos dangtelį (sukite prieš laikrodžio rodyklę).
2. **Tik atliekant pirmą kartą: pripildykite druskos talpyklą su vandeniu.**
3. Įstatykite piltuvėlį (žr. paveikslėlį) ir pripildykite druskos talpyklą iki pat jos kraštų (apie 1 kg); gali būti, kad ištekęs šiek tiek vandens.
4. Išimkite piltuvėlį ir nušluostykite druskos likučius nuo angos.

Dangtelį būtina gerai užsukti, kad veikiant plovimo programai į talpyklą nepatektų ploviklis (tai gali nepataisomai sugadinti vandens minkštinimo įtaisą).

Atlikę šiuos veiksmus paleiskite programą palikdami prietaisą tuščią.

Vien parengiamosios programos NEPAKANKA.

Likęs druskos tirpalas arba grūdėliai gali nulemti gilesnę koroziją, kuri nepataisomai sugadins nerūdijančiojo plieno komponentus.

Garantija netaikoma, jei gedimai nulemiami tokių aplinkybių.

Kai visą druską supilsite į prietaisą, **DRUSKOS PAPILDYMO indikatorius** lemputė užges.

**Naudokite tik specialiai indaplovėms skirtą druską.**

**Jei nebus pripildyta druskos talpykla, dėl susikaupusių kalkių apnašų gali būti pažeistas vandens minkštinimo ir kaitinimo elementas.**

**Druską rekomenduojame naudoti karu su indaplovėms skirtomis plovimo priemonėmis.**

**Kiekvieną kartą, kai reikia pridėti druskos, procedūrą būtina atlikti prieš pradėdamas plovimo ciklą, kad išvengtumėte korozijos.**

## VANDENS KIETUMO NUSTATYMAS

Kad vandens minkštinimo įtaisas veiktų tinkamai, labai svarbu, kad vandens kietumas būtų nustatytas pagal tikrąjį vandens kietumą jūsų namuose. Šią informaciją galite gauti iš vietinio vandens tiekėjo.

Gamyklinis nustatymas yra „3“, skirtas vidutinio kietumo vandeniui.

Jei norite pakeisti, vykdykite skyriuje NUSTATYMŲ MENIU pateikiamus nurodymus.

| Vandens kietumo lentelė |              |                                |                                    |                                 |
|-------------------------|--------------|--------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|
|                         | Lygis        | °dH<br>Vokiškieji<br>laipsniai | °fH<br>Prancūziškieji<br>laipsniai | °Clark<br>Angliški<br>laipsniai |
| 1                       | Minkštas     | 0 - 6                          | 0 - 10                             | 0 - 7                           |
| 2                       | Vidutinis    | 7 - 11                         | 11 - 20                            | 8 - 14                          |
| 3                       | Vidurkis     | 12 - 16                        | 21 - 29                            | 15 - 20                         |
| 4                       | Kietas       | 17 - 34                        | 30 - 60                            | 21 - 42                         |
| 5                       | Labai kietas | 35 - 50                        | 61 - 90                            | 43 - 62                         |



# NAUDOJIMAS PIRMĄ KARTĄ SKALAVIMO SKYSTIS IR PLOVIKLIS

## VANENS MINKŠTINIMO SISTEMA

Vandens minkštinimo įranga automatiškai sumažina vandens kietumą, taip išvengiama kalkių sancaupų ant kaitinimo elemento, pagerėja plovimo efektyvumas.

**Ši sistema savaime atsinaujina naudodama druską, todėl ištuštėjus druskos rezervuarui jį reikia papildyti.**

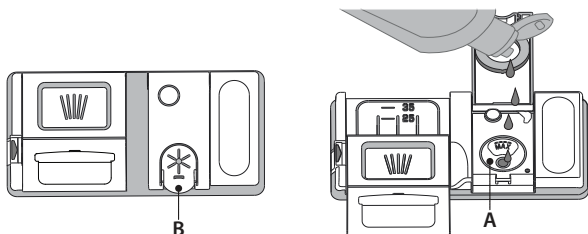
Atsinaujinimo dažnis priklauso nuo vandens kietumo lygio nustatymo – atnaujinimas vykdomas vieną kartą per 6 „Eco“ ciklą, kai nustatytas 3 vandens kietumo lygis.

Atnaujinimo procesas prasideda vykstant galutiniam skalavimui ir baigiasi džiovinimo fazėje, prieš ciklo pabaigą.

- Vienam atnaujinimui sunaudojama: ~3,5 l vandens;
- Cilas užtrunka iki 5 minučių ilgiau;
- Sunaudojama mažiau nei 0,005 kWh energijos

## SKALAVIMO SKYSČIO DOZATORIAUS PILDYMAS

Skalavimo skystis padeda lengviau išdžiovinti indus. Skalavimo skysčio dozatorių A reikėtų pripildyti, kai valdymo skydelyje užsidega **SKALAVIMO SKYSČIO PAPILDYMO indikatorius lemputė** ✨.



1. Paspausdami ir patraukdami aukštyn dangtelio fiksatorių atidarykite dozatorių **B**.
2. Atsargiai įpilkite skalavimo skysčio iki maksimalaus lygio žymos (110 ml) – nepripilkite per daug. Jei taip kartais nutiktų, iškart nuvalykite išsipylusį skystį sausa šluoste.
3. Uždarydami paspauskite dangtelį, kad pasigirstų spragtelėjimas.

**Skalavimo skysčio NIEKADA nepilkite tiesiai į indaplovę.**

## SKALAVIMO SKYSČIO DOZAVIMO REGULIAVIMAS

Jei nesate visiškai patenkinti džiovimo rezultatais, galite pareguliuoti naudojamo skalavimo skysčio kiekį. Jei norite pakeisti, vykdykite skyriuje NUSTATYMŲ MENIU pateikiamus nurodymus.

Jei skalavimo skysčio lygį nustatysite kaip 1, skalavimo skystis nebus naudojamas. Pasibaigus skalavimo skysčiui ŽEMO SKALAVIMO SKYSČIO LYGIO indikatorius lemputė neužsidegs.

Atsižvelgiant į naudojamos indaplovės modelį galima nustatyti iki 5 lygių. Gamyklinis nustatymas yra „5“.

- Jei ant indų matote melsvus dryžius, nustatykite žemesnį skaičių (2-3).
- Jei ant indų matote vandens lašelius arba kalkių nuosėdų žymes, nustatykite didesnį skaičių (4-5).

## PLOVIKLIO DOZATORIAUS PILDYMAS

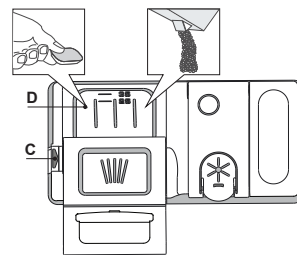
**Naudojant ne indaplovėms skirtą skalbimo priemonę įrenginys gali netinkamai veikti arba sugesti.**

**Jei norite pasiekti geriausių plovimo ir džiovinimo rezultatų, būtina naudoti ploviklį, skalavimo skystį ir rafinuotą druską.**

**Rekomenduojame naudoti tokius ploviklius, kuriuose nėra fosfatų ar chloro, nes šie produktai neigiamai veikia aplinką. Geri plovimo rezultatai priklauso ir nuo tinkamo naudojamo ploviklio kiekio. Viršijus nurodytą kiekį indai neplaunami geriau, be to, labiau teršiama aplinka.**

**Kiekį galima reguliuoti pagal indų nešvarumo lygį. Jei indai nešvarūs įprastai, naudokite maždaug 25g (ploviklio milteliais) arba 25ml (skysto ploviklio), o tiesiai į indaplovę papildomai įpilkite šaukštelį ploviklio. Jei naudojate tabletes, vienos tabletės pakaks. Jei indai sutepti tik šiek tiek arba jei juos nuskalavote vandeniui prieš dėdami į indaplovę, atitinkamai sumažinkite naudojamą ploviklio kiekį (min. 20 g/ml), pvz., nebedėkite miltelių / želės į indaplovės vidų.**

**Jei norite atidaryti ploviklio dozatorių, paspauskite mygtuką C. Ploviklio pilkite tik į sausą dozatorių D. Parengiamojo plovimo ploviklio kiekį įdėkite tiesiai į indaplovę.**



1. Matuodami ploviklio kiekį vadovaukitės anksčiau pateikta informacija, kad įdėtumėte tinkamą jo kiekį. Dozatoriaus **D** viduje yra žymos, kurios padės pasirinkti tinkamą ploviklio kiekį.
2. Pašalinkite ploviklio likučius iš dozatoriaus kampe, tada uždarykite dangtelį taip, kad jis spragtelėtų.
3. Traukdami aukštyn, kol uždarymo įtaisai užsifiksuos vietoje, uždarykite ploviklio dozatoriaus dangtelį.

Ploviklio dozatorius automatiškai atsidarys reikiamu metu vykdam programą. Jei naudojami universalūs plovikliai, rekomenduojame paspausti mygtuką **TABLEČIŲ PLOVIKLIS**, nes juo programa sureguliuojama taip, kad visada būtų pasiekti geriausių plovimo ir džiovinimo rezultatai. **Jei naudojate universalius ploviklius, vis tiek rekomenduojame įpilti druskos, ypač jei vanduo yra kietas arba labai kietas** (vadovaukitės ant pakuotės pateikiamomis instrukcijomis).

# PROGRAMS TABLE

| Programa                               | Džiovinimo etapas | Galimos parinktys *) | Plovimo programos trukmė (h:min)** | Vandens sąnaudos (litrai ciklui) | Energijos sąnaudos (kWh/ ciklui) |
|--|-------------------|----------------------|------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| P1 Ekonominė ECO 50°                   | ✓                 |                      | 4:00                               | 9,0                              | 0,76                             |
| P2 Automatinė Intensyvus A 65°         | ✓                 |                      | 2:20 - 3:00                        | 16,0 - 18,0                      | 1,20 - 1,40                      |
| P3 Automatinė Mišriems A 55°           | ✓                 |                      | 2:10 - 2:50                        | 14,5 - 16,0                      | 1,05 - 1,25                      |
| P4 Greitas plovimas ir džiovinimas 50° | ✓                 |                      | 1:20                               | 10,0                             | 1,10                             |
| P5 Jautrūs 45°                         | ✓                 |                      | 1:40                               | 12,0                             | 1,00                             |
| P6 Spartus 30' 50°                     | -                 |                      | 0:30                               | 9,0                              | 0,50                             |
| P7 Geros nakties 50°                   | ✓                 |                      | 3:35                               | 16,5                             | 1,00                             |
| P8 Sanitarinis 70°                     | ✓                 |                      | 1:40                               | 12,0                             | 1,30                             |
| P9 Mirkymas -                          | -                 |                      | 0:10                               | 4,5                              | 0,01                             |
| P10 Savaiminio valymo 65°              | -                 |                      | 0:50                               | 9,5                              | 0,70                             |

Ekonominės programos duomenys yra apskaičiuoti laboratorijos sąlygomis vadovaujantis Europos standarto EN 60436:2020 reikalavimais.

Pastaba bandymų laboratorijoms: dėl informacijos apie lyginamuosius Europos standartus rašykite adresu: [dw\\_test\\_support@whirlpool.com](mailto:dw_test_support@whirlpool.com)

Pirminis lėkščių apdorojimas nereikalingas prieš visas programas.

\*) Vienu metu galima naudoti ne visas parinktis.

\*\*\*) Reikšmės, pateikiamos kitoms programoms nei („Eco“), yra tik rekomendacinio pobūdžio. Tikrasis laikas gali keistis dėl daugelio veiksnių, pvz., tiekiamo vandens temperatūros ir slėgio, patalpos temperatūros, ploviklio kiekio, įkrovos kiekio ir tipo, įkrovos paskirstymo, papildomai pasirinktų parinkčių ir jutiklio kalibravimo. Dėl jutiklio kalibravimo programos trukmė gali pailgėti iki 20 min.

## PROGRAMŲ APRAŠYMAS

### Plovimo ciklo pasirinkimo nurodymai.

#### P1 EKONOMINĖ

Ekonomiška programa („Eco“) tinka įprastai užterštiems stalo indams plauti iškart po naudojimo, tai efektyviausia programa pagal bendras energijos ir vandens sąnaudas, ji naudojama, kad būtų tenkinamos ES ekologinio projektavimo nuostatos.

#### P2 AUTOMATINĖ INTENSIVUS

Automatinė programa stipriai užterštiems indams ir keptuvėms (netinka jautriems indams).

#### P3 AUTOMATINĖ MIŠRIEMS

Automatinė programa įprastai nešvarioms keptuvėms ir indams.

#### P4 GREITAS PLOVIMAS IR DŽIOVINIMAS

Įprastai nešvarūs indai. Kasdienis ciklas, užtikrinantis optimalią švarą ir džiovinimą per trumpesnę laiką.

#### P5 JAUTRŪS

Programa, skirta jautriems indams, kurie jautriau reaguoja į aukštą temperatūrą, pvz., stiklinės, taurės ir puodeliai.

#### P6 SPARTUS 30'

Programą rekomenduojama naudoti mažai užterštų indų, prie kurių nėra pridžiuvusių maisto likučių, pusinei įkrovai. Neturi džiovinimo fazės..

#### P7 GEROS NAKTIES

Tinka, kai prietaisą įjungiate nakčiai. Užtikrina optimalią švarą ir džiovinimą skleidžiant kuo mažiau triukšmo.

#### P8 SANITARINIS

Įprastai arba stipriai nešvarūs indai, kai reikia papildomo antibakterinio plovimo. Gali būti naudojamas atliekant indaplovės techninę priežiūrą.

#### P9 MIRKYMAS

Naudokite indams, kurie bus plaunami vėliau, paruošti. Šiai programai nenaudojama jokio ploviklio.

#### P10 SAVAIMINIO VALYMO

Programa, skirta naudoti indaplovės priežiūrai, turi būti vykdoma tik kai indaplovė yra TUŠČIA, naudojant specialias plovimo priemones, skirtas indaplovės priežiūrai.

#### Pastabos.

Atkreipkite dėmesį, kad greito plovimo ciklas *Spartus 30'* skirtas tik šiek tiek nešvariems indams.

# PARINKTYS IR FUNKCIJOS

PARINKTIS galima pasirinkti tiesiogiai paspaudus atitinkamą mygtuką (žr. PRIETAISŲ SKYDELĮ).

**Jei parinktis negali būti naudojama su pasirinkta programa žr. PROGRAMŲ LENTELĘ, greitai 3 kartus sumirksės atitinkama LED lemputė ir pasigirs signalas. Parinktis nebus įjungta.**

## ZONE WASH 3D

Parinktis veikia naudojant vieną lentynėlę. Rekomenduojame naudoti pasirinkus mišrių ir intensyvų ciklą – Dėl papildomų 3D vandens čiurkšlių angos apačioje, ZONEWASH 3D (zoninio plovimo) parinktis suteikia galimybę taupyti energiją ir padidinti indaplovės efektyvumą:

- ZONE WASH 3D (zoninis plovimas) + MIŠRIEMS CIKLAS: sumažinkite energijos sąnaudas iki 40 %.
- ZONE WASH 3D (zoninis plovimas) + INTENSIVUS CIKLAS: šis ciklas padidina plovimo efektyvumą iki 40 %. jis puikiai tinka stipriai suteptiems indams, pvz., puodams ir keptuvėms, stipriai apsinėšusiems indams arba sunkiai išplaunamiems indams (trintuvėms, daržovių pjaustyklėms, stalo įrankiams).

Kaip suaktyvinti parinktį:

1. Pasirinkite tinkamą ciklą.
2. Pagal numatytuosius nustatymus prietaisas indus plauna visose lentynėlose. Jei norite indus plauti tik tam tikroje lentynėlose, spausdinėkite šį mygtuką:



rodoma ekrane (tik apatinę lentynėlę)



rodoma ekrane (tik viršutinę lentynėlę)



rodoma ekrane (tik įrankių lentynėlę)



rodoma ekrane (parinktis išjungta, o prietaisas plaus indus visose lentynėlose).

**Kad atitinkamai sumažintumėte naudojamo ploviklio kiekį, būtinai indus sudėkite į viršutinę arba apatinę lentynėlę.**

**Jei viršutinė lentynėlė nuimta, plovimo priemonę pilkite tiesiai į talpyklą, o ne į plovimo priemonės dozatorių.**

## TABLEČIŲ PLOVIKLIS (universalus)

Šis nustatymas leidžia optimaliai sureguliuoti programą pagal naudojamo ploviklio tipą.

Paspauskite mygtuką TABLEČIŲ PLOVIKLIS (užsidegs atitinkamas simbolis), jei naudojate universalius ploviklius tabletėmis (skalavimo skystis, druska ir ploviklis 1 dozėje).

**Jei naudojate miltelinį ar skystą ploviklį, šią parinktį reikia išjungti.**

## SHORT TIME

Šią parinktį galima naudoti siekiant sutrumpinti pagrindinės programos trukmę, tačiau išlaikyti tokius pat plovimo ir džiovinimo rezultatus.

Pasirinkite tinkamą programą (žr. „Programų lentelę“), paspauskite mygtuką SHORT TIME, tada pradės šviesti indikatorius lemputė. Jei norite panaikinti šios parinkties pasirinkimą, paspauskite mygtuką dar kartą.



## PALEIDIMO ATIDĖJIMAS

Programos paleidimą galima atidėti pasirinktam laikui nuo **0.30** iki **24** val.

1. Pasirinkite programą ir pageidaujamas parinktis. Spauskite mygtuką PALEIDIMO ATIDĖJIMAS (spausdinėkite) ir pasirinkite reikiamą programos atidėjimo laiką. Galima nustatyti nuo 0.30 iki 24 val. Kai pasiekiamas 24 val. nustatymas, dar kartą paspauskite mygtuką PALEIDIMO ATIDĖJIMAS, kad PALEIDIMO ATIDĖJIMAS funkciją išjungtumėte.
2. Paspauskite mygtuką PALEIDIMO ir uždarykite dureles per 4 sek.: laikmatyje rodomas laikas bus pradėtas skaičiuoti atgaline eiga.
3. Šiam laikui pasibaigus indikatorius lemputė užgesa, o programa paleidžiama automatiškai.

**PALEIDIMO ATIDĖJIMAS funkcijos negalima nustatyti, kai programa jau paleidžiama.**



## VANDENS ČIAUPAS UŽDARYTAS – įspėjimas

Mirksi, kai neįteka vanduo ar uždarytas vandens čiaupas.



## VEIKIMO INDIKATORIUS

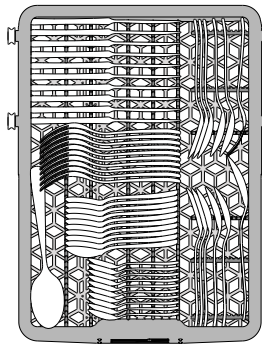
LED lemputė šviečia ant grindų ir rodo, kad indaplovė veikia.

Lemputė dega ciklo metu ir pradeda mirksėti jo pabaigoje.

Ši funkcija įjungiama pagal numatytuosius nustatymus, tačiau ją galima išjungti NUSTATYMŲ MENIU.

# DĒJIMAS Į LENTYNĖLES

## ĮRANKIŲ LENTYNĖLĖ



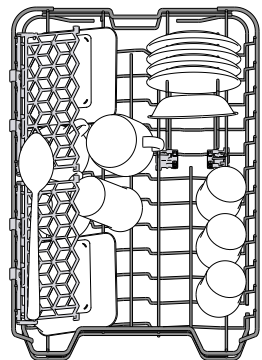
Trečioji lentynėlė skirta specialiai įrankiams sudėti.

Įrankius sudėkite taip, kaip parodyta paveikslėlyje.

Įrankius sudėjus atskirame skyriuje lengviau juos surinkti baigus plauti, be to, pagerinami plovimo ir džiovinimo rezultatai.

**Peilius ir kitus aštrius įrankius būtinai dėkite ašmenimis žemyn.**

## VIRŠUTINĖ LENTYNĖLĖ



Sudėkite jautrius ir lengvus indus: stiklines, puodelius, lėkšteles, žemas salotines.

Viršutinėje lentynėlėje yra pakeliamas atramos, kurias galima naudoti vertikaliajoje padėtyje, kai reikia sudėti puodelius / deserto lėkšteles, arba nuleisti, kad būtų galima sudėti dubenėlius ir maisto indelius.

(indų dėjimo viršutinėje lentynėlėje pavyzdys)

## VIRŠUTINĖS LENTYNĖLĖS AUKŠČIO REGULIAVIMAS

Viršutinės lentynėlės aukštį galima reguliuoti: viršutinė padėtis yra skirta dideliems indams apatiniam krepšyje sudėti, o apatinė – kad išnaudotumėte visas atlenkiamas atramas ir sukurtumėte daugiau vietos viršuje, o apatinėje lentynėlėje sudėti daiktai nesiliestų.

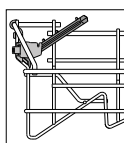
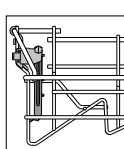
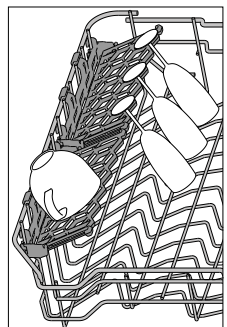
Viršutinėje lentynėlėje yra įrengtas **aukščio reguliatorius** (žr. pav.), nespausdami svirtį kelkite ją aukštyn tiesiog laikydami už lentynėlės kraštų, kol ji stabiliai užsifiksuos viršutinėje padėtyje.

Jei lentynėlę vėl norite nuleisti, paspauskite svirtis **A** lentynėlės šonuose ir nuleiskite krepšį žemyn.

**Primygtinai rekomenduojame lentynėlės aukščio nereguliuoti, kai ji pilna.**

**NIEKADA nebandykite lentynėlės nuleisti ar pakelti tik vienoje pusėje.**

## REGULIUOJAMOS PADĖTIES UŽLENKIAMI SKYDELIAI



Šoninius užlenkiamus skydelius galima užlenkti ar atlenkti, kad optimizuotumėte indų išdėstymą krepšyje.

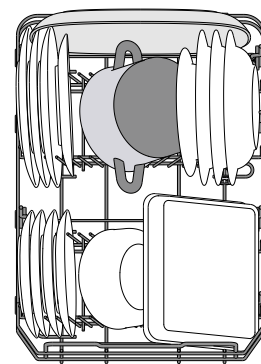
Vyno taurės galima saugiai dėti į užlenkiamus skydelius – tiesiog kiekvienos taurės kojelę įstatykite į atitinkamą angą.

Priklausomai nuo modelio:

- Norint atlenkti skydelį, reikės jį pastumti aukštyn ir pasukti arba atlaisvinti laikiklius ir truktelėti žemyn.

- Norint užlenkti skydelį, reikės jį pasukti ir nulenkti skydelius žemyn arba truktelėti aukštyn ir pritvirtinti skydelius prie laikiklių.

## APATINĖ LENTYNĖLĖ

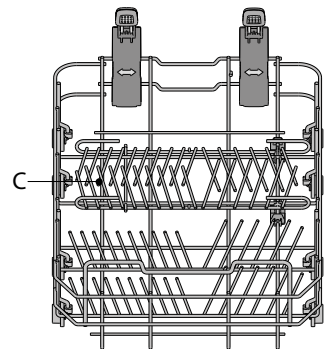
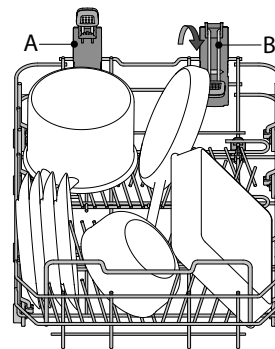


Puodams, dangčiams, lėkštėms, salotinėms, įrankiams ir pan. Dideles lėkštes ir dangčius geriausia dėti kraštuose, kad jie netrukdytų mentėms su purkštukais.

(indų dėjimo apatiniam krepšyje pavyzdys)

Apatinėje lentynėlėje yra „Space Zone“ **A**, speciali ištraukiama atrama lentynėlės gale, kurią galima naudoti norint paremti keptuves ar kepiamo skardas ir išlaikyti jas stačias, kad jos užimtų mažiau vietos.

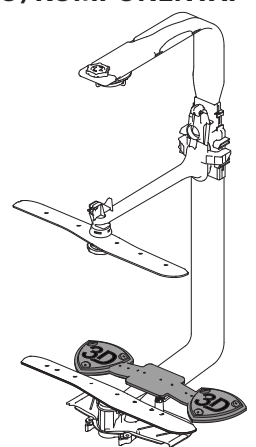
Jei norite ją pasinaudoti, suimkite už spalvotos rankenos ir patraukite aukštyn **B** tuo pat metu sukdami pirmyn.. Atramas galima pastumti į dešinę ir kairę, kad prisitaikytumėte prie indų dydžio.



Apatinėje lentynėlėje yra pakeliamas atramos **C**, kurias galima naudoti vertikaliajoje padėtyje, kai reikia sudėti lėkštes, arba horizontaliojoje padėtyje, kad būtų galima sudėti keptuves ir salotines.

## ZONE WASH 3D (ZONINIO PLOVIMO) KOMPONENTAI

3D Zone Wash (zoninis plovimas) naudoja papildomas vandens čiurkšles apatinėje ir viršutinėje indaplovės dalyje (pažymėta oranžine spalva), kad labai nešvarūs indai būtų intensyviau plunami geriau padengiant juos vandeniu. Pavyzdys: sudėkite apverstus puodus ir troškintuvus apatinėje 3D Zone Wash (zoninio plovimo) lentynoje ir skydelyje suaktyvinkite 3D Zone Wash (zoninio plovimo) parinktį.





# KASDIENIS NAUDOJIMAS

- PATIKRINKITE PRIJUNGIMĄ PRIE VANDENTIEKIO**  
Patikrinkite, ar indaplovė prijungta prie vandentiekio sistemos ir atidarytas čiaupas.
- SUDĖKITE INDUS Į LENTYNĖLES** (žr. *DĖJIMAS Į LENTYNĖLES*)
- PLOVIKLIO DOZATORIAUS PILDYMAS**
- ĮJUNKITE INDAPLOVĘ**  
Atidarykite dureles ir paspauskite **ĮJUNGIMO/ISJUNGIMO** mygtuką. Atminkite, kad dureles atidarius daugiau nei 3/4 nuo vertikaliuos (uždarymo) padėties, mygtukai išjungiami.
- PASIRINKITE PROGRAMĄ IR PRITAIKYKITE CIKLĄ**  
Pagal indų tipą ir jų nešvarumo lygį pasirinkite tinkamiausią programą (žr. *PROGRAMŲ APRĄŠYMĄ*).  
Ekrane parodoma raidė „P“ ir po jos einantis programos numeris (pvz., P 1). Spaudžiant mygtukus **PREVIOUS/NEXT** pakeičiama programa. Pasirinkite reikiamas parinktis (žr. *PARINKTYS IR FUNKCIJOS*).
- PALEISKITE**  
Plovimo ciklą paleiskite spausdami mygtuką **PALEIDIMO** (užsideda LED lemputė) ir uždarydami dureles per 4 sek. Programai prasidėjus pasigirsta vienas pyptelėjimas. Jei durelių neuždarote per 4 sek., pasigirsta įspėjamasis signalas. Tokiu atveju atidarykite dureles, paspauskite mygtuką **PALEIDIMO** ir dar kartą uždarykite dureles per 4 sek.
- PLOVIMO CIKLO PABAIGA**  
Apie pasibaigusį plovimo ciklą praneša pyptelėjimo signalas ir ekrane rodomas užrašas „End“. Atidarykite dureles ir išjunkite prietaisą paspausdami **ĮJUNGIMO/ISJUNGIMO** mygtuką.  
Prieš išimdami indus palaukite kelias minutes, kad nenusidegintumėte. Išimkite indus iš lentynėlių pradėdami nuo apatinės.

Po tam tikro neaktyvumo laiko prietaisas išsijungs automatiškai, kad būtų sumažintos elektros energijos sąnaudos. Jei indai sutepti tik šiek tiek arba jei juos nuskalavote vandeniui prieš dėdami į indaplovę, atitinkamai sumažinkite naudojamą ploviklio kiekį.

## VEIKIANČIOS PROGRAMOS KOREGAVIMAS

Jei pasirinkote netinkamą programą, ją galima pakeisti, jei ji ką tik prasidėjo: atidarykite dureles, paspauskite ir palaikykite **ĮJUNGIMO/ISJUNGIMO** mygtuką, kad prietaisą išjungtumėte. Prietaisą vėl įjunkite paspausdami **ĮJUNGIMO/ISJUNGIMO** mygtuką ir pasirinkite naują plovimo ciklą ir reikiamas parinktis; plovimo ciklą paleiskite spausdami mygtuką **PALEIDIMO** ir uždarydami dureles per 4 sek.

## PAPILDOMŲ INDŲ ĮDĖJIMAS

Neišjungę prietaiso atidarykite dureles (nustoja mirksėti „:“ ir pradeda mirksėti **PALEIDIMO LED lemputė**) (**saugokitės KARŠTŲ garų!**) ir sudėkite indus į indaplovę. Paspauskite mygtuką **PALEIDIMO** ir uždarykite dureles per 4 sek., ciklas bus tęsiamas nuo tos vietos, kurioje buvo pertrauktas.

## ATSITIKTINIAI CIKLO PERTRAUKIMAI

Jei plovimo ciklo metu atidarysite dureles arba nutrūks elektros tiekimas, ciklas bus sustabdytas. Paspauskite mygtuką **PALEIDIMO** ir uždarykite dureles per 4 sek., ciklas bus tęsiamas nuo tos vietos, kurioje buvo pertrauktas.

# PATARIMAI IR REKOMENDACIJOS

## PATARIMAI

Prieš dėdami į krepšius nuo indų pašalinkite visus maisto likučius, o stiklines išpilkite. Skalauti po tekančiu vandeniu nereikia.  
Indus sudėkite taip, kad jie tvirtai laikytųsi vietoje ir neapvirstų; indus sudėkite angomis žemyn, o įgaubtas / išgaubtas dalis – įstrižai, taip vanduo pasieks visus paviršius ir galės laisvai tekėti.  
Perspėjimas: dangteliai, rankenėlės, padėklai ir kepimo skardos netrukdo mentėms su purkštukais sukėti.  
Visus smulkius daiktus sudėkite į įrankių krepšį.  
Stipriai nešvarius indus ir keptuves dėkite į apatinį krepšį, nes šiame skyriuje vandens srovė yra stipresnė, todėl plaunama intensyviau.  
Sukrovę indus į prietaisą įsitikinkite, ar laisvai sukasi mentės su purkštukais.

## NETINKAMI INDAI

- Mediniai indai ir įrankiai.
- Jautrios dekoruotos stiklinės, meno dirbiniai ir antikvariniai indai. Šių indų papuošimai nėra atsparūs.
- Dalys iš sintetinių medžiagų nėra atsparios aukštai temperatūrai.
- Variniai ir alaviniai indai.
- Indai sutepti pelenais, vašku, tepalu ar rašalu.

Plaunant stiklinių indų spalvoti papuošimai ir aliumininės / sidabro detalės gali pakeisti spalvą ir išblukti. Be to, po kelių plovimo ciklų tam tikrų tipų stiklo (pvz., kristolo) indai gali tapti matiniais.

## STIKLO IR INDŲ PAŽEIDIMAI

- Naudokite tik stiklinius ir porcelianinius indus, kurių gamintojas nurodo, jog juos saugu plauti indaplovėje.
- Naudokite švelnų ploviklį, kuris tinka indams.
- Stiklines, taures ar indus iš indaplovės išimkite kuo greičiau pasibaigus plovimo ciklui.

## PATARIMAI DĖL ENERGIJOS TAUPYMO

- Kai buitinė indaplovė naudojama pagal gamintojo instrukcijas, **plaunant stalo indus indaplovėje paprastai sunaudojama MAŽIAU ENERGIJOS ir vandens, nei plaunant indus rankomis.**
- Kad būtų maksimaliai išnaudojamas indaplovės efektyvumas, rekomenduojama **paleisti plovimo ciklą, kai indaplovė pilnai užkrauta.** Užkraunat buitinę indaplovę iki gamintojo nurodytos talpos, bus sutaupoma daugiau energijos ir vandens. Informacijos, kaip teisingai sudėti stalo indus, rasite skyriuje LENTYNĖLIŲ UŽPILDYMAS. Jei užkrovė tik dalinai, rekomenduojama naudoti atitinkamą plovimo parinktį, jei ji yra (pusinė įkrova / zonos plovimas / keleto zonų), užpildant tik pasirinktas lentynėles. Neteisingai sudėjus indus arba pridėjus jų per daug gali padidėti resursų sąnaudos (pavyzdžiui, vandens, energijos ir laiko, o taip pat gali padidėti triukšmo lygis), sumažėti plovimo ir džiovavimo kokybė.
- Rankiniu būdu praskalaujant indus prieš dedant į indaplovę padidėja vandens ir energijos sąnaudos, todėl tai nerekomenduojama.

## HIGIENA

Kad išvengtumėte kvapų ir indaplovėje susikaupusių nešvarumų, **bent kartą per mėnesį paleiskite aukštos temperatūros programą.** Įdėkite šaukštelį ploviklio ir paleiskite programą be įkrovos, kad prietaisą išplautumėte.



# PRIEŽIŪRA IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

**DĖMESIO:** Valydami arba atlikdami techninės priežiūros darbus prietaisą visada atjunkite nuo maitinimo lizdo. Valydami prietaisą nenaudokite degių skysčių.

## INDAPLOVĖS VALYMAS

Visus nešvarumus indaplovės viduje galima nuvalyti šluoste, sudrėkinta vandeniu ir šiek tiek acto. Išorinius prietaiso paviršius ir valdymo skydelį valykite naudodami nešiurkščią šluostę, kurią prieš tai sudrėkinkite vandeniu. Nenaudokite skiediklių ir šveičiamųjų priemonių.

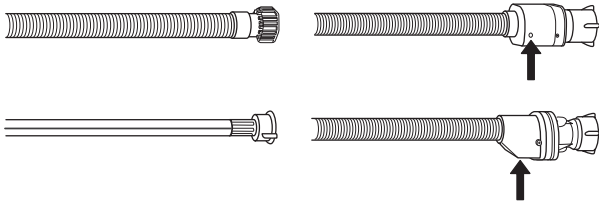


## APSAUGA NUO NEMALONIŲ KVAPŲ

Prietaiso dureles visada laikykite praviras, kad viduje susikaupusi drėgmė neužsilaikytų indaplovėje. Drėgna kempinė reguliariai valykite sandarinamąsias gumas aplink dureles ir ploviklio dozatorių. Taip sandarinamosiose gumose nesikaups maisto likučiai ir pašalinsite pagrindinę nemalonių kvapų atsiradimo priežastį.

## VANDENS TIEKIMO ŽARNOS PATIKRA

Reguliariai tikrinkite, ar vandens įleidimo žarnoje nėra įtrūkimų ir sutrūkinėjusių vietų. Jei žarna pažeista, pakeiskite ją nauja; naują vandens įleidimo žarną galima įsigyti techninės priežiūros centre arba pas įgaliotąjį atstovą. Atsižvelgiant į žarnos tipą:



Jei vandens įleidimo žarna yra skaidri, reguliariai tikrinkite, ar tam tikrose vietose nesikeičia spalva. Jei taip, žarna gali praleisti vandenį; tokią žarną reikia pakeisti.

Žarnos su vandens sustabdymo vožtuvu: tikrinkite mažą apsauginio vožtuvo patikros langelį (žr. rodyklę). Jei langelis raudonas, vandens sustabdymo vožtuvas sugedo ir žarną būtina pakeisti nauja. Norėdami atsukti šią žarną, atsukimo metu turėsite nuspausti atlaisvinimo mygtuką.

## VANDENS ĮLEIDIMO ŽARNOS VALYMAS

Jei vandens žarnos yra naujos arba buvo ilgai nenaudojamos, prieš prijungdami reikiamose vietose paleiskite vandenį ir patikrinkite, ar jis švarus ir jame nėra nešvarumų. Jei nesiimsite šių atsargumo priemonių, vandens įleidimo anga gali užsikisti, o indaplovė gali sugesti.

## FILTRŲ BLOKO VALYMAS

Reguliariai valykite filtrus, kad jie neužsikistų ir tinkamai ištekėtų panaudotas vanduo.

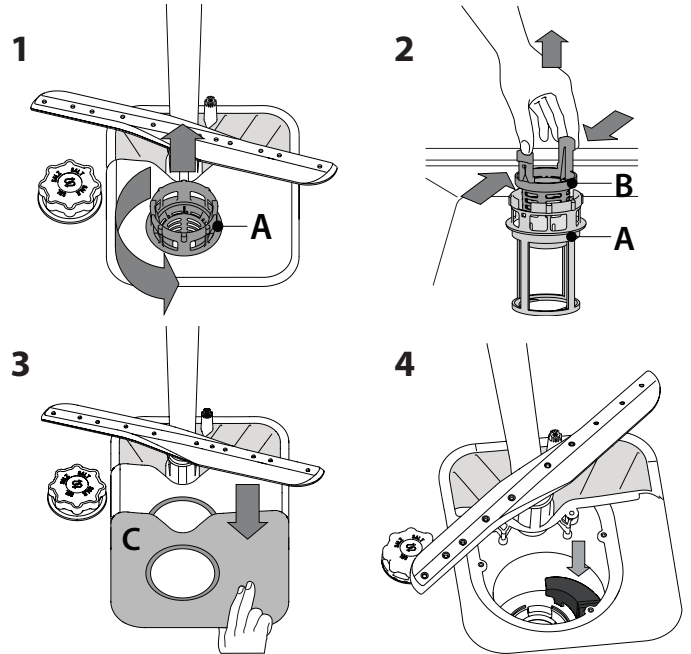
Naudojant indaplovę su užterštais filtrais arba esant svetimkūnių filtravimo sistemoje ar purkštuvuose galimas netinkamas veikimas – tai našumo sumažėjimas, triukšmingas veikimas arba didesnės resursų sąnaudos.

Filtrų bloką sudaro trys filtri, kurie iš plovimo vandens pašalina maisto likučius ir recirkuliuoja vandenį.

**Indaplovę draudžiama naudoti be filtrų arba netinkamai pritvirtintus filtrus.**

Bent kartą per mėnesį arba po kiekvienų 30 ciklų patikrinkite filtrų bloką ir prireikus jį gerai išplaukite po tekančiu vandeniu naudodami nemetalinį šepetėlį ir laikydamiesi toliau pateikiamų nurodymų:

1. Pasukite cilindro formos filtrą **A** prieš laikrodžio rodyklę ir ištraukite jį (1 pav.).
2. Nuimkite filtro dangtelį **B** šiek tiek paspausdami šoninius fiksatorius (2 pav.).
3. Ištraukite nerūdijančiojo plieno plokštelės filtrą **C** (3 pav.).
4. Jei radote pašalinių objektų (pavyzdžiui stiklo ar porceliano šukių, kaulų, vaisių sėklų ir t. t.) **kruopščiai juos pašalinkite.**
5. Patikrinkite ir pašalinkite susikaupusius maisto likučius. **NIEKADA NE-NUIMKITE** plovimo ciklo siurblio apsaugos (juodos detalės) (4 pav.).

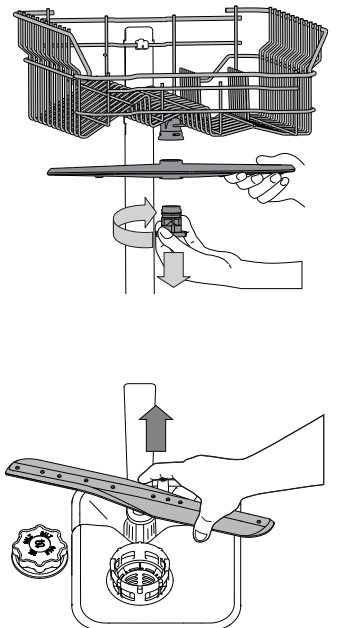


Išplovę filtrus vėl įstatykite filtrų bloką ir tinkamai užfiksuokite jį vietoje. Tai labai svarbu norint užtikrinti tinkamą indaplovės veikimą.

## PURKŠTUKŲ ALKŪNIŲ VALYMAS

Kartais maisto likučiai gali įstrigti purkštukų alkūnėse ir užkisti angas, per kurias purškiamas vanduo. Todėl rekomenduojama kartkartėmis patikrinti alkūnes ir nuvalyti jas nedideliu nemetaliniu šepetėliu. Jei norite nuimti viršutinę purškimo rankeną, pasukite plastikinę fiksavimo žiedą laikrodžio rodyklės kryptimi. Viršutinę purkštukų alkūnę reikia įstatyti taip, kad pusė su daugiau angų būtų nukreipta aukštyn.

Apatinę purkštukų alkūnę galima nuimti patraukiant aukštyn.



# ĮRENGIMAS

**DĖMESIO:** Jei prietaisą reikia perkelti, jį būtina išlaikyti vertikaliaje padėtyje; jei tikrai būtina, prietaisą galima paversti ant užpakalinės dalies.

## VANDENS TIEKIMO PRIJUNGIMAS

Prietaiso vandens tiekimo prijungimo darbus turi atlikti kvalifikuotas specialistas.

Vandens įleidimo ir išleidimo žarnos gali būti nukreiptos į dešinę arka irę pusę, kad montuoti būtų patogiau.

Įsitikinkite, ar indaplovė neužlenkė ar neprispaudė žarnų.

## VANDENS ĮLEIDIMO ŽARNOS PRIJUNGIMAS

- Leiskite vandeni, kol pradės tekėti visiškai švarus vanduo.
- Tvirtai prisukite įleidimo žarną ir atidarykite čiaupą.

Jei nepakanka įleidimo žarnos ilgio, kreipkitės į specializuotą parduotuvę ar kvalifikuotą specialistą.

Vandens slėgis turi atitikti techninių duomenų lentelėje nurodomas reikšmes – kitaip indaplovė galite veikti netinkamai.

Įsitikinkite, kad žarna nėra užlenkta ar prispausta.

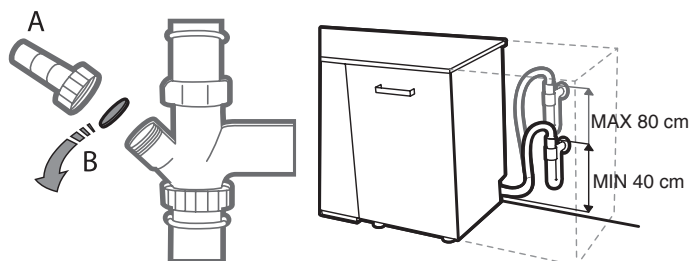
VANDENS TIEKIMO ŽARNOS PRIJUNGIMO TECHNINIAI REIKALAVIMAI:

|                   |   |
|-------------------|---|
| VANDENS TIEKIMAS  | šaltas arba karštas (max. 60°C)               |
| VANDENS ĮLEIDIMAS | 3/4"  |
| VANDENS SPAUDIMAS | 0,05 ÷ 1 MPa (0,5 ÷ 10 bar)<br>7,25 – 145 psi |

## VANDENS IŠLEIDIMO ŽARNOS PRIJUNGIMAS

Išleidimo žarną prijunkite prie išleidimo angos, kurios diametras turi būti ne mažesnis kaip 2 cm **A**.

Išleidimo žarnos jungtis turi būti 40–80 cm aukštyje nuo grindų ar paviršiaus, ant kurio pastatyta indaplovė.



Prieš prijungdami vandens išleidimo žarną prie praustuvo išleidimo angos, nuimkite plastikinį kaištį **B**.

## APSAUGOS NUO VANDENS IŠSILIEJIMO

Apsauga nuo vandens išsiliejimo. Kad vanduo neišsiliėtų, indaplovėje:

- yra įrengta speciali sistema, kuri išjungia vandens tiekimą, jei prietaisas veikia netinkamai arba iš prietaiso vidaus pradeda tekėti vanduo.

Kai kuriuose modeliuose taip pat įrengtas papildomas **apsaugos nuo vandens išsiliejimo įrenginys**, kuris garantuoja apsauga nuo vandens išsiliejimo net trūkus vandens tiekimo žarnai.

Jokiais būdais negalima vandens įleidimo žarnos pjauti, nes joje yra elektros sistemos dalių.

## ELEKTROS ĮVADAS

**⚡ PERSPĖJIMAS:** Jokiais būdais negalima vandens įleidimo žarnos pjauti, nes joje yra elektros sistemos dalių.

Prieš prijungdami kištuką prie maitinimo lizdo, įsitikinkite, ar:

- Lizdas **įžemintas**  $\perp$  ir atitinka šiuo metu galiojančius reikalavimus;
- Lizdas gali atlaikyti didžiausią prietaiso apkrovą, kuri nurodoma duomenų lentelėje durelių vidinėje dalyje (žr. *GAMINIO APRAŠYMAS*).
- Elektros tiekimo įtampa atitinka duomenų lentelėje durelių vidinėje dalyje nurodytas reikšmes.
- Lizdas atitinka kištuką.

Jei taip nėra, kreipkitės į kvalifikuotą specialistą, kad jis kištuką pakeistų (žr. *TECHNINĖ PRIEŽIŪRA PO PARDAVIMO*). Nenaudokite ilginamųjų laidų ar lizdo šakotuvų.

Įrengus prietaisą maitinimo laidas ir elektros lizdas turi būti lengvai pasiekiami. Laidas negali būti užlinkęs ar prispaustas.

Jei maitinimo laidas yra pažeistas, pasirūpinkite, kad jį pakeistų gamintojas arba įgaliotojo techninės priežiūros centro specialistai – taip apsaugosite nuo visų galimų pavojų.

Įmonės nėra atsakinga už jokių įvykių, jei nesilaikoma šių taisyklių.

## STATYMO VIETA IR IŠLYGINIMAS


1. Indaplovę statykite ant lygių, tvirtų grindų. Jei grindys nelygios, priekines prietaiso kojeles galima reguliuoti, kad prietaisas taptų horizontalus. Jei prietaisą tinkamai išlyginsite, jis bus stabilus ir mažiau tikėtina, kad jis veikdamas pradės judėti ar vibruoti ir kelti triukšmą.
2. Prieš įmontuodami indaplovę po medine lentyna priklijuokite skaidrios lipnios juostos juostelę, kad apsaugotumėte ją nuo galinčio susikaupti kondensato.
3. Indaplovę pastatykite taip, kad jos šonai ar galas liestųsi prie šalia esančių spintelėlių ar sienos. Šis prietaisas gali būti įmontuojamas po vienu stalviršiu.
4. Jei norite sureguliuoti galinių kojelių aukštį, sukite raudoną šešiakampę veržlę indaplovės apatinės dalies centre naudodami šešiakampį 8 mm raktą. Sukite raktą pagal laikrodžio rodyklę, jei reikia aukštį padidinti, arba prieš laikrodžio rodyklę, jei jį reikia sumažinti.

## MATMENYS IR TALPA:

|         |                             |
|---------|-----------------------------|
| PLOTIS  | 488 mm                      |
| AUKŠTIS | 820 mm                      |
| GYLIS   | 555 mm                      |
| TALPA   | 14 standartiniai komplektai |

# TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Jei jūsų indaplovė tinkamai neveikia, patikrinkite, ar problemą galima išspręsti pasinaudojus šiuo sąrašu. Esant kitoms klaidoms ar problemoms, kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą, kurio kontaktinę informaciją galite rasti garantijos knygelėje. Atsarginių detalių bus galima įsigyti 7 arba 10 metų, atsižvelgiant į įstatymuose numatytus reikalavimus.

| PROBLEMOS   | GALIMOS PRIEŽASTYS   | SPRENDIMAI   |
|---|--|--|
|  Šviečia druskos indikatorius   | Druskos rezervuaras tuščias. (Papildžius druskos indikatoriaus lemputė gali dar švieti keletą plovimo ciklų).                        | Įpilkite į rezervuarą druskos (daugiau informacijos žr. 2 psl). Nustatykite vandens kietumą (žr. lentelę 2 psl.).  |
|  Šviečiam skalavimo priemonės indikatorius  | Skalavimo priemonės dozatorius tuščias. (Papildžius skalavimo priemonės indikatoriaus lemputė gali dar švieti keletą plovimo ciklų). | Įpilkite į rezervuarą skalavimo skysčio (daugiau informacijos žr. 3 psl).  |
| Indaplovė neįsijungia arba neatsako į komandas.   | Prietaisas yra netinkamai prijungtas prie maitinimo.   | Įkiškite kištuką į maitinimo lizdą.  |
|   | Nutrūko elektros energijos tiekimas.   | Dėl saugos indaplovė nepasileidžia iš naujo automatiškai, kai atkuriamas elektros tiekimas. Atidarykite dureles, paspauskite PALEIDIMO mygtuką ir vėl uždarykite dureles per 4 sekundes.   |
|   | Neuždarytos indaplovės durelės.  | Stipriai pastumkite dureles, kad pasigirstų spragtelėjimas.  |
|   | Ciklą nutraukė > 4 sek. durelių atidarymas.  | Paspauskite PALEIDIMO mygtuką ir vėl uždarykite dureles per 4 sekundes.  |
|   | Prietaisas neatsako į komandas.<br>Ekrane rodoma: <b>F9</b> arba <b>F12</b> ir visi šviesos diodai LED greitai mirksi.               | Prietaisą išjunkite paspausdami ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO mygtuką, maždaug po minutės vėl jį įjunkite ir iš naujo nustatykite programą. Jei problema išlieka, atjunkite įrenginį nuo tinklo, palaukite 1 minutę, tada vėl prijunkite  |
| Indaplovė neišleidžia vandens.<br>Ekrane rodoma: <b>F3</b> ir visi šviesos diodai LED greitai mirksi.   | Dar nesibaigė plovimo ciklas.  | Palaukite, kol baigsis plovimo ciklas.   |
|   | Užlenkta išleidimo žarna.  | Patikrinkite, ar neužlenkta išleidimo žarna (žr. MONTAVIMO INSTRUKCIJAS).  |
|   | Užsikišo praustuvo išleidimo vamzdis.  | Išvalykite praustuvo išleidimo vamzdį.   |
|   | Dėl susikaupusių maisto likučių užsikišo filtras   | Išvalykite filtrą (žr. FILTRŲ BLOKO VALYMAS).  |
| Indaplovė skleidžia didelį triukšmą.  | Vienas į kitą daužosi indai.   | Indus sudėkite tinkamai (žr. DĖJIMAS Į LENTYNĖLES).  |
|   | Susidarė didžiulis kiekis putų.  | Netinkamai atmatavote ploviklio kiekį arba jis netinkamas indaplovėms (žr. PLOVIKLIO DOZATORIAUS PILDYMAS). Paleiskite esamą ciklą iš naujo indaplovę išjungdami, tada vėl įjungdami, pasirinkite naują programą, paspauskite PALEIDIMO mygtuką ir uždarykite dureles per 4 sekundes. Nepilkite ploviklio. |
| Indai nešvarūs.   | Indai buvo netinkamai sudėti.  | Indus sudėkite tinkamai (žr. DĖJIMAS Į LENTYNĖLES).  |
|   | Purkštukų alkūnės negali laisvai suktis, joms trukdo indai.  | Indus sudėkite tinkamai (žr. DĖJIMAS Į LENTYNĖLES).  |
|   | Plovimo ciklas per švelnus.  | Pasirinkite tinkamą plovimo ciklą (žr. PROGRAMŲ LENTELE).  |
|   | Susidarė didžiulis kiekis putų.  | Netinkamai atmatavote ploviklio kiekį arba jis netinkamas indaplovėms (žr. PLOVIKLIO DOZATORIAUS PILDYMAS).  |
|   | Netinkamai uždaryte skalavimo skysčio skyriaus dangtelį.   | Patikrinkite, ar uždarytas skalavimo skysčio dozatoriaus dangtelis.  |
|   | Filtras yra nešvarus arba užsikišęs.   | Išplaukite filtrų bloką (žr. PRIEŽIŪRA IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA).   |
| Indaplovė nepripildo vandens.<br>Ekrane rodoma:  ir <b>F6</b> , ir visi šviesos diodai LED greitai mirksi. | Neprijungtas vandens tiekimas arba uždarytas čiaupas.  | Įsitikinkite, kad per vandens tiekimo žarną teka vanduo arba kad atidarytas čiaupas.   |
|   | Užlenkta įleidimo žarna.   | Patikrinkite, ar neužlenkta įleidimo žarna (žiūrėkite ĮRENGIMAS), dar kartą pasirinkite indaplovės programą ir paleiskite iš naujo.  |
|   | Užsikišo vandens įleidimo žarnos sietelis; jį reikia išvalyti.   | Patikrinę ir išvalę indaplovę išjunkite ir vėl įjunkite, tada iš naujo paleiskite naują programą.  |
| Indaplovės ciklas baigiasi per anksti.<br>Ekrane rodoma: <b>F15</b> ir visi šviesos diodai LED greitai mirksi.  | Išleidimo žarna įrengta per žemai arba susidaro sifonas į namų kanalizacijos sistemą.  | Patikrinkite, ar išleidimo žarnos galas yra tinkamame aukštyje (žiūrėkite ĮRENGIMAS). Patikrinkite, ar nesudaro sifonas į namų kanalizacijos sistemą, jei reikia, sumontuokite oro įleidimo vožtuvą.   |
|   | Oras vandens tiekimo sistemoje.  | Patikrinkite vandens tiekimo sandarumą ar kitas problemas, dėl kurių gali patekti oro.   |

# TRIKČIŲ ŠALINIMAS

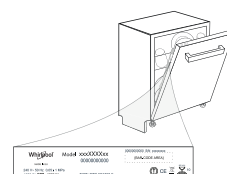
| PROBLEMOS  | GALIMOS PRIEŽASTYS   | SPRENDIMAI  |
|--|--|---|
| Indai nebuvo išdžiovinti.  | Pasirinktoje programoje nėra džiovavimo etapo.                       | Pasitikrinkite programų lentelėje, ar pasirinktoje programoje yra džiovavimo etapas.  |
|  | Pasibaigė skalavimo skystis arba skalavimas nepakankamas.            | Įpilkite skalavimo skysčio arba sureguliuokite dozavimo lygį pasirinkdami aukštesnį (žr. <i>SKALAVIMO SKYSČIO DOZATORIAUS PILDYMAS</i> ). |
|  | Indai yra pagaminti nelipnios medžiagos ar plastiko.                 | Normalu, kad ant indų yra vandens lašelių (žr. <i>PATARIMAI</i> ).  |
| Ant indų ir stiklinių, taurių matomos melsvos žymės arba melsvas atspalvis.              | Naudojama per daug skalavimo skysčio.                                | Sureguliuokite skysčio dozavimą pasirinkdami mažesnę kiekį.   |
| Indai ir stiklinės ar taurės yra apnešti kalkių nuosėdomis arba aptraukti balta plėvele. | Per mažai druskos.   | Pripildykite druskos talpyklą (žr. <i>DRUSKOS TALPYKLOS PAPILDYMAS</i> ).   |
|  | Netinkamai sureguliuotas vandens kietumas.                           | Padidinkite reikšmes (žr. <i>VANDENS KIETUMO LENTELĘ</i> ).   |
|  | Netinkamai uždarytas druskos talpyklos dangtelis.                    | Patikrinkite, ar tinkamai uždarytas druskos talpyklos dangtelis.  |
|  | Išnaudojote skalavimo skystį arba dozuojamas nepakankamas jo kiekis. | Papildykite skalavimo skysčio arba sureguliuokite dozavimo lygį pasirinkdami aukštesnį.   |
| Durelės neužsifiksuoja.  | Ne iki galo pastumtos lentynėlės.                                    | Patikrinkite, ar lentynėlės pastumtos iki galo.   |
|  | Durelės neužsifiksuoja.  | Stipriai pastumkite dureles, kad pasigirstų <i>taukštelėjimas</i> .   |



Informaciją apie įmonės politiką, standartinę dokumentaciją, informaciją apie atsarginių dalių užsakymą ir papildomą informaciją galite rasti atlikdami toliau nurodytus veiksmus:

- Naudodami QR kodą ir apsilankydami mūsų tinklalapyje [docs.hotpoint.eu](https://docs.hotpoint.eu)
- Apsilankydami mūsų tinklalapyje [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Arba **kreipdamiesi į techninės priežiūros centrą** (žr. telefono numerius garantijos lankstinuke). Kreipiantis į techninės priežiūros centrą būtina pateikti gaminio duomenų plokštelėje nurodytus kodus.

Modelio informaciją galima gauti pasinaudojus QR kodu, pateikiamu energijos klasės etiketėje. Etiketėje yra nurodytas ir modelio identifikatorius, kuriuo galima pasinaudoti registro portale <https://eprel.ec.europa.eu>



**400011510226B**

08/2023 jk - Xerox Fabriano





# LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

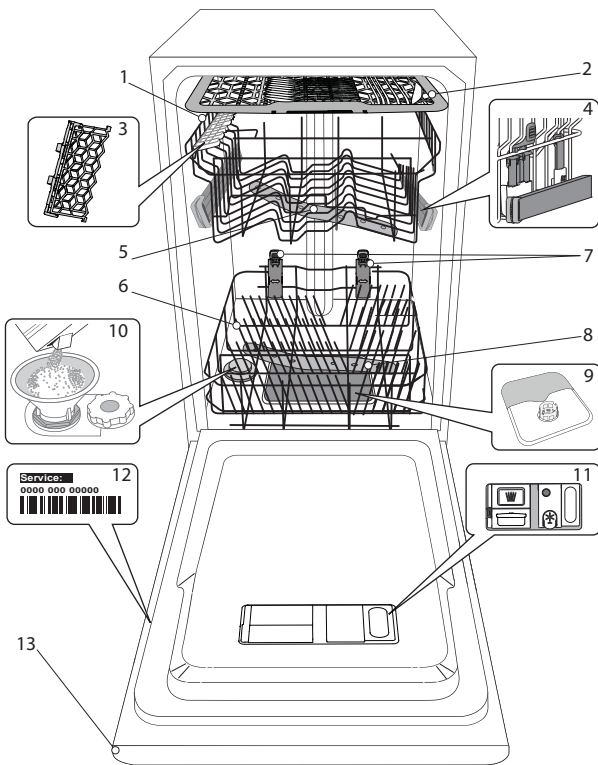


**PALDIES, KA IEGĀDĀJĀTIET HOTPOINT ARISTON IZSTRĀDĀJUMU.**  
Lai saņemtu pilnvērtīgu palīdzību, lūdzu, reģistrējiet savu ierīci vietnē:  
[www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register)

**Pirms ierīces izmantošanas rūpīgi izlasiet Drošības instrukciju.**

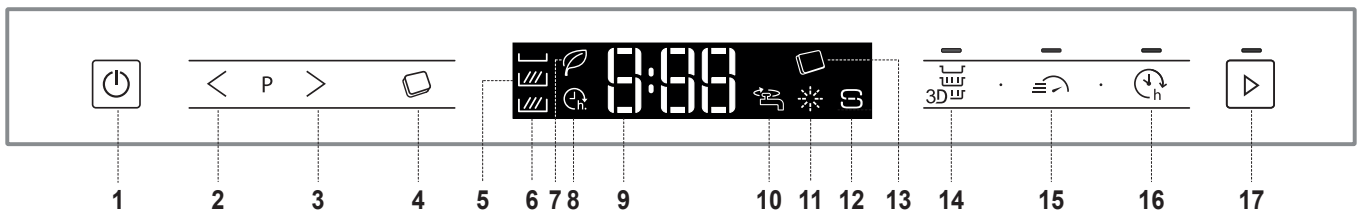
## IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

### IERĪCE



1. Augšējais statīvs
2. Piederumu statīvs
3. Pielāgojamie atloki
4. Augšējā statīva augstuma regulators
5. Augšējā smidzināšanas svira
6. Apakšējais statīvs
7. Space Zone
8. Apakšējā smidzināšanas svira
9. Filtru komplekts
10. Sāls tvertne
11. Mazgāšanas un skalošanas līdzekļa dozators
12. Datu plāksnīte
13. Vadības panelis

### VADĪBAS PANELIS



- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. IESLĒGT/IZSLĒGT poga</li> <li>2. IEPRIEKŠĒJAIS poga</li> <li>3. NĀKAMAIS poga</li> <li>4. Mazgāšanas līdzekļa tablete (universāla) poga</li> <li>5. Displejs</li> <li>6. Zone Wash 3D indikatora gaismiņa</li> <li>7. Eko programmas indikatora gaismiņa</li> <li>8. Aizkavēta palaišana indikatora gaismiņa</li> <li>9. Programmas numura un atlikušā laika indikators</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>10. Aizvērta ūdens krāna indikatora gaismiņa</li> <li>11. Skalošanas līdzekļa uzpildes indikatora gaismiņa</li> <li>12. Sāls uzpildes indikatora gaismiņa</li> <li>13. Mazgāšanas līdzekļa tablete (universāla) indikatora gaismiņu</li> <li>14. Zone Wash 3D poga ar indikatora gaismiņu</li> <li>15. Short Time poga ar indikatora gaismiņu</li> <li>16. Aizkavēta palaišana poga ar indikatora gaismiņu</li> <li>17. PALAIST poga ar indikatora gaismiņu</li> </ol> |
|--|---|

# PIRMĀ LIETOŠANAS REIZE IESTATĪJUMU IZVĒLNE UN SĀLS

## IETEIKUMI PIRMAJAI LIETOŠANAS REIZEI

Pēc montāžas izņemiet statīvu bloķētājus un augšējā statīva elastīgos elementus.

## IESTATĪJUMU IZVĒLNE

- Ieslēdziet ierīci, nospiežot pogu **IESLĒGT/IZSLĒGT**.
- Izslēdziet ierīci, nospiežot pogu **IESLĒGT/IZSLĒGT**.
- Turiet nospiestu pogu **PALAIST** uz 5 sekundēm, līdz izdzirdēsiet signālu.
- Displejā redzams pirmais pieejamais iestatījums (burts „A”), pēc kura norādīta vērtība (piemēram, 3).
- Nospiediet **IEPRIEKŠĒJAIS/NĀKAMAIS**, lai ritinātu pieejamos iestatījumus un redzētu to vērtību (skat. nākamo tabulu), tad nospiediet **PALAIST**, ja vēlaties mainīt displeja redzamā iestatījuma vērtību: vērtība sāks mirgot.
- Ar pogu **IEPRIEKŠĒJAIS/NĀKAMAIS** mainiet atlasīto iestatījumu vērtību, tad nospiediet **PALAIST**, lai saglabātu jauno vērtību: tā pārstās mirgot.
- Lai mainītu citus iestatījumus, atkārtojiet 5.–6. darbību.
- Lai izietu no iestatījumu izvēlnes – nospiediet pogu **IESLĒGT/IZSLĒGT**.

| BURTS | IESTATĪJUMS  | VĒRTĪBAS<br>(pēc noklusējuma<br>– treknrakstā) |
|-------|--|--|
| A     | <b>Ūdens cietības līmenis</b><br>(skat. “Ūdens cietības iestatīšana” un “Ūdens cietības tabula”)   | 1   2   3   4   5                              |
| B     | <b>Skalošanas līdzekļa daudzums</b><br>(skat. “Skalošanas līdzekļa devas pielāgošana”)   | 1   2   3   4   5                              |
| C     | <b>Palaist programmu</b><br>Lai iestatītu ciklu, kas redzams, ieslēdzot ierīci.<br>“E”= eko, “L”= pēdējais palaistais cikls  | E   L  |
| D     | <b>Spilgtuma līmenis</b><br>Lai noregulētu displeja spilgtuma līmeni.<br>“Lo”= zems, “Hi”= augsts  | Lo   Hi  |
| E     | <b>Skaļums</b><br>Lai noregulētu skaņas signālu skaļumu.<br>“OF”= skaņa izslēgta, “Lo”= klusi, “Hi”= skaļi.  | OF   Lo   Hi                                   |
| H     | <b>Darbības Indikators</b><br>(skat. “Izvēlnes un funkcijas”)<br>“On”= ieslēgts, “OF”= izslēgts  | On   OF  |
| J     | <b>Rūpnīcas iestatījumi</b><br>Lai atjaunotu visu iestatījumu izvēlnes vērtību rūpnīcas noklusējuma iestatījumus.<br>Pēc šī iestatījuma aktivizēšanas (IESLĒGTS), mašīna IZSLĒDZAS un tiek atjaunoti rūpnīcas iestatījumi.<br>“On”= ieslēgts, “OF”= izslēgts | On   OF  |

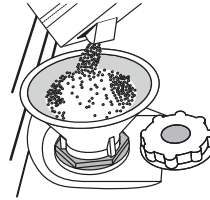
## SĀLS TVERTNES UZPILDE

Sāls lietošana novērš KAĻĶAKMENS veidošanos uz traukiem un ierīces funkcionālajām daļām.

- SĀLS TVERTNE NEKAD NEDRĪKST** būt tukša.
- Ir svarīgi iestatīt ūdens cietību.

Sāls tvertne atrodas trauku mazgājamās mašīnas apakšējā daļā (skatiet **IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS**) un tā jāuzpilda, ja vadības panelī iededzies

### SĀLS UZPILDES indikators



- Izņemiet zemāko statīvu un atskrūvējiet tvertnes vāciņu (pretēji pulksteņa rādītāja virzienam).
- Tikai pirmajā reizē rīkojieties šādi: sāls tvertni uzpildiet ar ūdeni.**
- Novietojiet piltuvi (skatiet attēlu) un piepildiet sāls tvertni līdz augšai (aptuveni 1 kg); no tā nevajadzētu iztecēt ūdenim.
- Izņemiet piltuvi un noslaukiet uz atveres palikušo sāli.

Pārliecinieties, ka vāciņš ir stingri pieskrūvēts, lai mazgāšanas programmas laikā tvertne neiekļūtu mazgāšanas līdzeklis (tas var sabojāt ūdens mikstinātāju).

Tiklīdz šī darbība ir pabeigta, palaidiet programmu, neievietojot mašīnā traukus.

Nepietiek tikai ar priekšmazgāšanas programmu.

Atlikušais sāls šķīdums vai sāls graudi var izraisīt dziļu koroziju, neatgriezeniski sabojājot nerūsējošā tērauda daļas.

Ja šādi apstākļi ir izraisījuši kļūmes, garantija nav piemērojama.

Pēc tam, kad mašīnā iebērtas sāls, **SĀLS UZPILDES indikatora** gaismiņa izslēdzas.

**Izmantojiet tikai tādu sāli, kas paredzēta lietošanai trauku mazgājamās mašīnās.**

**Neuzpildot sāls tvertni, var tikt bojāts ūdens mikstinātājs un sildelements, kā rezultātā uzkrāsies kaļķakmens nogulsnes.**

**Sāli ieteicams lietot kopā ar visu veidu trauku mazgāšanas līdzekļiem.**

**Ja nepieciešams pievienot sāli, obligāti jāveic nepieciešamās darbības pirms mazgāšanas cikla ieslēgšanas, lai novērstu koroziju.**

## ŪDENS CIETĪBAS IESTATĪŠANA

Lai ļautu ūdens mikstinātājam darboties kā paredzēts, ir svarīgi norādīt tādu ūdens cietību, kāda ir ūdenim jūsu mājās. Šādu informāciju varat uzzināt pie vietējā ūdens piegādātāja.

Vidējai ūdens cietībai rūpnīcas iestatījumos norādīta vērtība “3”.

Lai mainītu, ievērojiet norādījumus sadaļā “IESTATĪJUMU IZVĒLNE”.

| Ūdens cietības tabula |            |                   |                     |                       |
|-----------------------|------------|-------------------|---------------------|-----------------------|
| Līmenis               |            | °dH<br>Vācu grādi | °fH<br>Franču grādi | °Clark<br>Angļu grādi |
| 1                     | Miksts     | 0 - 6             | 0 - 10              | 0 - 7                 |
| 2                     | Vidējs     | 7 - 11            | 11 - 20             | 8 - 14                |
| 3                     | Vidējs     | 12 - 16           | 21 - 29             | 15 - 20               |
| 4                     | Ciets      | 17 - 34           | 30 - 60             | 21 - 42               |
| 5                     | Ļoti ciets | 35 - 50           | 61 - 90             | 43 - 62               |

# PIRMĀ LIETOŠANAS REIZE

## SKALOŠANAS LĪDZEKLIS UN MAZGĀŠANAS LĪDZEKLIS

### ŪDENS MĪKSTINĀŠANAS SISTĒMA

Ūdens mīkstinātājs automātiski samazina ūdens cietības līmeni, nepieļaujot kaļķakmens nogulšņu uzkrāšanos uz sildītāja un nodrošinot labāku tīrīšanas efektivitāti.


**Šī sistēma tiek automātiski reģenerēta ar sāli, tādēļ ir nepieciešams papildināt sāls tvertni, ja tā ir tukša.**

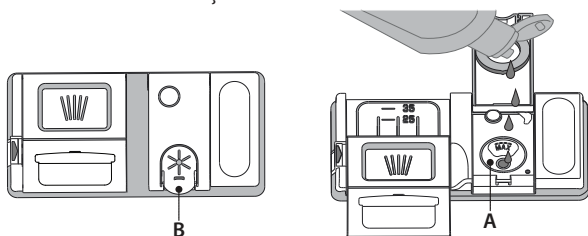
Reģenerācijas biežums ir atkarīgs no ūdens cietības līmeņa iestatījuma – reģenerācija notiek vienu reizi katrā 6 Eco ciklā, ja ūdens cietības līmenis ir iestatīts uz 3.

Reģenerācija sākas pēdējās skalošanas cikla laikā un beidzas žāvēšanas fāzē, pirms cikla pabeigšanas.

- Viena reģenerācijas cikla laikā tiek patērēts: aptuveni 3,5 l ūdens,
- Katra cikla izpildes laiks tiek pagarināts līdz 5 minūtēm;
- Tiek patērēts mazāk par 0,005 kWh enerģijas.

### UZPILDIET SKALOŠANAS LĪDZEKLĀ DOZATORU

Skalošanas līdzeklis ļauj vieglāk NOŽĀVĒT traukus. Kad vadības panelī ir iedegta **SKALOŠANAS LĪDZEKLĀ UZPILDES indikatora gaismiņa**  jāuzpilda skalošanas līdzekļa dozators **A**.



1. Atveriet dozatoru **B**, nospiežot un paceļot vāka cilni.
2. Rūpīgi ielejiet skalošanas līdzekli līdz maksimālajai uzpildes vietas atzīmei (110 ml), neizšļakstiet neizlejiet to. Ja tā noticis, nekavējoties saslaukiet to ar sausu drānu.
3. Uzspiediet uz vāciņa, līdz dzirdat aizvēršanās klikšķi.

**NEKAD nelejiet skalošanas līdzekli tieši cilindrā.**

### SKALOŠANAS LĪDZEKLĀ DEVAS PIELĀGOŠANA

Ja jūs neapmierina žāvēšanas rezultāti, varat pielāgot izmantojamā skalošanas līdzekļa daudzumu.

Lai mainītu, ievērojiet norādījumus sadaļā "IESTĀTĪJUMU IZVĒLNE".

Ja skalošanas līdzekļa līmenis ir iestatīts uz 1, nav nepieciešams skalošanas līdzeklis. Ja skalošanas līdzeklis būs beidzies, zema skalošanas līdzekļa līmeņa indikators neiedegsies.

Atkarībā no trauku mazgājamās mašīnas modeļa, iespējams iestatīt ne vairāk kā 5 līmeņus.

Rūpnīcas iestatījums ir "5".

- Ja uz traukiem redzamas zilganās svītras, iestatiet mazāku vērtību (2-3).
- Ja uz traukiem redzami ūdens pilieni vai kaļķakmens nogulsnes, iestatiet augstāku vērtību (4-5).

### MAZGĀŠANAS LĪDZEKLĀ DOZATORA UZPILDE

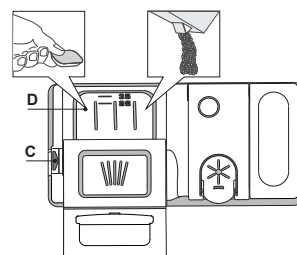
Ja izmantosit mazgāšanas līdzekli, kas nav paredzēts trauku mazgājamām mašīnām, var rasties ierīces darbības traucējumi vai bojājumi.

Lai sasniegtu labākos mazgāšanas un žāvēšanas rezultātus, nepieciešams izmantot mazgāšanas līdzekli, skalošanas līdzekli un rafinētu sāli.

Ieteicams izmantot mazgāšanas līdzekļus, kas nesatur fosfātus un hloru, jo tie ir kaitīgi videi. Mazgāšanas rezultāts atkarīgs arī no tā, vai ir izmantots pareizs mazgāšanas līdzekļa daudzums. Lielāka mazgāšanas līdzekļa daudzuma izmantošana neuzlabos mazgāšanas efektivitāti, bet palielinās vides piesārņojumu. Deva ir jāpielāgo trauku netīrības līmenim.

Ja trauki ir diezgan netīri, lietojiet aptuveni 25g pulverveida līdzekļa vai 25ml šķidrā mazgāšanas līdzekļa, kā arī vienu tējkaroti mazgāšanas līdzekļa tieši trauku mazgājamā mašīnā. Izmantojot tabletes, pietiks ar vienu. Ja trauki ir tikai nedaudz netīri vai pirms ievietošanas trauku mazgājamā mašīnā tie ir noskaloti, samaziniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu (ne mazāk kā 20 g/l), piemēram, neievietojiet pulveri/ želeju tieši trauku mazgājamā mašīnā.

Lai atvērtu mazgāšanas līdzekļa dozatoru, nospiediet pogu **C**. Ielejiet mazgāšanas līdzekli tikai sausajā dozatorā **D**. Priekšmazgāšanai nepieciešamo mazgāšanas līdzekļa daudzumu ievietojiet tieši cilindrā.



1. Nosakot mazgāšanas līdzekļa daudzumu, skatiet iepriekš minēto informāciju, lai pievienotu pareizu daudzumu līdzekļa. Dozatorā **D** ir norādes, lai pareizi dozētu mazgāšanas līdzekli.
2. Pirms vāka aizvēršanas (līdz dzirdams klikšķis) notīriet mazgāšanas līdzekļa atlikumus no dozatora.
3. Aizveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru, ceļot to uz augšu, līdz slēdzene ir vietā.

Mazgāšanas līdzekļa dozators atveras automātiski, kad pienācis attiecīgais brīdis programmā.

Izmantojot universālus mazgāšanas līdzekļus, ieteicams lietot pogu **MAZGĀŠANAS LĪDZEKLĀ TABLETE**, jo tā pielāgo programmu tā, lai vienmēr tiktu sasniegti labākie mazgāšanas un žāvēšanas rezultāti.

**Izmantojot universālus mazgāšanas līdzekļus, ir ieteicams jebkurā gadījumā pievienot sāli, jo īpaši tad, ja ūdens ir ciets vai ļoti ciets** (skatiet norādījumus uz iepakojuma).

# PROGRAMMU TABULA

| Programma                         | Žāvēšanas posms | Pieejamās izvēlnes *) | Mazgāšanas programmas darbības laiks (h:min)** | Ūdens patēriņš (litri/cikli) | Enerģijas patēriņš (kWh/cikli) |
|-----------------------------------|-----------------|-----------------------|--|------------------------------|--------------------------------|
| P1 Eko ECO 50°                    | ✓               |                       | 4:00   | 9,0                          | 0,76                           |
| P2 Automātisks Intensīvs A 65°    | ✓               |                       | 2:20 - 3:00                                    | 16,0 - 18,0                  | 1,20 - 1,40                    |
| P3 Automātisks Jaukts A 55°       | ✓               |                       | 2:10 - 2:50                                    | 14,5 - 16,0                  | 1,05 - 1,25                    |
| P4 Ātrā mazgāšana un žāvēšana 50° | ✓               |                       | 1:20   | 10,0                         | 1,10                           |
| P5 Trausli trauki 45°             | ✓               |                       | 1:40   | 12,0                         | 1,00                           |
| P6 Ātrais 30' 50°                 | -               |                       | 0:30   | 9,0                          | 0,50                           |
| P7 Nakts režīms 50°               | ✓               |                       | 3:35   | 16,5                         | 1,00                           |
| P8 Dezinficēšana 70°              | ✓               |                       | 1:40   | 12,0                         | 1,30                           |
| P9 Mērcēšana -                    | -               |                       | 0:10   | 4,5                          | 0,01                           |
| P10 Pašattīrīšanas režīms 65°     | -               |                       | 0:50   | 9,5                          | 0,70                           |

EKO programmas dati noteikti laboratoriskos apstākļos saskaņā ar Eiropas standartu EN 60436:2020.

Piezīme testa laboratorijām: informāciju par salīdzinošiem EN testēšanas apstākļiem, lūdzu, sūtiet e-pastu uz šo adresi: [dw\\_test\\_support@whirlpool.com](mailto:dw_test_support@whirlpool.com)

Trauku priekšmazgāšana nav nepieciešama nevienā programmā.

\*) Ne visas iespējas var izmantot vienlaicīgi.

\*\*\*) Vērtības, kas norādītas citām programmām, nevis Eko ir tikai informatīvas. Reālais laiks var mainīties, ņemot vērā tādus faktorus kā pievadītā ūdens temperatūra un spiediens, istabas temperatūra, mazgāšanas līdzekļa daudzums, trauku daudzums un veids, trauku izkārtojums, papildu izvēlnes un sensoru kalibrēšana. Sensoru kalibrēšana var palielināt programmu darbības laiku par 20minūtēm.

## PROGRAMMU APRAKSTS

### Norādījumi mazgāšanas cikla izvēlei.

#### P1 EKO

Eko programma ir piemērota, lai notīrītu vidēji netirus virtuves traukus, un tā ir efektīvākā šāda veida mazgāšanas programma, jo mazina enerģijas un ūdens patēriņu atbilstoši ES ekodizaina normatīviem.

#### P2 AUTOMĀTISKS INTENSĪVS

Automātiskā programma ieteicama ļoti netīriem traukiem un pannām (nav ieteicama traukiem priekšmetiem).

#### P3 AUTOMĀTISKS JAUKTS

Automātiskā programma vidēji netīrām pannām un traukiem.

#### P4 ĀTRĀ MAZGĀŠANA UN ŽĀVĒŠANA

Vidēji netīriem traukiem. Ikdienas cikls, kas nodrošina optimālu mazgāšanu un žāvēšanu īsākā laikā.

#### P5 TRAUSLI TRAUKI

Programma trauku, pret augstu temperatūru jutīgāku trauku, piemēram, glāžu un krūžu, mazgāšanai.

#### P6 ĀTRAIS 30'

Programma paredzēta mazliet netīriem traukiem bez piekaltušām ēdienatliekām ar daļēju ierīces noslodzi. Ierīcei nav žāvēšanas programmas.

#### P7 NAKTS REŽĪMS

Paredzēts ierīces darbināšanai naktī. Nodrošina optimālu mazgāšanu un žāvēšanu ar mazāko iespējamo trokšņa līmeni.

#### P8 DEZINFICĒŠANA

Vidēji vai ļoti netīriem traukiem ar papildu antibakteriālo mazgāšanu. Var izmantot trauku mazgājamās mašīnas apkopei.

#### P9 MĒRCĒŠANA

Virtuves trauku vēlākai mazgāšanai. Šajā programmā nav paredzēts izmantot mazgāšanas līdzekli.

#### P10 PAŠATTĪRĪŠANĀS REŽĪMS

Programma, kas jāizmanto trauku mazgājamās mašīnas tehniskās apkopes veikšanai, ir jāizpilda tikai tad, kad trauku mazgājamā mašīna ir TUKŠA, un šai darbībai ir jāizmanto īpaši, trauku mazgājamās mašīnas apkopei paredzēti tīrīšanas līdzekļi.

#### Piezīmes.

Ņemiet vērā, ka cikls Ātrais 30' paredzēts vidēji netīriem traukiem.

# IZVĒLNES UN FUNKCIJAS

Dažas izvēlnes iespējams atlasīt, tieši nospiežot attiecīgo pogu (skatiet VADĪBAS PANELI).

**Ja izvēlni nav iespējams savietot ar atlasīto programmu skatiet PROGRAMMU TABULU, attiecīgā LED lampiņa mirgos trīs sekundes un tiks atskaņots skaņas signāls. Izvēlne nebūs iespējota.**

## ZONE WASH 3D (zoninio plovimo)

Vienlaikus var izmantot tikai vienam plauktam. Šo iespēju it īpaši ir ieteicams izmantot ar jauktas un intensīvas mazgāšanas ciklu. Ar papildu 3D ūdens strūklām, kas atrodas trauku mazgājamās mašīnas apakšdaļā, iespēja ZONE WASH 3D ļauj ietaupīt enerģiju vai palielināt trauku mazgājamās mašīnas mazgāšanas veiktspēju.

- ZONE WASH 3D + jauktas mazgāšanas cikls Tas ļauj samazināt enerģijas patēriņu līdz pat 40 %.
- ZONE WASH 3D + intensīvās mazgāšanas cikls Tas palielina mazgāšanas veiktspēju par līdz pat 40 %. Ideāli piemērots dažādu ļoti netīru trauku mazgāšanai, piemēram, pannas, kastrolī, trauki ar nosēdumiem vai grūti tīrāmiem traukiem (rīve, dārzeņu smalcinātājs, netīri galda piederumi).

Funkcijas aktivizēšana:

1. Atlasiet piemērotu ciklu.
2. Pēc noklusējuma ierīce mazgā traukus visos statīvos. Lai mazgātu tikai konkrētu statīvu, nospiediet šo pogu atkārtoti:



parādīts displejā (tikai apakšējais statīvs)



parādīts displejā (tikai augšējais statīvs)



parādīts displejā (tikai galda piederumu statīvs)



redzams displejā (izvēlne ir IZSLĒGTA un ierīce veiks mazgāšanu visos statīvos).

**Atcerieties ievietot traukus tikai augšējā vai tikai apakšējā statīvā un attiecīgi samaziniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu.**

**Ja augšējais plaukts ir izņemts, iepildiet mazgāšanas līdzekli tieši ierīces tilpnē, nevis mazgāšanas līdzekļa dozatorā.**

## MAZGĀŠANAS LĪDZEKĻA TABLETE (universāla)

Izmantojot šo iestatījumu, var optimizēt cikla veiktspēju atbilstoši izmantotā mazgāšanas līdzekļa veidam. Nospiediet pogu MAZGĀŠANAS LĪDZEKĻA TABLETE (attiecīgais simbols), ja izmantojat universālos mazgāšanas līdzekļus tabletēs (skalošanas līdzekli, sāli un mazgāšanas līdzekli 1 devā).

**Ja lietojat pulverveida vai šķidro mazgāšanas līdzekli, šai izvēlnei jābūt izslēgtai.**

## SHORT TIME

Šo izvēlni ieteicams atlasīt, lai samazinātu galveno programmu darbības laiku, vienlaicīgi nesamazinot mazgāšanas un žāvēšanas veiktspēju.

Atlasiet piemērotu programmu (skat. "Programmu tabula"), nospiediet pogu TURBO un iedegsies indikatora gaismiņa. Lai atceltu atlasīto izvēlni, vēlreiz nospiediet to pašu pogu.



## AIZKAVĒTA PALAIŠANA

Programmas palaišanu iespējams atlikt uz laiku no **30** minūtēm līdz **24** stundām.

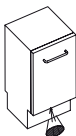
1. Atlasiet programmu un vēlamās izvēlnes. Lai atliktu programmas palaišanu, nospiediet pogu AIZKAVĒTA PALAIŠANA (vairākkārt). Var noregulēt no 0:30 līdz 24 stundām. Sasniedzot 24 stundu iestatījumu, vēlreiz nospiediet pogu AIZKAVĒTA PALAIŠANA, lai deaktivizētu funkciju AIZKAVĒTA PALAIŠANA.
2. Piespiediet pogu PALAIST un aizveriet durvis 4 sekundēs: taimeris sāks laika atskaiti.
3. Tiklīdz laiks būs beidzies, indikators izdzisis un programma sāks automātiski darboties.

**Funkciju AIZKAVĒTA PALAIŠANA nevar iestatīt, kad programma jau ir palaista.**



## AIZVĒRTS ŪDENS KRĀNS— trauksme

Mirgo, ja nav ieplūdes ūdens vai ūdens krāns ir aizvērts.



## DARBĪBAS INDIKATORS

Gaismas diožu gaisma tiek projicēta uz grīdas, lai parādītu, ka trauku mazgājamā mašīna darbojas.

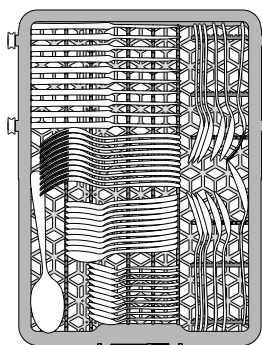
Apgaismojums ir iedegts cikla darbības laikā un mirgo cikla darbības beigās.

Šī funkcija ir aktīva pēc noklusējuma, bet to iespējams deaktivizēt "IESTATĪJUMU IZVĒLNĒ".



# STATĪVU PIEPILDĪŠANA

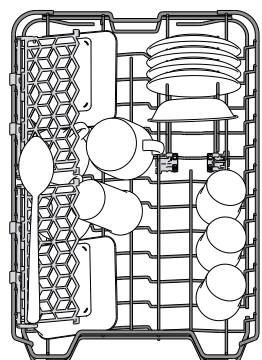
## PIEDERUMU STATĪVS



Trešais statīvs paredzēts galda piederumu izvietošanai. Izvietojiet gala piederumus kā parādīts attēlā. Izkārtojot galda piederumus atsevišķi, pēc mazgāšanas tos būs vieglāk savākt, kā arī tie tiks labāk nomazgāti.

**Nažus un citus priekšmetus ar asām malām jānovieto tā, lai asmeņi būtu vērsti uz leju.**

## AUGŠĒJAIS STATĪVS



Ievietojiet trauslus un vieglus traukus: glāzes, krūzes, apakštases, seklas salātu bļodas.

Apakšējais statīvs aprīkots ar īpašiem balstiem, ko iespējams izmantot vertikālā pozīcijā, ja tajā tiek ievietotas tējas vai deserta tasītes, vai pazeminātā pozīcijā, lai ievietotu katlus un pārtikas konteinerus.

(piemērs augšējā statīva piepildīšanai)

## AUGŠĒJĀ STATĪVA AUGSTUMA PIELĀGOŠANA

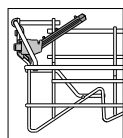
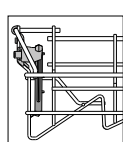
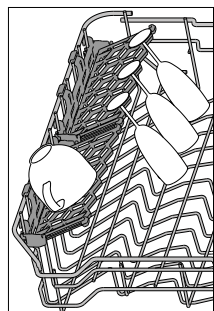
Augšējā statīva augstumu iespējams pielāgot: augstākā pozīcijā, lai apakšējā grozā ievietotu lielākus traukus, un zemākā pozīcijā, lai optimāli izmantotu īpašos atbalstu, nodrošinātu vairāk vietas augšējā daļā un neļautu augšējā statīvā ievietotajiem traukiem sadurties ar apakšējā statīvā ievietotajiem.

Augšējais statīvs aprīkots ar **augšējā statīva augstuma regulatoru** (skatiet attēlu); paceliet to, nespiežot uz svirām, bet vienkārši turot statīva malas, līdz statīvs ir stabili novietots augšējā pozīcijā. Lai atgrieztu statīvu zemākajā pozīcijā, nospiediet statīva malas esošās sviras **A** un bīdīet grozu uz leju.

**Ir stingri ieteicams nepielāgot statīvu augstumu, kad tajos ir ievietoti trauki.**

**NEKAD nepaceliet vai nenolaidiet grozu tikai vienā pusē.**

## ATLOKĀMIE PLAUKTI AR PIELĀGOJAMU NOVIETOJUMU



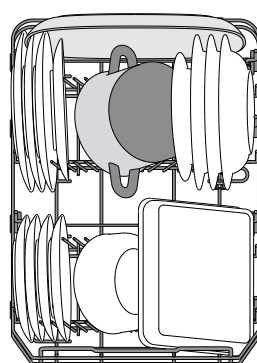
Sānu pielāgojamus atlokus var pielocīt vai atlocīt, lai optimizētu pārtikas produktu izvietošanu statīvā.

Vina glāzes var droši ievietot atlokāmajos plauktos, glāžu kājiņas ievietojot attiecīgajās atverēs.

Atkarībā no modeļa:

- lai atlocītu malas, nepieciešams tās pavirzīt augšup un pagriezt vai atbrīvot no stiprinājumiem un pavilkt augšup.
- lai salocītu malas, nepieciešams tās pagriezt un pavirzīt lejup vai pavilkt tās augšup un ievietot stiprinājumos.

## APAKŠĒJAIS STATĪVS

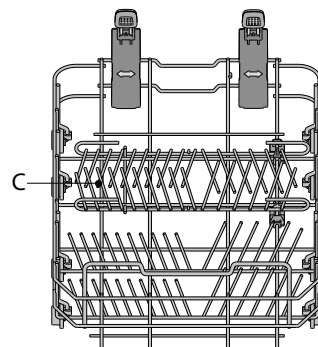
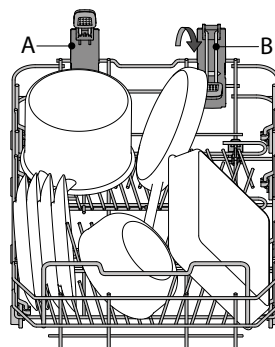


Katliem, vākiem, šķīvjiem, salātu bļodām, galda piederumiem utt. Lielī šķīvji un vāki jānovieto sānos, lai tie netraucētu smidzināšanas svirai.

(piemērs apakšējā statīva piepildīšanai)

Apakšējais statīvs ir aprīkots ar īpašu paplašinājumu **A** — tas ir uz āru izvelkams balsts statīva aizmugurē, ko iespējams izmantot, lai atbalstītu pannas vai cepešpannas, kad tās novietotas stāvus, tādējādi aizņemot mazāk vietas.

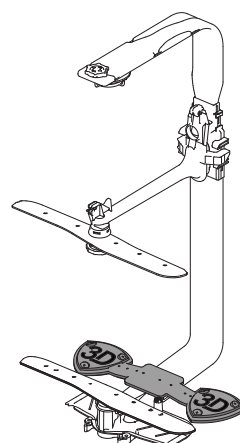
Lai to izmantotu, satveriet krāsaino rokturi un paceliet to **B**, vienlaikus griežot to uz priekšu. Balstus iespējams bīdīt pa labi un pa kreisi, lai pielāgotos trauku izmēram.



Apakšējais statīvs aprīkots ar īpašiem balstiem **C**, ko iespējams izmantot vertikālā pozīcijā, ja šķīvji tiek ievietoti horizontāli (apakšā), tādējādi ļaujot vienkārši ievietot arī pannas un salātu bļodas.

## ZONE WASH 3D komponenti

Zone Wash 3D izmanto ūdens strūkļas, kas atrodas gan apakšējā, gan augšējā trauku mazgājamās mašīnas daļā (atzīmēts ar oranžu) un paredzētas intensīvai ļoti netīru priekšmetu mazgāšanai, palielinot ūdens daudzumu uz traukiem. Piemērs: ievietojiet katlus un pannas, pavērstas lejup pret 3D komponentiem, un aktivizējiet 3D Zone Wash funkciju panelī.





# IKDIENAS LIETOŠANA

## 1. PĀRBAUDIET ŪDENS SAVIENOJUMU

Pārbaudiet, vai trauku mazgājamā mašīna ir pieslēgta ūdens padevei un vai krāns ir atvērts.

## 2. PIEPILDIET STATĪVUS *(skatiet STATĪVU PIEPILDĪŠANA)*

## 3. MAZGĀŠANAS LĪDZEKĻA DOZATORA UZPILDE

## 4. IESLĒDZIET TRAUKU MAZGĀJAMO MAŠĪNU

Atveriet durvis un nospiediet pogu **IESLĒGT/IZSLĒGT**.

Ņemiet vērā, ka pogas nav aktīvas, kamēr durvis ir pavērtas vairāk par 3/4 no vertikāla (aizvērtā) stāvokļa.

## 5. ATLASIET PROGRAMMU UN PIELĀGOJIET CIKLU

Atlasiet piemērotāko programmu, ņemot vērā trauku veidu un netīrību *(skatiet PROGRAMMU APRAKSTU)*.

Displejā redzams burts "P", pēc kura ir programmas numurs (piem., "P 1"). Nospiežot pogu **IEPRIEKŠĒJAIS/NĀKAMAIS**, tiek mainīta programma. Atlasiet nepieciešamās izvēlnes *(skatiet IZVĒLNES UN FUNKCIJAS)*.

## 6. PALAIŠANA

Palaidiet mazgāšanas ciklu, nospiežot pogu **PALAIŠT** (iedegas LED) un 4 sekundēs aizverot durvis. Kad programma tiks palaista, dzirdēsiet vienu skaņas signālu. Ja durvis netiek aizvērtas 4 sekundēs, tiks atskaņots trauksmes signāls. Šajā gadījumā atveriet durvis, nospiediet pogu **PALAIŠT** un vēlreiz aizveriet durvis 4 sekundēs.

## 7. MAZGĀŠANAS CIKLA BEIGAS

Mazgāšanas cikla beigās tiek atskaņots skaņas signāls, bet displejā parādās uzraksts "End". Atveriet durvis un izslēdziet ierīci, nospiežot pogu **IESLĒGT/IZSLĒGT**. Lai izvairītos no apdegumiem, pagaidiet pāris minūtes un tikai tad izņemiet traukus. Izņemiet traukus no statīviem, sākot ar apakšējo.

Lai vēl vairāk samazinātu enerģijas patēriņu, ilgstoši neizmantojot ierīci tā automātiski izslēgsies.

Ja trauki ir tikai nedaudz netīri vai pirms ievietošanas trauku mazgājamā mašīnā tie ir noskaloti, samaziniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

## AKTĪVAS PROGRAMMAS MODIFICĒŠANA

Ja atlasīta nepareizā programma un tā nesen sākusi darboties, to ir iespējams nomainīt: atveriet durvis, nospiediet un turiet nospieztu pogu **IESLĒGT/IZSLĒGT**, līdz ierīce izslēdzas.

Izslēdziet ierīci, nospiežot pogu **IESLĒGT/IZSLĒGT** atlasiet jauno mazgāšanas ciklu un vēlāmās izvēlnes; palaidiet mazgāšanas ciklu, nospiežot pogu **PALAIŠT** un 4 sekundēs aizverot durvis.

## PAPILDU TRAUKU IEVIETOŠANA

Neizslēdzot mašīnu, atveriet durvis (":" pārstās mirgot un sāks mirgot LED gaisma **PALAIŠT**) (**uzmanieties no karstā tvaika!**) un ievietojiet traukus trauku mazgājamā mašīnā. Piespiediet pogu **PALAIŠT** un aizveriet durvis 4 sekundēs, cikls turpināsies no vietas, kur tas tika pārtraukts.

## NEJAUŠA IEJAUKŠANĀS

Ja mazgāšanas cikla laikā tiek atvērtas durvis vai notiek elektropadeves pārrāvums, cikls pārtrauc darboties. Piespiediet pogu **PALAIŠT** un aizveriet durvis 4 sekundēs, cikls turpināsies no vietas, kur tas tika pārtraukts.

# PADOMI UN IETEIKUMI

## PADOMI

Pirms grozu piepildīšanas notīriet no traukiem ēdienu atlikumus un izlejiet šķidrumus no glāzēm. **Nav nepieciešams vispirms izskalot zem tekoša ūdens.**

Novietojiet traukus tā, lai tie stingri turētos vietā un nepārklātos; pārtikas konteinerus novietojiet ar atverēm uz leju un ieliekumiem/ izliekumiem vērstiem uz sānu, lai tādējādi ļautu ūdenim piekļūt ikvienai vietai un brīvi plūst.

**Brīdinājums:** vāki, rokturi, tvertnes un pannas netraucē smidzināšanas svirai griezties.

Mazākos priekšmetus ievietojiet galda piederumu grozā.

Ļoti netīri trauki un pannas jāievieto apakšējā grozā, jo tā ir vieta, kur ūdens strūkļas ir spēcīgākas un tādējādi nodrošina vēl labāku mazgāšanu. Pēc ierīces piepildīšanas pārliecinieties, ka ierīces smidzināšanas sviras var brīvi griezties.

## NEPIEMĒROTI TRAUKI

- Koka trauki un piederumi.
- Trauslas un dekorētas glāzes, mākslinieciski amatnieku darinājumi un antīki trauki. Rotājumi nav izturīgi.
- Sintētisko materiālu daļas, kas nevar izturēt augstu temperatūru.
- Vara un alvas trauki.
- Trauki, kas nosmērēti ar pelniem, vasku, eļļu vai tinti.

Mazgāšanas laikā glāžu rotājumu un alumīnija/sudraba priekšmetu krāsa var mainīties. Dažādi stikla priekšmeti (piemēram, kristāla trauki) pēc vairākām mazgāšanas reizēm var kļūt nespodri.

## GLĀŽU UN TRAUKU BOJĀJUMI

- Lietojiet tikai tādas glāzes un porcelāna traukus, kurus saskaņā ar ražotāja norādēm atļauts mazgāt trauku mazgājamā mašīnā.
- Lietojiet traukiem piemērotu delikātu mazgāšanas līdzekli
- Tiklīdz mazgāšanas cikls ir beidzies, izņemiet glāzes uz galda piederumus no trauku mazgājamās mašīnas.

## ENERĢIJAS TAUPIŠANAS PADOMI

- Ja sadzīves trauku mazgājamā mašīnu lieto atbilstoši ražotāja norādījumiem, **virtuves trauku mazgāšanas laikā parasti tiek patērēts MAZĀK ENERĢIJAS un ūdens, nekā mazgājot traukus ar rokām.**
- Lai maksimāli palielinātu trauku mazgājamās mašīnas efektivitāti, ieteicams ieslēgt mazgāšanas ciklu tikai tad, **kad trauku mazgājamās mašīna ir pilnībā noslogota.** Trauku mazgājamās mašīnas noslodze, vadoties pēc ražotāja ieteikumiem, palīdzēs mazināt enerģijas un ūdens patēriņu. Informāciju par pareizu virtuves trauku ievietošanu skatiet nodaļā PLAUKTU PIEPILDĪŠANA. Ja trauku mazgājamā mašīna netiek pilnībā noslogota, ieteicams izmantot paredzētās mazgāšanas iespējas (ja pieejamas) (Half load (Puse ielādes)/Zone Wash (Zonas mazgāšana)/Multizone (Vairākas zonas)), piepildot tikai izvēlētos plauktus. Nepareiza trauku mazgāšanas mašīnas piepildīšana palielinās resursu patēriņu (piemēram, ūdeni, enerģiju un laiku, kā arī tiks palielināts trokšņa līmenis), samazinot tīrīšanas un žāvēšanas veikspēju.
- Manuāla virtuves piederumu un trauku priekšskalošana izraisīs ūdens un enerģijas patēriņa pieaugumu, un tas nav ieteicams.

## HIGIĒNA

Lai ierīces iekšpusē neuzkrātos nepatīkamas smakas un nogulsnes, **vismaz reizi mēnesī ieteicams izpildīt programmu ar augstu temperatūru.** Lai iztīrītu ierīci, izmantojiet vienu tējkaroti mazgāšanas līdzekļa un darbiniet ierīci bez tajā ievietotiem traukiem.

# TĪRĪŠANA UN APKOPE

**UZMANĪBU:** Tīrot vai apkopjot ierīci, vienmēr atvienojiet to no strāvas. Ierīces tīrīšanai neizmantojiet uzliesmojošas vielas.

## TRAUKU MAZGĀJAMĀS MAŠĪNAS TĪRĪŠANA

Visus iekšpusē atrodamos netīrumus iespējams notīrīt ar mitru drānu un nelielu daudzumu etiķa. Lai notīrītu ierīces ārpusi un vadības paneli, izmantojiet maigu drānu, kas mērcēta ūdenī. Neizmantojiet šķīdinātājus vai abrazīvus priekšmetus.

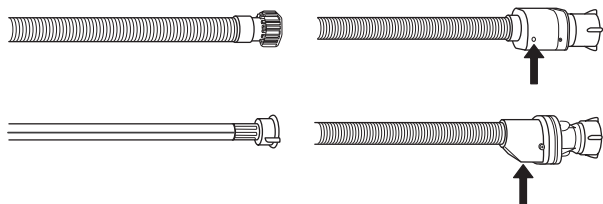


## NEPATĪKAMU SMAKU NOVĒRŠANA

Lai ierīcē neuzkrātos mitrums, vienmēr turiet ierīces durvis pusvirus. Ar mitru sūkli regulāri notīriet durvju blīvējumu un mazgāšanas līdzekļa dozatoru. Tādā veidā blīvējumā neuzkrāsies ēdiena paliekas, kas ir galvenais nepatīkamu smaku rašanās cēlonis.

## ŪDENS PADEVES CAURULES PĀRBAUDE

Regulāri pārbaudiet ūdens padeves caurules trauslumu un plaisas. Ja tā ir bojāta, nomainiet to pret jaunu, ko varat iegādāties mūsu pēcpalīdzības servīšā vai pie ierīces izplatītāja. Atkarībā no caurules veida:



Ja ieklūdes caurulei ir caurspīdīgs pārklājums, periodiski pārbaudiet, vai nemainās tā krāsa. Ja mainās, iespējams, ka caurule ir satinusies un tā ir jānomaina.

Caurules ūdens noplūdes apturēšanai: pārbaudiet nelielo drošības vārsta pārbaudes lodziņu (skatiet bultiņu). Ja tas ir sarkans, ūdens noplūdes apturēšanas funkcija ir aktivizēta un cauruli nepieciešams nomainīt pret jaunu.

Lai atskrūvētu šo cauruli, tās atskrūvēšanas laikā nospiediet atbrīvošanas pogu.

## ŪDENS IEPLŪDES CAURULES TĪRĪŠANA

Ja ūdens caurules ir jaunas vai tās nav ilgāku laiku izmantotas, pirms mazgāšanas programmu palaišanas pārliecinieties, vai ūdens ir tīrs un tajā nav piemaisījumu. Neievērojot šo noteikumu, ūdens ieplūdes caurule var nosprostoties un tādējādi sabojāt trauku mazgājamo mašīnu.

## FILTRU KOMPLEKTA TĪRĪŠANA

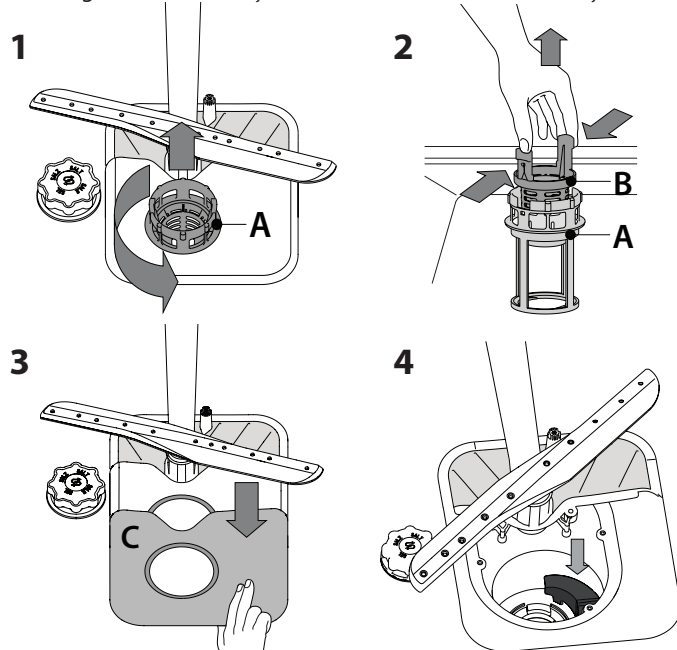
Regulāri iztīriet filtrus, lai tie neaizsērētu un notekūdens aizplūstu pareizi. Ja izmantosit trauku mazgājamo mašīnu, kad ir aizsērējuši filtri vai filtrēšanas sistēmā vai izsmidzinātājos ir iekļuvus svešķermeņi, var rasties ierīces darbības traucējumi, kas mazinās veikspēju, palielinās trokšņa līmeni un resursu patēriņu.

Filtru komplekts sastāv no trim filtriem, kas savāc mazgāšanas ūdenī esošās ēdiena paliekas un veic ūdens cirkulāciju.

**Trauku mazgājamo mašīnu nevar izmantot bez filtriem, kā arī tad, ja filtri ir vaļīgi.**

Vismaz reizi mēnesī vai ik pēc 30 cikliem pārbaudiet filtra mezglu un, ja nepieciešams, iztīriet to ar suku (nemetāla) zem tekoša ūdens un ievērojiet zemāk minētos norādījumus:

1. Pagrieziet cilindrisko filtru **A** pretēji pulksteņa rādītāja virzienam un izvelciet to (1. attēls).
2. Noņemiet kausveida filtru **B**, uzspiežot uz tā sānu atlokus (2. attēls).
3. Izņemiet plakano nerūsējošā tērauda filtru **C** (3. attēls).
4. Ja tiek konstatēti svešķermeņi (piemēram, saplūsuša stikla, porcelāna gabali, kauli, augļu sēklas u.c.), uzmanīgi izņemiet tos.
5. Pārbaudiet sietu un iztīriet ēdiena atliekas. **NEKAD NENOŅEMĪET** mazgāšanas cikla sūkņa drošības elementu (melnā detaļa) (4. attēls).



Pēc filtru iztīrīšanas novietojiet tos atpakaļ vietā un rūpīgi nostipriniet; tas ir svarīgi, lai saglabātu trauku mazgājamo mašīnas darbības efektivitāti.

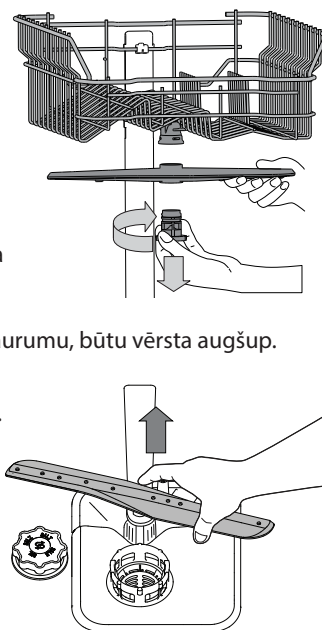
## SMIDZINĀŠANAS SVIRU TĪRĪŠANA

Dažkārt ēdiena paliekas var piekalst smidzināšanas svīrām un bloķēt atveres, pa kurām tiek smidzināts ūdens. Tādēļ ir ieteicams laiku pa laikam notīriet svīras ar nelielu birstīti (ne metāla).

Lai noņemtu augšējo izsmidzināšanas roku, pagrieziet plastmasas bloķēšanas gredzenu pulksteņrādītāja virzienā.

Augšējā smidzināšanas svira jānovieto tā, lai puse, kurā ir lielākais skaits caurumu, būtu vērstā augšup.

Apakšējo smidzināšanas sviru iespējams noņemt, paceļot to uz augšu.



# MONTĀŽA

**UZMANĪBU:** Ja ierīce ir jāpārvieta, tai visu laiku jāatrodas vertikālā pozīcijā; absolūtas nepieciešamības gadījumā to atļauts apgāzt uz muguras.

## ŪDENS PADEVES PIEVIENOŠANA

Ūdens padeves pielāgošanu, veicot ierīces montāžu, atļauts veikt tikai kvalificētam speciālistam.

Lai nodrošinātu iespējami veiksmīgu montāžu, ūdens ieplūdes cauruli un novadcauruli iespējams uzstādīt gan labajā, gan kreisajā pusē. Pārliecinieties, ka trauku mazgājamā mašīna nesatin un nesaspiež caurules.

## ŪDENS IEPLŪDES CAURULES PIEVIENOŠANA

- Teciniet ūdeni, līdz tas ir pilnīgi tīrs.
- Stingri ieskrūvējiet ieplūdes cauruli un atgrieziet ūdens krānu. Ja ieplūdes caurule nav pietiekami gara, sazinieties ar specializētu veikalu vai pilnvarotu speciālistu.

Ūdens spiedienam jāsakrīt ar tehniskajā datu tabulā norādīto, pretējā gadījumā trauku mazgājamā mašīna var darboties nepareizi. Pārliecinieties, ka novadcaurule nav satinusies vai saspiesta.

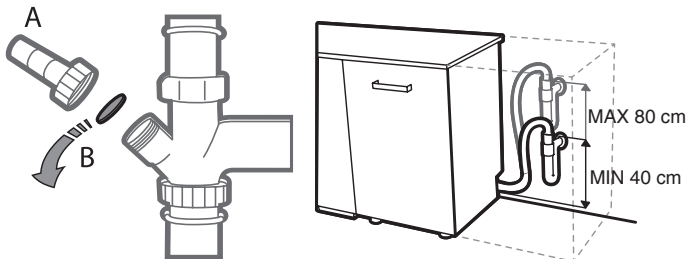
SPECIFIKĀCIJAS ŪDENS PADEVES CAURULES PĀRBAUDEI:

|                       |  |
|-----------------------|--|
| ŪDENS PADEVE          | auksts vai karsts (maks. 60°C)                 |
| ŪDENS IEPLŪDE         | 3/4"   |
| ŪDENS SPIEDIENA JAUDA | 0,05 ÷ 1 MPa (0.5 ÷ 10 bāri)<br>7,25 – 145 psi |

## CŪDENS IZPLŪDES CAURULES PIEVIENOŠANA

Pievienojiet ūdens novadcauruli drenāžas atverei ar minimālo diametru 2 cm **A**.

Novadcaurules savienojumam jābūt 40 līdz 80 cm augstumā virs zemes vai virsmas, uz kuras trauku mazgājamā mašīna ir novietota.



Pirms ūdens novadcaurules pievienošanas izlietnei noņemiet plastmasas spraudni **B**.

## PRETPLŪDU DROŠĪBA

Pretplūdu drošība. Lai izvairītos no applūšanas, trauku mazgājamā mašīna ir:

- jānodrošina ar īpašu sistēmu, kas bloķē ūdens padevi, ja ierīces iekšpusē konstatēti neparasti apstākļi vai noplūdes.

Daži modeļi aprīkoti arī ar papildu **jauno ūdens apturēšanas** drošības ierīci, kas garantē aizsardzību pret applūšanu, kas radusies, saplīstot ūdens padeves caurulei.

Tā kā ūdens ieplūdes caurulē ir aktīvas elektriskās daļas, to nekādā gadījumā nav atļauts griezt.

## ELEKTROSAVIEŅOJUMS

**BRĪDINĀJUMS:** Tā kā ūdens ieplūdes caurulē ir aktīvas elektriskās daļas, to nekādā gadījumā nav atļauts griezt.

Pirms kontaktdakšas ievietošanas kontaktlīgzdā pārliecinieties, ka:

- kontaktlīgzda ir **sazemēta**  $\perp$  un atbilst spēkā esošajiem noteikumiem;
- kontaktlīgzdas jauda atbilst maksimālajai ierīces jaudai, kas norādīta datu plāksnītē ierīces durvju iekšpusē (*skatiet IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS*);
- elektropadeves spriegums sakrīt ar vērtību, kas norādīta datu plāksnītē ierīces durvju iekšpusē;
- kontaktlīgzda ir savietojama ar ierīces kontaktdakšu.

Ja nē, lūdziet pilnvarotam speciālistam nomainīt kontaktdakšu (*skatiet PĒCPĀRDOŠANAS APKOPES DIENESTS*). Neizmantojiet pagarinātājus vai vairākspraudņu kontaktlīgzdas. Pēc ierīces montāžas tās elektropadeves kabelim un kontaktlīgzdai jābūt viegli pieejamai. Kabelis nedrīkst būt sasējis vai saspiests. Ja elektropadeves kabelis ir bojāts, tas jānomaina ierīces ražotājam vai pilnvarotam tehniskā atbalsta dienesta speciālistam, lai tādējādi izvairītos no potenciālajiem draudiem. Uzņēmums nav atbildīgs par negadījumiem, kas radusies noteikumu neievērošanas dēļ.

## NOVIETOŠANA UN NOLĪMEŅOŠANA

1. Novietojiet trauku mazgājamo mašīnu uz gludas un izturīgas virsmas. Ja grīda nav līdzena, ierīci iespējams pielāgot, līdz tā atrodas horizontālā stāvoklī. Ja ierīce ir nolīmeņota taisni, tā būs daudz stabilāka un pastāv mazāka iespēja, ka darbības laikā tā kustēsies, radīs vibrācijas vai troksni.
2. Pirms trauku mazgājamās mašīnas ievietošanas padziļinājumā pielīmējiet caurspīdīgo materiālu zem koka plaukta, lai pasargātu to no iespējamā kondensāta.
3. Novietojiet trauku mazgājamo mašīnu tā, lai tās sānu malas vai aizmugure saskaras ar blakus esošajiem skapjiem vai sienu. Šo ierīci iespējams iebūvēt arī zem atsevišķas darbvirsmas.
4. Lai pielāgotu aizmugurējo kājiņu augstumu, pagrieziet trauku mazgājamās mašīnas priekšpusē vidusdaļā esošo sarkano sešstūra skrūvi, izmantojot 8 mm sešstūra atslēgu. Pagrieziet atslēgu pulksteņrādītāja virzienā, lai palielinātu augstumu, un pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai samazinātu to.

## IZMĒRI UN IETILPĪBA:

|           |                                 |
|-----------|---------------------------------|
| PLATUMS   | 488 mm                          |
| AUGSTUMS  | 820 mm                          |
| DZIĻUMS   | 555 mm                          |
| IETILPĪBA | 14 standarta vietas iestatījumi |

# PROBLĒMU RISINĀŠANA

Ja trauku mazgājamā mašīna nedarbojas pareizi, pārbaudiet, vai problēmu nav iespējams novērst patstāvīgi, skatot tabulu zemāk. Citu kļūdu gadījumā, lūdzu, sazinieties ar pēcpārdošanas dienestu, kura saziņas dati ir norādīti garantijas bukletā. Rezerves daļas būs pieejamas līdz 7 vai līdz 10 gadus atbilstoši konkrētajā regulējumā noteiktajām prasībām.

| PROBLĒMAS  | IESPĒJAMIE CĒLOŅI  | RISINĀJUMI   |
|--|--|--|
|  Deg sāls indikators   | Sāls tvertne ir tukša. (Pēc uzpildīšanas sāls līmeņa indikators var turpināt degt vairākus mazgāšanas ciklus).                               | Iepildiet tvertnē sāli (papildinformāciju skatiet 2. lappusē). Pielāgojiet ūdens cietību (skatiet tabulu 2. lappusē).  |
|  Deg skalošanas līdzekļa indikators  | Skalošanas līdzekļa tvertne ir tukša. (Pēc uzpildīšanas skalošanas līdzekļa līmeņa indikators var turpināt degt vairākus mazgāšanas ciklus). | Iepildiet dozatorā skalošanas līdzekli (papildinformāciju skatiet 3. lappusē).   |
| Trauku mazgājamā mašīna nedarbojas vai nereaģē uz komandām.  | Ierīce nav pareizi pieslēgta elektropadevei.   | Ievietojiet kontaktdakšu rozetē.   |
|  | Elektropadeves pārrāvums.  | Drošības apsvērumu dēļ trauku mazgājamā mašīna netiks pārstartēta, atjaunojot energoapgādi. Atveriet trauku mazgājamās mašīnas durvis, nospiediet pogu PALAIST un 4 sekunžu laikā aizveriet ierīces durvis.  |
|  | Trauku mazgājamās mašīnas durvis nav aizvērtas.  | Enerģiski spiediet durvis, līdz ir dzirdams „klikšķis”.  |
|  | Ciklu pārtrauca durvju atvēršana uz ilgāk nekā 4 sekundēm.   | Nospiediet pogu PALAIST un 4 sekunžu laikā aizveriet ierīces durvis.   |
| No trauku mazgājamās mašīnas neizplūst ūdens. Displejā redzams: <b>F3</b> un visi gaismas diodes atri mirgo.   | Mazgāšanas cikls vēl nav beidzies.   | Pagaidiet, līdz mazgāšanas cikls beidzas.  |
|  | Novadcaurule ir satinusies.  | Pārļiecinieties, ka novadcaurule nav satinusies ( <i>skatiet MONTĀŽAS NORĀDĪJUMUS</i> ).   |
|  | Izlietnes novadcaurule ir nosprostojusies.   | Iztīriet izlietnes novadcauruli.   |
|  | Filtru ir aizsprostojušas ēdienu atliekas  | Iztīriet filtru ( <i>skatiet FILTRU KOMPLEKTA TĪRĪŠANA</i> ).  |
| Trauku mazgājamā mašīna rada skaļu troksni.  | Trauki daudzās viens pret otru.  | Novietojiet traukus pareizi ( <i>skatiet STATĪVU PIEPILDĪŠANA</i> ).   |
|  | Ir radies pārāk liels putu daudzums.   | Mazgāšanas līdzekļa daudzums nav pareizi aprēķināts vai tas nav piemērots izmantošanai trauku mazgājamās mašīnās ( <i>skatiet MAZGĀŠANAS LĪDZEKĻA DOZATORA UZPILDE</i> ). Atiestatiet pašreizējo ciklu, IZSLĒDZOT trauku mazgājamo mašīnu, pēc tam vēlreiz to ieslēdziet, atlasiet jaunu programmu, nospiediet pogu PALAIST un 4 sekunžu laikā aizveriet durvis. Nepievienojiet mazgāšanas līdzekli. |
| Trauki nav tīri.   | Trauki nav bijuši pareizi novietoti.   | Novietojiet traukus pareizi ( <i>skatiet STATĪVU PIEPILDĪŠANA</i> ).   |
|  | Izsmidzināšanas sviras nevar brīvi griezties, jo tām traucē trauki.  | Novietojiet traukus pareizi ( <i>skatiet STATĪVU PIEPILDĪŠANA</i> ).   |
|  | Mazgāšanas cikls ir pārāk maigs.   | Izvēlieties atbilstošu mazgāšanas ciklu ( <i>skatiet PROGRAMMU TABULA</i> ).   |
|  | Ir radies pārāk liels putu daudzums.   | Mazgāšanas līdzekļa daudzums nav pareizi aprēķināts vai tas nav piemērots izmantošanai trauku mazgājamās mašīnās ( <i>skatiet MAZGĀŠANAS LĪDZEKĻA DOZATORA UZPILDE</i> ).  |
|  | Skalošanas līdzekļa nodaļuma vāciņš nav pareizi aizvērts.  | Pārļiecinieties, ka skalošanas līdzekļa dozatora vāciņš ir aizvērts.   |
|  | Filtrs ir netīrs vai aizsērējis.   | Iztīriet filtru komplektu ( <i>skatiet TĪRĪŠANA UN APKOPE</i> ).   |
|  | Nav sāls.  | Uzpildiet sāls tvertni ( <i>skatiet SĀLS TVERTNES UZPILDE</i> ).   |
| Trauku mazgājamā mašīnā neieplūst ūdens. Displejā redzams:  un <b>F6</b> , un visi gaismas diodes atri mirgo. | Nenotiek ūdens pievade vai ūdens krāns ir aizgriezts.  | Pārļiecinieties, ka ūdens tiek pievadīts un ūdens krāns ir atgriezts.  |
|  | Saliekusies ieplūdes šļūtene.  | Pārļiecinieties, ka ieplūdes šļūtene nav saliekusies ( <i>skatiet sadaļu UZSTĀDĪŠANA</i> ), pārprogrammējiet trauku mazgājamo mašīnu un atsāknējiet to.  |
|  | Aizsērējis ūdens ieplūdes šļūtenes siets; Ja nepieciešams, iztīriet to.  | Pēc tam, kad veikta pārbaude un tīrīšana, izslēdziet un ieslēdziet trauku mazgājamo mašīnu un palaidiet jaunu programmu.   |
| Trauku mazgājamā mašīna priekšlaikus pabeidz mazgāšanas ciklu. Displejā redzams: <b>F15</b> un visi gaismas diodes atri mirgo.   | Izplūdes šļūtene ir novietota pārāk zemu, vai ūdens ieplūst mājas notekūdeņu sistēmā.  | Pārbaudiet, vai izplūdes šļūtenes gals atrodas pareizā augstumā ( <i>skatiet sadaļu UZSTĀDĪŠANA</i> ). Pārbaudiet, vai ūdens neiekļūst mājas notekūdeņu sistēmā, un, ja nepieciešams, uzstādiet gaisa pievades vārstu.   |
|  | Gaiss ūdens pievades sistēmā.  | Pārbaudiet, vai ūdens pievades sistēmā nav noplūdes vai citas problēmas, kādēļ notiek gaisa ieplūde.   |

# PROBLĒMU RISINĀŠANA

| PROBLĒMAS  | IESPĒJAMIE CĒĻŅI  | RISINĀJUMI   |
|--|---|--|
| Trauki nav nožuvuši.   | Atlasītajā programmā neietilpst žāvēšanas fāze.                           | Programmu tabulā varat pārbaudīt, vai atlasītajā programmā ietilpst žāvēšanas fāze.  |
|  | Ir beidzies skalošanas līdzeklis vai tā daudzums nav atbilstošs.          | Pievienojiet vairāk skalošanas līdzekļa vai pielāgojiet dozēšanas līmeņus ( <i>skatiet UZPILDIET SKALOŠANAS LĪDZEKĻA DOZATORU</i> ). |
|  | Traukiem ir non-stick pārklājums vai tie ir izgatavoti no plastmasas.     | Ir normāli, ja ir redzami ūdens pilieni ( <i>skatiet PADOMI</i> ).   |
| Traukiem un glāzēm ir zilās svītras vai zila nokrāsa.            | Tiek lietots pārāk liels daudzums skalošanas līdzekļa.                    | Pielāgojiet dozēšanas apjomu.  |
| Uz traukiem un glāzēm ir redzams kaļķakmens vai tie ir nespodri. | Sāls līmenis ir pārāk zems.   | Uzpildiet sāls tvertni ( <i>skatiet SĀLS TVERTNES UZPILDE</i> ).   |
|  | Pielāgotais ūdens cietības līmenis nav atbilstošs.                        | Palieliniet vērtību ( <i>skatiet ŪDENS CIETĪBAS LĪMEŅU TABULU</i> ).   |
|  | Sāls tvertnes vāciņš nav pareizi aizvērts.                                | Pārbaudiet, vai sāls tvertnes vāciņš ir aizvērts pareizi.  |
|  | Tiek izmantots pārāk liels vai nepietiekams skalošanas līdzekļa daudzums. | Pievienojiet vairāk skalošanas līdzekļa vai pielāgojiet dozēšanas līmeņus.   |
| Durvis nebloķējas.   | Statīvi aizmugurējā daļā nav piestiprināti.                               | Pārliedziniet, ka statīvi aizmugurējā daļā ir piestiprināti.   |
|  | Durvis nav nobloķētas.  | Enerģiski spiediet durvis, līdz ir dzirdams „klikšķis”.  |



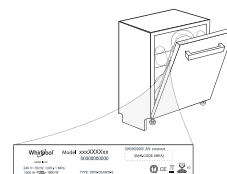
## Politikas, standarta dokumentāciju, rezerves daļu pasūtīšanu un produktu papildinformāciju var atrast:

- Izmantojot QR kodu un apmeklējot mūsu tīmekļa vietni **docs.hotpoint.eu**
- Apmeklējot mūsu tīmekļa vietni **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Vai arī **sazinieties ar mūsu pēcpārdošanas servisu** (tālruna numurs ir norādīts garantijas grāmatiņā). Sazinoties ar mūsu pēcpārdošanas servisu, lūdzu, nosauciet kodus, kas redzami izstrādājuma datu plāksnītē.

Modeļa informāciju var iegūt, izmantojot QR kodu, kas norādīts jaudas uzlīmē.

Uz līmē norādīts arī modeļa identifikators, ko var izmantot, lai skatītu informāciju reģistra portālā:

<https://eprel.ec.europa.eu>.



**400011510226B**

08/2023 jk - Xerox Fabriano





# INSTRUKCJA OBSŁUGI

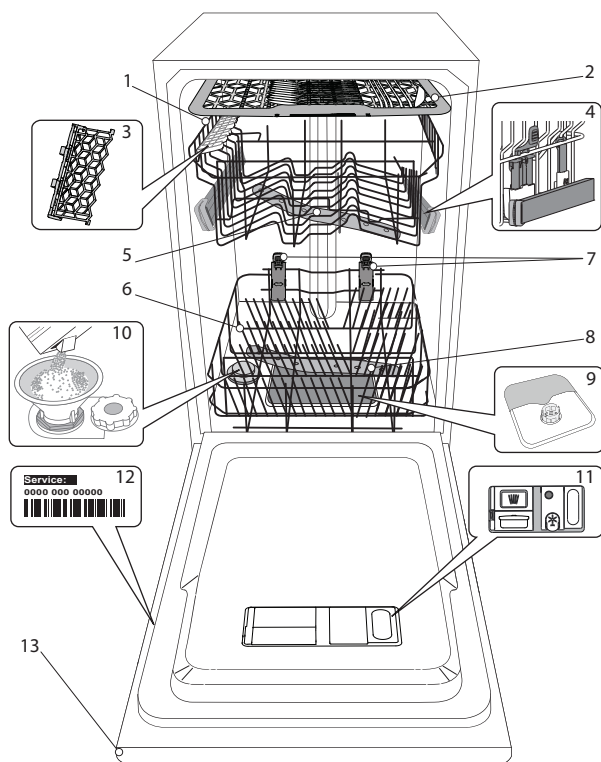


**DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP PRODUKTU HOTPOINT ARISTON.**

Aby uzyskać pełną pomoc i wsparcie, należy zarejestrować swój produkt na:  
[www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register)

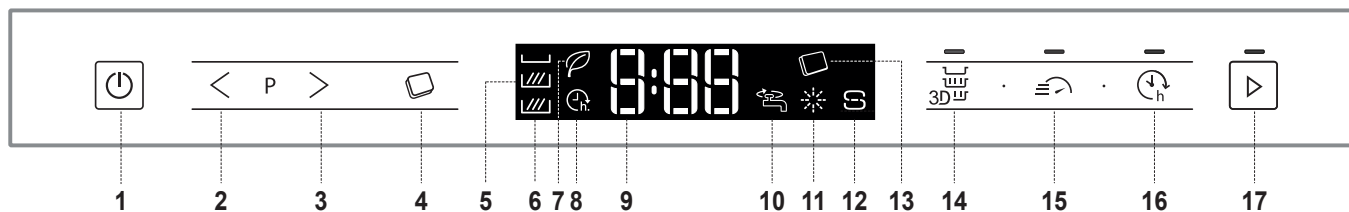
Przez użyciem urządzenia przeczytać uważnie Instrukcję bezpieczeństwa.

## URZĄDZENIE



1. Górny kosz
2. Półka-kosz na sztućce
3. Składane półeczki
4. Regulator wysokości górnego kosza
5. Górne ramię natryskowe
6. Dolny kosz
7. Miejsce do umieszczania dużych przedmiotów
8. Dolne ramię natryskowe
9. Zespół filtra
10. Zbiornik soli
11. Dozowniki detergentu i płynu nablyszczającego
12. Tabliczka znamionowa
13. Panel sterowania

## PANEL STEROWANIA



1. Przycisk WŁ-WYŁ.
2. Przycisk POPRZEDNI
3. Przycisk NASTĘPNY
4. Przycisk detergentu w tabletkie („all-in-one“)
5. Wyświetlacz
6. Kontrolka „Zone Wash 3D”
7. Kontrolka „Program Eco”
8. Kontrolka „Opóźnienie włączenia”
9. Numer programu i wskaźnik pozostałego czasu
10. Kontrolka „Zamknięty zawór wody”
11. Kontrolka „Brak płynu nablyszczającego”
12. Kontrolka „Brak soli”
13. Kontrolka detergentu w tabletkie („all-in-one“)
14. Przycisk i kontrolka „Zone Wash 3D”
15. Przycisk i kontrolka „Short Time”
16. Przycisk „Opóźnienie włączenia” z kontrolką
17. Przycisk i kontrolka START

# PIERWSZE UŻYCIĘ MENU USTAWIEŃ I SÓL

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PIERWSZEGO UŻYCIA URZĄDZENIA

Po zainstalowaniu urządzenia należy wyjąć ograniczniki z koszy oraz elastyczne elementy mocujące z górnego kosza.

## MENU USTAWIEŃ

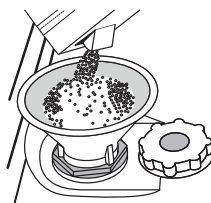
1. Włączyć urządzenie, naciskając przycisk **WŁ./WYŁ.**
2. Wyłączyć urządzenie, naciskając przycisk **WŁ./WYŁ.**
3. Przytrzymać wciśnięty przycisk **START** przez 5 sekund, aż będzie słychać sygnał dźwiękowy.
4. Na wyświetlaczu pojawia się pierwsze dostępne ustawienie (litera „A”) i jego wartość (na przykład: 3).
5. Nacisnąć **POPZEDNI/NASTĘPNY**, aby przewinąć listę dostępnych ustawień i sprawdzić ich wartość (patrz poniższa tabela), następnie nacisnąć **START**, jeśli wartość wyświetlonego ustawienia ma zostać zmieniona: wartość zaczyna migać.
6. Użyć przycisków **POPZEDNI/NASTĘPNY**, aby zmienić migającą wartość wybranych ustawień, następnie nacisnąć **START**, aby zapisać nową wartość: wartość przestaje migać.
7. Aby zmienić pozostałe ustawienia, powtórzyc czynności 5 i 6.
8. Aby wyjść z menu ustawień, należy nacisnąć przycisk **WŁ./WYŁ.**

| LITERA | USTAWIENIA   | WARTOŚCI<br>(domyślne - tłustym<br>drukem) |
|--------|--|--|
| A      | <b>Poziom twardości wody</b><br>(patrz „Ustawianie twardości wody”<br>i „Tabela twardości wody”)   | 1   2   <b>3</b>   4   5                   |
| B      | <b>Poziom płynu nablyszczającego</b><br>(patrz „Regulacja dozowania płynu<br>nablyszczającego”)  | 1   2   3   4   <b>5</b>                   |
| C      | <b>Rozpoczęcie programu</b><br>Służy do ustawienia wyświetlania<br>cyklu przy włączeniu urządzenia.<br>„E” = Eco, „L” = Ostatni ukończony cykl   | E   L                                      |
| D      | <b>Jasność</b><br>Służy do regulacji poziomu jasności<br>wyświetlacza.<br>„Lo” = Niski, „Hi” = Wysoki  | Lo   <b>Hi</b>                             |
| E      | <b>Głośność</b><br>Służy do regulacji głośności sygnałów<br>dźwiękowych.<br>„OF” = sygnały wyłączone,<br>„Lo” = mała głośność, „Hi” = duża głośność.   | OF   Lo   <b>Hi</b>                        |
| H      | <b>Kontrolka działania</b><br>(patrz „OPCJE I FUNKCJE”)<br>„On” = włączone, „OF” = wyłączone   | On   OF                                    |
| J      | <b>Ustawienia fabryczne</b><br>Służy do przywracania domyślnych<br>wartości fabrycznych wszystkich ust-<br>awień z menu ustawień. Po włączeniu<br>tego ustawienia<br>(ON), maszyna wyłącza się i zostają<br>przywrócone ustawienia fabryczne.<br>„On” = włączone, „OF” = wyłączone | On   OF                                    |

## NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA SOLI

Zastosowanie soli zapobiega tworzeniu się KAMIENIA na naczyniach i funkcjonalnych podzespołach zmywarki.

- Konieczne jest, aby **ZBIORNIK SOLI NIGDY NIE BYŁ PUSTY**.
  - Ważne też jest odpowiednie ustawienie twardości wody.
- Zbiornik soli znajduje się w dolnej części zmywarki (patrz *OPIS PRODUKTU*), i musi zostać napełniony, gdy na panelu sterowania świeci się kontrolka **BRAK SOLI** S.



1. Wyjąć dolny kosz i odkręcić korek zbiornika (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara).
2. Tylko podczas wykonywania czynności po raz pierwszy: Napełnić zbiornik soli wodą
3. Umieścić lejek (patrz rys.) i wsypać sól aż do krawędzi zbiornika (około 1 kg); niewielki wyciek wody jest tu normalny.
4. Wyjąć lejek i wytrzeć resztki soli wokół otworu.

Upewnić się, czy korek jest mocno dokręcony, aby detergent nie mógł przedostać się do zbiornika podczas programu zmywania (mogłoby to spowodować nienaprawialne uszkodzenie zmiękczacza wody).

Po zakończeniu tych czynności włączyć program bez wkładania naczyń. Program „Mycie wstępne” NIE wystarczy.

Wycieki roztworu soli lub rozsypane granulki soli mogą doprowadzić do głębokiej korozji i nieodwracalnie uszkodzić komponenty ze stali nierdzewnej.

Gwarancja producenta nie obejmuje roszczeń związanych z tym zjawiskiem. Po wsypaniu soli do zmywarki kontrolka **BRAK SOLI** gaśnie.

**Należy stosować wyłącznie taką sól, która jest specjalnie przeznaczona do zmywarek.**

**Jeśli pojemnik z solą jest pusty, istnieje ryzyko uszkodzenia zmiękczacza wody oraz grzałki z powodu nagromadzenia osadu.**

**Stosowanie soli jest zalecane z każdym rodzajem detergentu do zmywarek.**

**Jeśli trzeba uzupełnić ilość soli w urządzeniu, należy wykonać tę czynność przed rozpoczęciem cyklu zmywania aby uniknąć korozji.**

## USTAWIENIE TWARDOŚCI WODY

Aby zmiękczacze wody działał idealnie, istotne jest ustawienie twardości wody na podstawie rzeczywistej twardości doprowadzanej wody.

Tę informację można uzyskać od lokalnego dostawcy wody.

Ustawienie fabryczne to „3” dla średniej twardości wody.

Aby dokonać zmiany, należy postępować zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi w części „MENU USTAWIEŃ”.

| Tabela twardości wody |               |                       |                       |                          |
|-----------------------|---------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------|
|                       | Poziom        | °dH<br>St. niemieckie | °fH<br>St. francuskie | °Clark<br>St. brytyjskie |
| 1                     | Miękka        | 0 - 6                 | 0 - 10                | 0 - 7                    |
| 2                     | Średnia       | 7 - 11                | 11 - 20               | 8 - 14                   |
| 3                     | Przeciętna    | 12 - 16               | 21 - 29               | 15 - 20                  |
| 4                     | Twarda        | 17 - 34               | 30 - 60               | 21 - 42                  |
| 5                     | Bardzo twarda | 35 - 50               | 61 - 90               | 43 - 62                  |

# PIERWSZE UŻYCI ŚRODEK NABŁYSZCZAJĄCY I DETERGENT

## SYSTEM ZMIĘKCZANIA WODY

Zmiękczac wody automatycznie zmniejsza twardość wody, tym samym zapobiegając nagromadzeniu osadu na grzałce co z kolei przyczynia się do większej wydajności zmywania.


**System sam regeneruje się przy pomocy soli, zatem zbiornik soli należy uzupełniać jak tylko będzie pusty.**

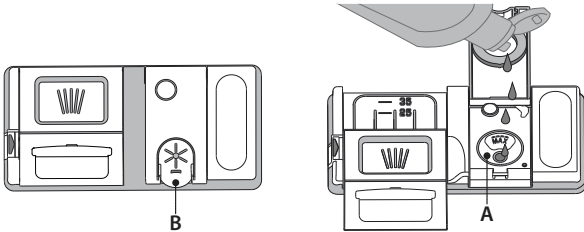
Częstotliwość regeneracji jest uzależniona od ustawienia stopnia twardości wody - regeneracja ma miejsce raz na 6 cykli Eco przy poziomie twardości wody ustawionym na 3.

Proces regeneracji rozpoczyna się wraz z ostatnim płukaniem i kończy podczas etapu suszenia przed końcem cyklu.

- Podczas jednej regeneracji: ~Zużycie 3.5 L wody;
- Dodatkowe 5 minut cyklu;
- Zużycie poniżej 0,005 kWh energii elektrycznej.

## NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA PŁYNU NABŁYSZCZAJĄCEGO

Płyn nabłyszczający ułatwia SUSZENIE naczyń. Dozownik płynu nabłyszczającego **A** powinien zostać napełniony, gdy kontrolka **BRAK PŁYNU NABŁYSZCZAJĄCEGO** , świeci się na panelu sterowania.



1. Otworzyć dozownik **B**, naciskając i podnosząc klapkę na pokrywie.
2. Ostrożnie wlewać płyn nabłyszczający, aż do kreski oznaczającej maksymalny poziom napełnienia (110 ml) - unikać rozlania płynu. Jeśli tak się stanie, należy natychmiast wytrzeć rozlany płyn suchą szmatką.
3. Zatrzasnąć pokrywę.

**NIGDY nie wlewać płynu nabłyszczającego bezpośrednio do komory zmywarki.**

## REGULACJA DOZOWANIA PŁYNU NABŁYSZCZAJĄCEGO

Jeśli rezultaty suszenia nie są w pełni zadowalające, można wyregulować dozowanie używanego płynu nabłyszczającego.

Aby dokonać zmiany, należy postępować zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi w części „MENU USTAWIENÍ”.

Jeśli poziom dozowania płynu nabłyszczającego został ustawiony na 1, płyn nabłyszczający nie będzie dozowany. **Kontrolka BRAK PŁYNU NABŁYSZCZAJĄCEGO** nie będzie świecić, jeśli zabraknie płynu nabłyszczającego.

Można ustawić maksymalnie 5 poziomów, zależnie od modelu zmywarki. Ustawienie fabryczne to „5”.

- Jeśli na naczyniach są widoczne niebieskawe smugi, należy ustawić niski poziom (2-3).
- Jeśli na naczyniach pozostają krople wody lub oznaki kamienia, należy ustawić wysoki poziom (4-5).

## NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA DETERGENTU

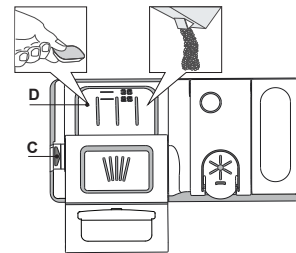
Zastosowanie detergentów nieprzeznaczonych do użytku w zmywarkach może spowodować nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie urządzenia

**Aby uzyskać najlepsze rezultaty mycia i suszenia, wymagane jest jednoczesne zastosowanie detergentu, płynu nabłyszczającego i soli. Zalecamy używanie detergentów, które nie zawierają fosforu lub chloru, ponieważ takie produkty nie są szkodliwe dla środowiska. Dobre rezultaty zmywania zależą również od właściwej ilości używanego detergentu.**

**Przekroczenie zalecanych ilości nie będzie miało wpływu na bardziej efektywny wynik zmywania, natomiast spowoduje wzrost zanieczyszczenia środowiska naturalnego.**

**Ilość detergentu można dostosować do poziomu zabrudzenia. W przypadku normalnie zabrudzonych naczyń, można użyć około 25 g (detergentu w proszku) lub 25 ml (detergentu w płynie) i dodatkowo jedną łyżeczkę detergentu, bezpośrednio do komory zmywarki. Jeśli używane są tabletki, wystarczy jedna tabletka. Gdy naczynia są tylko lekko zabrudzone lub przed umieszczeniem ich w zmywarce zostały splukane wodą, można odpowiednio zmniejszyć ilość używanego detergentu (minimum 20 g/ml) tzn. zrezygnować z proszku/żelu umieszczanego bezpośrednio w komorze zmywarki.**

**Aby otworzyć dozownik detergentu, nacisnąć przycisk C. Detergent wysypywać/wlewać tylko do suchego zasobnika D. Detergent przeznaczony do mycia wstępnego wysypywać/wlewać bezpośrednio do komory zmywarki.**



1. Odmierzając dawkę detergentu, należy uwzględnić informacje podane powyżej, aby dodana ilość detergentu była prawidłowa. Wewnątrz dozownika **D** znajdują się oznaczenia ułatwiające dozowanie detergentu.
2. Przed zatrzaśnięciem pokrywy usunąć pozostałości detergentu z krawędzi dozownika.
3. Zamknąć pokrywę dozownika detergentu, pociągając ją w górę tak, aż urządzenie zamykające zostanie zablokowane na swoim miejscu.

Dozownik detergentu otwiera się automatycznie w odpowiednim czasie, zgodnie z danym programem.

Jeśli używany jest detergent typu „all-in-one”, zalecamy używanie przycisku **TABLETKI Z DETERGENTEM**, ponieważ wtedy zostanie wybrany program pozwalający na osiągnięcie najlepszych rezultatów mycia i suszenia za każdym razem.

**Nawet jeśli używany jest detergent typu „all-in-one”, zaleca się zastosowanie soli, zwłaszcza jeśli woda jest twarda lub bardzo twarda (postępować zgodnie z instrukcjami podanymi na opakowaniu).**

# TABELA PROGRAMÓW

| Program                     | Faza suszenia | Dostępne opcje *) | Czas trwania programu zmywania (godz.:min)**) | Zużycie wody (litry/cykl) | Zużycie energii (kWh/cykl) |
|-----------------------------|---------------|-------------------|---|---------------------------|----------------------------|
| P1 Eco                      | ECO 50°       |                   | 4:00  | 9,0                       | 0,76                       |
| P2 Auto. Intensywny         | A 65°         |                   | 2:20 - 3:00                                   | 16,0 - 18,0               | 1,20 - 1,40                |
| P3 Auto. Mieszane           | A 55°         |                   | 2:10 - 2:50                                   | 14,5 - 16,0               | 1,05 - 1,25                |
| P4 Szybkie mycie i suszenie | 50°           |                   | 1:20  | 10,0                      | 1,10                       |
| P5 Delikatne                | 45°           |                   | 1:40  | 12,0                      | 1,00                       |
| P6 Szybki 30'               | 50°           |                   | 0:30  | 9,0                       | 0,50                       |
| P7 Na dobranoc              | 50°           |                   | 3:35  | 16,5                      | 1,00                       |
| P8 Dezynfekujący            | 70°           |                   | 1:40  | 12,0                      | 1,30                       |
| P9 Namaczanie               | -             |                   | 0:10  | 4,5                       | 0,01                       |
| P10 Samooczyszczenie        | 65°           |                   | 0:50  | 9,5                       | 0,70                       |

Dane Programu Eco uzyskano na podstawie pomiarów wykonanych w warunkach laboratoryjnych zgodnie z normą europejską EN 60436:2020.

Uwaga dla laboratoriów testowych: szczegółowe informacje dotyczące warunków testów porównawczych EN można uzyskać pod adresem: [dw\\_test\\_support@whirlpool.com](mailto:dw_test_support@whirlpool.com).

Przed żadnym z tych programów nie ma potrzeby wstępnego przygotowania naczyń.

\*) Nie wszystkie opcje mogą być używane jednocześnie.

\*\*) Wartości podane dla innych programów niż program Eco mają charakter referencyjny. Rzeczywisty czas może się zmieniać w zależności od wielu czynników, takich jak temperatura i ciśnienie dopływającej wody, temperatura otoczenia, ilość detergentu, wielkość i typ ładunku oraz jego wyważenie, a także od dodatkowo wybranych opcji i kalibracji czujnika. Kalibracja czujnika może wydłużyć czas trwania programu aż o 20 min.

## OPIS PROGRAMÓW

### Instrukcje wyboru cyklu zmywania.

#### P1 ECO

Program Eco jest przeznaczony do mycia naczyń o zwykłym stopniu zabrudzenia; dla tego zastosowania jest to najbardziej wydajny program pod względem zużycia energii elektrycznej i wody oraz w takim zastosowaniu program ten uzyskał certyfikat zgodności z dyrektywą unijną Ecodesign.

#### P2 AUTO. INTENSYWNY

Automatyczny program do zmywania mocno zabrudzonych garnków i talerzy (nie należy używać do naczyń delikatnych).

#### P3 AUTO. MIESZANE

Automatyczny program do mycia normalnie zabrudzonych garnków i talerzy.

#### P4 SZYBKIE MYCIE I SUSZENIE

Normalnie zabrudzone naczynia. Cykl do codziennego stosowania, zapewniający optymalne rezultaty zmywania i suszenia w krótszym czasie.

#### P5 DELIKATNE

Program do mycia delikatnych naczyń, które są bardziej wrażliwe na wysoką temperaturę, np. szklanki i kubeczki.

#### P6 SZYBKI 30'

Program należy stosować przy połowie ładunku lub lekko zabrudzonych naczyniach, na których nie zalegają resztki jedzenia. Nie zawiera fazy suszenia.

#### P7 NA DOBRANOC

Odpowiedni do zmywania w nocy. Zapewnia optymalne rezultaty zmywania i suszenia przy najniższej emisji hałasu.

#### P8 DEZYNFEKUJĄCY

Średnio lub bardzo zabrudzone naczynia, z dodatkowym działaniem antybakteryjnym. Można wykorzystywać do wykonania czynności związanych z konserwacją zmywarki.

#### P9 NAMACZANIE

Naczynia przeznaczone do późniejszego mycia. W tym programie nie używa się żadnego detergentu.

#### P10 SAMOOCZYSZCZENIE

Program przeznaczony do przeprowadzania konserwacji zmywarki, tylko w przypadku gdy zmywarka jest PUSTA, z zastosowaniem specjalnych detergentów służących do konserwacji zmywarki.

#### Uwagi:

Należy pamiętać, że cykl Szybki 30' służy do mycia lekko zabrudzonych naczyń.

# OPCJE I FUNKCJE

OPCJE można wybierać bezpośrednio, naciskając odpowiedni przycisk (patrz PANEL STEROWANIA).

**Jeśli dana opcja nie może być używana z wybranym programem patrz TABELA PROGRAMÓW, odpowiednia dioda LED mignie szybko 3 razy i będzie słychać sygnał dźwiękowy. Opcja nie zostanie włączona.**

## ZONE WASH 3D (MYCIE STREFOWE 3D)

Opcjonalne zastosowania z jednym koszem na raz. Zalecamy używanie tej opcji w szczególności w cyklu Mieszane i Intensywnym - dzięki dodatkowym trójwymiarowym strumieniom wody znajdującym się na dnie komory, opcja ZONE WASH 3D pozwala oszczędzać energię lub zwiększać wydajność zmywania:

- 3D ZONE WASH (MYCIE STREFOWE 3D) + CYKL MIESZANE: umożliwia redukcję zużycia energii aż do 40%.
- 3D ZONE WASH (MYCIE STREFOWE 3D) + CYKL INTENSYWNY: zwiększa wydajność zmywania aż do 40%. Doskonale nadaje się do mycia silnie zabrudzonych, mieszanych ładunków, np. patelni i rondli, naczyń z uporczywymi osadami lub trudnych do czyszczenia (tarka, młynek do warzyw, brudne sztućce).

Jak włączyć opcję:

1. Wybrać kompatybilny cykl.
2. Domyślnie urządzenie myje naczynia we wszystkich koszach. Aby umyć zawartość tylko wybranego kosza, należy nacisnąć kilkakrotnie przycisk:



pokazany na wyświetlaczu (tylko dolny kosz)



pokazany na wyświetlaczu (tylko górny kosz)



pokazany na wyświetlaczu (tylko półka-kosz na sztućce)



pokazany na wyświetlaczu (opcja jest WYŁĄCZONA, a urządzenie będzie zmywać naczynia we wszystkich koszach).

**Trzeba pamiętać, aby załadować tylko górny lub dolny kosz i zmniejszyć odpowiednio ilość detergentu.**

**Jeśli wyjęto górny kosz, należy umieścić detergent bezpośrednio w zbiorniku zamiast w dozowniku detergentu.**

## TABLETKI Z DETERGENTEM („all-in-one“)

Ustawienie to pozwala zoptymalizować wydajność programu zgodnie z typem zastosowanego detergentu. Nacisnąć przycisk TABLET DETERGENT (TABLETKI Z DETERGENTEM) (zaświeci się odpowiedni symbol) w przypadku użycia detergentów w formie tabletek „all-in-one” (płyn nabłyszczający, sól i detergent w 1 dawce).

**W przypadku korzystania z detergentu w proszku lub w płynie, opcja ta powinna być wyłączona.**

## SHORT TIME

Ta opcja może być stosowana w celu zmniejszenia czasu trwania programu głównego, przy jednoczesnym uzyskaniu takich samych rezultatów mycia i suszenia. Wybrać odpowiedni program (patrz „TABELA PROGRAMÓW”) i nacisnąć przycisk SHORT TIME. Zaświeci się kontrolka. Aby wyłączyć opcję, jeszcze raz nacisnąć ten sam przycisk.



## OPÓŹNIENIE WŁĄCZENIA

Włączenie programu można opóźnić o pewien czas w zakresie od **30 minut do 24 godzin**.

1. Wybrać program i którąkolwiek z żądanych opcji. Nacisnąć przycisk OPÓŹNIENIE WŁĄCZENIA (kilkukrotnie), aby opóźnić rozpoczęcie programu. Dostępna jest regulacja w zakresie od pół godziny do 24 godzin. Po osiągnięciu ustawienia 24 godziny nacisnąć ponownie OPÓŹNIENIE WŁĄCZENIA, aby wyłączyć funkcję OPÓŹNIENIE WŁĄCZENIA.
2. Nacisnąć przycisk START i zamknąć drzwiczki w ciągu 4 sekund: timer zaczyna odliczanie.
3. Po upływie ustawionego czasu kontrolka gaśnie, a program włącza się automatycznie.

**Funkcja OPÓŹNIENIE WŁĄCZENIA nie może być ustawiana po włączeniu się programu.**



## ZAMKNIĘTY ZAWÓR WODY – Alarm

Miga, gdy nie jest doprowadzana woda lub zawór wody jest zamknięty.



## KONTROLKA DZIAŁANIA

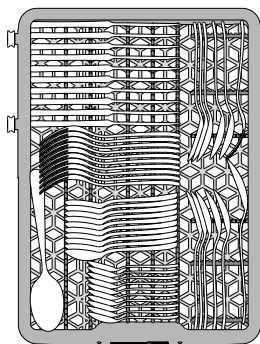
Lampka LED świecąca na podłogę wskazuje, że zmywarka działa. Kontrolka pozostaje włączona podczas cyklu i miga po jego zakończeniu.

Funkcja ta jest domyślnie włączona, ale można ją wyłączyć w „MENU USTAWIEŃ”.



# ŁADOWANIE KOSZY

## PÓŁKA-KOSZ NA SZTUĆCE



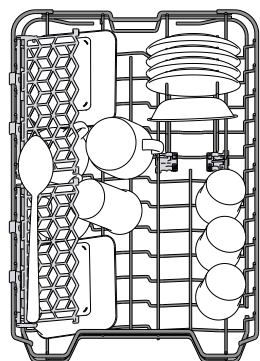
Trzecia półka-kosz jest przeznaczona do umieszczania sztućców.

Sztućce należy wkładać tak, jak to pokazano na rysunku

Rozdzielone ułożenie sztućców ułatwia ich wyjmowanie po zmywaniu i zapewnia lepsze wysuszenie.

**Noże i inne akcesoria o ostrych czubkach i krawędziach należy układać ostrzami skierowanymi w dół.**

## GÓRNY KOSZ



Tu należy wkładać delikatne i lekkie naczynia: szklanki, filiżanki, talerzyki, małe miseczki do sałatek.

Górny kosz jest wyposażony w podnoszone wsporniki, które mogą być używane w pozycji pionowej przy wkładaniu spodzyczków/talerzyków deserowych lub w pozycji opuszczonej, przy wkładaniu misek i pojemników na żywność.

(przykładowe załadowanie górnego kosza)

## REGULACJA WYSOKOŚCI GÓRNEGO KOSZA

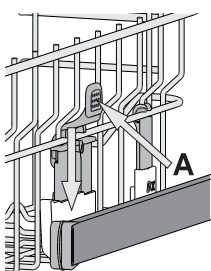
Wysokość górnego kosza można wyregulować: wyższe położenie umożliwia umieszczenie dużych naczyń w dolnym koszu, a niższe pozwala na najwyższe ustawienie podnoszonych wsporników, co daje więcej miejsca u góry, a jednocześnie pozwala uniknąć stykania się z naczyniami umieszczonymi w dolnym koszu.

Górny kosz jest wyposażony w **regulator wysokości górnego kosza** (patrz ilustracja); bez naciśnięcia dźwigni, można łatwo podnieść kosz trzymając go za boczne części i umieszczając stabilnie w górnym położeniu.

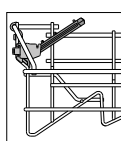
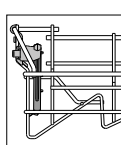
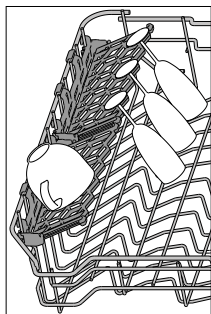
Aby przywrócić dolne położenie, naciśnięcie dźwigni **A** po bokach kosza i przesunąć kosz w dół.

**Zdecydowanie zalecamy, aby nie regulować wysokości kosza, gdy jest załadowany.**

**NIGDY nie podnosić lub opuszczać kosza tylko z jednej strony.**



## SKŁADANE PÓŁECKI Z REGULOWANYM POŁOŻENIEM



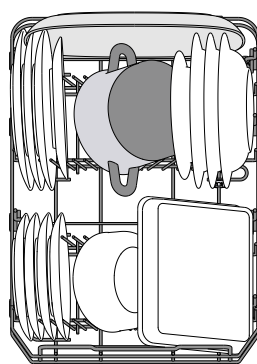
Boczne składane kłapy można złożyć lub rozłożyć, aby zoptymalizować ułożenie naczyń w koszyku. Kieliszki do wina można bezpiecznie umieścić, wkładając nóżkę każdego kieliszka do odpowiedniego otworu.

W zależności od modelu:

- aby rozłożyć kłapy, należy wysunąć je do góry i obrócić lub zwolnić z zatrzasków i pociągnąć do dołu.

- aby złożyć kłapy, należy obrócić je i wsunąć je do dołu lub wyciągnąć do góry i zamocować do zatrzasków.

## DOLNY KOSZ

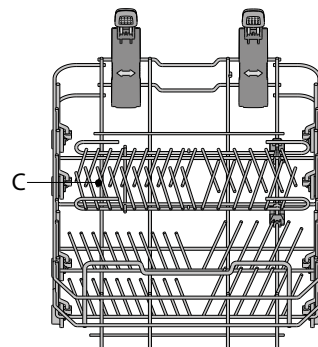
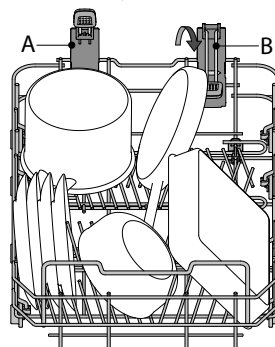


Do garnków, pokrywek, talerzy, misek do sałatek, sztućców itp. Duże talerze i pokrywki powinny być umieszczane z boku, aby uniknąć stykania się z ramieniem natryskowym.

(przykład sposobu załadowania dolnego kosza)

Dolny kosz posiada miejsce **A** do umieszczania dużych przedmiotów. Z tyłu kosza znajduje się specjalny wysuwany wspornik, który może być używany do podparcia patelni lub blach do pieczenia i ustawienia ich pionowo, dzięki czemu będą zajmowały mniej miejsca.

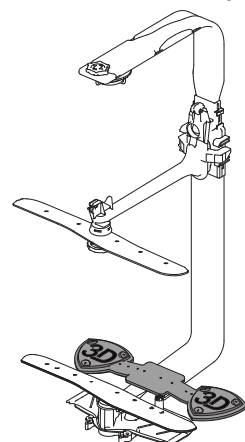
Aby z niego skorzystać, wystarczy po prostu uchwycić kolorowy uchwyt i pociągnąć go do góry **B**, jednocześnie obracając do przodu. Wsporniki można przesunąć w prawo lub lewo, tak aby pasowały do rozmiaru naczyń..



Dolny kosz jest wyposażony w podnoszone wsporniki **C**, które mogą być używane w położeniu pionowym przy wkładaniu talerzy lub w położeniu poziomym, aby ułatwić wkładanie patelni i misek.

## Podzespoły opcji 3D ZONE WASH (MYCIE STREFOWE 3D)

Opcja Zone Wash 3D (Mycie strefowe 3D) wykorzystuje dodatkowe strumienie wody, zlokalizowane w dolnej i górnej części zmywarki (oznaczone kolorem pomarańczowym), umożliwiające bardziej intensywne zmywanie silnie zabrudzonych naczyń poprzez zwiększenie ilości pokrywającej je wody. Przykład: Załadować garnki i formy do pieczenia naprzeciwko dolnej części podzespołów opcji Zone Wash 3D (Mycie strefowe 3D) i włączyć na panelu opcję 3D Zone Wash (Mycie strefowe 3D).



# CODZIENNA EKSPLOATACJA

## 1. SPRAWDZANIE DOSTĘPNOŚCI WODY

Sprawdzić, czy zmywarka jest podłączona do instalacji wodnej i czy zawór wody jest otwarty.

## 2. ŁADOWANIE KOSZY (patrz ŁADOWANIE KOSZY)

## 3. NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA DETERGENTU

## 4. WŁĄCZANIE ZMYWARKI

Otworzyć drzwiczki i nacisnąć przycisk **WŁ./WYŁ.**. Należy zwrócić uwagę, że przyciski są wyłączone, gdy drzwi są otwarte i odchyłone na ponad 3/4 od położenia pionowego (zamkniętego).

## 5. WYBÓR PROGRAMU I DOSTOSOWANIE CYKLU

Wybrać najbardziej odpowiedni program, dostosowany do typu naczyń i stopnia ich zabrudzenia (patrz *OPIS PROGRAMÓW*). Na wyświetlaczu pojawia się litera „P” i numer programu (np. „P 1”). Naciśnięcie przycisków **POPRIEDNI/NASTĘPNY** powoduje zmianę programu. Wybrać żądane opcje (patrz *OPCJE I FUNKCJE*).

## 6. START

Aby rozpocząć cykl zmywania, należy nacisnąć przycisk **START** (zaświeci się dioda LED), a następnie w ciągu 4 sek. od tej czynności, zamknąć drzwiczki. Po uruchomieniu programu pojawi się pojedynczy sygnał dźwiękowy. Jeśli drzwiczki nie zostaną zamknięte w ciągu 4 sekund, rozlegnie się dźwięk alarmu. W takim przypadku otworzyć drzwiczki, nacisnąć przycisk **START** i ponownie zamknąć drzwiczki w ciągu 4 sek.

## 7. KONIEC CYKLU ZMYWANIA

Koniec cyklu zmywania jest sygnalizowany przez sygnał dźwiękowy i komunikat „End” (Koniec) na wyświetlaczu. Otworzyć drzwiczki i wyłączyć urządzenie, naciskając przycisk **WŁ./WYŁ.** Przed wyjęciem naczyń odczekać kilka minut - aby uniknąć oparzenia. Wyjąć naczynia, zaczynając od dolnego kosza.

Po dłuższym czasie braku aktywności urządzenie wyłączy się automatycznie, w celu zminimalizowania zużycia energii elektrycznej. Gdy naczynia są tylko lekko zabrudzone lub przed umieszczeniem ich w zmywarce zostały splukane wodą, można odpowiednio zmniejszyć ilość używanego detergentu.

## MODYFIKOWANIE URUCHOMIONEGO PROGRAMU

Jeżeli wybrano niewłaściwy program, można go zmienić, pod warunkiem, że właśnie się on rozpoczął: otworzyć drzwiczki, nacisnąć i przytrzymać przycisk **WŁ./WYŁ.**; urządzenie wyłączy się.

Włączyć zmywarkę z powrotem, za pomocą przycisku **WŁ./WYŁ.** i wybrać nowy cykl zmywania oraz żądane opcje; Aby rozpocząć cykl zmywania, należy nacisnąć przycisk **START**, a następnie w ciągu 4 sek. od tej czynności, zamknąć drzwiczki.

## UMIESZCZANIE DODATKOWYCH NACZYŃ

Nie wyłączając maszyny, otworzyć drzwiczki (symbol „:” przestaje migać, dioda **START** zaczyna migać) (**uwaga na GORĄCĄ parę!**) i umieścić naczynia wewnątrz zmywarki. Nacisnąć przycisk **START** i zamknąć drzwiczki w ciągu 4 sekund. Cykl będzie kontynuowany od momentu, w którym został przerwany.

## PRZYPADKOWE PRZERWY

Jeśli drzwiczki zostaną otwarte podczas cyklu zmywania albo wystąpi przerwa w dopływie prądu, cykl zostanie wstrzymany. Nacisnąć przycisk **START** i zamknąć drzwiczki w ciągu 4 sekund. Cykl będzie kontynuowany od momentu, w którym został przerwany.

# PORADY I WSKAZÓWKI

## PORADY

Przed włożeniem naczyń do kosza, należy usunąć wszystkie resztki jedzenia i opróżnić szklanki. **Nie trzeba ich wcześniej płukać pod bieżącą wodą.** Rozmieścić naczynia tak, aby były mocno utrzymywane na miejscu i nie mogły się przewrócić; pojemniki ułożyć tak, aby ich otwory były skierowane w dół, a wklęsłe/wypukłe elementy były ustawione ukośnie, dzięki czemu woda będzie mogła docierać do każdej powierzchni i swobodnie przepływać.

**Ostrzeżenie:** pokrywki, uchwyty, tace i patelnie nie mogą uniemożliwiać obracania się ramion natryskowych.

Wszystkie małe przedmioty należy umieszczać w koszyku na sztućce.

Bardzo zabrudzone naczynia i patelnie powinny być umieszczane w dolnym koszu, ponieważ w tej części komory zmywarki strumienie wody są silniejsze i zmywanie jest bardziej skuteczne.

Po włożeniu naczyń do zmywarki trzeba sprawdzić, czy ramiona natryskowe mogą obracać się swobodnie.

## NACZYNIA NIE NADAJĄCE SIĘ DO ZMYWANIA

### W ZMYWARKACH

- Naczynia i sztućce drewniane.
- Szklanki z delikatnym zdobieniem, wyroby artystyczne lub naczynia zabytkowe. Ich zdobienia nie są odporne.
- Elementy z tworzywa sztucznego, które nie są odporne na wysokie temperatury.
- Naczynia miedziane i cynowe.
- Naczynia zabrudzone popiołem, woskiem, smarem lub tuszem.

Kolory szklanych dekoracji oraz aluminiowe/srebrne części mogą zmienić się lub ściemnieć podczas zmywania. Niektóre rodzaje wyrobów szklanych (np. kryształ) mogą stracić przezroczystość po zbyt wielu cyklach zmywania.

## USZKODZENIE NACZYŃ SZKLANYCH I PORCELANOWYCH

- W zmywarkach można myć tylko takie naczynia szklane i porcelanowe, których producent deklaruje, że są przeznaczone do zmywarek.
- Używać delikatnego detergentu, przeznaczonego do porcelany
- Naczynia szklane i porcelanowe należy wyjmować ze zmywarki, jak tylko zmywanie się skończy.

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII

- Jeśli zmywarka domowa użytkowana jest zgodnie z zaleceniami producenta, **zmywanie naczyń w zmywarce zazwyczaj pochłania MNIEJ ENERGII ELEKTRYCZNEJ i mniej wody niż zmywanie ręczne.**
- Aby maksymalnie zwiększyć wydajność zmywarki, **należy uruchamiać cykl zmywania po pełnym załadunku urządzenia.** Ładowanie zmywarki domowej w stopniu zalecanym przez producenta przyczyni się do oszczędności energii elektrycznej i wody. Informacje na temat prawidłowego ładowania naczyń w zmywarce można odnaleźć w rozdziale ŁADOWANIE KOSZY. W przypadku częściowego załadunku, zaleca się skorzystanie ze specjalnych opcji, jeśli są one dostępne (Połowa załadunku/ Zone Wash/ Multi-zone), zapewniając jedynie wybrane kosze. Nieprawidłowe lub nadmierne ładowanie zmywarki może spowodować zwiększenie zużycia mediów (np. wody, energii, czasu lub zwiększenie poziomu hałasu), co wpływa negatywnie na wydajność suszenia.
- Ręczne splukiwanie naczyń przyczynia się do większego zużycia wody i energii elektrycznej i nie jest zalecane.

## DEZYNFEKCJA ZMYWARKI

Aby uniknąć powstawania nieprzyjemnych zapachów i tworzenia się osadów, które mogą pojawić się w zmywarce, **należy co najmniej raz w miesiącu włączyć program z wysoką temperaturą.** Aby wyczyścić zmywarkę, należy wsypać/wlać jedną łyżeczkę detergentu i włączyć program bez wkładania naczyń.

# UTRZYMANIE I KONSERWACJA

**UWAGA:** W przypadku czyszczenia lub wykonywania prac konserwacyjnych zawsze należy odłączać zmywarkę od zasilania. Nigdy nie używać łatwopalnych płynów do czyszczenia zmywarki.

## CZYSZCZENIE ZMYWARKI

Wszelkie ślady pozostałe wewnątrz urządzenia można usunąć za pomocą ściereczki zwilżonej wodą i niewielką ilością octu.

Zewnętrzne powierzchnie urządzenia oraz panel sterowania można oczyścić przy użyciu miękkiej ściereczki zwilżonej wodą. Nie stosować rozpuszczalników i środków ściernych.

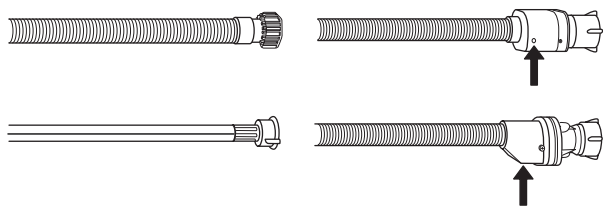


## ZAPOBIEGANIE POWSTAWANIU NIEPRZYJEMNYCH ZAPACHÓW

Drzwiczki nieużywanego URZĄDZENIA powinny pozostawać stale uchylone, aby w jego wnętrzu nie tworzyła się i pozostawała wilgoć. Uszczelki drzwiczek i powierzchnie wokół dozowników detergentu należy regularnie czyścić wilgotną gąbką. To zapobiegnie pozostawianiu resztek potraw w uszczelkach, co jest główną przyczyną powstawania nieprzyjemnych zapachów.

## SPRAWDZENIE WĘŻA DOPROWADZANIA WODY

Należy okresowo sprawdzać, czy wąż nie ma wybrzuszeń i pęknięć. Jeżeli jest uszkodzony, trzeba zastąpić go nowym wężem, który można zakupić w serwisie technicznym lub sklepie specjalistycznym. Zależnie od rodzaju węża:



Jeśli wąż dopływowy ma przezroczystą powłokę, okresowo sprawdzać, czy w niektórych miejscach kolor węża nie stał się bardziej intensywny. Jeśli tak, wąż może być nieszczelny i powinno się go wymienić. Jeśli wąż jest wyposażony w system zatrzymujący wodę: sprawdzić okienko zaworu bezpieczeństwa (patrz strzałka). Jeśli jest czerwone, funkcja zatrzymywania wody jest aktywna i wąż musi zostać wymieniony na nowy. Aby taki wąż odkręcić, należy podczas odkręcania nacisnąć przycisk zwalniający.

## CZYSZCZENIE WĘŻA DOPŁYWOWEGO WODY

Jeśli węże wody są nowe lub nie były używane przez dłuższy czas, to przed wykonaniem niezbędnych połączeń należy przepuścić przez nie strumień wody, aby upewnić się, czy woda jest czysta i wolna od zanieczyszczeń. Jeśli takie środki ostrożności nie zostaną podjęte, wlot wody może zostać zablokowany, a zmywarka uszkodzona.

## CZYSZCZENIE ZESPOŁU FILTRA

Zespół filtra należy regularnie czyścić, zapobiegając jego zapychaniu i zapewniając prawidłowy odpływ ścieków.

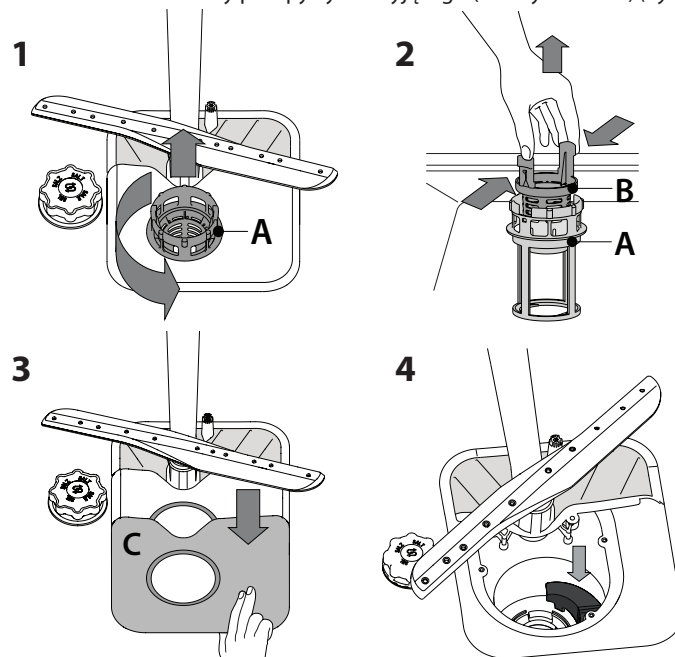
Używanie zmywarki, w której zablokowane są filtry lub zawierającej ciała obce w układzie filtrowania może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia, co prowadzi do obniżenia wydajności, głośniejszej pracy lub większego wykorzystania mediów.

Zespół filtra składa się z trzech filtrów, które usuwają resztki jedzenia z myjącej wody, a następnie umożliwiają jej obieg.

**Nie wolno używać zmywarki bez filtrów lub jeśli filtry są źle zamocowane.**

Co najmniej raz na miesiąc lub po każdym 30 cyklach zmywania należy sprawdzić zespół filtra i w razie potrzeby oczyścić go dokładnie pod bieżącą wodą za pomocą szczoteczki z niemetalowym włosiem i postępując zgodnie z poniższymi instrukcjami:

1. Odkręcić filtr cylindryczny **A** w kierunku ruchu wskazówek zegara i wyciągnąć go (Rys. 1).
2. Zdjąć korek filtra **B** lekko naciskając boczne klapki (Rys. 2).
3. Wsunąć filtr płytkowy ze stali nierdzewnej **C** (Rys. 3).
4. W przypadku odnalezienia ciał obcych (np. potłuczonego szkła, porcelany, kości, pestek owoców itp.), **należy je ostrożnie wyjąć**.
5. Sprawdzić syfon i usunąć wszelkie resztki potraw. **NIGDY NIE NALEŻY WYJMOWAĆ** osłony pompy cyklu myjącego (czarny element) (Rys. 4).



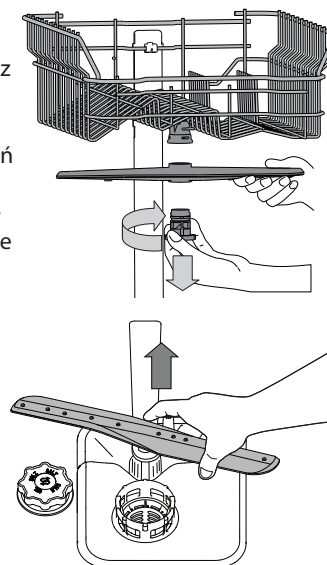
Po oczyszczeniu filtrów założyć z powrotem zespół filtra i zamocować go w prawidłowym położeniu; jest to niezbędne dla utrzymania sprawnego funkcjonowania zmywarki.

## CZYSZCZENIE RAMION NATRYSKOWYCH

Może się zdarzyć, że resztki potraw pozostaną na ramionach natryskowych i będą zatykać otwory, przez które wytryskiwana jest woda. Dlatego też zaleca się, aby od czasu do czasu sprawdzić ramiona natryskowe i oczyścić je małą szczoteczka z nie-metalowym włosiem.

Aby zdjąć górne ramię natryskowe należy przekręcić plastikowy pierścień blokujący w kierunku ruchu wskazówek zegara. Górne ramię natryskowe powinno zostać z powrotem założone w taki sposób, aby strona z większą liczbą otworów była skierowana do góry.

Dolne ramię natryskowe można wyjmować pociągając je w górę.





# INSTALACJA URZĄDZENIA

**UWAGA:** W razie, gdy kiedykolwiek trzeba będzie zmienić miejsce ustawienia urządzenia, należy je przenieść w położeniu pionowym; jeśli jest to absolutnie konieczne, można je przechylić do tyłu.

## PODŁĄCZENIE DOPROWADZENIA WODY

Dostosowanie doprowadzenia wody w celu zainstalowania URZĄDZENIA powinno być wykonywane tylko przez wykwalifikowanego serwisanta.

Wąż dopływowy i odpływowy wody można skierować w lewo lub w prawo, tak by można było zainstalować urządzenie w najkorzystniejszym położeniu.

Sprawdzić, czy zmywarka nie powoduje zagięcia lub zgniecenia wężu.

## PODŁĄCZENIE WĘŻA DOPŁYWOWEGO WODY

- Odkręcić wodę i poczekać aż będzie zupełnie czysta.
- Dokręcić dokładnie wąż dopływowy i odkręcić zawór wody.

Jeśli wąż dopływowy jest za krótki, należy poszukać odpowiedniego w specjalistycznym sklepie lub poprosić o pomoc wykwalifikowanego serwisanta.

Ciśnienie wody musi mieścić się w przedziale podanym w tabeli danych technicznych - w przeciwnym razie zmywarka może nie działać prawidłowo. Sprawdzić, czy wąż nie jest zagięty lub zgnieciony.

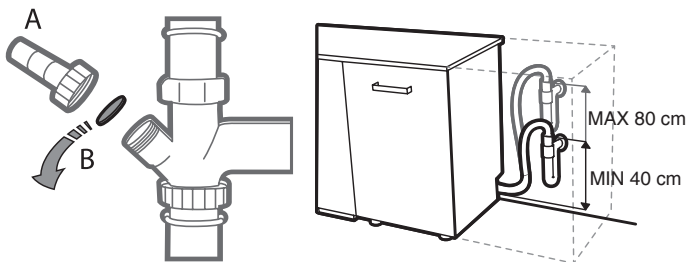
WYMAGANIA TECHNICZNE DLA PODŁĄCZENIA WĘŻA DOPROWADZENIA WODY:

|                    |   |
|--------------------|---|
| DOPROWADZENIE WODY | zimna lub ciepła (max. 60°C)                  |
| UJĘCIE WODY        | gwint 3/4"                                    |
| CIŚNIENIE WODY     | 0,05 ÷ 1 MPa (0,5 ÷ 10 bar)<br>7,25 – 145 psi |

## PODŁĄCZENIE WĘŻA ODPLYWOWEGO

Wylot węża odpływowego powinien być podłączony do przewodu kanalizacyjnego o minimalnej średnicy 2 cm **A**.

Złącze węża odpływowego musi znajdować się na wysokości od 40 do 80 cm ponad posadzką lub powierzchnią, na której stoi zmywarka.



Przed podłączeniem węża odpływowego do syfonu zlewu, należy wyjąć plastikową zaślepkę **B**.

## ZABEZPIECZENIE PRZED ZALANIEM

Zabezpieczenie przed zalaniem. Aby zapewnić, że nie dojdzie do zalania, zmywarka:

- została wyposażona w specjalny system, który odcina dopływ wody w przypadku wystąpienia nieprawidłowości lub wycieków wewnątrz URZĄDZENIA.

Niektóre modele wyposażone są również w dodatkowe urządzenie **New Aqua Stop**, które gwarantuje zabezpieczenie przed zalaniem, nawet w przypadku pęknięcia węża doprowadzenia wody.

W żadnym wypadku nie wolno przecinać węża dopływowego wody, ponieważ zawiera on części elektryczne pod napięciem.

## PODŁĄCZENIE DO ZASILANIA

**⚡ OSTRZEŻENIE:** W żadnym wypadku nie wolno przecinać węża dopływowego wody, ponieważ zawiera on części elektryczne pod napięciem.

Przed włożeniem wtyczki do gniazdka należy sprawdzić, czy:

- Gniazdko posiada **uziemiaenie**  $\perp$  i spełnia wymagania obowiązujących przepisów;
- Gniazdko może wytrzymać obciążenie maksymalnej mocy urządzenia, podane na tabliczce znamionowej znajdującej się na wewnętrznej stronie drzwiczek (*patrz OPIS PRODUKTU*).
- Napięcie zasilania mieści się w przedziale wartości podanych na tabliczce znamionowej znajdującej się na wewnętrznej stronie drzwiczek urządzenia.
- Gniazdko jest zgodne z wtyczką urządzenia.

Jeśli nie są spełnione powyższe warunki, należy poprosić autoryzowany serwis o wymianę wtyczki (*patrz SERWIS TECHNICZNY*).

Nie stosować przedłużaczy ani rozdzielaczy. Po zainstalowaniu urządzenia kabel zasilania oraz gniazdko elektryczne powinny być łatwo dostępne.

Kabel nie powinien być zgięty lub zgnieciony.

Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez producenta lub pracownika autoryzowanego serwisu, aby zapobiec wszelkim potencjalnym zagrożeniom.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne wypadki wynikające z nieprzestrzegania tych przepisów.

## USTAWIENIE I POZIOMOWANIE URZĄDZENIA

1. Zmywarkę należy ustawić na poziomej, stabilnej powierzchni. Jeśli powierzchnia, na której stoi zmywarka, jest nierówna, można wyregulować wysokość przednich nóżek urządzenia tak, aby uzyskać jego poziome położenie. Jeżeli urządzenie jest prawidłowo wypoziomowane, będzie ono bardziej stabilne i nie będzie się przesuwać lub powodować drgania i hałasować podczas pracy.
2. Przed wstawieniem zmywarki do zabudowy należy przykleić pasek przezroczystej taśmy samoprzylepnej pod drewnianym blatem, w celu jego zabezpieczenia przed ewentualnym skraplaniem się pary wodnej.
3. Zmywarkę należy ustawić w taki sposób, aby jej boki i tylny panel stykały się z przylegającymi szafkami lub ścianą. To urządzenie można również wbudować pod blatem kuchennym.
4. Aby wyregulować wysokość tylnej nóżki, należy przekręcić czerwoną sześciokątną tuleję znajdującą się w dolnej środkowej części z przodu zmywarki, używając w tym celu sześciokątnego klucza 8 mm. Przekręcić klucz w kierunku ruchu wskazówek zegara, aby zwiększyć wysokość lub w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ją zmniejszyć.

## WYMIARY I POJEMNOŚĆ:

|           |                         |
|-----------|-------------------------|
| SZEROKOŚĆ | 488 mm                  |
| WYSOKOŚĆ  | 820 mm                  |
| GLĘBOKOŚĆ | 555 mm                  |
| POJEMNOŚĆ | 14 standardowych nakryć |

# USUWANIE USTEREK

Jeśli zmywarka nie działa prawidłowo, należy sprawdzić czy problem można rozwiązać wykonując czynności opisane poniżej. W przypadku błędów lub problemów prosimy skontaktować się z zakładem serwisowym, którego dane kontaktowe można odnaleźć w książeczce gwarancyjnej. Części zamienne będą dostępne przez okres do 7 lub do 10 lat, zgodnie z określonymi wymaganiami rozporządzenia.

| PROBLEM  | MOŻLIWE PRZYCZYNY  | ROZWIĄZANIE  |
|--|--|--|
|  Świeci się wskaźnik poziomu soli  | Zbiornik soli jest pusty. (Po napełnieniu kontrolka poziomu soli może się świecić po zakończeniu kilku kolejnych programów zmywania).                                      | Napełnić zbiornik solą (aby uzyskać więcej informacji, patrz strona 2). Dostosować poziom twardości wody, patrz tabela strona 2  |
|  Świeci się wskaźnik dozownika płynu nablyszczającego  | Dozownik płynu nablyszczającego jest pusty. (Po napełnieniu kontrolka dozownika płynu nablyszczającego może się świecić po zakończeniu kilku kolejnych programów zmywania) | Napełnić dozownik nablyszczaczem (aby uzyskać więcej informacji, patrz strona 3).  |
| Zmywarka nie włącza się lub nie reaguje na polecenia.  | Urządzenie nie zostało prawidłowo podłączone do zasilania.   | Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka.  |
|  | Przerwa w dopływie prądu.  | Ze względów bezpieczeństwa, zmywarka nie wznowi automatycznie pracy po ponownym włączeniu prądu. Otworzyć drzwiczki zmywarki, nacisnąć przycisk START i zamknąć drzwiczki w przeciągu 4 sekund.  |
|  | Drzwiczki zmywarki nie są zamknięte.   | Energicznie popchnąć drzwiczki tak, aby było słychać że zostały "zatrzęsnięte".  |
|  | Cykl został przerwany otwarciem drzwiczek przez > 4 sekundy.   | Nacisnąć przycisk START i zamknąć drzwiczki w ciągu 4 sekund.  |
|  | Nie reaguje na polecenia. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat: <b>F9</b> i <b>F12</b> oraz wszystkie diody LED migają szybko   | Wyłączyć urządzenie naciskając przycisk <b>WŁ./WYŁ.</b> , po ok. jednej minucie włączyć je z powrotem i ustawić ponownie program. Jeśli problem nadal występuje, należy odłączyć urządzenie na 1 minutę, a następnie podłączyć je ponownie.  |
| Zmywarka nie odpompowuje wody. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat: <b>F3</b> oraz wszystkie diody LED migają szybko.  | Cykl zmywania jeszcze nie został zakończony.   | Poczekać, aż skończy się cykl zmywania.  |
|  | Wąż spustowy jest zagięty.   | Sprawdzić, czy wąż odpływowy nie jest zagięty (patrz INSTRUKCJA INSTALACJI).   |
|  | Rura odpływu zlewu jest zatkana.   | Oczyścić rurę odpływu w zlewie.  |
| Zmywarka pracuje zbyt głośno.  | Filtr jest zatkany resztkami potraw  | Oczyścić filtr (patrz CZYSZCZENIE ZESPOŁU FILTRA).   |
|  | Naczynia uderzają o siebie.  | Prawidłowo rozmieścić naczynia w zmywarce (patrz Ładowanie koszy).   |
| Naczynia nie są czyste.  | Wytwarzana jest nadmierna ilość piany.   | Porcja detergentu nie została poprawnie odmierzona, albo detergent nie nadaje się do stosowania w zmywarkach (patrz NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA DETERGENTU). Zrestartować bieżący cykl wyłączając zmywarkę, następnie włączyć ponownie, wybrać nowy program, nacisnąć przycisk START i zamknąć drzwiczki w przeciągu 4 sekund. Nie dodawać żadnego detergentu. |
|  | Naczynia nie zostały prawidłowo rozmieszczone.   | Prawidłowo rozmieścić naczynia w zmywarce (patrz ŁADOWANIE KOSZY).   |
|  | Ramiona natryskowe nie mogą obracać się swobodnie, zaczepiają się o naczynia.  | Prawidłowo rozmieścić naczynia w zmywarce (patrz ŁADOWANIE KOSZY).   |
|  | Cykl zmywania jest zbyt delikatny i/lub efektywność detergentu jest niska.   | Wybrać odpowiedni cykl zmywania (patrz TABELA PROGRAMÓW).  |
|  | Wytwarzana jest nadmierna ilość piany (patrz SERWIS TECHNICZNY).   | Porcja detergentu nie została poprawnie odmierzona, albo detergent nie nadaje się do stosowania w zmywarkach (patrz NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA DETERGENTU).   |
|  | Pokrywka przegródki na płyn nablyszczający nie została prawidłowo zamknięta.   | Upewnić się, czy dozownik płynu nablyszczającego jest zamknięty.   |
|  | Filtr jest brudny lub zatkany.   | Oczyścić zespół filtra (patrz UTRZYMANIE I KONSERWACJA).   |
| Nie ma soli.   | Napełnić zbiornik soli (patrz NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA SOLI).   |  |
| Zmywarka nie napełnia się wodą. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat:  i <b>F6</b> oraz wszystkie diody LED migają szybko. | Brak wody w sieci wodociągowej lub zawór jest zamknięty.   | Sprawdzić, czy woda dopływa z sieci wodociągowej lub czy zawór jest otwarty.   |
|  | Wąż dopływowy jest zagięty.  | Sprawdzić czy wąż dopływowy nie jest zagięty (zobacz INSTALACJA), następnie ponownie zaprogramować i włączyć zmywarkę.   |
|  | Sitko w węży dopływowy wody jest zapchane; niezbędne jest jego oczyszczenie.   | Po wykonaniu sprawdzenia i oczyszczenia należy wyłączyć i włączyć zmywarkę, i rozpocząć nowy program.  |
| Zmywarka kończy cykl przedwcześnie. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat: <b>F15</b> oraz wszystkie diody LED migają szybko.  | Wąż dopływowy ustawiony jest zbyt nisko lub zasysa do kanalizacji domowej.   | Sprawdzić czy końcówka węża dopływowego umieszczona jest na prawidłowej wysokości (zobacz INSTALACJA). Należy sprawdzić pod kątem zasysania do kanalizacji domowej, w razie potrzeby zainstalować zawór wpustowy.  |
|  | Powietrze w dopływie wody.   | Sprawdzić układ doprowadzania wody pod kątem wycieków lub innych problemów mogących wiązać się z przepuszczaniem powietrza.  |



# USUWANIE USTEREK

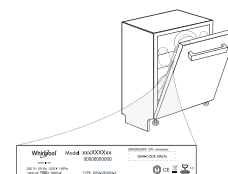
| PROBLEM  | MOŻLIWE PRZYCZYNY   | ROZWIĄZANIE   |
|--|---|---|
| Naczynia nie zostały wysuszone.  | Wybrany program nie ma fazy suszenia.                                     | Sprawdzić w tabeli programów, czy wybrany program ma fazę suszenia.                                     |
|  | Płyn nablyszczający się skończył lub dozowanie nie jest odpowiednie.      | Dodać nablyszczacz lub zwiększyć poziom dozowania ( <i>patrz NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA NABLYSZCZACZA</i> ). |
|  | Naczynia są wykonane z tworzywa sztucznego lub materiału antyadhezyjnego. | Obecność kropeł wody jest zjawiskiem normalnym ( <i>patrz PORADY I WSKAZÓWKI</i> ).                     |
| Na naczyniach i szklankach pozostają niebieskie smugi lub niebieskawe zacieki. | Nadmierne dozowanie płynu nablyszczającego.                               | Zmniejszyć dozowanie.   |
| Na naczyniach i szklankach pozostaje wapienny osad lub białawy film.           | Ilość soli jest za mała.  | Napełnić zbiornik soli ( <i>patrz NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA SOLI</i> ).                                     |
|  | Ustawienie twardości wody nie jest odpowiednie.                           | Zwiększyć wartość ustawienia ( <i>patrz TABELA TWARDOŚCI WODY</i> ).                                    |
|  | Pokrywa zbiornika soli nie jest dokładnie zamknięta.                      | Sprawdzić, czy pokrywa zbiornika soli została dokładnie zamknięta.                                      |
| Drzwiczki się nie zamykają.  | Płyn nablyszczający został zużyty lub dozowanie jest niewystarczające.    | Dolać płynu nablyszczającego lub ustawić większe dozowanie.   |
|  | Kosze są nie do końca wsunięte.   | Sprawdzić, czy kosze zostały do końca wsunięte.   |
|  | Blokada drzwiczek nie działa.   | Energicznie popchnąć drzwiczki tak, aby było słychać że zostały „zatrzęsnięte”.                         |



Zasady, standardową dokumentację, informacje na temat zamawiania części zamiennych oraz dodatkowe informacje o produkcie można znaleźć:

- Używając kodu QR i odwiedzając naszą stronę internetową [docs.hotpoint.eu](https://docs.hotpoint.eu)
- Odwiedzając naszą stronę internetową [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Ewentualnie można **skontaktować się z naszą obsługą posprzedażową** (patrz numer telefonu w książeczce gwarancyjnej). Kontaktując się z naszą obsługą posprzedażową, należy podać kody zamieszczone na tabliczce identyfikacyjnej produktu.

Informacje o modelu można uzyskać przy pomocy kodu QR podanego na etykiecie energetycznej. Etykieta zawiera również identyfikator modelu, którego można użyć do znalezienia informacji na portalu rejestru pod adresem <https://eprel.ec.europa.eu>.



**400011510226B**

08/2023 jk - Xerox Fabriano



# INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

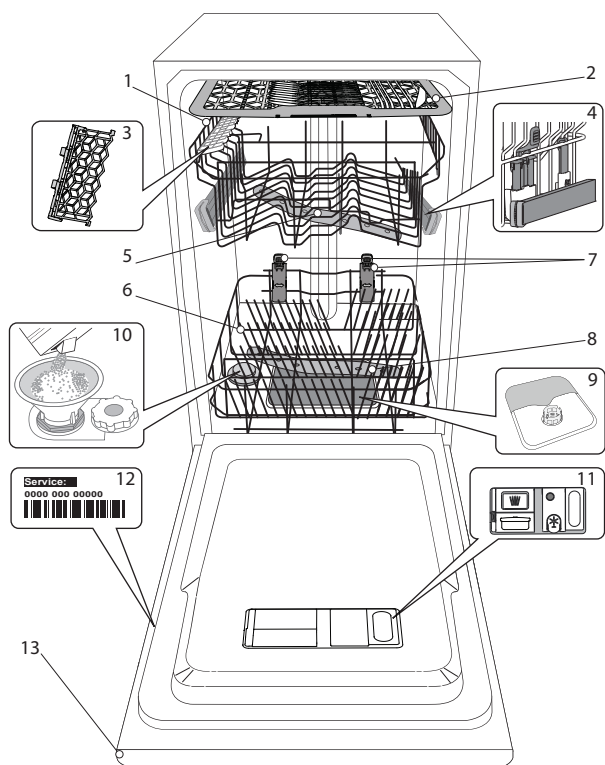


**VĂ MULȚUMIM CĂ AȚI ACHIZIȚIONAT UN PRODUS HOTPOINT ARISTON.**  
Pentru a beneficia de servicii complete de asistență, vă rugăm să vă înregistrați  
aparatul pe: [www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register)

**Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție Ghidul privind sănătatea și siguranța.**

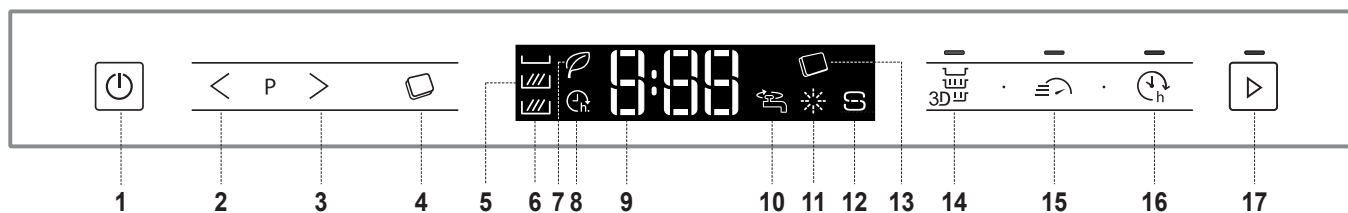
## DESCRIEREA PRODUSULUI

### APARATUL



1. Coșul superior
2. Coșul pentru tacâmuri
3. Clapete rabatabile
4. Mecanism de reglare a înălțimii raftului superior
5. Brațul de pulverizare superior
6. Coșul inferior
7. Zonă economisire spațiu
8. Brațul de pulverizare inferior
9. Ansamblu de filtre
10. Compartimentul pentru săruri
11. Dozatoare de detergent și agent de clătire
12. Plăcuța cu datele tehnice
13. Panoul de comandă

### PANOUL DE COMANDĂ



1. Buton PORNIRE/OPRIRE
2. Butonul ÎNAPOI
3. Butonul ÎNAINTE
4. Butonul pentru detergent sub formă de tablete (universal)
5. Afișaj
6. Indicator luminos Zone Wash 3D
7. Indicator luminos program Eco
8. Indicator luminos Pornire cu întârziere
9. Indicator număr program și timp rămas
10. Indicator luminos pentru robinet de apă închis
11. Indicator luminos de nivel al agentului de clătire
12. Indicator luminos de nivel al sărurilor
13. Indicator luminos pentru detergent sub formă de tablete (universal)
14. Buton cu indicator luminos pentru Zone Wash 3D
15. Buton Short Time cu indicator luminos
16. Buton cu indicator luminos pentru Pornire cu întârziere
17. Buton START cu indicator luminos

# Hotpoint

ARISTON

# PRIMA UTILIZARE

## MENIU DE SETĂRI ȘI SĂRURI

### RECOMANDĂRI PRIVIND PRIMA UTILIZARE

După instalare, demontați opritoarele rafturilor și elementele elastice de fixare a raftului superior.

### MENIUL DE SETĂRI

1. Porniți aparatul apăsând pe butonul de **PORNIRE/OPRIRE**.
2. Opriți aparatul apăsând pe butonul de **PORNIRE/OPRIRE**.
3. Țineți apăsat butonul **START** timp de 5 secunde, până când auziți un semnal sonor.
4. Pe afișaj apare prima setare disponibilă (litera „A”), urmată de valoarea corespunzătoare (de exemplu: 3).
5. Apăsați pe butonul **P** pentru a derula lista setărilor disponibile și pentru a vizualiza valoarea acestora (consultați tabelul de mai jos), apoi apăsați pe butonul **START** dacă doriți să modificați valoarea setării afișate: valoarea corespunzătoare va începe să clipească.
6. Utilizați butoanele **P** pentru a modifica valoarea care clipește a setărilor selectate, apoi apăsați pe butonul **START** pentru a salva noua valoare: aceasta se va opri din clipit.
7. Pentru a modifica o altă setare, repetați pașii 5-6.
8. Pentru a ieși din meniul de setări, apăsați pe butonul de **PORNIRE/OPRIRE**.


| LITERĂ | SETARE  | VALORI<br>(implicite - cu caractere îngroșate) |
|--------|---|--|
| A      | <b>Nivelul de duritate a apei</b><br>(consultați secțiunile „Setarea nivelului de duritate a apei” și „Tabelul cu nivelurile de duritate a apei”)   | 1   2   <b>3</b>   4   5                       |
| b      | <b>Nivelul de agent de clătire</b><br>(consultați secțiunea „reglarea dozei de agent de clătire”)   | 1   2   3   <b>4</b>   5                       |
| C      | <b>Pornirea programului</b><br>Pentru a seta afișarea ciclului la pornirea mașinii.<br>„E” = Eco, „L” = Ultimul ciclu rulat   | E   L  |
| d      | <b>Grad de luminozitate</b><br>Pentru a regla gradul de luminozitate al afișajului.<br>„Lo” = Low (Redus), „Hi” = High (Ridicat)  | Lo   <b>Hi</b>                                 |
| E      | <b>Volum</b><br>Pentru a regla volumul sunetelor.<br>„OF” = sounds off (sunete dezactivate),<br>„Lo” = low volume (volum redus),<br>„Hi” = high volume (volum ridicat).   | OF   Lo   <b>Hi</b>                            |
| H      | <b>Proiectare pe pardoseală</b><br>(consultați secțiunea „OPȚIUNI ȘI FUNCȚII”)<br>„On” = Pornit, „OF” = Oprit   | On   OF  |
| J      | <b>Setări din fabrică</b><br>Pentru a readuce la setările implicite toate valorile setărilor incluse în meniul de setări. După activarea acestei setări (PORNIRE), mașina se oprește și revine la setările din fabrică. | On   OF  |

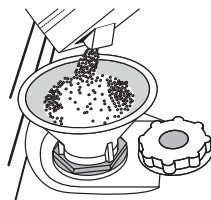
### UMPLEREA COMPARTIMENTULUI PENTRU SĂRURI

Utilizarea sărurilor previne formarea DEPUNERILOR DE CALCAR pe vase și pe componentele funcționale ale mașinii.

- Este obligatoriu ca **COMPARTIMENTUL PENTRU SĂRURI SĂ NU FIE NICIODATĂ GOL**.

• Este important să setați duritatea apei.

Compartimentul pentru săruri se află în partea inferioară a mașinii de spălat vase (consultați *DESCRIEREA PRODUSULUI*) și trebuie să fie umplut când **indicatorul luminos de NIVEL AL SĂRURILOR**  de pe panoul de comandă este aprins.



1. Demontați raftul inferior și desfiletați capacul compartimentului (în sens antiorar).
2. **Numai la prima operațiune de acest fel: umpleți compartimentul pentru săruri cu apă.**
3. Poziționați pâlnia (consultați figura) și umpleți compartimentul pentru săruri până la margine (aproximativ 1 kg); este perfect normal să curgă puțină apă în afară.
4. Scoateți pâlnia și ștergeți resturile de săruri de pe deschidere.

Asigurați-vă că este înfiletat bine capacul, astfel încât să nu intre detergent în compartiment în timpul programului de spălare (acest lucru poate avaria iremediabil instalația de dedurizare a apei).

După finalizarea acestei proceduri, rulați un program fără a încărca mașina. **NU** este suficient numai programul de „Prespălare”.

Soluția de sare care dă pe dinafară sau granulele de sare pot duce la corodare gravă, deteriorând ireparabil componentele din oțel inoxidabil. Garanția nu se aplică dacă defecțiunile sunt cauzate de astfel de situații.

După ce ați introdus sărurile în mașină, **indicatorul luminos de NIVEL AL SĂRURILOR** se stinge.

**Utilizați numai săruri concepute special pentru mașini de spălat vase. Dacă compartimentul pentru săruri nu este umplut, poate rezulta deteriorarea instalației de dedurizare a apei și a rezistenței.**

**Oricând trebuie să adăugați săruri, este obligatoriu să finalizați procedura înainte de a începe ciclul de spălare pentru a evita coroziunea.**

### SETAREA DURITĂȚII APEI

Pentru a permite instalației de dedurizare a apei să funcționeze perfect, este esențial ca setarea durității apei să se bazeze pe nivelul de duritate a apei din locuința dumneavoastră. Aceste informații pot fi obținute de la furnizorul local de apă.

Setarea din fabrică se aplică pentru un nivel mediu de duritate a apei (3). Pentru a modifica setarea, urmați instrucțiunile din secțiunea „MENIUL DE SETĂRI”.

| Tabelul durității apei |             |                         |                          |                            |
|------------------------|-------------|-------------------------|--------------------------|----------------------------|
|                        | Nivel       | °dH<br>Grade<br>germane | °fH<br>Grade<br>franceze | °Clark<br>Grade<br>engleze |
| 1                      | Moale       | 0 - 6                   | 0 - 10                   | 0 - 7                      |
| 2                      | Medie       | 7 - 11                  | 11 - 20                  | 8 - 14                     |
| 3                      | Normală     | 12 - 16                 | 21 - 29                  | 15 - 20                    |
| 4                      | Dură        | 17 - 34                 | 30 - 60                  | 21 - 42                    |
| 5                      | Foarte dură | 35 - 50                 | 61 - 90                  | 43 - 62                    |

# PRIMA UTILIZARE AGENT DE CLĂTIRE ȘI DETERGENT

## SISTEMUL DE DEDURIZARE A APEI

Sistemul de dedurizare a apei reduce automat durezza apei, împiedicând astfel acumularea de depuneri pe încălzitor și contribuind, de asemenea, la creșterea eficienței de curățare.

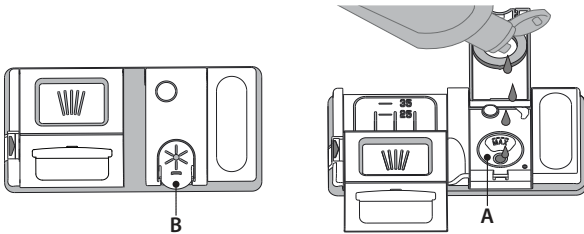
**Acest sistem se regenerează singur cu sare, de aceea este necesar să reumpleți recipientul pentru sare când este gol.**

Frecvența regenerării depinde de setarea nivelului durezza apei - regenerarea are loc odată la 6 cicluri Eco cu nivelul durezza apei setat la 3. Procesul de regenerare începe la clătirea finală și se termină în faza de uscare, înainte de terminarea ciclului.

- Procesul de regenerare implică următorul consum: ~3.5 L de apă;
- Adaugă până la 5 minute suplimentare pe ciclu;
- Consumul de energie este sub 0,005 kWh.

## UMPLEREA DOZATORULUI PENTRU AGENT DE CLĂTIRE

Agentul de clătire facilitează uscarea vaselor. Dozatorul pentru agentul de clătire **A** trebuie umplut atunci când **indicatorul luminos de NIVEL AL AGENTULUI DE CLĂTIRE** ✨ de pe panoul de comandă este aprins.



1. Deschideți dozatorul **B** apăsând și trăgând în sus clapeta de pe capac.
2. Introduceți cu grijă agentul de clătire până la marcajul de referință maxim (110 ml) al spațiului de umplere - evitați scurgerile. În caz contrar, curățați imediat folosind o lavetă uscată.
3. Apăsăți capacul în jos până când auziți un clic de închidere.

**Nu turnați NICIODATĂ agentul de clătire direct în cuvă.**

## REGLAREA DOZEI DE AGENT DE CLĂTIRE

Dacă nu sunteți pe deplin mulțumit de rezultatele de uscare, puteți regla cantitatea de agent de clătire utilizat.

Pentru a modifica setarea, urmați instrucțiunile din secțiunea „MENIUL DE SETĂRI”. Dacă nivelul de agent de clătire este setat la 1, nu se va alimenta cu agent de clătire. Indicatorul luminos pentru NIVEL SCĂZUT DE AGENT DE CLĂTIRE nu se va aprinde dacă agentul de clătire este consumat.

Pot fi setate maxim 5 niveluri în conformitate cu modelul de mașină de spălat vase. Setarea din fabrică este „5”.

- Dacă observați urme albastre pe vase, setați un număr mic (2-3).
- Dacă există urme de apă sau depuneri de calcar pe vase, setați un număr mare (4-5).

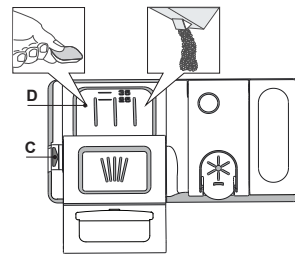
## UMPLEREA DOZATORULUI DE DETERGENT

**Utilizați numai detergent conceput special pentru mașini de spălat vase. Pentru a se obține rezultate optime de spălare și uscare, este necesară utilizarea combinată de detergent, agent de clătire lichid și săruri fine.**

**Vă recomandăm să utilizați detergenți care nu conțin fosfați sau clor, deoarece aceste produse sunt dăunătoare pentru mediul înconjurător. Rezultatele optime de spălare depind și de utilizarea cantității corespunzătoare de detergent. Depășirea cantității indicate nu determină un rezultat mai eficient de spălare și crește gradul de poluare a mediului înconjurător.**

**Cantitatea poate fi reglată în funcție de gradul de murdărie. În cazul unor articole cu grad normal de murdărie, utilizați aproximativ 25g (detergent pudră) sau 25ml (detergent lichid) și turnați o măsură suplimentară de detergent direct în cuvă. Dacă folosiți tablete, este suficientă una singură. Dacă vasele prezintă un grad redus de murdărie sau dacă au fost clătite cu apă înainte de a le introduce în mașina de spălat vase, reduceți în mod corespunzător cantitatea de detergent utilizat (minim 20 g/ml), de exemplu, nu mai adăugați detergent pudră/sub formă de gel în cuvă.**

**Pentru a deschide dozatorul de detergent, apăsați pe butonul C. Introduceți detergent numai în compartimentul uscat D. Introduceți cantitatea de detergent pentru prespălare direct în cuvă.**



1. Atunci când măsurați cantitatea de detergent, consultați informațiile menționate anterior pentru a adăuga cantitatea corespunzătoare. În interiorul dozatorului **D** există indicații care vă pot ajuta la dozarea detergentului.
2. Îndepărtați resturile de detergent de pe marginile dozatorului și închideți sonor capacul.
3. Închideți capacul dozatorului de detergent trăgând în sus până când dispozitivul de închidere este fixat în poziție.

Dozatorul de detergent se deschide automat la momentul potrivit, în conformitate cu programul.

Dacă utilizați detergenți universali, vă recomandăm să folosiți butonul pentru **DETERGENT SUB FORMĂ DE TABLETE**, deoarece reglează programul pentru a se obține întotdeauna rezultate optime de spălare și uscare.

**Dacă utilizați detergenți universali, vă recomandăm să adăugați săruri indiferent de caz, în special dacă apa este dură sau foarte dură (urmați instrucțiunile de pe ambalaj).**



# TABEL CU PROGRAME

| Program                     | Durate de uscare | Opțiuni disponibile *) | Durata programului de spălare (h:min)**) | Consum de apă (litri/ciclu) | Consum de energie (kWh/ciclu) |
|-----------------------------|------------------|------------------------|--|-----------------------------|-------------------------------|
| P1 Eco                      | ECO 50°          | ✓                      | 4:00                                     | 9,0                         | 0,76                          |
| P2 Auto Intensiv            | 65°              | ✓                      | 2:20 - 3:00                              | 16,0 - 18,0                 | 1,20 - 1,40                   |
| P3 Auto Amestecate          | 55°              | ✓                      | 2:10 - 2:50                              | 14,5 - 16,0                 | 1,05 - 1,25                   |
| P4 Spălare și uscare rapidă | 50°              | ✓                      | 1:20                                     | 10,0                        | 1,10                          |
| P5 Articole delicate        | 45°              | ✓                      | 1:40                                     | 12,0                        | 1,00                          |
| P6 Rapidă 30'               | 50°              | -                      | 0:30                                     | 9,0                         | 0,50                          |
| P7 Pe timp de noapte        | 50°              | ✓                      | 3:35                                     | 16,5                        | 1,00                          |
| P8 Igienizare               | 70°              | ✓                      | 1:40                                     | 12,0                        | 1,30                          |
| P9 Înmuiere                 | -                | -                      | 0:10                                     | 4,5                         | 0,01                          |
| P10 Autocurățare            | 65°              | -                      | 0:50                                     | 9,5                         | 0,70                          |

Datele programului ECO sunt stabilite în condiții de laborator, în conformitate cu standardul european EN 60436:2020.

Notă pentru laboratoarele de testări: pentru informații privind condițiile testului comparativ EN, trimiteți o solicitare la adresa:

[dw\\_test\\_support@whirlpool.com](mailto:dw_test_support@whirlpool.com)

Nu este necesară tratarea în prealabil a vaselor înaintea oricăruia dintre aceste programe.

\*) Nu toate opțiunile pot fi utilizate simultan.

\*\*\*) Valorile date pentru alte programe diferite de programul Eco sunt doar orientative. Durata actuală poate varia în funcție de o multitudine de factori, cum ar fi temperatura și presiunea apei la intrare, temperatura încăperii, cantitatea de detergent, dimensiunea și tipul încărcăturii, distribuția încărcăturii, opțiunile suplimentare selectate și calibrarea senzorului. Calibrarea senzorului poate mări durata programului cu până la 20 min.

## DESCRIEREA PROGRAMELOR

### Instrucțiuni privind selectarea ciclului de spălare.

#### P1 ECO

Programul Eco este potrivit pentru curățarea tacâmurilor cu un grad mediu de murdărie, fiind cel mai eficient program pentru această utilizare din punct de vedere al consumului combinat de energie și apă și este utilizat pentru a evalua respectarea legislației UE de proiectare ecologică.

#### P2 AUTO INTENSIV

Program automat pentru vase și cratițe cu grad ridicat de murdărie (a nu se utiliza în cazul articolelor delicate).

#### P3 AUTO AMESTECATE

Program automat pentru vase și cratițe cu grad normal de murdărie.

#### P4 SPĂLARE ȘI USCARE RAPIDĂ

Vase normal murdare. Ciclu zilnic, care asigură performanțe de curățare și uscare optime într-un timp mai scurt.

#### P5 ARTICOLE DELICATE

Program pentru articole delicate, mai sensibile la temperaturi ridicate, de exemplu pahare și cești.

#### P6 RAPIDĂ 30'

Program utilizat pentru mașina încărcată pe jumătate cu vase cu grad redus de murdărie, fără resturi uscate de alimente. Nu are etapă de uscare.

#### P7 PE TIMP DE NOAPTE

Program adecvat pentru funcționarea pe timpul nopții a aparatului. Asigură performanțe optime de curățare și uscare cu emisii minime de zgomot.

#### P8 IGIENIZARE

Vase normal murdare sau foarte murdare, cu acțiune antibacteriană suplimentară. Poate fi utilizat pentru efectuarea întreținerii mașinii de spălat vase.

#### P9 ÎNMUIERE

Utilizat pentru a împrăști vasele care trebuie să fie spălate mai târziu. A nu se utiliza detergent cu acest program.

#### P10 AUTOCURĂȚARE

Utilizați acest program pentru a efectua întreținerea mașinii de spălat vase; a se realiza numai când mașina de spălat vase este GOALĂ, utilizând detergenți special concepuți pentru întreținerea mașinii de spălat vase

#### Note:

Vă rugăm să rețineți că ciclul Rapidă 30' este destinat vaselor cu un grad redus de murdărie.

# OPȚIUNI ȘI FUNCȚII

OPȚIUNILE pot fi selectate direct prin apăsarea pe butonul corespunzător (consultați **PANOUL DE COMANDĂ**).

**Dacă o opțiune nu este compatibilă cu programul selectat, consultați TABELUL CU PROGRAME, LED-ul aferent clipește rapid de 3 ori și sunt emise semnale sonore. Opțiunea nu va fi activată.**

## ZONE WASH 3D (ZONĂ DE SPĂLARE 3D)

Opțiunea funcționează pentru câte un raft pe rând. Vă recomandăm să o utilizați în special cu ciclurile Mixte și Intensiv - datorită jeturilor de apă cu acțiune 3D suplimentare din partea inferioară a cavității, opțiunea ZONE WASH 3D (ZONĂ DE SPĂLARE 3D) vă permite să economisiți energie sau să sporiiți performanța de spălare a mașinii de spălat vase:

- 3D ZONE WASH (ZONĂ DE SPĂLARE 3D) + CICLU AMESTECATE: permite reducerea consumului de energie cu până la 40%.
- 3D ZONE WASH (ZONĂ DE SPĂLARE 3D) + CICLU INTENSIV: sporește performanța de spălare cu până la 40%. Ideal pentru încărcături mixte foarte murdare, de exemplu, cratițe și tigăi, vase cu resturi deosebit de încrustate sau veselă dificil de curățat (răzătoare, centrifugă pentru legume, tacâmuri murdare).

Activarea opțiunii:

1. Selectați un ciclu de spălare compatibil
2. În mod implicit, aparatul spală vasele de pe toate rafturile. Pentru a spăla numai un anumit raft, apăsați pe acest buton de mai multe ori:



afișat pe ecran (numai raftul inferior)



afișat pe ecran (numai raftul superior)



afișat pe ecran (numai coșul pentru tacâmuri)



afișat pe ecran (opțiunea este DEZACTIVATĂ, iar aparatul va spăla vasele de pe toate rafturile).

**Nu uitați să încărcați numai raftul superior sau numai raftul inferior, și să reduceți cantitatea de detergent în mod corespunzător.**

**Dacă se scoate coșul superior, vă rugăm să aplicați detergentul direct în cuvă, și nu în dozatorul de detergent.**

## DETERGENT SUB FORMĂ DE TABLETE (universal)

Această setare vă permite să optimizați performanțele programului în funcție de tipul de detergent folosit. Apăsați pe butonul pentru DETERGENT SUB FORMĂ DE TABLETE (simbolul corespunzător se va aprinde) în cazul în care utilizați detergenți universali sub formă de tablete (agent de clătire, săruri și detergent într-o singură doză).

**Dacă folosiți detergent pudră sau lichid, această opțiune trebuie să fie dezactivată**



## SHORT TIME

Această opțiune poate fi utilizată pentru a reduce durata programelor principale, menținând totodată aceleași niveluri de performanță la spălare și uscare. Selectați un program compatibil (consultați „Tabelul cu programe”), apăsați pe butonul SHORT TIME, iar indicatorul luminos se va aprinde. Pentru a deselecta opțiunea, apăsați din nou pe același buton.



## PORNIRE CU ÎNTÂRZIERE

Pornirea programului poate fi amânată pentru o perioadă de timp cuprinsă între **30** de minute și **24** de ore.

1. Selectați programul și opțiunile dorite. Apăsați pe butonul PORNIRE CU ÎNTÂRZIERE (în mod repetat) pentru a amâna pornirea programului. Aceasta poate fi reglată între 30 de minute și 24 de ore. La trecerea duratei de 24 de ore, apăsați din nou pe butonul PORNIRE CU ÎNTÂRZIERE pentru a dezactiva funcția PORNIRE CU ÎNTÂRZIERE.
2. Apăsați pe butonul START și închideți ușa în decursul a 4 secunde: temporizatorul va începe număratoarea inversă.
3. După trecerea perioadei de timp setate, indicatorul luminos se stinge, iar programul pornește automat.

**Funcția PORNIRE CU ÎNTÂRZIERE nu poate fi setată după pornirea programului.**



## Alarma ROBINET DE APĂ ÎNCHIS

Clipește când alimentarea cu apă nu funcționează sau robinetul de apă este închis.



## INDICATOR DE FUNCȚIONARE

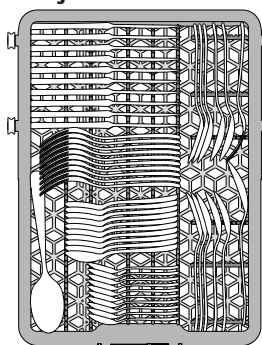
Lumina unui LED proiectată pe pardoseală indică faptul că mașina de spălat vase este în funcțiune.

Lumina rămâne aprinsă în timpul desfășurării ciclului și clipește la terminarea acestuia.

Această funcție este activă în mod implicit, dar poate fi dezactivată în „MENIUL DE SETĂRI”.

# ÎNCĂRCAREA RAFTURILOR

## COȘUL PENTRU TACĂMURI

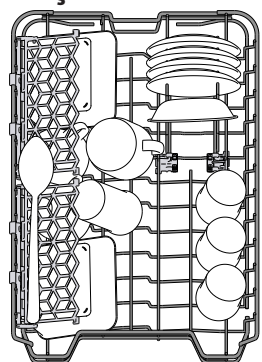


Al treilea nivel a fost conceput pentru depozitarea tacămurilor. Aranjați tacămurile conform indicațiilor din figură.

Aranjarea separată a tacămurilor permite scoaterea cu ușurință a acestora după spălare și optimizează performanțele de spălare și uscare.

**Cuțitele și alte ustensile cu margini ascuțite trebuie poziționate cu lamele în jos.**

## COȘUL SUPERIOR



Încărcați vasele delicate și ușoare: pahare, cești, farfurioare, boluri pentru salată puțin adânci.

Raftul superior este prevăzut cu suporturi rabatabile care pot fi utilizate în poziție verticală pentru aranjarea farfuriilor pentru cești de ceai/pe desert, sau în poziție mai joasă pentru a introduce castroane și caserole.

(exemplu de încărcare pentru raftul superior)

## REGLAREA ÎNĂLȚIMII RAFTULUI SUPERIOR

Înălțimea raftului superior poate fi reglată: în poziție înaltă pentru a introduce vesela voluminoasă pe raftul inferior și în poziție joasă pentru a profita din plin de suporturile rabatabile, creând mai mult spațiu în partea superioară și evitând ciocnirea cu articolele de pe raftul inferior.

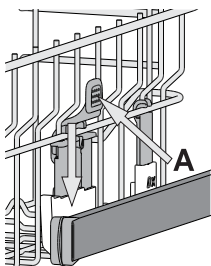
Raftul superior este prevăzut cu un mecanism de reglare a înălțimii raftului superior

(consultați figura); fără a apăsa pe manete, ridicați în sus ținând pur și simplu de părțile laterale ale raftului, și fixați imediat ce raftul este stabil în poziția de sus.

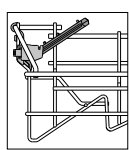
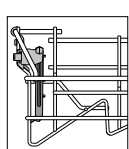
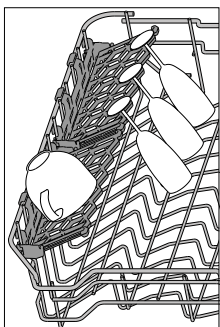
Pentru a reveni în poziția inferioară, apăsați pe manetele **A** din părțile laterale ale raftului și deplasați-l în jos.

**Vă recomandăm cu insistență să nu reglați înălțimea raftului atunci când acesta este încărcat.**

**Nu ridicați și nu coborâți NICIODATĂ raftul numai pe o singură parte.**



## CLAPETE RABATABILE CU POZIȚIE REGLABILĂ



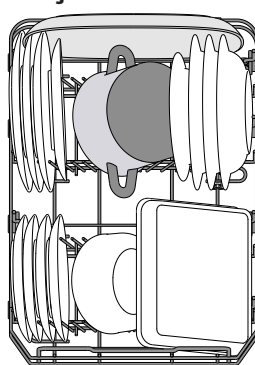
Clapetele rabatabile laterale pot fi pliate sau depliate pentru a optimiza aranjarea veselei pe raft. Paharele pentru vin pot fi așezate în siguranță pe clapetele rabatabile, introducând picioarele acestora în fantele corespunzătoare.

În funcție de model:

- pentru a deplia clapetele, este necesar să le glisați în sus și să le rotiți sau să le eliberați din clemele de fixare, trăgându-le în jos.

- pentru a plia clapetele, este necesar să le rotiți și să le glisați în jos sau să le trageți în sus și să le fixați pe poziție.

## COȘUL INFERIOR

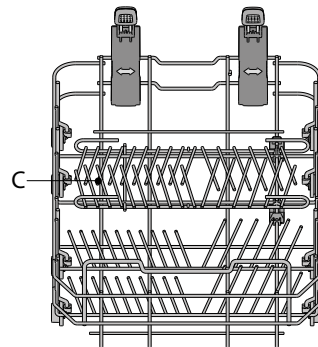
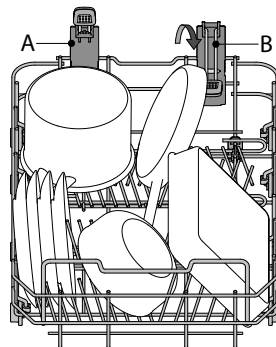


Pentru oale, capace, farfurii, boluri pentru salată, tacămuri etc. În mod ideal, farfuriile și capacele mari trebuie amplasate în părțile laterale, pentru a se evita interferențele cu brațul de pulverizare.

(exemplu de încărcare pentru raftul inferior)

Raftul inferior este prevăzut cu o zonă de economisire a spațiului **A**, un suport special care se trage din partea din spate a raftului și care poate fi utilizat pentru a susține tigăile sau tăvile de copt în poziție verticală, astfel ocupându-se mai puțin spațiu.

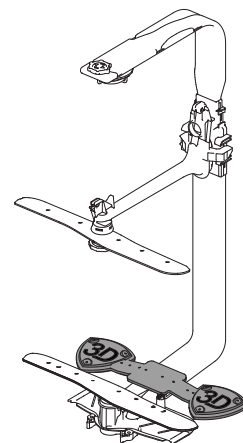
Pentru a-l putea utiliza, apucați de mânerul colorat și trageți-l în **B** sus în timp ce îl rotiți înainte. Suporturile pot culisa la dreapta și la stânga pentru reglare în conformitate cu dimensiunea veselei.



Raftul inferior este prevăzut cu suporturi rabatabile **C** care pot fi utilizate în poziție verticală pentru aranjarea farfuriilor sau în poziție orizontală (joasă) pentru încărcarea cu ușurință a cratițelor și bolurilor pentru salată.

## COMPONENTELE ZONE WASH 3D

Opțiunea Zone Wash 3D (Zonă de spălare 3D) utilizează jeturi de apă suplimentare, ambele fiind amplasate în partea inferioară și în partea superioară a mașinii de spălat vase (marcate cu culoarea portocalie) pentru spălarea mai intensivă a articolelor cu grad ridicat de murdărie prin acoperirea sporită cu apă a vaselor. De exemplu: Încărcați oalele și cratițele cu fața spre partea inferioară a componentelor Zone Wash 3D (Zonă de spălare 3D) și activați opțiunea 3D Zone Wash (Zonă de spălare 3D) de la panoul de comandă.



# UTILIZAREA ZILNICĂ

- VERIFICAREA RACORDĂRII LA REȚEAUA DE ALIMENTARE CU APĂ**  
Verificați ca mașina de spălat vase să fie racordată la rețeaua de alimentare cu apă și ca robinetul să fie deschis.
- ÎNCĂRCAREA RAFTURILOR**  
(consultați ÎNCĂRCAREA RAFTURILOR)
- UMPLEREA DOZATORULUI DE DETERGENT**
- PORNIREA MAȘINII DE SPĂLAT VASE**  
Deschideți ușa și apăsați pe butonul de **PORNIRE/OPRIRE**. Vă rugăm să rețineți că butoanele sunt dezactivate atunci când ușa este deschisă într-un unghi mai mare de 3/4 din poziție verticală (închisă).
- SELECTAREA PROGRAMULUI ȘI PERSONALIZAREA CICLULUI**  
Selectați cel mai adecvat program în conformitate cu tipul de veselă și gradul de murdărie al acesteia (consultați secțiunea **DESCRIEREA PROGRAMELOR**). Pe afișaj apare litera „P” urmată de numărul programului (de ex., „P 1”). Apăsarea butoanelor **ÎNAPOI/ ÎNAINTE** schimbă programele. Selectați opțiunile dorite (consultați secțiunea **OPȚIUNI ȘI FUNCȚII**).
- PORNIREA**  
Porniți ciclul de spălare prin apăsarea butonului **START** (LED aprins) și închideți ușa în decursul a 4 secunde. La pornirea programului, se aude un singur semnal sonor. Dacă ușa nu este închisă în decursul a 4 secunde, se aude sunetul de alarmă. În acest caz, deschideți ușa, apăsați pe butonul **START** și închideți ușa în decursul a 4 secunde.
- TERMINAREA CICLULUI DE SPĂLARE**  
Finalul ciclului de spălare este indicat prin emiterea unui semnal sonor și prin afișarea mesajului „End (Finalizare)”. Deschideți ușa și opriți aparatul apăsând pe butonul de **PORNIRE/OPRIRE**. Așteptați câteva minute înainte de a scoate vesela pentru a evita producerea arsurilor. Descărcați rafturile, începând cu cel inferior.

Mașina se va opri automat în timpul anumitor perioade prelungite de inactivitate, pentru a reduce consumul de electricitate.

Dacă vasele prezintă un grad redus de murdărie sau dacă au fost clătite cu apă înainte de a le introduce în mașina de spălat vase, reduceți în mod corespunzător cantitatea de detergent utilizat.

## MODIFICAREA UNUI PROGRAM CARE RULEAZĂ

Dacă a fost selectat un program greșit, îl puteți schimba, cu condiția ca acesta abia să fi început: deschideți ușa, apăsați și mențineți apăsat butonul de **PORNIRE/OPRIRE** și mașina se va opri. Reporniți mașina folosind butonul de **PORNIRE/OPRIRE** și selectați noul ciclu de spălare, precum și opțiunile dorite; porniți ciclul apăsând pe butonul **START** și închizând ușa în decursul a 4 secunde.

## ADĂUGAREA DE VASE SUPLIMENTARE

Fără a opri mașina, deschideți ușa (mesajul „” încetează să mai clipească, iar LED-ul de pornire începe să clipească) (**atenție la aburii FIERBINȚII!**) și introduceți vasele în mașină. Apăsați pe butonul **START** și închideți ușa în decursul a 4 secunde; ciclul va fi reluat din punctul în care a fost întrerupt.

## ÎNTRERUPERI ACCIDENTALE

Dacă ușa este deschisă în timpul ciclului de spălare sau dacă s-a produs o pană de curent, ciclul se oprește. Pentru a relua ciclul din punctul în care a fost întrerupt, apăsați pe butonul **START** și închideți ușa în decursul a 4 secunde.

# SFATURI ȘI RECOMANDĂRI

## RECOMANDĂRI

Înainte de a încărca rafturile, eliminați toate resturile de alimente de pe vase și goliți paharele. **Nu este necesar să le clătiți în prealabil sub jet de apă curentă.**

Aranjați vesela astfel încât să fie bine poziționată și să nu se răstoarne; de asemenea, aranjați recipientele cu deschiderile în jos și așezați înclinat articolele concave/convexe, pentru a permite apei să ajungă pe orice suprafață și să curgă liber.

**Avertisment:** capacele, mânerele, tăvile și tigăile nu trebuie să împiedice rotirea brațelor de pulverizare.

Amplasați articolele mici în coșul pentru tacâmuri. Vasele și cratițele foarte murdare trebuie așezate pe raftul inferior deoarece în această zonă jeturile de apă sunt mai puternice și se înregistrează performanțe mai mari de spălare. După încărcarea aparatului, asigurați-vă că brațele de pulverizare se pot roti liber.

## VESELĂ NECORESPUNZĂTOARE PENTRU SPĂLAREA ÎN MAȘINĂ

- Veselă și tacâmuri din lemn.
- Pahare cu decorațiuni delicate, veselă artizanală și veselă antică. Aceste decorațiuni nu sunt rezistente la spălarea în mașina de spălat vase.
- Articole din material sintetic care nu sunt rezistente la temperaturi ridicate.
- Veselă din cupru și cositor.
- Veselă murdară de cenușă, ceară, unsoare sau cerneală.

Culorile decorațiilor din pe articolele din sticlă și ale articolelor din aluminiu/argint se pot modifica și pot albi în timpul procesului de spălare. Unele tipuri de articole din sticlă (de exemplu, obiecte de cristal) pot deveni opace după câteva cicluri de spălare.

## DETERIORAREA PAHARELOR ȘI A VESELEI

- Utilizați numai pahare și veselă din porțelan marcate de către producător ca fiind rezistente la spălarea în mașină.
- Utilizați un detergent delicat pentru veselă
- Scoateți paharele și vesela din mașina de spălat vase imediat ce ciclul de spălare este finalizat.

## RECOMANDĂRI PRIVIND ECONOMISIREA DE ENERGIE

- Atunci când mașina de spălat vase este folosită conform instrucțiunilor producătorului, **spălarea tacâmurilor într-o mașină de spălat vase consumă de obicei MAI PUȚINĂ ENERGIE și apă decât spălarea manuală.**
- Pentru a crește la maximum eficiența mașinii de spălat vase, se recomandă **inițierea ciclului de spălare după ce mașina este încărcată complet.** Încărcarea mașinii de spălat vase de uz domestic până la capacitatea indicată de producător va contribui la economii de energie și apă. Informații despre încărcarea corectă a vaselor pot fi găsite în capitolul ÎNCĂRCAREA RAFTURILOR. În cazul încărcării parțiale, se recomandă utilizarea opțiunilor de spălare dedicate, dacă sunt disponibile (Half load/ Zone Wash/ Multizone), adăugând vase doar pe rafturile selectate. Încărcarea incorectă sau supraîncărcarea mașinii de spălat vase poate crește utilizarea resurselor (cum ar fi apa, energia și timpul, precum și nivelul de zgomot), reducând performanțele de curățare și uscare.
- Pre-clătirea manuală a vaselor duce la creșterea consumului de apă și energie și nu este recomandată.

## IGIENĂ

Pentru a evita acumularea mirosurilor neplăcute și a sedimentelor în mașina de spălat vase, **vă rugăm să rulați un program de temperatură ridicată cel puțin o dată pe lună.** Folosiți o măsură de detergent și rulați un program fără a încărca vase pentru a curăța aparatul.



# CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

**ATENȚIE:** Scoateți întotdeauna din priză mașina atunci când o curățați și când efectuați operații de întreținere. Nu utilizați lichide inflamabile pentru curățarea aparatului.

## CURĂȚAREA MAȘINII DE SPĂLAT VASE

Marcajele din interiorul aparatului pot fi îndepărtate folosind o lavetă umezită cu apă și puțin oțet. Suprafețele externe ale mașinii și panoul de comandă pot fi curățate folosind o lavetă non-abrazivă umezită cu apă. Nu folosiți solvenți sau produse abrazive.

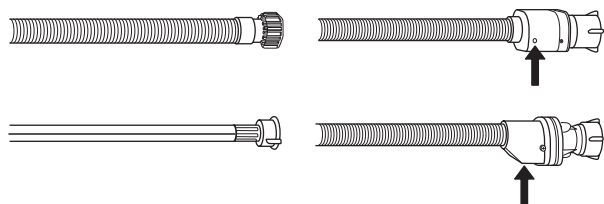


## PREVENIREA MIROSURILOR NEPLĂCUTE

Mențineți întotdeauna ușa aparatului întredeschisă pentru a evita formarea umezelii în interiorul mașinii. Curățați în mod regulat garniturile din jurul ușii și dozatorul de detergent folosind un burete umed. Astfel, veți evita acumularea resturilor de alimente în garnituri, aceasta fiind principala cauză a apariției mirosurilor neplăcute.

## VERIFICAREA FURTUNULUI DE ALIMENTARE CU APĂ

Verificați în mod regulat furtunul de alimentare pentru a identifica eventuale fisuri și crăpături. Dacă acesta este deteriorat, înlocuiți-l cu unul nou disponibil la serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare sau la distribuitorul dumneavoastră specializat. În funcție de tipul de furtun:



Dacă furtunul de alimentare este acoperit cu o peliculă transparentă, verificați periodic dacă, în anumite puncte, culoarea se intensifică. Dacă identificați această stare, furtunul poate avea o scurgere și trebuie înlocuit.

Pentru furtunuri cu oprire a alimentării cu apă: inspectați vizorul mic al supapei de siguranță (vedeți săgeata). Dacă se vede culoarea roșie, a fost declanșată funcția de oprire a alimentării cu apă, iar furtunul trebuie înlocuit cu unul nou.

Pentru a desfileta acest furtun, apăsați butonul de deblocare în timp ce desfiletați furtunul.

## CURĂȚAREA FURTUNULUI DE ALIMENTARE CU APĂ

Dacă furtunurile pentru apă sunt noi sau dacă nu au fost utilizate o perioadă lungă de timp, lăsați apa să curgă pentru a vă asigura că acestea sunt curate și că nu prezintă impurități înainte de a efectua conexiunile necesare. Dacă nu luați măsurile de precauție necesare, furtunul de alimentare cu apă se poate bloca și poate deteriora mașina de spălat vase.

## CURĂȚAREA ANSAMBLULUI DE FILTRE

Curățați în mod regulat ansamblul de filtre astfel încât filtrele să nu se înfunde și apa reziduală să fie evacuată în mod corespunzător.

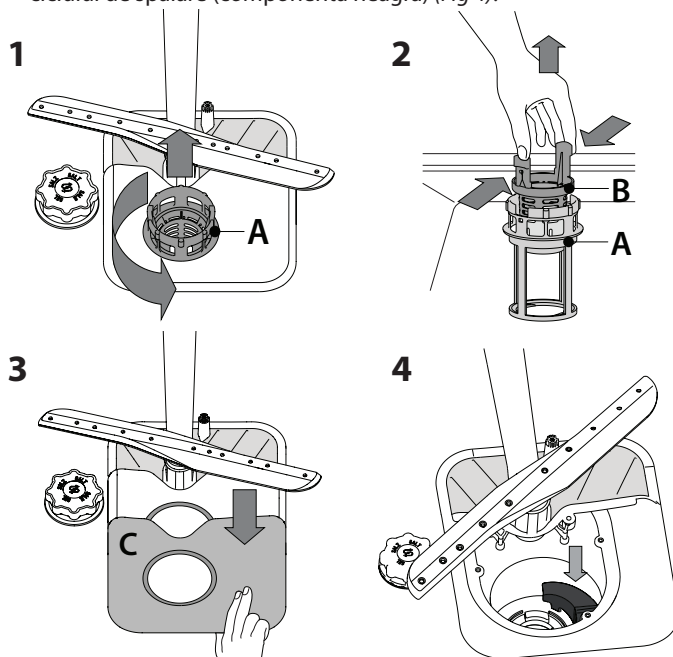
Utilizarea mașinii de spălat vase cu filtre înfundate sau obiecte străine în interiorul sistemului de filtrare sau al brațelor de pulverizare poate provoca defecțiuni ale unității, conducând la scăderea performanței, creșterea nivelului de zgomot sau utilizarea mai multor resurse.

Ansamblul de filtre este alcătuit din trei filtre care îndepărtează resturile de alimente din apa de spălare, permițând apoi recircularea acesteia.

**Mașina de spălat vase nu trebuie utilizată fără filtre sau dacă un filtru este desprins.**

Cel puțin o dată pe lună sau după fiecare 30 de cicluri, verificați ansamblul de filtre și, dacă este necesar, curățați-l temeinic sub jet de apă curentă, folosind o perie nemetalică și respectând instrucțiunile de mai jos:

1. Rotiți filtrul cilindric **A** în sens antiorar și scoateți-l afară (Fig 1).
2. Demontați filtrul în formă de ceașcă **B** apăsând ușor pe clapetele laterale (Fig 2).
3. Culisați în afară placa din oțel inoxidabil a filtrului **C** (Fig 3).
4. În cazul în care găsiți obiecte străine (cum ar fi sticlă spartă, porțelan, oase, semințe de fructe etc.), vă rugăm să le îndepărtați cu atenție.
5. Examinați obturațiile și îndepărtați resturile de alimente. **NU DEMONTAȚI NICIODATĂ** protecția pompei acționate în timpul ciclului de spălare (componentă neagră) (Fig 4).

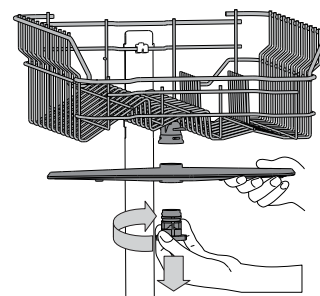


După curățarea filtrelor, montați la loc ansamblul de filtre și fixați-l în poziția corectă; acest lucru este esențial pentru menținerea funcționării eficiente a mașinii de spălat vase.

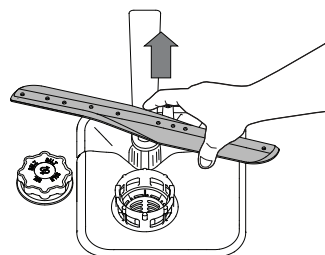
## CURĂȚAREA BRAȚELOR DE PULVERIZARE

Ocazional, resturile de alimente se pot usca pe brațele de pulverizare și pot bloca orificiile de pulverizare a apei. Prin urmare, se recomandă să verificați brațele din când în când și să le curățați folosind o perie nemetalică mică.

Pentru a demonta brațul de pulverizare superior, rotiți inelul de fixare din plastic în sens orar.



Brațul de pulverizare superior trebuie introdus astfel încât partea cu cele mai multe orificii să fie îndreptată în sus.





# INSTALAREA

**ATENȚIE:** Dacă aparatul trebuie mutat, mențineți-l în poziția dreaptă; dacă este absolut necesar, acesta poate fi înclinat pe spate.

## CONECTAREA REȚELEI DE ALIMENTARE CU APĂ

Adaptarea rețelei de alimentare cu apă pentru instalare trebuie efectuată numai de un tehnician calificat.

Furtunurile de alimentare și de evacuare a apei pot fi poziționate spre dreapta sau spre stânga pentru a obține o instalare optimă. Asigurați-vă că mașina de spălat vase nu îndoiaie sau nu strivește furtunurile.

## CONECTAREA FURTUNULUI DE ALIMENTARE CU APĂ

- Lăsați apa să curgă până când este perfect curată.
- Înfiletați furtunul de alimentare strâns în poziție și deschideți robinetul.

Dacă furtunul de alimentare nu este suficient de lung, mergeți la un magazin de specialitate sau contactați un tehnician autorizat. Presiunea apei trebuie să fie cuprinsă între valorile indicate în tabelul cu date tehnice - în caz contrar, mașina de spălat vase poate funcționa necorespunzător. Asigurați-vă că furtunul nu este îndoit sau comprimat.

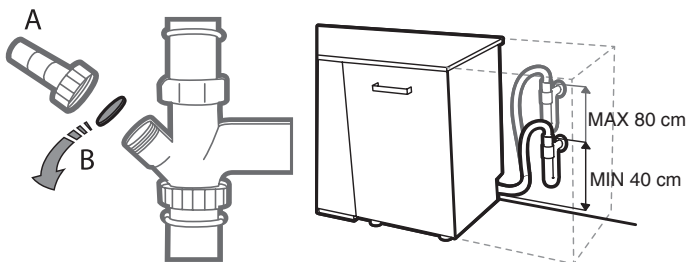
### SPECIFICAȚII PRIVIND CONECTAREA FURTUNULUI DE ALIMENTARE CU APĂ:

|                            |   |
|----------------------------|---|
| REȚEA DE ALIMENTARE CU APĂ | rece sau caldă (max. 60 °C)                   |
| ALIMENTARE APĂ             | 3/4"  |
| PRESIUNEA APEI             | 0,05 ÷ 1 MPa (0,5 ÷ 10 bar)<br>7,25 – 145 psi |

## CONECTAREA FURTUNULUI DE EVACUARE A APEI

Conectați furtunul de evacuare la o conductă de evacuare cu un diametru de minim 2 cm **A**.

Conexiunea furtunului de evacuare trebuie să aibă o înălțime cuprinsă între 40 și 80 cm față de podea sau de suprafața pe care este așezată



mașina de spălat vase.

Înainte de a conecta furtunul de evacuare a apei la conducta de evacuare a chiuvetei, scoateți bușonul din plastic **B**.

## PROTECȚIE ANTI-INUNDAȚII

Protecție anti-inundații. Pentru a preveni apariția inundațiilor, mașina de spălat vase:

- este dotată cu un sistem special care blochează rețeaua de alimentare cu apă în cazul apariției unor anomalii sau a unor scurgeri din interiorul aparatului.

Unele modele sunt, de asemenea, echipate cu noul dispozitiv de siguranță suplimentar **New Aqua Stop**, care asigură protecție anti-inundații în cazul ruperii furtunului de alimentare. Nu tăiați sub nicio formă furtunul de alimentare cu apă deoarece acesta conține componente electrice.

## CONEXIUNILE ELECTRICE

**⚡ AVERTISMENT: Nu tăiați sub nicio formă furtunul de alimentare cu apă deoarece acesta conține componente electrice.**

Înainte de a introduce ștecherul în priză electrică, asigurați-vă că:

- Priza este **împământată**  $\perp$  și este în conformitate cu normele în vigoare;
- Priza poate suporta sarcina maximă a aparatului, conform plăcuței cu date de identificare amplasată pe interiorul ușii (*consultați DESCRIEREA PRODUSULUI*).
- Tensiunea rețelei de alimentare cu energie electrică este cuprinsă între valorile indicate pe plăcuța cu date tehnice de pe interiorul ușii.
- Priza este compatibilă cu ștecherul aparatului.

Dacă nu este cazul, contactați un tehnician autorizat pentru înlocuirea ștecherului (*consultați SERVICIUL DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ POST-VÂNZARE*). Nu utilizați prelungitoare sau prize multiple. Odată ce aparatul a fost instalat, cablul de alimentare și priză electrică trebuie să fie ușor accesibile.

Cablul nu trebuie să fie îndoit sau comprimat.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, solicitați înlocuirea acestuia de către producător sau de către serviciul de asistență tehnică autorizat pentru a preveni orice potențiale pericole.

Compania nu este responsabilă pentru eventualele incidente produse în cazul nerespectării acestor norme.

## POZIȚIONAREA ȘI NIVELAREA

1. Poziționați mașina de spălat vase pe o podea dreaptă și rezistentă. Dacă podeaua nu este uniformă, piciorușele din față ale aparatului pot fi reglate până când acesta ajunge într-o poziție orizontală. Dacă aparatul este corect nivelat, acesta va fi mai stabil, existând mai puține șanse să se deplaseze sau să producă vibrații și zgomote în timpul punerii în funcțiune.
2. Înainte de a depozita mașina de spălat vase în locașul său, lipiți bandă adezivă transparentă sub blatul din lemn pentru a-l proteja de condensul care s-ar putea forma.
3. Amplasați mașina de spălat vase astfel încât părțile laterale și panoul posterior să intre în contact cu mobilierul învecinat sau cu peretele. De asemenea, acest aparat poate fi introdus sub un blat de lucru.
4. Pentru a regla înălțimea piciorușului din spate, rotiți bucușă hexagonală roșie din partea inferioară centrală a părții frontale a mașinii de spălat vase, folosind o cheie hexagonală cu o deschidere de 8 mm. Rotiți cheia în sens orar pentru a mări înălțimea și în sens antiorar pentru a o reduce.

## DIMENSIUNI ȘI CAPACITATE:

|            |                            |
|------------|----------------------------|
| LĂȚIME     | 448 mm                     |
| ÎNĂLȚIME   | 820 mm                     |
| ADÂNCIME   | 555 mm                     |
| CAPACITATE | 10 seturi de vase standard |

# REMEDIEREA PROBLEMELOR

În cazul în care mașina de spălat vase nu funcționează corect, verificați dacă problema poate fi remediată parcurgând lista de mai jos. Pentru alte erori sau probleme, vă rugăm să contactați serviciul de asistență tehnică post-vânzare autorizat, ale cărui date de contact pot fi găsite în certificatul de garanție. Piesele de schimb vor fi disponibile pentru o perioadă de până la 7 sau până la 10 ani, în conformitate cu cerințele normelor specifice.

| PROBLEME  | CAUZE POSIBILE   | SOLUȚII  |
|---|--|--|
| Indicatorul de sare este aprins   | Rezervorul de sare este gol. (După reumplere, indicatorul pentru sare poate rămâne aprins pe durata mai multor cicluri de spălare).  | Reumpleți rezervorul cu sare (pentru mai multe informații - vezi pagina 2).<br>Corectați nivelul de duritate a apei - vezi tabelul de la pagina 2.   |
| Indicatorul agentului de clătire este aprins  | Dozatorul pentru agentul de clătire este gol. (După reumplere, indicatorul agentului de clătire poate rămâne aprins pe durata mai multor cicluri de spălare).  | Reumpleți dozatorul cu agent de clătire (pentru mai multe informații - vezi pagina 2).   |
| Mașina de spălat vase nu pornește sau nu răspunde la comenzi.   | Aparatul nu a fost conectat la priză în mod corespunzător.<br>Pană de curent.<br>Ușa mașinii de spălat vase nu este închisă.<br>Ciclul este întrerupt prin deschiderea ușii timp de > 4 secunde.<br>Aparatul nu răspunde la comenzi.<br>Pe afișaj apare: <b>F9</b> sau <b>F12</b> și toate LED-urile clipească rapid                                   | Introduceți ștecherul în priză.<br>Din motive de siguranță, mașina de spălat vase nu va reporni automat la restabilirea alimentării cu energie. Deschideți ușa mașinii de spălat vase, apăsați butonul START și închideți ușa în 4 secunde.<br>Împingeți ferm ușa până când auziți un „clic”.<br>Apăsați butonul START și închideți ușa în decurs de 4 secunde.<br>Oprțiți aparatul apăsând pe butonul PORNIRE/OPRIRE, reporniți-l după aproximativ un minut și reporniți programul. Dacă problema persistă, deconectați aparatul timp de 1 minut, apoi conectați-o din nou.   |
| Mașina de spălat vase nu evacuează apa. Pe afișaj apare: <b>F3</b> și toate LED-urile clipească rapid         | Încă nu s-a terminat ciclul de spălare.<br>Furtunul de evacuare este îndoit.<br>Conducta de evacuare a chiuvetei este blocată.<br>Filtrul este înfundat cu resturi de alimente   | Așteptați finalizarea ciclului de spălare.<br>Asigurați-vă că furtunul de evacuare nu este îndoit ( <i>consultați INSTRUCȚIUNILE DE INSTALARE</i> ).<br>Curățați conducta de evacuare a chiuvetei.<br>Curățați filtrul ( <i>consultați CURĂȚAREA ANSAMBLULUI DE FILTRE</i> ).  |
| Mașina de spălat vase produce zgomot excesiv.   | Vasele se lovesc unele de celelalte.<br>S-a produs o cantitate excesivă de spumă.  | Aranjați corect vesela ( <i>consultați ÎNCĂRCAREA RAFTURILOR</i> ).<br>Detergentul nu a fost măsurat corect sau nu este adecvat pentru utilizare în mașini de spălat vase ( <i>consultați UMLEREA DOZATORULUI DE DETERGENT</i> ). Reporniți ciclul curent prin oprirea mașinii de spălat vase, apoi reporniți-o, selectați un program nou, apăsați butonul START și închideți ușa în decurs de 4 secunde. Vă rugăm să nu mai adăugați detergent.   |
| Vasele nu sunt curate.  | Vesela nu a fost aranjată corespunzător.<br>Brațele de pulverizare nu se pot roti liber, acestea fiind împiedicate de vase.<br>Ciclul de spălare este prea lejer.<br>S-a produs o cantitate excesivă de spumă.<br>Capacul compartimentului pentru agent de clătire nu a fost închis corect.<br>Filtrul este murdar sau înfundat.<br>Lipsește sărurile. | Aranjați corect vesela ( <i>consultați ÎNCĂRCAREA RAFTURILOR</i> ).<br>Aranjați corect vesela ( <i>consultați ÎNCĂRCAREA RAFTURILOR</i> ).<br>Selectați un ciclu de spălare corespunzător ( <i>consultați TABELUL CU PROGRAME</i> ).<br>Detergentul nu a fost măsurat corect sau nu este adecvat pentru utilizare în mașini de spălat vase ( <i>consultați UMLEREA DOZATORULUI DE DETERGENT</i> ).<br>Asigurați-vă că este închis capacul dozatorului pentru agent de clătire.<br>Curățați ansamblul de filtre ( <i>consultați secțiunea ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE</i> ).<br>Umpleți compartimentul pentru săruri ( <i>consultați UMLEREA COMPARTIMENTULUI PENTRU SĂRURI</i> ). |
| Mașina de spălat vase nu încarcă apă. Pe afișaj apare: <b>F6</b> și toate LED-urile clipească rapid           | Nu există apă în rețeaua de alimentare sau robinetul este închis.<br>Furtunul de alimentare este îndoit.<br>Sita furtunului de alimentare cu apă este înfundată; aceasta necesită curățare.  | Asigurați-vă că există apă în rețeaua de alimentare sau că robinetul este deschis.<br>Asigurați-vă că furtunul de alimentare nu este îndoit ( <i>consultați INSTALARE</i> ), reprogramați mașina de spălat vase și reporniți-o.<br>După efectuarea controalelor și a curățării, oprțiți și porniți mașina de spălat vase, iar apoi rulați un program nou.  |
| Mașina de spălat vase termină ciclul prematur. Pe afișaj apare: <b>F15</b> și toate LED-urile clipească rapid | Furtunul de evacuare este poziționat prea jos sau evacuează în sistemul de canalizare local.<br>Aer în rețeaua de alimentare cu apă.   | Verificați dacă furtunul de evacuare este așezat la înălțimea corectă ( <i>consultați secțiunea INSTALARE</i> ). Verificați dacă evacuarea are loc în sistemul de canalizare local, instalați supapa de admisie a aerului, dacă este necesar.<br>Verificați alimentarea cu apă pentru a vă asigura că nu există scurgeri sau alte probleme care lasă aerul să pătrundă în interior.  |
| Vasele nu sunt uscate.  | Programul selectat nu are o etapă de uscare.<br>Agentul de clătire a fost consumat sau soluția nu este adecvată.<br>Vasele sunt fabricate din material antiaderent sau din plastic.  | Consultați tabelul cu programe pentru a verifica dacă programul selectat include o etapă de uscare.<br>Adăugați agent de clătire sau reglați doze mai mari ( <i>consultați UMLEREA DOZATORULUI PENTRU AGENT DE CLĂTIRE</i> ).<br>Prezența picăturilor de apă este normală ( <i>consultați RECOMANDĂRI</i> ).   |
| Vasele și paharele prezintă urme albastre sau au o tentă albastruie.  | Doza de agent de clătire este prea mare.   | Reglați respectând nivelurile de dozare de mai jos.  |

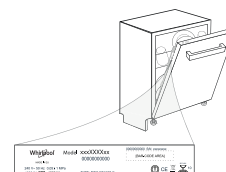
|   |  |  |
|---|--|--|
| Vasele și paharele prezintă depuneri de calcar sau sunt acoperite cu o peliculă albă. | Nivelul de săruri este prea mic.                                     | Umpleți compartimentul pentru săruri ( <i>consultați UMPLEAREA COMPARTIMENTULUI PENTRU SĂRURI</i> ). |
|   | Reglarea durtății apei nu este adecvată.                             | Măriți valorile ( <i>consultați TABELUL DURITĂȚII APEI</i> ).  |
|   | Capacul compartimentului pentru săruri nu este închis corespunzător. | Verificați închiderea corectă a capacului compartimentului pentru săruri.                            |
| Ușa nu se încuie.   | Agentul de clătire s-a consumat sau doza este insuficientă.          | Adăugați agent de clătire sau reglați doze mai mari.   |
|   | Rafturile nu sunt introduse până în capăt.                           | Asigurați-vă că rafturile sunt introduse până în capăt.  |
|   | Ușa nu este blocată.   | Împingeți ferm ușa până când auziți un „clac”.   |



**Puteți găsi politicile, documentația standard, informațiile despre comandarea pieselor de schimb și informațiile suplimentare despre produs:**

- Utilizând codul QR și vizitând site-ul nostru web [docs.hotpoint.eu](https://docs.hotpoint.eu)
- Vizitând site-urile noastre web [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Ca alternativă, **contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare** (consultați numărul de telefon din certificatul de garanție). Când contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare, vă rugăm să precizați codurile specificate pe plăcuța cu date de identificare a produsului dumneavoastră.

Informațiile modelului pot fi accesate folosind codul QR indicat pe eticheta energetică. Eticheta include, de asemenea, identificatorul de model care poate fi utilizat pentru a consulta portalul de înregistrare la <https://eprel.ec.europa.eu>.



**400011510226B**

08/2023 jk - Xerox Fabriano

